EDICION DE 24 PAGINAS
Año XIV Núm. 5,038
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy: Variable, algo nublado, descenso de temperatura. Mínima: 12° C. Máxima: 20° C.
Sol sale: 5 h. 46 m. Puesta: 19 h. 8 m.
Luna sale: 13 h. 54 m. Puesta: 3 h. 35 m. el 1.o de nov.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 31 DE OCTUBRE DE 1930
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

El Príncipe de Gales visitará la región de los lagos de Chile

DESDE ANTOFAGASTA SE TRASLADARA A SANTIAGO EN UN TRIMOTOR FORD. — VIAJARA HASTA EL CALLAO EN UN VAPOR DE LA P. S. N. C.—VISITARA LIMA Y OTRAS CIUDADES PERUANAS Y LUEGO SE DIRIGIRA A BOLIVIA. — DESDE ALLI BAJARA A LA ZONA MINERA DE ANTOFAGASTA. — EL VIAJE DE SANTIAGO AL SUR LO HARA EN TREN HASTA PUERTO MONTT. — PASARA A ARGENTINA POR BARILOCHE

LONDRES, 30. — En los círculos oficiales latino-americanos, un corresponsal de la United Press fué informado de que el Príncipe de Gales, acompañado probablemente del Príncipe Jorge y de una comitiva de 5 o 6 personas, partirá de Liverpool a mediados de enero a bordo de un vapor de la Pacific Steam Navigation Company, con rumbo al puerto peruano del Callao.

En la Casa de York se confirma que el Príncipe viajará por la vía del Canal de Panamá.— (U. P.)

LONDRES, 30. — Se tiene entendido que, a causa de los innumerables compromisos que tiene la familia real para los comienzos del año próximo, el Príncipe Jorge puede verse obligado a permanecer en Inglaterra. Se sabe, sin embargo, que el Príncipe de Gales trata empeñosamente de conseguir que su hermano lo acompañe en su viaje a Sudamérica.— (U. P.)

LONDRES, 30. — El Príncipe de Gales proyecta visitar los lagos Llanquihue. Todos los Santos y Nahuelhuapi, para lo cual viajará en automóvil y en las embarcaciones lacustres.

El Príncipe hará el viaje de Bariloche a Buenos Aires por ferrocarril y por carreteras.

Llegará a la capital argentina el 5 o 6 de marzo, lo que le permitirá asistir el día 7 del mismo mes a la inauguración de la Exposición Comercial del Imperio Británico.

El Príncipe y su comitiva viajarán durante todo el trayecto hasta Buenos Aires en los coches corrientes de primera clase de los trenes de pasajeros.

El Príncipe ha cruzado ya los Andes en otra ocasión y ha expresado a menudo el deseo de visitar las accidentadas y agrestes regiones del sur de Chile.— (U. P.)

LONDRES, 30. — El corresponsal de la United Press, ha sabido que el itinerario del Príncipe de Gales en su viaje a Sud-América quedó acordado semi-oficialmente ayer.

El Príncipe desembarcará en Balboa, visitará al Presidente de Panamá y se embarcará nuevamente en Colón.

En seguida se dirigirá al Callao; visitará en Lima al Presidente peruano y continuará por mar hasta Mollendo, desde donde se-

(PASA A LA PAG. 10)

EN TRES PROVINCIAS CENTRO ORIENTALES ITALIANAS HUBO MUERTOS Y HERIDOS A CAUSA DE UN TERREMOTO

EL EPICENTRO DEL FENOMENO ESTUVO EN EL MAR ADRIATICO.—SE PRODUJO UNA OLA DE ALTA MAREA. — EL DIRECTOR DEL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE ROMA DECLARO QUE SI EL EPICENTRO HUBIERA ESTADO EN TIERRA, LA CATASTROFE HABRIA SIDO TREMENDA. —EL NUMERO DE MUERTOS PASA DE VEINTE Y EL DE LOS HERIDOS DE TRESCIENTOS

ROMA 30.—El Observatorio Astronómico local registró a las 8.10 un violento terremoto cuyo epicentro se encontraba a 300 kilómetros de Roma.

A causa del fenómeno hubo varios heridos y ligeros perjuicios materiales en Ancona.

La población de Fabriano alcanzó a ser presa del pánico, aunque sin graves consecuencias.

Los sismólogos están de acuerdo en que el epicentro del terremoto no se hallaba en la zona afectada por el fenómeno de julio.

Las primeras informaciones que se tienen al respecto, indican que el epicentro del movimiento se hallaba en el Mar Adriático.—(U. P.)

ANCONA 30.—A causa de un violento terremoto, la fachada de la Prefectura sufrió ligeros perjuicios.

El campanario de la Catedral se derrumbó en parte, e innumerables casas quedaron con sus murallas agrietadas.

Los habitantes, presas del pánico, abandonaron sus casas; pero no hubo ninguna desgracia personal.

Las autoridades organizaron prontamente los servicios de auxilio.—(U. P.)

ROMA 30.—El violento terremoto producido a las 8.10, afectó principalmente a la costa norte del Adriático, entre Rimini y Ancona, e interrumpió las comunicaciones.

Sin embargo, se alcanzaron a recibir algunas informaciones que indicaban que había habido 20 muertos e innumerables heridos en Sinigaglia; 4 muertos y 80 heridos, de los cuales 60 fueron hospitalizados, en Ancona, y 9 heridos en Pesaro.—(U. P.)

ROMA, 30.— Un comunicado oficial sobre el terremoto de esta mañana dice que hubo 20 muertos en Sinigaglia, epicentro del fenómeno. Agrega que hubo dos muertos y 50 heridos en Ancona; un muerto y dos heridos en Caesaro, cerca de Falconaro, y dos muertos en la aldea de Fornetto.— (U. P.).

ROMA 30.—El comunicado oficial del Gobierno sobre el terremoto, dice que los edificios de Sinigaglia recibieron graves averías, y que el general comandante de la brigada local de infantería, el Prefecto de Ancona y otras autoridades organizaron los primeros servicios de auxilio.

Hubo perjuicios materiales, pero no ocurrieron desgracias personales en Osimo, Caslifigaro, Candia, Falconara y otras localidades.

Los edificios de tres o cuatro poblaciones de la provincia de Macerata recibieron perjuicios; pero no hubo en ellos muertos ni heridos.

Los trenes siguen sus itinerarios regulares a velocidad reducida.

Recibieron perjuicios leves las siguientes poblaciones o aldeas: Castelferretti, Filottrano, Orsania, Loreto, Ostra, Belvedere, Monsanvite y Merravalle.—(U. P.)

ROMA, 30. — Un comunicado oficial dice que el terremoto se sintió en las provincias de Ancona, Pesaro y Macerata.

En la provincia de Pesaro hubo 8

(PASA A LA PAG. 10)

Fué autorizada la construcción de 2 teatros por valor de $ 8 millones

Uno se edificará en Huérfanos y será de propiedad del Banco de Chile.—El otro estará ubicado en Delicias esquina Serrano y pertenecerá a la Cía. La Santiago.—Los planos de este último serán reformados.—800 obreros hallarán trabajo en estas obras.—Ya no se efectuará el aislamiento del Cerro Santa Lucía.—

Presidida por el Alcalde señor Eliecer Parada, celebró sesión, en la tarde de ayer, la Junta de Alcaldes de Santiago.

Estudió y aprobó varios asuntos de interés local.

PRESTAMOS A LOS EMPLEADOS JUBILADOS

Se leyó una nota de la Caja de Previsión y Ahorro de los Empleados Municipales, en la que transcribe un acuerdo del Consejo Directivo de esta Corporación, en el sentido de autorizar préstamos a los empleados jubilados hasta por una suma equivalente a dos meses de sueldo.

La Junta de Alcaldes prestó su aprobación a este acuerdo, pero introdujo algunas pequeñas modificaciones.

SUSPENDIO EL PROYECTO DE AISLAMIENTO DEL SANTA LUCIA

Con motivo de una petición presentada por el señor Arturo Meza Oliva, para que se le autorice edificar una propiedad en los terrenos adyacentes al Cerro Santa Lucía y que estaban comprendidos en el radio por expropiar, según el proyecto de aislamiento de este paseo, la Junta acordó permitir dicha edificación y dejar sin efecto el proyecto de aislar el Cerro, en vista del subido costo de la obra.

DOS TEATROS POR VALOR DE OCHO MILLONES

Fué leída una nota del Ministro del Interior en que contesta una consulta de la Alcaldía, relacionada con la construcción de dos grandes salas de espectáculos, cuyo presupuesto sube de ocho millones.

Estos teatros deberán construirse, uno en Huérfanos, en el sitio que ahora ocupa el local de la Caja de Ahorros, y el otro, en Delicias esquina con Serrano. El primero será de propiedad del Banco de Chile, y el segundo, de la Compañía de Seguros La Santiago.

Hace dos meses, los planos de estos teatros fueron aprobados por la Dirección de Obras Municipales, pero los rechazó después la Dirección General de Arquitectura, en vista de que no consultaban algunos requisitos exigidos por la Ordenanza de Construcciones.

Producida esta situación, el Alcalde solicitó al Ministro del Interior su autorización para otorgar, a pesar de todo, el permiso correspondiente a fin de que se ejecutaran estas obras, en vista de que sólo en pequeños detalles se apartaban de las obligaciones impuestas por aquella ordenanza. En cambio — según manifestó el Alcalde al Ministro — estas salas contribuirían al ornato de la ciudad y su estructura sería a prueba de incendios y temblores y por último, hizo valer la razón de que en estas obras encontrarían trabajo durante año y medio más de ochocientos obreros, lo que contribuiría a aliviar la actual situación de crisis.

Esta fué la consulta que el Ministro del Interior contestó en la nota que fué leída en la Junta de Alcaldes de ayer y en la que autoriza al Alcalde para permitir la edificación de estas salas.

La Junta, en seguida, aprobó la construcción del teatro del Banco de Chile, solamente pues, los planos de la otra sala serán reformados por resolución del arquitecto, a fin de encuadrarlos totalmente a las disposiciones de la ordenanza.

Después de tratar algunos asuntos de carácter interno, la Junta levantó la sesión. Eran las 6 de la tarde.

Los industriales del cobre de Europa, Norte y Sud-América estudian una reducción de la producción

Ayer se celebró una importante reunión en Nueva York — Se sabe que en ella se avanzó bastante hacia tal propósito. — Los representantes mexicanos, norteamericanos y sudamericanos están dispuestos a cooperar. — La International Nickel Company of Canada Limited, reducirá su producción a partir de mañana.

NUEVA YORK, 30. — Los representantes de la industria del cobre de Europa, Norte y Sud América, celebraron hoy una reunión en la que discutieron las posibilidades de reducir la producción como un medio de elevar los precios.

No se emitió declaración alguna después de la conferencia citada; pero se sabe que se avanzó bastante hacia el objeto deseado.

Coincidiendo con la reunión en referencia, el representante en Nueva York de la International Nickel Company of Canada Limited, confirmó las informaciones de que la compañía proyecta hacer una reducción sustancial de su producción a partir del sábado próximo.

Los leaders locales de la industria del cobre estiman que otros productores canadienses, mexicanos, sudamericanos y norteamericanos se encuentran dispuesto a cooperar con los demás industriales en lo que se refiere a la aplicación de las medidas de reducción de la producción tratadas hoy. Además, se asegura que para que el acuerdo sea efectivo, sólo falta por arreglar algunos detalles y la tasa de distribución de la producción.

Se estima que los productores belgas han conversado con los funcionarios de la Anaconda y de la Kennecott Copper, con respecto al acuerdo proyectado.—(U. P.)

AYER SE REUNIO LA COMISION ORGANIZADORA DE LA COMPAÑIA DE SALITRE DE CHILE (COSACH)

Presidida por el señor Pablo Ramírez y con asistencia de representantes del Gobierno y de los productores. — Los acuerdos adoptados. — Nuevos secretarios.

A las 5.30 de la tarde de ayer se reunió, en uno de los salones del Banco Central, la Comisión Organizadora de la Compañía de Salitre de Chile (Cosach).

Asistieron los representantes del Gobierno señores Ricardo Ayala, Rodolfo Jaramillo y Ricardo Salas Edwards, y los representantes de los productores señores Alfredo Houston, Jorge Vidal, Moisés Astoreca, José M. Ríos Arias, Enrique Valenzuela, Joaquín Irarrázaval y Carlos Castro Ruiz.

Se encontraban presentes además los señores Gabriel Palma y Armando Fontaine.

Se tomaron los siguientes acuerdos:

1.o En vista de lo manifestado por el señor Gabriel Palma, miembro del comité especial para la redacción de los estatutos de la Compañía, quien expresó que su estudio se encontraba muy adelantado, y que sólo faltaba coordinarlos, se acordó que en la próxima reunión que se celebrará el lunes 10 de noviembre próximo, se iniciará la revisión definitiva de ellos.

2.o Remitir a la Secretaría General algunos documentos y antecedentes que faltaban para llevar adelante la labor que realiza la Subcomisión de Aportes, Inventarios y balances.

Se dió cuenta de que han ingresado a la Compañía de Salitre de Chile las siguientes entidades: Compañía Chilena de Salitre, Compañía Agua Santa, Marcos Ciccarelli y Barburizza y Ciccarelli.

NUEVOS SECRETARIOS DE LA COMISION ORGANIZADORA

Ayer se incorporaron a la Comisión Organizadora de la Compañía de Salitre de Chile, los señores Jorge Silva Romo y Ramón García, funcionarios de la Inspección General de Sociedades Anónimas y Operaciones Bursátiles, quienes desempeñarán los puestos de secretarios de dicha Comisión.

La falsificación de vinos y la represión de estos hechos

367 sentencias condenatorias en 10 meses

La Dirección General de Impuestos Internos, además de fiscalizar el pago de los diversos impuestos que establece la ley sobre alcoholes y bebidas alcohólicas, desarrolla una labor encaminada a reprimir la falsificación de vinos y el expendio de estos productos adulterados.

En los diez meses que van corridos, la Dirección General, sobre la base de los denuncios hechos por su personal inspectivo, ha dictado 367 sentencias condenatorias contra otros tantos infractores. Debe advertirse que esta clase de condenas se refieren a la calidad de los alcoholes, licores, vinos, etc., y, en general, al aspecto tributario de la ley no a las infracciones provenientes de la forma y horas de expendio al por menor, ni son motivadas por la embriaguez, las cuales son sancionadas por la justicia ordinaria que procede a virtud de los partes de carabineros.

En igual período del año anterior, el número de sentencias del mismo carácter dictadas por la Dirección, llegó a 150, lo que acusa un aumento superior al 100 o|o de infractores castigados.

En esta campaña la Dirección General de Impuestos Internos ha puesto especial empeño en sancionar las adulteraciones de vinos y chichas. Así es como hasta la fecha ha ordenado la clausura de 84 bodegas, de vinos sorprendidas con productos artificiales o enfermos; ha descomisado 172,955 litros de vinos o chichas; ha ordenado destruir 96,183 litros de los mismos artículos; ha dado autorización para destilar 43,470 litros y ha ordenado transformar en vinagre 136,545 litros y finalmente ha aplicado a los infractores multas por un valor de $ 37,466.80.

En un solo día, en Santiago, el 17 de setiembre próximo pasado, en vísperas de las fiestas patrias, ordenó tomar muestras en 22 bodegas expendedoras de vinos y captó 50 muestras de diferentes tipos de vinos y chichas, todas las cuales fueron analizadas en el plazo legal de 12 días, aún cundo en ese período hubo cinco días festivos.

El Embajador de México ofrece una comida el miércoles próximo

El Embajador de México y señora de Craviotto, ofrecerán el miércoles próximo, a las 9 de la noche, en los salones de la Embajada, una comida, a la que han sido especialmente invitados: el Ministro de Relaciones Exteriores y señora; el subsecretario del mismo Departamento y señora; y otros funcionarios de la Cancillería, como también miembros del Cuerpo Diplomáticos y otras personalidades.

"La Epoca" y el monarquismo español

MADRID 30.— "La Epoca", diario conservador, dice que España es esencialmente monárquica; pero los republicanos suplen su falta de número por su movilidad.

"España — declara el diario nombrado—es profundamente monárquica; sin embargo, son los republicanos, los socialistas y los sindicalistas los que atruenan los aires con su propaganda incesante.

"Sabemos que las elecciones demostrarán que el país es monárquico.

"Lo sabemos, y los republicanos mismos también lo saben; por eso es que ellos hablan de la posibilidad de abstenerse de participar en las elecciones.

"Pero, ¿por qué no emprender una campaña política para confundir a esta minoría de bulliciosos, que compensan su falta de número con su movilidad?"

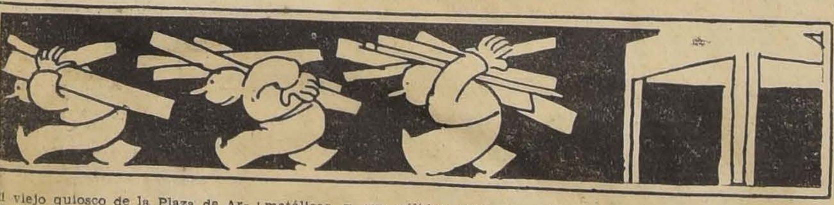
"La Epoca" recomienda en seguida que los conservadores, y todos los elementos monárquicos intensifiquen las actividades de su campaña.

"En vez de todas las frases y todos los rumores,—agrega—en vez de gastar el tiempo en expresar deseos y en comentar las crisis de Gobierno, ¿por qué no ocupar el sitio público debido?

"Que todos presenten sus ideas y soluciones que crean convenientes para los diversos problemas que el Gobierno debe resolver".—(U. P.)

Ha desaparecido la mitad del histórico kiosco de la Plaza de Armas

Se proyectaba reconstruirlo en la Plaza Brasil, sitio donde quedaron sus piezas desarmadas. —En la Junta de Alcaldes de ayer se trató el asunto



El viejo quiosco de la Plaza de Armas ha desaparecido casi del todo. Se desarmó hace dos meses y sus piezas fueron trasladadas a la Plaza Brasil, donde quedaría definitivamente ubicada esta construcción. Pasaron algunos días y ese hacinamiento de piezas metálicas fué achicándose, disminuyendo rápidamente. Luego el hecho llamó la atención de los funcionarios municipales, quienes, asombrados, casi estupefactos, comprobaron que la mitad del tradicional e histórico quiosco había desaparecido.

El asunto fué tratado ayer en la Junta de Alcaldes. La cosa tiene novedad indudable. Hasta aquí sólo desaparecían las carteras, los relojes, y otros objetos de pequeñas dimensiones. Ahora desaparecen quioscos enteros, con sus pesadas piezas metálicas y sus sólidas armazones.

La Junta consideró la cuestión detenidamente. Se trataba de conceder fondos para que este viejísimo y hermoso quiosco que, durante cerca de medio siglo ornamentó la Plaza de Armas, fuera armado definitivamente en la Plaza Brasil. El proyecto y los planos de la obra estaban terminados. Era cuestión de dar 6,000 pesos y el quiosco se construiría en el centro de los hermosos jardines de aquel bello paseo. Pero, he ahí que la desaparición de casi la mitad de sus piezas, viene a complicar seriamente los proyectos de la Municipalidad.

Por el momento, parece que la idea de reconstruir este quiosco quedará pendiente. Se refaccionará el quiosco que actualmente existe en la Plaza Brasil, mientras se busca el paradero de las piezas del quiosco de la Plaza de Armas, que tan misteriosamente han desaparecido.

Se levantó la prohibición de importar loros, en Estados Unidos

WASHINGTON, 30.— El Secretario del Tesoro, Mr. Andrew Mellon, firmó una orden que levanta la prohibición de importar loros, acordada en enero último con motivo de la aparición de la psitacosis en el país.— (U. P.).

"WILSON, UNIVERSITARIO Y ESTADISTA",

FUE EL TEMA TRATADO AYER POR EL DOCTOR BROWNING.

El doctor Webster E. Browning, de la Universidad de Princeton, disertó ayer tarde en el Salón de Honor de la Universidad del Estado, sobre el tema "Wilson, universitario y estadista".

Asistieron a este acto, el Rector y el secretario general, profesores de enseñanza superior y numeroso público.

El señor Browning empezó su disertación hablando de la niñez del ex-Presidente de EE. UU. y de sus ascendientes.

A este respecto recordó su vida estudiantil, sus buenos estudios humanistas y superiores hasta ser profesor universitario, carrera que deseaba abrazar desde pequeño.

En seguida dedicó algunos minutos a exponer los esfuerzos que hizo el estadista para democratizar la vida estudiantil de su país.

Habló después de la labor que desarrolló como gobernador del Estado de Nueva Jersey, la cual ha sido una de las más completas que se hayan hecho hasta la fecha en un Gobierno de Estado.

Analizó a grandes trazos su acción como Presidente de la República y sus más brillantes trabajos en pro del acercamiento latino-americano.

Expuso los rasgos principales de su carácter y puesto que ocupa, por sus dotes de estadista, en la historia contemporánea.

El Gobierno aceptó ayer la renuncia del señor Edmundo Delcourt

de sus cargos de Superintendente de Salitre y Delegado del Comité Salitrero de Londres.—En su reemplazo fueran designados los señores Ricardo Ayala y Vicente Echeverría

El señor Edmundo Delcourt ha presentado al Gobierno la renuncia de los cargos de Superintendente de Salitre y Minas y de Delegado ante el Comité Salitrero de Londres.

Con fecha de ayer, el Ministerio de Hacienda ha dado curso a un decreto por el cual se acepta la renuncia del señor Delcourt de los



Don Ricardo Ayala, Director de la COSACH.

cargos ya mencionados y designó Superintendente de Salitre al señor Ricardo Ayala, [illegible] de los representantes del Gobierno ante la Comisión organizadora de la Compañía de Salitre de Chile.

Delegado del Gobierno [illegible] Comité Salitrero de Londres [illegible] designado el señor Vicente Echeverría, Cónsul [illegible] en Londres.

Audiencia diplomática

A la audiencia diplomática de ayer asistieron los siguientes representantes extranjeros:

Excmo. señor Nuncio Apostólico, Monseñor Héctor Felici.

Excmo. señor Embajador de España, don José Gil Delgado y Olazábal, marqués de Berna.

Excmo. señor Embajador de México, don Alfonso Craviotto.

Excmo. señor Ministro de Bolivia, don Juan María Zalles.

Excmo. señor Ministro de Bélgica, don Charles Symon.

Hon. señor Encargado de Negocios de Noruega, don J. G. J. Raeder.

HOY TERMINAN!!

LAS GRANDES OFERTAS

Gath & Chaves

DE FIN DE MES!!

SIN EXCEPCION, CADA UNA DE ELLAS ES UNA BRILLANTE OPORTUNIDAD PARA COMPRAR BARATO!!





JUEGOS
PARA MESA de semi-porcelana inglesa "Alfredo Meakin", decorados con banda azul "Blue de Roi", compuesto de 83 piezas,
245.-

TETERAS
DE FIERRO enlozado "Stevens", color marrón, 2 litros,
8.50

Cocktaileras
DE ALUMINIO pulido
5.90

Lamparitas
PARA VELADOR de cristal Bohemia, $ 18, $ 15 y
9.50

MANTELES
PARA COMIDA, a cuadros de gran actualidad, 160 por 160,
13.80

TRAJES
DE CASIMIR inglés, pura lana, gran variedad de colores y dibujos de última moda, corte perfecto y buenos forros, modelo cruzado, $ 138, modelo derecho
120.-

CAMISETAS
DE ALGODON blanco, semi caladas,
6.50

CAMISAS
POPELINA fantasía, con 2 cuellos,
16.90

TRAJE
MODELO cruzado en fina gabardina imitación lana, colores beige, marrón y verdoso, de 12 a 14 años, $ 39; de 9 a 11, $ 37, y de 6 a 8 años,
35.-

VESTIDOS
EN BRIN de hilo con deshilados a mano, en colores de moda, muy práctico para niñitas de 7 a 10 años,
19.90

CORPIÑOS
DE PIEL para bebés hasta de 2 años,
3.20

ZORROS
COLORADOS dobles, importados, al precio excepcional, sólo por hoy
270.-
Venta con facilidades de pago!!

TRAJES
DE DOS PIEZAS, compuesto de un vestido y de un paltocito en crepe "Janine", modelos diferentes y elegantes,
85.-

JUEGOS
DE 2 PIEZAS en batista pompadour, variedad de colores, talles 42-54, el juego,
9.80

CORSES
FAJAS en elástico ortopédico, todo cerrado, alto 30 ctms., con 4 tirantes, todas las medidas,
25.-

ZAPATILLAS
PARA entre casa, en rica cretona fantasía, con pompón de seda
7.80

MALETERIA "EL VIAJANTE"

741 - PUENTE - 741

TELEFONO 87171 — CASILLA N.o 2077



FABRICA DE ARTICULOS PARA VIAJE

TENEMOS EL MEJOR SURTIDO EN:

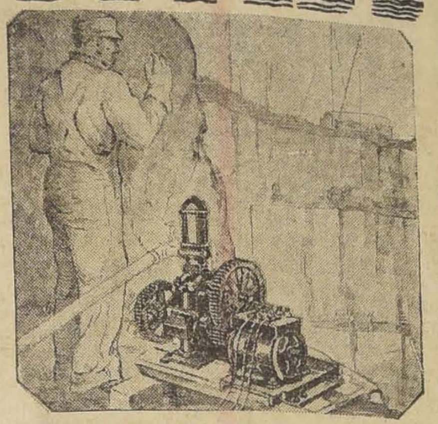
Baúles-ropero, Cajas para camarote, Maletas, Maletines, Necessaires, Sombrereras Sacos para ropa, Polainas, Cinturones y Artículos para Football

CARTERAS para Señoras

OFRECEMOS LOS ULTIMOS MODELOS A PRECIOS IRRISORIOS

Ct.—G.

BOMBAS GOULDS



LAS BOMBAS GOULDS SUPERAN TODAS. SERVICIO CONSTANTE. MINIMUM DE MANTENIMIENTO. DURABILIDAD Y POCO CONSUMO DE FUERZA

GOULDS FABRICA MODELOS Y TIPOS PARA TODO SERVICIO

TRIPLEX, PYRAMID, CENTRIFUGA, DIAFRAGMA — PARA — AGUA, ACEITE, BENCINA, PETROLEO, ETC.

Mantenemos existencia de diversos tipos y tamaños de BOMBAS GOULDS.

Estudios y presupuestos gratis. Consúltenos.

INTERNATIONAL MACHINERY Co.

INGENIEROS E IMPORTADORES

— SANTIAGO —

Ct.—G.

OBTENGA EL GENUINO



Sapolio — El limpiador predilecto desde hace 60 años. Sólo el genuino lleva la marca Sapolio. Banda Azul — Envoltura Plateada.

SAPOLIO

MARCA DE FABRICA REGISTRADA

Ct.—G.

Aviso.— Alcaldía y Municipalidad de Chanco.

Propuestas Públicas

LUZ ELECTRICA PARA EL PUEBLO DE CHANCO.

No 2.

La Alcaldía y Municipalidad de Chanco, pide propuestas públicas para dotar al pueblo de Chanco, de un nuevo alumbrado público.

Bases y antecedentes en la Oficina de la Secretaría Municipal, calle Comercio s|n., de catorce y media horas a dieciséis horas.

Las propuestas se abrirán en la Sala de Sesiones de la Honorable Junta de Vecinos de esta comuna, calle Comercio s|n., el día sábado 15 de noviembre, a las quince horas (3 P. M.)

Quedan cerradas las Propuestas el día martes 11 de noviembre próximo.

Chanco, 11 de octubre de 1930.— Baldomero Cortés, Alcalde de Chanco.—G. N. Castro C., Secretario.

Ct.— 15 N.

SERVICIOS DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL

HOSPITAL "MANUEL ARRIARAN"

Se piden propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa bajo techo para un Pabellón de Rayos X.

Bases y antecedentes en la Oficina de Arquitectura, Sección Santiago, de la Dirección General de Beneficencia, Monjitas 695, de 14 1|2 a 15 1|2 horas.

Las propuestas se abrirán en la Sala de Sesiones de la H. Junta Central, Monjitas 665, el día lunes 17 de noviembre próximo, a las 15 1|2 horas.

Sólo podrán tomar parte en esta propuesta los contratistas inscritos en el Registro de la Oficina de Arquitectura, y que retiren los antecedentes con 8 días de anticipación a la fecha de la apertura de las propuestas.

Santiago, octubre 28 de 1930. Ct—31—Oct.

CASAS EN ARRIENDO

Catedral N.os 2855 y 2859. Canon	$ 600.00
E. Concha y Toro N.o 45	420.00
Phillipi 29-D	350.00
Estado 141-B	750.00
Gran local esq., 230 mts., Franklin-Chiloé	1,500.00

CAJA NACIONAL DE AHORROS.

BIENES RAICES. Ct-31-O

Gran Casa Esquina

67 metros de frente, magníficos parquet, vitraux, la mejor orientación al sol, muy apropiada oficinas, club residencial, etc., ofrezco en arriendo.

"NUEVA YORK" 80. — Oficina 63.

Ct—31—Oct

CAPITALISTAS

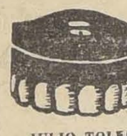
Necesitamos 300,000 pesos para negocio agrícola establecido, próximo a Santiago. Garantízase capital hipotecariamente más intereses convencional y participación utilidades.

Rojas Richard

HUERFANOS 1223. — OFIC. 2.

Ct—31—Oct

Composturas en 2 horas



ESPECIALISTA EN ARREGLO DE PLANCHAS DE DIENTES

Teléf. 8829[illegible]

LABORATORIO JULIO TOLEDO. — ESTADO 15

Ct.—N.

Liquidación de Sedas

Por cuenta de fabricantes, liquidamos al por menor grandes partidas de Crepé de Chine, Crepé Georgette, en colores y floreados, y seda para tapados.

SAN ANTONIO 466

Ct.—1.o-nov.

MUEBLES

Estilos modernos de gran gusto, garantizados como los mejores en su ramo.

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Ofrece:

— MUEBLERIA —

"LA REPUBLICA"

SANTO DOMINGO 1040.

Ct.—G.

HERNIAS



Bragueros elásticos, fajas con pelotas neumáticas, piernas, brazos artificiales, aparatos ortopédicos, muletas.

Chappuis y Theoduloz

Arturo Prat 346 — Casilla 409 — Teléfono 89516.

Unicos especialistas en Chile

Ct.—G.

¡GRABESE EL NOMBRE!

BORAXOL

el delicado perfume... la abundante espuma... y la suavidad de este producto de primer orden, le han conquistado los primeros premios en las exposiciones. No pida usted un jabón de tocador... pida un jabón BORAXOL, el rey del tocador.

LABORATORIO CHILE

SANTIAGO

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Huérfanos 1328.

OSVALDO KOCH
Abogado.
Agustinas 975. 4.o piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

AGUSTIN LOPEZ SALINAS
Huérfanos 1235, altos 40.
G.—31-D.

SERGIO LAGARRIGUE
EDUARDO URIBE
Abogados. Teatinos 340. Teléf. 61055.
14 nov.

VICENTE MOLINOS GAETE
[illegible]cialmente asuntos comerciales. [illegible]ón títulos 11-12. 17-18. Bande[illegible]. Teléfono 8[illegible]783.

OSVALDO [illegible]RIN UGALDE
Abogado
[illegible] civiles y criminales. Gene[illegible] Ignacio [illegible]enna 1438. Teléfono 64857.
31 oct.

COMPRO [illegible]

[illegible]O PLANET C.
[illegible]BRECHT
[illegible] cuestiones comer[illegible] [illegible]dificio Banco An[illegible] [illegible]9. Casilla 3618.—

[illegible]

MEDICOS

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido Suiza y Chile, 15 años Europa. Nerviosas mentales, Moneda 1944. Teléfono 86581.

Dr. ALFREDO ALCAINO
Oídos, Nariz, Garganta.
Especialista. Jefe Hospital Salvador. Dieciocho 314. Teléfono 85107.

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. Cerro 8. De 2 a 3.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía. Ginecología, lunes, miércoles, viernes, 1 a 3 y en Réndez-vous. Teléfono 83555. Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636.
10-M.

Dr. ANIBAL ARIZTIA
Enfermedades niños. Consultas 2-4 1|2, exceptos sábados. Agustinas 1378. Teléfono 61287. Domicilio, Agustinas 1319.

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. RICARDO BENAVENTE
Cirugía general. Amunátegui 669. De 2-4. Dic.-31

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753. 31-Dic

Dr. ARTURO BARRAZA ARAYA
Urinarias, venéreas, sífilis, 11 a 12, 4 a 6 Puente 557. Teléfono 63648.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio Clínico. Delicias 868.

Dr. CASTAÑON
Pulmón, 3-5. Claras 457. Teléf. 83642.

Dr. LUIS CORVALAN
Jefe Policlínico Vías Urinarias. Lira 759. Consultas: 1-4.

Dr. FERNANDO CRUZ P.
Londres 43.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 1|2 a 5 1|2.
28 Nov.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos, Corazón, Pulmones, Estómago, Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. 2-4.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos. Teléfono 85291.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada.— Teléfono 83695.
Exámenes Sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89316.

Dr. S. DIMITSTEIN
Medicina general: Estómago, Diabetes. Pulmón y Enfermedades de Señoras. Delicias 2552.—De 1 a 4. G. P.—7-En.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Prof. de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X. — Diatermia.
Santo Domingo 1081. Teléfono 64653
N|O.

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz, 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced.— Teléfono 84519.

Dr. GANTES
Enfermedades niños, 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 Mayo 562.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087.— 2-3 1|2.

Dr. GORGEWSKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón, Rayos X, 2-5. Brasil 39.

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1435.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA - RADIUM (CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos nariz, garganta. San Antonio 570. 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GRUNBERG SMITH
Oídos, nariz, garganta. 4-6. Sto. Domingo 2086.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Medicina Interna. Diatermia. Radio Ultravioleta
Laboratorio. San Diego 374. —Consultas 4 - 7. Teléfono 62390.

Dr. GONZALEZ Mc. OLIVER
Calle Central 15. Urinarias. Riñón. Sífilis 7-N.

Dr. GIRON
Cirugía—ginecología. Ejército 182.

DR. HEINS
Regresó Europa. Piel, sífilis.—2-6. Huérfanos 1551. G. P. 20 Nov.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647.— 2-5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades niños. Regresó Europa, 2-3 1|2. Compañía 3129. Tel. 210, Estación.

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago. Intestino. Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5

INSTITUTO KOCH
Serrano 295.—Teléfono 84330
Enfermedades bronco-pulmonares. Pneumotórax - Oxigenoterapia. RAYOS X.
LUZ ULTRA-VIOLETA - DIATERMIA.

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Dr. TEODORO LEIBLE
Enfermedades nerviosas. Medicina interna. Electricidad médica. Olivos 794.

Dr. MOORE
Cirugía. Señoras. M. Rodríguez 355 Teléfono 88975.

DR. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 970 3—6 Teléfono 81121.

Dr. ORREGO PUELMA
Pulmón, Rayos X. Regresó Europa. Agustinas 1383. 3 1|2 a 5 1|2.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel. Sífilis. Venéreas. Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón. Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés. Yáñez Guzmán, Heins. Independencia 1014 (frente Hospital San Vicente), 9 a 12. Ultra microscopía. Rayos X. Luz Ultra Violeta.

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras.— 11 a 12. —Delicias 465.

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.— Lunes, miércoles, viernes, 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dr. STOLTING
OCULISTA
Catedral 1492. — Consultas: 3 a 6.
13 Nov.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano. 14 a 16.30 horas. Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y autovacunas. Consultas 1-3 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. 2-3.

IDA THIERRY
OCULISTA
Estudios en Europa. Merced 560 Consultas 2 a 4.

CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221 Santa Elena.

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina Interna, Rayos X, Corazón, Riñón, Aparato digestivo. Sífilis. Lunes, miércoles, viernes, 3-4½. —Reserva hora: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes.
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

DENTISTAS

Dr. ALCOCER
Regresó de Europa
Dentística general. Delicias 853.

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. —Ed. Ariztía Piso 7.o

Dta. Humberto Cisternas L.
Radiografía dental. Moneda 1035, piso 3.o; teléfono 60402.
G. P.— 21-N.

J. DENIS LAY
San Antonio 446. Teléfono 83756.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

WENCESLAO MUÑOZ LOBOS
Rayos Ultravioleta. San Diego 374. Teléfono 62390.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
DENTISTA
Extracciones sin dolor, puentes, placas, con paladar, oro. Rayos ultra-violeta. Agustinas 1291. Teléfono 86646.

RADIOGRAFIAS
Dentista. Ureta Cienfuegos Merced 639. Teléfono 86769.

MATRONAS

REBECA BRIONES
Clínica. Se reciben pensionistas. Cirujano especialista Rosas 2[illegible] Tel. 64685.

CELIA CASTILLO
Atiende llamados provincias, [illegible] pensionistas. Consultas gratis. B[illegible]ñán 121.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero, trayendo [illegible] adelantos. Partos, Curaciones, [illegible]sionado particular. San Antonio [illegible]

MATRONA ERAZO
Mujica 20.

MATRONA
Mercedes Barra. San Martín [illegible] Pensionado. Atiendo toda hora. [illegible] y fuera de Santiago.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318.— [illegible] Pensionistas.

MATRONA ANA MORA PEDRERO
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matta 333, esq. [illegible] Cuevas.

CONSULTORIO PRIVADO
Precios módicos. García Reyes [illegible]

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira 172. Teléfono 85310.

VARIOS

CLINICA VENEREAS, CIRUGIA
Alameda 2595, doctor Ugalde, [illegible] 3 a 8
Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis, gonorrea, estrecheces, prostatitis, cistitis, impotencia. Hospitalización. Facilidades, tratamientos. Teléfono 8073[illegible]

LA NACION

Santiago, octubre 31 de 1930

LA BALANZA DE PAGOS EN CHILE

III

En dos editoriales anteriores hemos expuesto los valores aproximados de nuestra Balanza de Pagos, según los datos obtenidos de una investigación preliminar realizada por el Banco Central de Chile y referida al primer semestre del presente año.

Naturalmente, y según el mismo Banco Central lo advierte, tales datos sólo pueden considerarse como aproximados en cuanto a su valor absoluto. Pero, en todo caso, pueden ser estimados como lo suficientemente exactos para deducir conclusiones aplicables al valor relativo de los diferentes sumandos que integran el activo y el pasivo de nuestra balanza de pagos al exterior.

Por otra parte, conviene también anotar que el primer semestre del año en curso no puede, en modo alguno, considerarse como normal para el estudio de la Balanza de Pagos. El salitre anota valores mínimos de exportación y al cobre corresponden valores igualmente mínimos de precio. En cambio, el período indicado es el más próximo a la situación actual y los valores obtenidos alcanzan un valor inmediato de actualidad.

Comparando así los valores activos y pasivos de la Balanza de Pagos, encontramos, desde luego, que ella sólo se equilibra con más de trescientos millones de empréstitos externos y una cuota importante de exportación de las reservas de oro del Banco Central.

* * *

De lo dicho en el párrafo anterior fluye, lógicamente, que los empréstitos externos son por el momento absolutamente necesarios para evitar la exportación de oro del Banco Central. Dentro, ahora, del mecanismo del Banco Central, a la disminución de las reservas debe corresponder una disminución semejante en los billetes en circulación. Esto significa restricción del crédito y alza de las tasas de interés En tiempos normales, y con un público suficientemente educado en cuestiones monetarias, tal situación de estrechez del circulante puede ser soportable, dando así lugar a que la misma alza de intereses provoque, por intermedio de los Bancos, o de otra manera, una inmigración de capitales desde los países de interés más bajo.

Desgraciadamente, faltan en la historia monetaria del país estas demostraciones de serenidad económica. Por el contrario, antes de la fundación del Banco Central, estas situaciones fueron siempre resueltas por emisiones de papel moneda, y es curioso anotar, a este respecto, que el papel moneda ha sido siempre preferido a los empréstitos externos.

El Plan de Obras Públicas, con los empréstitos externos que ha traído consigo, ha venido en realidad a mantener en Chile el valor y la estabilidad de la moneda, compensando la insuficiencia de nuestra exportación comercial y las complicaciones financieras provocadas por la salida de capitales, temerosos éstos de las perturbaciones políticas, iniciadas con las elecciones presidenciales de 1920, y cuya última manifestación acaba de producirse con el atentado revolucionario de Concepción.

Naturalmente, la Balanza de Pagos podría también equilibrarse, reduciendo los empréstitos, si acaso al mismo tiempo se redujesen los valores pasivos en cantidad equivalente. Analizando, para este efecto, los valores pasivos de la Balanza de Pagos, encontramos, para el primer semestre del año en curso:

Balanza de Pagos Valores Pasivos	Millones de pesos
Importación de mercaderías. .	770,3
Servicio deuda fiscal.	123,3
Servicio otras deudas.	16,5
Servicio bonos hipotecarios. .	27,3
Servicio capitales extranjeros. .	280,0
Adquisiciones fiscales.	45,0
Turismo.	20,0
Propaganda salitre.	13 0
Gastos fiscales en el extranjero	19,3

Los valores indicados representan las sumas que, según el Banco Central, habrían salido del país durante el primer semestre del presente año.

De las partidas anotadas, las que se refieren a servicio de deudas son prácticamente irreductibles, ya que corresponden a interés y amortización de empréstitos externos del Fisco, los Ferrocarriles, la Caja Hipotecaria, las Municipalidades y otras instituciones.

Las partidas referentes a turismo y gastos fiscales en el extranjero corresponden principalmente a los desembolsos que ocasiona el servicio diplomático y a los gastos de chilenos en los países extranjeros. Tales gastos pueden ser reductibles, pero su importancia es secundaria.

Las adquisiciones fiscales en el exterior se refieren, en el presente caso, a adquisiciones navales, las que desaparecerán a partir del año próximo, pero que inevitablemente deberán ser renovadas transcurrido cierto período de tiempo.

El item dominante en los valores pasivos corresponde, naturalmente, a las importaciones, con 770 millones para el primer semestre del presente año. En este total figuran, en orden aproximado de importancia, maquinarias, algodón, sacos, azúcar, ganado, petróleo, acero y manufacturas varias. Entre estos rubros son de una posible eliminación total el ganado y el petróleo. Los sacos pueden ser parcialmente eliminados con el embarque a granel del salitre granulado, producto que constituye uno de los éxitos científicos de las plantas Guggenheim y que será generalizado con la formación de la Compañía de Salitre de Chile. Pero, evidentemente, la reducción natural de las importaciones sólo llegará a producirse con el desarrollo de la industria nacional de manufacturas.

El Estado contribuye de hecho a este desarrollo con la protección aduanera y las facilidades de crédito. Pero tal protección resulta en realidad inútil si acaso no existe un consumo que justifique la producción. No es que la población del país sea insuficiente, sino que esta población carece del "nacionalismo" y del criterio económico necesarios para apreciar la riqueza colectiva que significa el pequeño sacrificio individual de preferir el artículo nacional al extranjero. En efecto, si cada chileno evitase, en promedio, de adquirir veinte centavos por día de productos extranjeros, ello significaría evitar la salida del país de 300 millones de pesos al año.

COSAS RARAS

Siempre se dice "cortarse el pelo".

Debiera decirse "cortarse los pelos".

César Cascabel

PROTECCION A LAS INDUSTRIAS NACIONALES

Observábamos, días atrás, la situación de inmerecida dependencia en que se encuentra el país en lo relativo al consumo de artículos manufacturados. Es un hecho que nuestras industrias elaboran, en algunos ramos, productos de calidad superior a los extranjeros, y a precios relativamente más bajos. Desgraciadamente, la costumbre ha generado el axioma de que lo extranjero es siempre mejor que lo nacional, por lo que nuestra producción fabril ha debido sufrir un permanente rechazo en su propio país.

Las consecuencias de tal situación no podrían prolongarse sin grave daño para la economía general. Obligadas nuestras industrias a disfrazar la procedencia de su producción, deben todavía entrar a una lucha con las rivales extranjeras en la que sus propios compatriotas les señalan de antemano la derrota. Por lo tanto, aparecen condenadas al clandestinaje, por un lado, y a una anemia progresiva, por el otro.

Nada de raro tiene entonces que no puedan dar ocupación a grandes masas de obreros y empleados, ni enriquecer el acervo nacional de riqueza con nuevos y fuertes capitales y rentas de producción.

Como lo indicábamos en artículos anteriores, ha llegado el momento de enfrentar este problema. Si todos los países se han preocupado ya de prestar a sus industrias una protección que llega hasta la clausura sistemática de aduanas, no es posible que nosotros sigamos en el campo opuesto, o sea, en una inconsciente confabulación contra lo que es nuestro y está destinado a favorecer los intereses de la colectividad.

De allí que sólo pueda mirarse con profunda simpatía el afán con que nuestra Sociedad de Fomento Fabril trata ahora de mover la acción gubernativa en favor de las industrias nacionales, concordando así plenamente con los propósitos manifestados en idéntico sentido por S. E. el Presidente de la República.

Obedeciendo a una petición del Ejecutivo, el Directorio de esta Sociedad ha elevado al Gobierno una nómina de los artículos de fabricación nacional que soportan la competencia de similares extranjeros. Y pide que, en uso de la facultad que al Ejecutivo otorga el artículo 15 de la Ley de Arancel Aduanero, se alcen en un treinta y cinco por ciento los derechos de importación de los productos extranjeros competidores de los nuestros.

Es, precisamente, uno de los recursos eficaces que hemos señalado nosotros para la solución atinada de este problema.

Dice con mucha justicia el Directorio de la Sociedad de Fomento Fabril:

"La intensa onda de baja de los precios y de malestar económico que se hace sentir en los principales mercados del mundo, ha empezado a afectar en forma alarmante a nuestras industrias. El sobrante de los productos extranjeros ofrecidos a precios excepcionalmente bajos en nuestros pequeños mercados, hace a nuestras fábricas una competencia cada día más ruinosa.

La prosperidad de la industria nacional, como muy bien lo comprende US., significa proporcionar ocupación a nuestros conciudadanos y evitar, por consiguiente, los graves efectos sociales de la desocupación; significa también el pago oportuno de las contribuciones al Estado y al Municipio; y, por último, significa proporcionar al país artículos que sin ella, deberían adquirirse en el extranjero, lo que haría aumentar el déficit de nuestra balanza de pagos y, por consiguiente, fomentar la exportación de nuestro oro o la disminución de las reservas de nuestro Banco Central".

Están aquí sobriamente resumidos los principales efectos de la falta de protección a nuestras industrias. Sin duda, el Gobierno entrará con especial empeño a considerarlos y a buscar los instrumentos de reacción.

Por nuestra parte, estimamos que el aumento que se propone de algunos índices del arancel aduanero, debería completarse con la dictación de una ley dirigida a definir como delito pesquisable de oficio, la venta de artículos nacionales con etiqueta extranjera.

Es lógico presumir que si se alzan los derechos de importación para algunos artículos de procedencia ajena, resultará un magnífico negocio para algunos industriales o comerciantes seguir engañando al consumidor mediante la colocación de un rótulo que asigne origen extranjero a los artículos fabricados en el país. Y no sería posible agravar un sistema de engaño que está en vigencia desde antiguo, ni dar base, con leyes de protección, a especulaciones con la buena fe del público.

Por las mismas razones de defensa a los intereses colectivos, creemos también que las disposiciones proteccionistas deberían ir acompañadas de un régimen adecuado para impedir los precios excesivos en la venta de los productos nacionales favorecidos por el arancel.

Libertados los artículos nacionales de la ruinosa competencia extranjera, es fácil que algunos industriales o comerciantes pretendan luego especular con el privilegio y vender en cien pesos lo que sólo debe adquirirse en veinte o treinta.

Y, así, iríamos de un mal a otro. Precisa, pues, dejar bien establecido que la protección al industrial chileno envuelve, al propio tiempo, la protección a los consumidores del país, ya que se trata, precisamente, de favorecer los intereses de todos.

El cuerpo del fantasma

Por ALFREDO IRARRAZAVAL ZAÑARTU.

En los últimos días, he recibido dos cartas que se refieren a un mismo problema, pero que lo contemplan desde dos polos opuestos, sin lograr, no obstante, abarcarlo.

Una de ellas, suscrita por un vecino del puerto de Arica, contiene párrafos como éste: "Chile debe ser para los chilenos. El capital extranjero no es, entre nosotros, sino un mito y jamás deberíamos darle carta de ciudadanía, porque ese capital no se radica aquí, sino temporalmente y mientras está succionando nuestras riquezas. La mejor prueba de ello es que las Compañías Extranjeras de Vapores que, en viaje desde el Sur, hacían, hasta hace poco tiempo, escala en Arica, han resuelto, ahora, abandonarnos definitivamente, tan pronto como la crisis mundial ha traído una mayor pobreza para nuestro puerto. Esa es la eterna historia de nuestras ciudades del litoral. Cuando Chile ganó la guerra del 79, todas las casas extranjeras que estaban establecidas en el Perú, corrieron su plancha hacia Iquique, en seguimiento de nuestra prosperidad. Años más tarde, la bajaron hasta Antofagasta y, ahora, muchas de ellas habían regresado, con su plancha, al Callao".

La otra carta a que me he referido es un anónimo. Pero, aunque no trae firma y, por eso mismo, no debería tomarla en cuenta, su contenido llama mi atención. En ella encuentro esta frase: "No puedo explicarme que un hombre culto, como Ud. y que ha desempeñado, fuera de Chile, durante muchos años, la representación diplomática del país, sea enemigo del capital extranjero, y, lo que es más singular, enemigo del capital norteamericano, que tantos beneficios trae para el progreso de la Patria".

La lectura de esas dos cartas me confirma en la convicción de que, para hacerse entender, no basta escribir las cosas claramente, sino que, además, se necesita, según la sabia observación de Gustave Le Bon, repetirlas, una y otra vez, porque las ideas son como los clavos: nunca entran con el primer golpe de martillo.

* *

Decir que una persona es "enemiga del capital extranjero", resulta casi una inculpación ofensiva .

Estoy muy lejos de pensar, como mi corresponsal de Arica—o como lo supone mi corresponsal, anónimo, de Santiago—que el capital extranjero sea un mal para Chile. Tampoco censuro que ese capital busque, de preferencia, su ganancia ahí en donde encuentra mayores expectativas. Nadie renuncia a las ventajas que ofrecen otros países de mayor cultura y desenvolvimiento; nadie trae su dinero a Latino-América por simple amor al arte, ni por ejercitar una misión altruista.

Naciones nuevas, como Chile, cuyo patrimonio consiste, únicamente, en sus riquezas naturales, necesitan, y acogen con justificada complacencia, la ayuda de capitales extranjeros que las valoricen.

Somos un país que tiene, apenas, un siglo de existencia y que nació, de la Colonia, en completa desnudez. Con excepción del Palacio de la Moneda y de la vieja Catedral de Santiago, creo que hemos tenido que hacerlo todo—o casi todo—en corto plazo y con nuestro propio esfuerzo: edificios, caminos, puertos, ferrocarriles, regadío.

Si nuestras riquezas naturales, que constituyen las únicas reservas que tenemos para el porvenir, no podemos conservarlas; si no sabemos trabajarlas, virilmente, esforzadamente, para que ellas realicen, más tarde, la grandeza de Chile—que muchos de nosotros no alcanzaremos a ver, pero que tenemos el deber de asegurar para las generaciones que vienen a reemplazarnos—nuestra Independencia Política habría sido un hecho de mediana importancia sin proyecciones económicas, y casi inútil. Nuestros padres la obtuvieron, pero nosotros la enajenamos, a precio de naturaleza, en manos extrañas y volvemos así a los tiempos de la Colonia, es decir, a realizar la prosperidad de otros pueblos y a guardar. para nosotros, la impotencia y la miseria!...

* *

Un cuadro oficial que tengo a la vista—confeccionado por el Banco Central—estima el monto de los capitales extranjeros, invertidos, — en Chile — en empresas comerciales e industriales, en 7,140 millones de pesos chilenos.

El mismo cálculo fija en un 8 por ciento la utilidad media, probable, que esos capitales obtienen. Es decir, aproximadamente, 570 millones de pesos por año.

Esta cifra magnífica está demostrando—antes que todo—que nuestro Chile ofrece para los capitales extranjeros utilidades ventajosas que ellos, probablemente, no encuentran en su propio país. Vienen a Chile, como es lógico que vengan, porque así les conviene; porque nuestra legislación y nuestro Gobierno les acuerdan, además, garantías suficientes.

Juntamente con aparecer esta publicación, un distinguido economista nacional ha insinuado—desde las columnas de "El Mercurio"—que ese cálculo de utilidades le parece exagerado. Desgraciadamente, el autor de ese artículo silenció las razones que servían de fundamento a su rectificación.

Por mi parte, estoy completamente convencido de que el monto de los capitales extranjeros, efectivos, traídos a Chile, es muy inferior a la suma indicada por el Banco Central y pienso, al mismo tiempo, que las ganancias que ellos obtienen en Chile son inmensamente superiores al 8 por ciento anual que dicha institución insinúa. Y, como no tengo autoridad bastante para avanzar esta opinión sin exhibir su fundamento, voy a analizar un caso determinado—uno de tantos—que me servirá para demostrar que, en muchas ocasiones, aquello que nosotros llamamos, enfáticamente, el "Capital Extranjero", no es sino capital chileno, entregado, sin estudio, sin raciocinio, sin provecho ni previsión alguna, en manos de empresas que conocen el secreto de la Química Bursátil de la Bolsa de París, de la City de London y de Wall Street de New-York.

* *

El capital extranjero necesita, a mi juicio, para que su acción sea efectiva, estar sujeto, en Chile, a ciertas condiciones especiales que deseo concretar, en resumen, y que son:

1) No debería serle permitida la explotación—ni, mucho menos, el monopolio—de aquellos servicios de utilidad pública que, en realidad, no exigen capitales superiores a las condiciones de capacidad o de crédito del país. Esos servicios deben quedar en manos del Estado—como ha ocurrido con nuestros ferrocarriles, correos y telégrafos—o de los Municipios, o de Compañías extranjeras asociadas, con participación de utilidades.

En último término, se entregarían a Compañías extranjeras, en condiciones especiales, que en otra ocasión señalaré, de acuerdo con la opinión de respetables estadistas norteamericanos que cuidaré de citar en mi apoyo.

2) Los capitales extranjeros que exploten concesiones del Estado, estarán sujetos a un margen de utilidades, como ocurre en la mayor parte de los países del mundo. Más allá de ese límite de utilidad, al Estado le corresponde una coparticipación muy superior a aquella que establece nuestra legislación actual y que se cobra como impuesto normal sobre la renta.

3) Es indispensable que esos capitales estén sometidos a la inspección permanente y eficiente del Estado, por lo que respecta a la fijación de sus utilidades y de su monto real. La vigilancia estricta de la contabilidad de esas empresas es absolutamente indispensable y así habré de comprobarlo, en una próxima ocasión, señalando casos concretos que importan para el Estado la pérdida de no pocos millones.

4) Conviene que los capitales extranjeros no reclamen ni obtengan derechos excepcionales, al márgen de la ley común, que rige para los capitales chilenos.

5) Que se haga efectiva la previsora disposición legal—que hoy día no se respeta—disposición que ordena, imperativamente, que toda concesión hecha por el Gobierno no pueda transferirse sin su especial consentimiento. Sucede, con frecuencia, que, al verificarse tales transferencias, se produce, por obra de prestidigitación, el abultamiento extraordinario de los capitales primitivos y efectivos de las empresas extranjeras, cotizándose, en las nuevas entidades que se forman, el valor, casi exclusivo, que representan las concesiones mismas del Estado.

Esta operación produce, muchas veces, para los empresarios, sumas enormes, — millones y millones, — cuyo monto no es otra cosa que una especulación ilícita, efectuada alrededor de nuestro patrimonio. Para producir este mayor valor ha contribuído, como dejo dicho, la concesión respectiva, y, no obstante, el Gobierno que la otorga no recibe jamás la cuota que debería corresponderle.

Esta inflación completamente artificial o de especulación no solamente deforma las estadísticas. Ella importa un factor de encarecimiento general y autoriza una exigencia de mayores ganancias en las compañías que utilizan ese cómodo recurso.

Todos estos puntos, y otros, que hoy no expongo,—pero que, algún día, habré de analizar, — tienen, a mi juicio, una importancia tan considerable, para el porvenir de Chile y para la moralidad de su Administración Pública,—y para contener a los Agentes Administrativos dentro de los límites del interés general — que estos principios podrían servir de plataforma suficiente a un partido político nacional. Sería su programa el más fecundo, y el más honesto, que pudiera levantarse ante el pueblo, como una aspiración digna de un CHILE NUEVO, y estoy seguro de que contaría con la más resuelta aceptación del actual Gobierno, que asumió el Poder en nombre de esos mismos principios salvadores.

* *

Mi propósito, por hoy, se reduce a analizar el último punto que dejo enumerado. Voy a demostrar, a los ojos de mis lectores, con la ayuda de documentos oficiales, — y con un caso típico, — que no me faltan motivos para afirmar que la utilidad del 8 o|o, que el Banco Central le asigna, en sus cálculos, al capital extranjero, es muy superior a esa cifra.

Me propongo analizar el desenvolvimiento de una Compañía extranjera, durante los años comprendidos entre 1907 y 1919.

Se trata de una sociedad inglesa que ya no existe, — la Chili Telephone Comp. Ltd. — Voy, pues, a hacer la autopsia de un muerto. Procuraré, en lo posible, no molestar a sus herederos universales.

El balance que tengo a la vista fué remitido, con otros antecedentes, a la Cámara de Senadores, que tuvo conocimiento de ellos en sesión de 13 de diciembre de 1921.

Como digo, las informaciones de ese documento no remontan sino hasta 1907. En aquella época, la Compañía hace figurar en sus libros un capital de 250,000 libras esterlinas, o sea, ocho millones y ochocientos mil pesos ($ 8.800,000) chilenos, dividido en 44,000 acciones de 5 libras cada una.

Durante los tres años comprendidos entre 1907, inclusive, y 1909, la Compañía repartió a sus accionistas un total de 11,500 libras esterlinas anuales, que representan un 5 o|o sobre el valor de sus inversiones.

En 1910, la Chili Telephone Comp. Ltd., obsequió a sus socios, como dividendo extraordinario, 110,000 libras, en acciones que representan, como se ve, la devolución del 50 o|o de su aporte, sin contar el premio que los respectivos títulos tenían en el mercado de Londres.

Desde aquel día, hasta 1914, la Empresa repartió el 12 o|o sobre sus inversiones efectivas.

En 1919, la Compañía obsequió, nuevamente, a sus accionistas. 110 mil libras esterlinas en acciones, con lo cual el capital de inversión quedó reembolsado totalmente.

Ese año, la Chili Telephone Comp. Ltd., repartió, además, un dividendo del 6 o|o sobre su capital total, — e imaginario, — de 440.000 libras, de las cuales, como hemos visto, no hay sino 220,000 libras que sean, efectivamente, capital extranjero, o capital de inversión.

* *

Es muy interesante tomar nota de que el Gobierno inglés, a partir de 1915, estableció un **"impuesto sobre exceso de utilidades"**, y lo aplicó a las cuantiosas ganancias que obtenía, en Chile, la Empresa británica de Teléfonos.

El total de estos impuestos pagados al Tesoro Inglés, durante los seis años últimos, alcanzó a 3.030,600 pesos chilenos de nuestra moneda actual. Fué ese el tributo que la República de Chile remitió, por intermedio de la Empresa, al Gobierno de su Majestad Británica, por el privilegio concedido a nuestros conciudadanos de hablar por teléfono.

Para terminar mi cuenta, — y mi cuento, — debo agregar que, el año 1929, la Chili Telephone Comp. Ltd., vendió sus bienes y su concesión, — que debía caducar en cinco años más, — por una suma de 1 millón 400,000 libras esterlinas, o sea 56.000,000 de pesos chilenos.

En resumen, — sin contar los dividendos repartidos a los accionistas, — éstos recibieron 56.000,000 de pesos por un negocio que les había obligado a un desembolso efectivo de 220,000 libras esterlinas o sea 8 millones 800,000 pesos.

Aquel traspaso se hizo sin que el Gobierno de Chile tuviera participación alguna en tan inmensas utilidades.

No ocurrió lo mismo con el Tesoro Británico. El Gobierno de su Majestad participó, sin duda, largamente, de los beneficios de esta negociación, efectuada alrededor de una empresa de utilidad pública, establecida—como ya dije—en nuestro lejano país, y a la cual no le quedaban sino 5 años de plazo para que caducara su concesión.

* *

Como se ve, no hay exactitud en aceptar como capitales efectivos, aportados por el extranjero, las sumas abultadas y, a veces fantásticas, que algunas empresas declaran en sus Balances, y que nuestras estadísticas recogen con suma veneración.

El caso de la Chili Telephone Comp. Ltd., está muy lejos de ser una excepción singular. Por el contrario, si llega la ocasión, tendré oportunidad de demostrar que es esa la regla general. Este fenómeno constituye una modalidad característica, y es la base de las mayores especulaciones.

La primera consecuencia que se desprende del estudio de la constitución de tales sociedades, es que hay urgente necesidad de que el Gobierno alumbre con su linterna aquellas profundidades de impenetrable misterio.

Solamente así podremos palpar el cuerpo del fantasma.

A. I. Z.

A. J. C. F.

"Cada héroe es siempre el único despierto en el mundo de dormidos, como el piloto que vela sobre la nave en la soledad del mar y de la noche mientras los compañeros descansan."

Juan Papini.

Un gran descubrimiento

El cable dió noticias, no hace muchos días, de los felices resultados obtenidos por el sabio francés Jorge Claude en sus experimentos hechos en Cuba, para obtener la utilización de la energía térmica de los mares. Dada la importancia que tal descubrimiento significa para la industria, especialmente en un país de costa marítima tan dilatada como lo es Chile, creemos oportuno explicar los detalles de los trabajos científicos del profesor Claude, llevados a feliz término el 15 de setiembre último.

Las aguas de la superficie del océano, influenciadas por los rayos solares, marcan una temperatura constante, la cual sube a medida que se acerca a la línea ecuatorial. En los trópicos esa temperatura alcanza más o menos 28 grados, con una variación de tres grados. Pero, en las grandes profundidades, esas aguas, aun en el Ecuador, mantienen temperaturas muy bajas merced a las poderosas corrientes polares. Así, se ha podido comprobar que a mil metros de profundidad, la temperatura de esas aguas alcanza apenas a cinco grados sobre cero. Existe por lo tanto una diferencia de temperatura de más o menos 23 grados entre las aguas calentadas por los rayos solares y las profundas, enfriadas por la corriente del polo.

El sabio Claude ha querido aprovechar para el funcionamiento de una máquina térmica esas diferencias de temperaturas. Y al efecto, por medio de turbinas movidas por el vapor de las aguas a 28 grados, condensado por aquellos fríos de las profundidades, ha producido, en Cuba, una fuerza motriz semejante a la que se obtiene en las plantas hidro o termo-eléctricas.

La Academia de Ciencias de París, tuvo conocimiento del éxito feliz de la empresa del sabio Claude, por un telegrama que éste envió desde Cuba y en el cual decía que el tercer tubo inmergido en el mes de setiembre a 650 metros de profundidad, extrajo cuatro mil metros cúbicos por hora, de agua con diez grados de temperatura.

El Secretario de la Academia, señor Raveau, explicando la utilización de la energía térmica de los mares, dijo que el mecanismo ideado por el señor Claude está basado sobre las diferencias de presión de vapor, engendrado por las diferencias de temperatura, lo mismo que en las locomotoras y turbinas ordinarias. Esta diferencia de presión, de donde resulta la fuerza motriz, puede ser producida por una diferencia de temperatura, como por una de composición química, tal como la que existe al mezclarse el agua dulce de los ríos con la salobre de los mares.

Si esta teoría del señor Raveau alcanzara a ser puesta en práctica, tendría sobre el descubrimiento del señor Claude, dos ventajas: supresión del tubo de inmersión, en las aguas profundas y la posibilidad de operar en todos los climas.

Porque el descubrimiento del señor Claude, necesita la temperatura elevada de los trópicos y por lo tanto no puede ser aplicado en la costa de Chile, recorrida en su superficie por la corriente helada de Humboldt. En cambio, la teoría del secretario Raveau, permite usar las aguas de los ríos en su desembocadura y las aguas del mar, ambas de composición química diferente. He ahí un punto interesante para nuestros hombres de ciencia y un camino abierto a todas las iniciativas por el descubrimiento del sabio francés.

El señor Claude, antes de efectuar en los mares de Cuba los experimentos que le han producido resultados tan felices, demostró sus teorías a los miembros de la Academia de Ciencias de París.

En unas experiencias realizadas en el río Meusa, cerca de Lieja, produjo cincuenta kilowatts de fuerza motriz. Con tales antecedentes emprendió sus trabajos en Cuba y ahora ha ofrecido al mundo industrial y científico un descubrimiento, cuyo desarrollo no es posible calcular hoy en sus consecuencias futuras.

Las aguas del mar aun no han sido aprovechadas como fuerza motriz. El descubrimiento de M. Claude es el primer paso en ese camino inexplorado.

Ya, el secretario de la Academia de Ciencias de París explaya la teoría que hemos esbozado y ello abre nuevos horizontes a las energías de la industria humana.

El mar entra a competir con el carbón y con el petróleo para producir elementos de trabajo. Hasta hoy, eso estaba reservado a la tierra. De ahí que el descubrimiento del sabio Claude haya producido en los círculos científicos e industriales de París, verdadero alborozo.

Todo lo que se relacione con el mar debe interesarnos a los chilenos; ahí está nuestro "futuro esplendor".

R.

A RAIZ DE UN INCIDENTE

En la desgraciada correspondencia insertada en los diarios de ayer por don Enrique Brieba, a propósito de un incidente de carácter administrativo surgido con el que suscribe y del cual no deseo ocuparme sino rápidamente, se consigna un párrafo en el que se falta abiertamente a la verdad, por cuanto él constituye el eje principal del conflicto que me ocupa.

En efecto, el señor Brieba, en su carta de 28 de octubre en curso, dice: "Yo nunca he pedido a usted, ni a nadie, ni me he interesado por la reincorporación de ninguna persona al servicio de Correos". Naturalmente, para obtenerla, no se dirigió a mí, pues yo corté con el señor Brieba toda relación administrativa a raíz de mi designación como delegado del Ministerio de Hacienda en la Sociedad Minera Domeyko, de que él era Gerente el año 1922; pero sí, elevó con fecha 7 de mayo próximo pasado, una solicitud al Supremo Gobierno pidiendo la reincorporación de dos ex-empleados de esta Dirección General y la cual corre adjunta al respectivo expediente.

Por último, en la carta que cierra la publicación del señor Brieba se trata sin el menor respeto el significado que envuelven las palabras "honor y caballerosidad".

Pues bien, debe saber el señor Brieba por lo que a mí especialmente toca, que no iré seguramente a pedirle a él estas dos cosas. Para fortuna mía creo haber practicado a través de toda una vida esos dos altos sentimientos que recibí de quienes me formaron,

(Firmado). — ENRIQUE OVALLE

La conferencia de ayer del Dr. L. N. Chang

Anoche a las 20 horas, en el Templo Evangélico de la Avenida Portales esquina de Cueto, el Dr. Chang, Encargado de Negocios de China, dió una conferencia sobre "Aspectos social, educativo y religioso de la República de la China".

A la hora indicada se dió comienzo al acto, de acuerdo con las prácticas religiosas evangélicas, amenizado por un escogido programa musical.

Acto continuo, el primer secretario de la Legación, señor Hisling, dió a conocer los datos biográficos del Dr. Chang, sobre quien dijo que después de haberse educado en los colegios misioneros evangélicos de su patria, emigró a los Estados Unidos con el objeto de adquirir una educación moderna, que la consiguió en las universidades de Yale y Virginia, graduándose, en la primera de ellas, de doctor en leyes.

Dada la influencia de los maestros y del ambiente religioso de los establecimientos universitarios que frecuentó, aceptó las enseñanzas de Jesucristo e ingresó a la Iglesia Evangélica, volviendo en seguida a su patria.

Cooperó allí con el Dr. Wang, actual Ministro de Relaciones Exteriores, en la organización del movimiento conocido con el nombre de Y. M. C. A. (Asociación Cristiana de Jóvenes).

Al iniciar su conferencia el diplomático, dijo:

"Soy portador de saludos fraternales de los cristianos evangélicos de la China, que os aseguran cooperar con vosotros en la extensión del Reino de Dios".

Analizó en seguida el aspecto religioso de la China a través de la historia, haciendo notar que el Confucionismo era considerado, en su país, como un sistema moral, apreciado por varias religiones no cristianas.

Comentó, a continuación, la influencia de las religiones extranjeras, como el budismo, islamismo, y cristianismo, dándole realce a este último, que ha sido—según el conferenciante—"el que ha originado el gran movimiento social y político de su país".

Citó además, el nombre de grandes personalidades políticas de su patria, como ser: Sun-Yat-Sen, el padre de la revolución y fundador del Partido Nacionalista de la China; el Presidente actual de la República, Mariscal Chiang-Kay-Shek, y la mayor parte de los actuales Ministros de Estado, que son, a la vez prominentes miembros de la Iglesia Evangélica de esa nación.

Terminó diciendo:

"El cristianismo tiene un brillante provenir en la China; más, el campo es grande y los caudillos, pocos. Si vosotros, hermanos de Chile, tenéis la oportunidad de ayudar a la Iglesia Evangélica de la China o a sus miembros, todo lo que hagáis será gratamente apreciado."

M U S I C A

MUSICA DE CAMARA

El Rector de la Universidad de Chile invita a la audición del Cuarteto de Cuerdas del Conservatorio Nacional de Música, que se verificará en el salón de conferencias de la Casa Universitaria, hoy, a las 18 y media horas, con el siguiente programa:

1.—Mozart.—Cuarteto en do mayor.
a) Adagio; allegro.
b) Andante cantábile.
c) Minuetto.
d) Finale.
2.—Mendelssohn.—Canzonetta.
Dvorak.— Adagio.
3.—Haydn.—Cuarteto en sol menor.
a) Allegro.
b) Adagio.
c) Minuetto. Pre...

Señores: Werner Fischer, violín I; Víctor Tevah, violín II; Adolfo Simekvojik, violoncello, y Raúl Martínez, viola.

EL VIOLINISTA JOSEF MAC...

Como ya lo habíamos anunciado, el próximo jueves a las 6.30 P. M., debutará en el Conservatorio Nacional el joven y brillante violinista bohemio Josef Maca. Viene del viejo continente con un bagaje de excelentes informaciones, que hablan de sus actividades artísticas realizadas en las salas de conciertos europeas.

El talentoso discípulo de O. Sevcik es un artista que también aquí logrará cautivar a sus oyentes, pues posee en grande escala todas aquellas condiciones que ... para hacer del violín ... to interesante: técnic... ción perfecta y mu... saliente.

Se presenta Maca ... ma que comienza c... llo del diávolo" (s... nor), de Tartini. ... la ocupa la céle... ñola", de Lalo, ... rías piezas de ... ellas, la "Danz... Paganini, la m...

Los escándalos del box en Nueva York

III

Por MILTON MACKAYE.

Primo Carnera en Estados Unidos. — El "affaire" con Chevalier en California, uno de los más bullados del box profesional.

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

se[...]es el tercer artículo de la Mi[...]e el notable periodista "La[...]Mackaye ha escrito para [...]ón", por intermedio de la North American Newspaper Alliance, con el fin de revelar al público los manejos secretos que imperan en el boxeo estadounidense.

La extravagante odisea de Primo Carnera, el gigantesco boxeador de Venecia, encierra episodios suficientes para escribir un volumen, a la vez que sus aventuras muestran claramente las prácticas de los logreros organizados que infestan el pugilismo.

La carrera del italiano puede compararse a la más rápida que haya podido hacer cualquier norteamericano, porque el desarrollo de sus actividades pugilísticas en los Estados Unidos, ha sido una sucesión de "knock-outs" y victorias vacías, sin olvidar que en el curso de sus combates se le han presentado denuncias que abarcan todos los abusos imaginables.

La fantástica carrera

Lo[s] detalles del combate, — llamémoslo así — entre Carner[a] y Chevalier, en California, [se] han hecho públicos, costá[nd]ole la suspensión al venecia[no] en varios Estados; pero, [sin] embargo, las bolsas sigue[n] [sie]ndo abundantes.

Y más aun, [las] probabilidades para gana[r] [d]inero son excelentes. Es pr[o]bable que después de sus triu[nfo]s, pueda encontrar el ca[min]o para enfrentarse con un [De]mpsey revitalizado o cu[alq]uier otro favorito del públic[o], [ca]paz de lograr una buena [en]trada.

Puede decirse que Prim[o] Carnera fué hecho exprofeso para los que se aprove[...]chan de[l] público. [...]ulidad del [...] camente [...]que técni[...] sea que s[u] color", o [...] nal es la [d]escomu[...] para los bu[...] máxima [...]

Echemos [...]ados. [...] ganancias de[sde] [...]a las su llegada. Los [...]sde que tienen par[...] en ese gran mi[...]a [...]gieron con eno[rme] [propa]ganda. Desde enero a abril recaudó para él y el ejército de sus acompañantes, 103 mil 391 dólares, sin haber combatido con ninguna figura de importancia. Y la [his]toria no ha terminad[o] [...] porque, como dije [...] aún, de o tempra[no] [...] antes, tar[de] un expo[...] [...] boxeará con [...]ente verdadero, y es seguro que sus dueños pedirán 100,000 dólares como garantía.

En consecuencia, me parece que ganar 300,000 dólares en un año es cifra muy agradable.

LA PRIMERA VELADA DE CARNERA EN NUEVA YORK

La presentación del descomunal boxeador veneciano en Nueva York, después de su desembarco espectacular, fué con Big Boy Patterson, quien besó el tapiz cuatro veces en 1 minuto y 10 segundos. Un redactor de deportes calificó el combate de "comedia", añadiendo que "aunque Patterson trató de mostrar el rostro más lamentable posible, sus apariencias eran las de un hombre sano".

La suma cobrada por Carnera fué de 18,761 dólares, y el público gastó 60,000 dólares para presenciar la "pelea".

Varias páginas requeriría para escribir la crónica completa de las batallas (?) sostenidas por Primo en varios Estados de la Unión. Basta recordar los encuentros con Franz Zavita, Bearcat Wright, Chuch Wiggins, Sam Baker, Neil Clisby, K. O. Christner y el resto.

Todo marchó bien para la caravana de Carnera, hasta que en marzo se produjo el "affaire" con Chevalier, uno de los más notables en los últimos años.

Chevalier, que es un negro muy rápido y efectivo, cambió guan[t]es con Primo hasta el sext[o] round, en que fué derri[b]ado por la cuenta de ocho.

Ante la sorpresa de los ayudantes de Carnera, Chevalier se levantó del suelo y entró en lucha con maneras bastante desagradables. Una toalla, lanzada por los segundos del negro, terminó el combate de repente.

A la mañana siguiente de la velada, se iniciaron las investigaciones del caso. Chevalier declaró que se le habían dado instrucciones para boxear de "chiqué", a lo cual se resistió. Perry, uno de los miembros de la compañía de Carnera, le amenazó en forma que la ley hace punible.

Las consecuencias, como se saben, fueron la descalificación de Carnera y de sus acompañantes en el Estado de California, seguida por el de Nueva York.

No obstante esos descalabros, la percalina sigue volteando al viento. El encuentro con George Godfrey ilustra lo expuesto hasta ahora.

Veintisiete mil personas satisficieron 180,175 dolares para ver cómo Godfrey, en el cuarto round, pegaba un golpe bajo a Carnera, quien, por lo tanto, ganó por foul, produciendo así otro fiasco para la historia del boxeo.

Si Carnera es admitido de nuevo por la Comisión de Nueva York, los verdaderos amigos del boxeo harían bien en confiar el arreglo de la situación a la Legislatura; de lo contrario, significaría el fin de los esfuerzos para mantener el pugilismo alejado de todas las suciedades que contiene en la actualidad.

* * *

El próximo artículo se titula:

"LA VERDADERA HISTORIA DE ALGUNOS COMBATES CELEBRES"

No ha sido autorizada la apertura de la Terraza del Forestal

Lo que nos dijo el Alcalde señor Parada. — No se efectuará por consiguiente la fiesta anunciada para mañana

En algunos diarios de esta capital se ha publicado la noticia que el Alcalde había autorizado la reapertura de la Terraza del Parque Forestal, la que empezaría a funcionar mañana con un programa de baile.

Ayer hablamos con el Alcalde señor Parada sobre este asunto, quien nos manifestó que la Municipalidad no había autorizado la apertura y que, por lo tanto no podrá efectuarse la fiesta anunciada para mañana.

—Lo que hay de verdad—nos dijo el señor Parada—es que el señor Carlos Pérez Gacitúa, que fué concesionario de la Terraza del Forestal y que acaba de obtener el arrendamiento de la terraza del Santa Lucía, me solicitó, según dice, la apertura de la primera y yo oí mal y entedí que me solicitaba anticipar la apertura de la terraza del Santa Lucía y a lo que, naturalmente accedí.

Pero, poco después, cuando se trató de redactar el decreto respectivo y fué comprobado el error, di orden de dejar sin efecto tal determinación.

Finalmente el Alcalde nos manifestó que lamentaba no acceder a la apertura de la terraza del Parque Forestal, pues diversas razones de interés público le impedían autorizar el funcionamiento de este recinto.

Hasta el 10 de noviembre se reciben obras para el Salón Oficial de Bellas Artes

Se expondrán las de los artistas chilenos pensionados en el extranjero

Se siguen activando los preparativos para el próximo Salón Oficial de Bellas Artes que, este año, organiza el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. El próximo Salón Oficial tendrá un especial interés por cuanto en él se expondrán las obras recientemente enviadas por los artistas chilenos pensionados en el extranjero. A fin de dar comodidad al público, el concurso se abrirá en la Sala Chile del Museo Nacional de Bellas Artes.

El plazo de entrega para las obras que se exhibirán en esta Exposición se cierra impostergablemente el 10 de noviembre próximo, y el recibo de dichas obras se efectúa en las oficinas del departamento, Escuela de Bellas Artes, por su Comisario, don Rodolfo Alonso Vial, todos los días de 2 a 6 de la tarde.

UN DOCUMENTO VALIOSO

PARA LOS AFICIONADOS AL BOX, ES LA PELICULA TANI-VINCENTINI, QUE SE ESTRENA HOY.

Sólo comparable con la película del match Dempsey-Carpentier es la tomada el Domingo pasado por la Andes Film con todos los aspectos del encuentro que sostuvieron en los Campos de Sports de Ñuñoa, Estanislao Loayza y Luis Vicentini.

Quienes presenciaron la exhibición privada que de ella se hizo anteayer en una de las salas del Departamento de Turismo, y que en su mayoría eran personas que habían asistido al encuentro, apreciaron debidamente el esfuerzo desplegado por esta empresa editora chilena, que ha alcanzado con esta película su mejor triunfo.

Para el conocedor de box, ofrece la cinta en referencia el más alto interés, pues el aficionado puede seguir hasta en sus menores detalles el desarrollo íntegro del memorable match. La nitidez de los cuadros permite al espectador apreciar todas las fases del entrenamiento y en seguida las alternativas de los diez rounds. Mas, como complemento de cada vuelta, siguen a éstas, también, detalles valiosísimos. Desde el ring-side, un "cameraman" tomó los distintos aspectos de la pelea y con este trabajo hay instantes en que el público puede distinguir hasta los efectos que cada golpe produce en el hombre que los recibió.

En resumen, puede afirmarse que viendo la película, se presencia el match recientemente sostenido por los dos más altos exponentes del peso liviano sudamericano.

Por distintos aspectos, para el técnico y el aficionado, la película es un valioso documento. Se estrena hoy viernes.

SERVICIO CABLEGRAFICO DIRECTO

entre Venezuela y Nueva York.

La Compañía All America Cables Inc., ha establecido un servicio cablegráfico directo entre la ciudad de Maracaibo (Venezuela) y Nueva York, mediante la colocación de dos nuevos cables que proporcionarán dos rutas alternativas entre las dos ciudades.

Uno de los nuevos cables se extiende desde Maracaibo, por la vía de Curazao y Santo Domingo, hasta Nueva York, mientras que el otro une a Maracaibo con la ciudad de Barranquilla (Colombia) que proporciona el servicio directo de Nueva York por la vía de Panamá.

Por primera vez Venezuela y Colombia están unidas por cable.

En relación con la apertura de este nuevo servicio, el Presidente Olaya Herrera, de Colombia, y el Presidente Pérez de Venezuela, se cambiaron mensajes de saludo.

Torrijos nos visita y nos hace interesantes declaraciones.

COMO SIEMPRE ESTA DISPUESTO A DAR Y RECIBIR.—LO PRIMERO, MUCHO; LO ULTIMO, POCO.—ENTRENADO CONVENIENTEMENTE, TIENE FE CIEGA EN SU TRIUNFO.—AL RETIRARSE NOS DEJO EL SIGUIENTE AUTOGRAFO:



Quiero declararles a mis amigos y aficionados que después de haberme sometido a un largo y riguroso entrenamiento para corresponder a las espectativas cifradas en mí, espero vencer.

La pelea Tani - Vicentini me sirvió para aprender como y donde se aplica el famoso golpe llamado Sternol

De este famoso golpe que no conociamos haré mi fuerte para el futuro.

Un salu[do] [...] mis

VIDA SOCIAL

LA OFENSA HIERE UNICAMENTE CUANDO VIENE DE ARRIBA.

E. Marlitt.

HOY

Stos. Nemesio y Lucila, mrs.

MAÑANA

Todos los Santos.

DINER-DANSANT EN EL ESTADIO FRANCES. — El Domingo próximo se efectuará en el Casino del Estadio Francés, la comida que los tennistas de Santiago ofrecen a los hermanos Torralva, que pasan en Chile una corta temporada.

Las inscripciones para esta comida se recibirán en el Estadio Francés y en el International Sporting Club, hasta el sábado a las 12 horas. Las mesas deben reservarse para 4, 6 u 8 personas. Tenida: etiqueta.

SOCIEDAD CATOLICA BRITANICO-AMERICANA. — El nuevo capellán, Pbro. señor John Joseph Smith, de la Congregación del Divino Verbo, dirá la misa y predicará en inglés a las 10 A. M. en la Iglesia de San Pedro (calle Claras), desde el sábado 1.º de noviembre. Se invita a todos los católicos de habla inglesa.

Estación RADIOTELEFONICA

C. M. A. O. "LA NACION" ONDA 298.50

PROGRAMA DE HOY

DE 12 a 14 HORAS

CONCIERTO "LOS TIEMPOS"

INFORMACIONES DE LA TARDE

Concierto ofrecido por la "FONOGRAFIA DEL PASAJE". Pasaje Matte 25-26

Millones de Arlequín. Canción por Beniamino Gigli.
Selecciones de "El desfile de Amor".
Rosa silvestre, Fox-Trot de la película "Sally".
La Boheme, Fantasía de la ópera, por la Orquesta Victor.

De 13 a 13.30 horas: Concierto ofrecido por

INSTITUTO SANITAS

RITARMON (TONICO INSUPERABLE)

AGUSTINAS 1955 — TELEFONO 82438

De 18 a 18.30. — Concierto ofrecido por la Viña Linderos (Gazitúa-Braun). (El vino francés de Chile)

Agentes en Valparaíso, norte y extranjero. — Wagner, Chadwick y Cía., agentes en Concepción y Sur; Weir Scott y Cía. — Agentes en Santiago, Federico Bierwith. — Teatinos 390. Teléfono 38809. Sub-Agente en Santiago (vino suelto). — Raúl Gazitúa, San Pablo 1123.— Teléfono 33313.

DE 18.30 a 19.— Concierto ofrecido por

Central Electric

DISTRIBUIDORES DE RECEPTORES MARCA PHILCO.
AHUMADA 60

De 20 a 20.30 horas. — Concierto "Phillips Radio" Fabricantes de Receptores

Premiados en las Exposiciones de Londres y Sevilla, equipados con válvulas "Pentodos".

Pida demostraciones en las casas de Radio y Música.

De 20.30 a 21 horas. — Programa ofrecido por

RADIO SERVICE

Técnicos especialistas.—Aparatos y accesorios de calidad.

BANDERA 176 —:— CASILLA 1489

De 21.30 a 22 horas. — Concierto ofrecido por

MORRISON Y CO.

representante de:

PHILLIPS. — MAGNAVOX. — BRIGHT STAR

RECEPTORES — ALTOPARLANTES — BATERIAS

Concierto ofrecido por la Casa Besa y Cía. Ltda., importadora de los automóviles y camiones Dodge Brothers y de los Receptores modernos Atwaters Kent.

DE 21.30 A 24

CONCIERTO "LA NACION"

1. EN TUS OJOS HALLARE LA RESPUESTA, Fox.
2. MINUETTO, de Alvares. Solo de piano por el autor.
3. RENGIFO: Vals ... cantado por Margarita Salvi.
4. AMADE... ...questa.
5. ... Salv...
6. ...
... por Javier

MATRIMONIO.—



Señorita Luisa Andrade Arenas, cuyo matrimonio con el señor Hernán Fossalba Díaz será bendecido hoy privadamente.

BAILES RUSOS EN EL MUNICIPAL. —Con un espléndido programa que publicaremos oportunamente, se anuncia un próximo festival de bailes rusos a cargo del maestro Kawesky y de sus alumnas, en el Teatro Municipal.

Este festival será el sábado 15 de noviembre próximo, y además de los regios vestuarios y originales decorados, la orquesta sinfónica actuará bajo la dirección del maestro Astor Bolognesi, lo que, desde luego, asegura a esta presentación un éxito tan rotundo como el que ha alcanzado Jan Kawesky en cada uno de estos hermosos festivales.

EL MANIQUI-VIVANT EN EL TEA ROOM DE GATH Y CHAVES. — Esta tarde, como viernes de moda, maniquí-vivant hará bonitas y novedosas exhibiciones a la hora del te, y la orquesta ejecutará los mejores números de su repertorio.

EN EL CLUB DE LAWN TENNIS. —El entusiasmo con que se realizó el sábado pasado el cotillón con que se iniciaron los dancings del Santiago Tennis Club aseguran el éxito para el resto de la temporada.

Se repetirá el sábado próximo. Las mesas pueden reservarse en el Boliche de la Soc. Sta. Lucía, Delicias 1309 (casi esquina Teatinos).

Rogamos a los interesados lo hagan con tiempo, para evitarles el mal rato de encontrarlas todas colocadas.

LIGA NACIONAL PRO-PATRIA. — Se pone en conocimiento de los socios de esta institución, que la Liga ha sido invitada a las solemnes honras fúnebres que en homenaje a la memoria del compositor nacional don Osmán Pérez Freire, se verificarán el Domingo 2 de noviembre próximo, a las 11 horas, en la Basílica de la Merced.

Se encarece la asistencia con insignia.

HOGAR INFANTIL ESPAÑOL.—Cítase a junta general de socios, para el lunes 3 de noviembre, a las 15 horas, en el Círculo Español, Agustinas N.o 934.

Se ruega encarecidamente la asistencia, por tratarse de la reforma de los estatutos de la Sociedad.

CLUB DE SEÑORAS. — El recital poético de esta tarde. — Como hemos anunciado, esta tarde a las 6½ se efectuará el recital poético-musical que darán la señora Mary de Garfias; señorita Emma Mujica y la señorita Mimí Garfias, cuyo programa copiamos a continuación:

1.ª Parte: señorita Emma Mujica (guitarra), fantasía de Sagreras. Malagueña de Fernández.

2.ª Parte: señora de Garfias, "Despecho", Juana de Ibarbouru. — "Ruego", Gabriela Mistral. "Capricho", Alfonsina Storni.

3.ª Parte: Granadina de Ballester (guitarra), señorita Emma Mujica. Habanera Cunadevilla.

4.ª Parte. Srta. Mimí Garfias, Florcita de Almendro, Viejecito, Amado Nervo.

5.ª Parte: guitarra, señorita Emma Mujica, una zamba argentina. Al pie de mi guitarra.

Biógrafo. — El próximo sábado se exhibirá en esta sala la película "Olas de pasión", Parsy Suth Miller y Lee Shumway. Allan Brooks.

NACIMIENTOS. — Ha nacido un hijo del señor Guillermo Aldunate Morel y de la señora Blanca Undurraga de Aldunate.

—Ha nacido una hijita del señor Alfredo Morel y de la señora Victoria Gumucio de Morel.

DOÑA CARMEN PIA MORAN DE ESPIÑEIRA. — Ha dejado de existir la señora Carmen Pía Morán de Espiñeira, esposa ejemplar, compañera inseparable del recordado poeta y dramaturgo don Antonio Espiñeira Ortúzar.

Modelo de virtudes, alma grande y elevada, vivió sólo para hacer el bien; por eso su muerte fué serena y tranquila como la del justo.

MANIFESTACIONES. — Esta noche, a las 21 horas, será festejado el Pbro. don Julio T. Ramírez, con motivo de su viaje a la Isla de Pascua, en la corbeta "Baquedano".

Este acto ha sido organizado por la Junta Ejecutiva de la Unión de Centros de la Juventud Católica, y a él se han adherido más de un centenar de dirigentes de las instituciones afiliadas a este organismo central.

Hablarán en esta oportunidad, el presidente general don Humberto Pinto, a nombre de los Centros Juveniles, y el Pbro. don Gilberto Lizana, por los directores eclesiásticos.

Especialmente invitadas, concurrirán distinguidas personalidades del clero y de la sociedad.

Dicha manifestación tendrá lugar en el local social del Centro Asunción, Avenida Vicuña Mackenna 229.

MATRIMONIOS. — Se ha fijado para el 22 de noviembre el matrimonio de la señorita Celia Cifuentes Grez con el señor don Agustín Moreira Castillo.

—Circula la siguiente invitación:

"Manuel Ossa Cova...rubias y Ana Undurraga de Ossa, pa...rticipan a Ud. el matrimonio de su ...a Luz María con el señor Guiller... ...rrea Fuen-...

FALLECIMIENTO. — Después de soportar con cristiana resignación una cruel enfermedad, ha fallecido en esta capital la señorita Aura Aguirre Montenegro, a la edad de 22 años.

Este sensible fallecimiento enluta distinguidos hogares de Valparaíso y esta capital.

Sus funerales se efectuaron privadamente.

COMIDA. — A la comida ... por don Pedro Opazo Letelier ... señora Sara Cousiño de Opa... ron las siguientes personas ... Excmo. señor Ministro ... nes Exteriores y señora ... tañón, Excmo. señor ... Estados Unidos y se... son, Excmo. señor E... paña, Marqués de ... ñor Ministro de ... León y Valdés, Ex... del Uruguay y ... Thedy, señor ... guren y señora, ... señora, señor J... tor Alamos y ...



COCKTAIL-PARTY. — El Agregado Naval a la Embajada del Perú y señora de Labarthe, ofrecen hoy un cocktail-party en su residencia de la calle Villavicencio.

EN LA EMBAJADA DE ITALIA.— El Excmo. Embajador de Italia y su esposa, Condesa Durini di Monza, ofrecerán el 3 de noviembre próximo una gran comida en el Palacio de la Embajada.

ALMUERZO.—La señora María Vicuña de Orrego ofr... ayer un almuerzo al señor Lu... María Alvarez.

A LA MEMORIA DE PEREZ FREIRE.—El Domingo ... de noviembre se celebrarán en la Basílica de la Merced, solemnes honras fúnebres a la memoria del malogrado compositor nacional Osmán Pérez Freire.

Oficiará el Vicario General ... ñor Miguel Miller, y concurrirán ... presentantes de la Liga P... Cruz Roja de Mujeres de Chile ... do de Piedad, Club de Señoras ... legio de los Padres Franceses ... servatorio Nacional de Música ... lo Oficiales Retirados, Veteranos ... 79, Sociedad de Autores, Escuela ... lardo Núñez, Escuelas Nocturnas ... varias instituciones educativas ... turales.

BAUTIZO.—Han sido bau... Hilda y Lucía Cruz Streeter, hijas ... don Francisco Cruz Anguita y ... señora Hilda Streeter de Cruz.

Fueron padrinos: de Hilda, don ... quiel Pinto y la señora Dolores ... de de Pinto, y de Lucía, don ... Plaza y la señorita Inés Elton.

TEATROS Y CINES

"Champagne, señoritas", comedia en tres actos, de Suárez de Daza, estrenada por la Compañía Karr-Prandi

Fué esta obra recibida por el público con marcadas muestras de aprobación porque con ella pasó una velada agradable, ya que el ambiente en que se desarrolla permite escenas livianas y jocosas que llegan con facilidad a un auditorio que persigue una simpática frivolidad más que obras de tesis, y busca ante todo el esparcimiento y la diversión.

Claras muestras de estas preferencias dieron anoche los asistentes que aplaudieron entusiastamente muchos pasajes sin recordar que esa comicidad a base de equívocos ha sido explotada ampliamente en innumerables comedias quizá mejores que "Champagne, señoritas".

Se propone [illegible]tor demostrar que bien se puede destruir la banalidad y orgullo injustificado de una mujer que aprecia más las apariencias y vestuario de una persona que a ella misma, con el amor verdadero, invencible y contra todo obstáculo. Y nos pinta para esto a la muchacha de gran familia que conoce a un capitán de fama y excepcionales condiciones que le hacen enamorarse de él; pero después de algún tiempo este mismo se presenta a su casa en una figura que le decepciona por su físico francamente risible.

Quiere entonces el dicho capitán rebajarse aun más y obligar a la dama a que le siga en ese aun inferior nivel, y para tal objeto pide y obtiene una plaza de mayordomo en casa de unos grandes señores que son tíos de la orgullosa niña y en cuya casa ella vive.

Pero los rasgos caballerosos y el don de gentes del flamante mayordomo se filtran a través de su ropaje de criado y las amigas que frecuentan el palacio tienen para él toda clase de amabilidades y gestos de admiración que acrecientan más el amor de la señorita de la casa. Hasta que se produce el desenlace común a esta clase de obras: el descubrimiento de la verdadera personalidad del disfrazado y un matrimonio que por simples superficialidades parecía imposible.

En la representación merece especial mención la señorita Leonor Karr que denota un franco temperamento artístico y gran conocimiento de los secretos del escenario. Ratificamos, pues, una vez más nuestra opinión sobre ella, o sea que es el primer valor de la Compañía.

La presentación escénica, muy justa y sobria.

A. E. R.

"Escápate conmigo", estrena esta noche la Compañía Karr-Prandi en La Comedia

EN VERMOUTH SE REPITE "CHAMPAGNE, SEÑORITAS"

La compañía Karr-Prandi, que actúa desde hace pocos días con éxito artístico y de público en el Teatro La Comedia, y que desde el día de su debut nos está ofreciendo un estreno diario, anuncia para esta noche un sensacional estreno: nos referimos a "Escápate conmigo", comedia francesa de Armond y Gerbidon, que ha constituído un gran éxito en el mundo entero y que la compañía Karr-Prandi interpreta con gran acierto.

"Escápate conmigo", por su corte moderno, por sus escenas llenas de sprit francés y sus situaciones realmente hilarantes, es considerada una de las mejores piezas del repertorio moderno.

En la función vermouth se repetirá "Champagne, señoritas", la obra de Suárez de Deza, estrenada anoche.

"La casa de las tres niñas" y "Casta Susana", en el Santiago

ULTIMAS FUNCIONES DE GONZALVEZ-SOTO-VELA[illegible]

Entre empleados del Teatro Municipal

Los empleados secundarios del Teatro Municipal celebrarán el 1.o de noviembre, con una comida íntima que se llevará a efecto en la antigua Pensión Bassana, San Antonio esquina de Esmeralda (altos). Las adhesiones se reciben en el Teatro Municipal, con Melchor del Río.

La matinée popular del Domingo en el Comedia

Para el Domingo que viene, la compañía Karr-Prandi, que está actuando con gran éxito en el Teatro La Comedia, nos anuncia su primera matinée popular, para grandes y chicos. En esta función, que se iniciará a las 3.15, se dará la obra que más haya gustado en la semana.

VICTORIA-HOY-
LA MUJER SIN DIOS

ESPECIAL 6.30
NOCHE 9.40 ::
(SOLO PARA MAYORES)

DOS NUEVAS EXHIBICIONES DE LA EMOCIONANTE SUPER-PRODUCCION SONORA QUE DEJA UNA HUELLA IMBORRABLE EN LA MENTE DE CADA ESPECTADOR QUE HA PRESENCIADO ESTE FORMIDABLE ESPECTACULO

— CREACION DE LOS GRANDES ARTISTAS —
MARIA PREVOST
NOAH BEERY
y LINA BASQUETTE

T.—X.

TEATRO RECOLETA

Empresa Sancho y Lozano Ltd.
Recoleta esq. de Domínica

HOY

Gran viernes POPULAR SONORO a $ 2.20 la platea, con una de las más grandes victorias obtenidas por el nuevo cinematógrafo,

RAPSODIA HUNGARA

LA COQUETA

POR

Mary Pickford

HOY EN EL

Dieciocho

a $ 3.30

Sonora y sincronizada

T.—X.

Vendo Góndola Nueva

con recorrido Alameda, por no poder atenderla.

Santa Elena 1751

10192—Ct. X.

Teatro Independencia

AVDA. INDEPENDENCIA 373.

PERFIDIA

SONORA

por EMIL JANNINGS

MAÑANA: "EL DESFILE DEL AMOR".

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS

CUPON "V. I. A."

LA SOMBRERERIA CAPELLARO REGALA EL CUPON "V. I. A."

POR ESTA SEMANA OFRECEMOS UNA GRAN REBAJA DE PRECIOS, Y COMO PRUEBA, ANOTAMOS ALGUNOS ARTICULOS:

SOMBREROS de Nutria, saldos, importados, diversas marcas conocidas, al precio de

$ 40,00

SOMBREROS de paja, último modelo, muy liviano, a

$ 10.00

CORBATAS de seda, lindo surtido, una $ 7; tres

$ 18.00

CALCETINES medio hilo, gran fantasía, tres pares en

$ 10.00

Recomendamos especialmente este artículo.

BASTONES MALACCA, al precio de

$ 12.00

PAÑUELOS medio hilo, italianos, la docena a

$ 12.80

MAQUINA GILLETTE legitima, en estuche con terciopelo, valían $ 18, hoy a

$ 7.00

BORSALINO.—El mejor sombrero italiano de fama mundial, el más grande surtido en plaza.

Invitamos a Ud. a pasar por nuestra Casa para imponerse de la bondad de nuestros artículos, sin compromiso para Ud.

SOMBRERERIA CAPELLARO

PORTAL FERNANDEZ CONCHA 928
Plaza de Armas, próximo a Estado

Ct.—X



LA MEJOR MANGUERA

(ACANALADA)

EN VENTA EN LAS BUENAS MERCERIAS

Por Mayor: United States Rubber Export Co. Ltd.

CATEDRAL 1213.—SANTIAGO

Ct—G.

AUTOMOVILISTAS

POR ESTA CANTIDAD PODRA UD. CONSEGUIR UNO DE ESTOS SERVICIOS

$ 5

1.o LAVADO DE LA CARROCERIA DE SU AUTOMOVIL.
2.o LAVADO de las partes del chassis, a presión, usando aceite.
3.o LAVADO DEL MOTOR de su automóvil, por el sistema a pistola.
4.o ENGRASADURA A PRESION de las partes del chassis.
5.o ENGRASE del diferencial, (colocando el aceite especial).
6.o ENGRASE de la caja de cambio, (colocando el aceite especial).
7.o REVISION del corazón de su automóvil: LA BATERIA.

Además, si necesita efectuar alguna reparación en su automóvil, ya sea de Electricidad, Pintura, Tapicería, etc., consúltenos precios.

ESTACION DE SERVICIO Y GARAGE "SAN PABLO"

Calle SAN PABLO 2128 – Teléfono 65632

SE ARRIENDAN BOXES — $ 50 MENSUALES ANTICIPADOS

ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO

COMPRA Y VENTA DE AUTOMOVILES DE SEGUNDA MANO

Ct.—1.o N.

Instalaciones

para Sastrería y Camisería, recién terminadas.

VENDO

Se venderían también las mercaderías, sin derecho de llave.

SAN DIEGO 646

Ct—1.o—Nv.

Casa en Altos

SANTO DOMINGO 1237, muy asoleada, catorce piezas, dependencias y dos baños. Llaves: Santo Domingo 1229.

Tratar dueño:

Nueva York 80

OFICINA 63

AL 12 o|o DE INTERES, LIBRE DEGASTOS Y COMISION, NECESITANSE $ 30,000

CON MAGNIFICA GARANTIA HIPOTECARIA.

JORGE CRISTI S. — Catedral 1234.

Ct—31—Oct.

HOY SE TIRA LA LOTERIA DE CONCEPCION

MAÑANA, el importante diario "LA PATRIA" venderá en Santiago su BOLETIN ESPECIAL, a las 9.30 de la mañana, con la LISTA COMPLETA de todos los números premiados.

PRECIO: $ 0.20 COMPRELO UD.

10188—Ct. X.

CAJA DE CREDITO POPULAR

Ct—G.

ESTADO DE SITUACION ORDENADO PRACTICAR POR LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS, AL 15 DE OCTUBRE DE 1930.

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES.

. Fondos disponibles.			
. Caja		$ 133,273.25	
. Cheques y valores de Bancos		5,065.62	
. Cheques en Bancos del país		1.237,508.36	
			$ 1.375,847.23
Colocaciones.			
Préstamos con garantía de prenda:			
a). Sobre Alhajas	$ 5.299,204.00		
b). Sobre Objetos Varios	3.109,493.00		
c). Sobre Muebles	911,695.00		
d). Sobre Valores Mobiliarios	4,860.00	$ 9.325,252.00	
Obligaciones del personal		....	
Varios Deudores		45,581.20	
			9.370,833.20
Inversiones.			
Bienes Raíces		$ 2.868,632.87	
Acciones y Bonos		1,420.00	
9. Muebles y Material...		328,685.50	3.198,738.37
D. Otras Cuentas del Activo.			
10. Sucursales en el país		$	
11. Dirección General del Crédito Popular y Casas de Martillo		....	
12. Operaciones Pendientes y Varios		1.689,172.65	1.689,172.65
E. Otras Cuentas del Debe.			
13. Gastos de Administración, Intereses, Arriendos, etc.		$ 541,056.55	
14. Ganancias y Pérdidas		....	541,056.55
TOTAL			$ 16.175,648.00

DOMINGO FLORES C., Contador General.

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES.

F. Exigible a la Vista o antes de 30 das.		
15. Excedentes de remates	$ 420,439.79	
16. Varios Acreedores	6,015.94	$ 426,455.73
G. Exigible a 30 días o después de 30 días.		
17. Depósitos del público	$ 7.152,292.02	7.152,292.02
H. Adeudado al Erario Nacional y a Bancos.		
18. Adeudado al Fisco	$	
19. Adeudado a Bancos	3.500,000.00	3.500,000.00
I. Otras Cuentas del Pasivo.		
20. Retenciones de Impuesto sobre la Renta	$ 30.40	
21. Sucursales en el País	3,283.03	
22. Dirección General del Crédito Popular y Casas de Martillo	282,575.87	
23. Operaciones Pendientes y varios	838,496.96	1.124,386.26
J. Otras Cuentas del Haber.		
24. Intereses, Comisiones, etc.	$ 581,009.58	581,009.58
25. Ganancias y Pérdidas	....	
K. Capital y Reservas.		
26. Capital	$ 2.314,369.00	
27. Reservas	1.075,135.41	3.389,504.41
TOTAL		$ 16.175,648.00

GUILLERMO SANDER C., Director General.

NACION".

... ...	$ 95.00
... ...	$ 50.00
... ...	$ 27.00

TIEMPOS"

... ...	$ 48.00
... ...	$ 26.00
... ...	$ 14.00

...ontar desde cualquier fecha del

REAL HOY

Presenta con equipo Western Electric sistema sonoro

A las 6.15 y 9.45 (Hora exacta) la Empresa del Real, accediendo a los reiterados pedidos de muchas personas y queriendo darle al público otra oportunidad de que admire al gran actor español

ERNESTO VILCHES

en su genial y primera creación cinematográfica, presenta hoy, en Especial y Noche

CASCARRABIAS

de la PARAMOUNT, la obra maestra del cine en castellano.

Le brindamos al público estas exhibiciones de hoy de "CASCARRABIAS" y la de Matinée de pasado mañana Domingo, antes de que la película salga al norte y sur de la República.

Complemento del programa: NOTICIARIO PARAMOUNT y SELECCIONES DE "EL DESFILE DEL AMOR". (Sólo para mayores).

LEA USTED:

MAÑANA

EN MATINEE, VERMOUTH Y NOCHE

presentaremos, por las últimas veces también, la hermosa opereta, de música incomparable y éxito perenne.

El Desfile del Amor

por MAURICIO CHEVALIER y JEANETTE MACDONALD.

ATENCION: EL MARTES oirá usted hablar el castellano correctamente a ADOLFO MENJOU en su gran creación "AMOR AUDAZ".

CARRERA

EL TEATRO QUE ESTRENA LAS MEJORES PELICULAS EN ESPAÑOL

HOY VERMOUTH Y NOCHE SE REPETIRA, A PEDIDO DEL PUBLICO, LA INCANSABLE PELICULA

Del Mismo Barro

(TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL)



LA NOVELA DE UNA MUJER QUE LUCHO POR VENCER LA COBARDIA DEL PADRE DE SU HIJITO, QUE NO QUERIA CASARSE CON ELLA POR MIEDO A LOS PREJUICIOS SOCIALES.

Sólo para mayores.— No recomendable para señoritas.

Rotativas a $ 1.10 platea: "Matrimonio por contrato" por Patsy Ruth Miller.

Mañana Vermouth y Noche: "Las alegres coquetas modernas".

Martes: LAUREL y HARDY en "NOCHE DE DUENDES"

CARNET PARA HOY:

ACTUALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDES FILM

N.o 204.—"Se inaugura en "Los Cerrillos" la Curtiss-Wright, primera Fábrica de Aeroplanos en Sud-América".
TEATRO CAPITOL.

N.o 203.—"Los últimos progresos santiaguinos".
TEATRO LATORRE.

N.o 202.—"Gracias a la labor que la Andes Film desarrolla en las Actualidades "La Nación", el público está siempre informado de todo asunto de interés nacional".
TEATRO SAN MIGUEL.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

COMEDIA.—Cía. de Alta Comedia Karr-Prandi.—Vermouth: Champagne, señoritas. Noche: Estreno: Escápate conmigo, comedia francesa.

TEATRO SANTIAGO.—Compañía de Operetas Gozálvez-Soto-Vela.—Vermouth, gran éxito de La casa de las tres niñas. Noche, reestreno de la picaresca opereta de Gilbert, Casta Susana.

CINES

APOLO.—(Victoria y San Francisco).—Vermouth y noche: El Pregonero, con Milton Sill Sills y Gatita Salvaje.

ATENAS.—(Maestranza y Av. Matta).—Vermouth y noche: El hombre sin cara y Mister Exhalación con Ken Meynard.

AVENIDA.—Especial y noche: La canción de los cosacos del Don, por Hans Schlettow, (Sonora).

T. AVENIDA MATTA.—Vermouth y noche: El hombre que ella amaba, por Doroty Dwan; El abanico de plumas, por Phillips Haver, y El auto de batalla, por Charles Chase.

BRASIL.—(Plaza Brasil).—Vermouth y noche: La canción de los cosavos del Don", sonora y con coros.

CARRERA.—(Alameda, entre Brasil y Cumming). — Rotativa, a las 2.45 y 4 P. M. Matinée: Matrimonio por contrato, por Patsy Ruth M. Vermouth y noche: Las alegres coquetas modernas, película sonora: cantada, hablada y bailada, por Bessie Love.

TEATRO CAPITOL.—Vermouth y noche: Día popular. Maridos forzosos, por Monty Band. Dos camas la aire, por Billy Dooly.

COUSIÑO.—(San Ignacio y Avenida Matta). — Vermouth y noche: Apache de París con Isabel Jeans y De las cenizas del mal con Olive Borden.

COLISEO.—Vermouth y noche: Match Tani-Vicentini y festival de fuegos artificiales en la Terraza, y Monólogos, por Lorenzo Sollivelles.

DELICIAS.—Vermouth y noche: Blando de corazón y duro de puños. La Banda de lso Encapuchados, 3.a, y Tierna Heroicidad, por Boby Nélson.

TEATRO DIECIOCHO.—La coqueta (sonora).

10 DE JULIO.—Funciones populares.—Muñecas de trapo, por Dolores Costello, y A todo galope, por Buzz Barton.

ESMERALDA.—(San Diego 1035).—Vermouth y noche: Match Tani-Vicentini y Actualidades "La Nación".

IMPERIO.—Vermouth y noche: El vals de la felicidad, por Jack Western y Betty Frise. (Sonora).

TEATRO IMPERIAL.—Viernes 31 de octubre de 1930. Especial: Nuestros hijos nos acusan. Chaplín en farra y Chaplín Carrera música. Noche: Función en honor y beneficio de la Orquesta del Teatro. Acto de Variedades y la película: Todas no somos iguales, por Sally Neil.

INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: Perfidia, por Emil Jannings.

MINERVA.—Funciones populares.—Tú me perteneces, por Francisca Bertini; y Programa cómico.

O'HIGGINS.—(San Pablo y Cumming).—Vermouth y noche: Match Tani-Vicentini y Actualidades "La Nación".

PROVIDENCIA.—La escuadrilla de la muerte, por Jack Holt, (Sonora).

TEATRO POLITEAMA.—(Portal Edwards).—Vermouth y noche: El match Tani-Vicentini y Los preliminares.

RECOLETA.—Vermouth y noche: Rapsodia húngara, (Día popular, sonoro, a $ 2.20 platea).

ROGELIO UGARTE.—Vermouth y noche: La virgen loca, por Lucy Vernon y El sétimo bandido, por Harry Carey.

T. RIALTO.—Vermouth y noche: El cantor del Jazz, (Popular sonora), por Al Jolson y Mary Mc Avoy.

VICTORIA.—Especial y noche: La mujer sin Dios, sonora, por María Prevost; Noah Beery, Lina Basquette y George Duryes.

Teatro Santiago

Cía. de Operetas Gozálvez-Soto-Vela

HOY

VERMUT a las 6.15

La casa de las tres niñas

Preciosa opereta de Schubert

NOCHE a las 9.30

Casta Susana

Opereta de Gilbert

Martes: Debut de la

Gran Cía. de Variedades

DEL CASINO DE BUENOS AIRES

El más completo, numeroso y costoso conjunto que ha venido a Chile desde hace 15 años.

T.—X.

BRASIL

HOY

VERMOUTH Y NOCHE

Un soberbio éxito sonoro

LA CANCION DE LOS COSACOS DEL DON

Bellos paisajes e imponentes coros.

Mañana: EL REY del JAZZ

T.—X.

Beneficio de Adriana Soler, y despedida de la Cía del Santiago

LA GRAN FUNCION DE GALA DEL LUNES PROXIMO. — REESTRENO DE "LA PRINCESA DEL DOLLAR"

La última función de la compañía de operetas Gozálvez-Soler-Vela estará dedicada a festejar a su primera tiple cantante, señora Adriana Soler, figura que ha triunfado tanto en su patria como en España, recientemente, por sus condiciones vocales, su belleza y su simpatía.

En esta "serata d'onore" se reestrenará la bellísima opereta "La Princesa del Dollar", una de las más propicias para su lucimiento, y en la que han de acompañarla con sobresaliente eficacia todas las demás primeras partes del elenco.

Habrá, además, como homenaje a la festejada, un acto de concierto y de variedades, al que se plegarán muy valiosos y populares elementos de otras salas.

CIRCOS

A fines del mes entrante debuta en Santiago el Circo Shipp y Feltus

Según la información adelantada ayer por nuestro diario, ha quedado definitivamente acordada la venida a Chile del gran circo Shipp y Feltus, conjunto de méritos universalmente reconocidos.

Los componentes de este espectáculo llegarán a Valparaíso el 5 del mes entrante, a bordo del "Orduña", para hacer una corta temporada en el puerto y debutar en Santiago el día 27 de noviembre.

Entre los elementos ya conocidos de nuestro público, vienen algunos de aquellos que más éxito alcanzaron en su última temporada en Chile, entre los cuales se cuenta la recordada troupe japonesa.

LA PARAMOUNT

Queriendo darle al público las últimas oportunidades de que vea este año, en forma perfecta, las más aplaudidas obras de la temporada, "CASCARRABIAS", por Ernesto Vilches, y "EL DESFILE DEL AMOR", por Mauricio Chevalier y Jeanette Mac Donald, ha preparado los siguientes programas en el Teatro

REAL:

HOY, en vermouth y noche, y el Domingo en matinée:

CASCARRABIAS

Mañana en matinée, vermouth y noche:

EL DESFILE DEL AMOR

El martes, la Paramount y el Real reabren sus estrenos con una nueva gran comedia castellana:

AMOR AUDAZ

Interpretada por los mejores artistas del elenco español y en la que figuran de protagonistas



ADOLFO MENJOU y ROSITA MORENO

Queremos anticipar al público que "AMOR AUDAZ", por el hecho de ser Paramount, no tiene n[illegible] tener ningún truco. Está filmada en castellano y todos los artistas hablan directamente, sin dobles. [illegible] MENJOU, que domina nuestro idioma, porque es poliglota, posee una dicción muy clara y correcta [illegible] diría al oirlo, que es francés. Esto lo asegura la Empresa del Real con la seriedad que ya el público [illegible]

Llamamos también la atención hacia el mérito de los demás intérpretes de "AMOR AUDAZ", [illegible] ellos han actuado en "Cascarrabias" y están consagrados como figuras prominentes. Entre ellos est[illegible] MORENO, CARMEN GUERRERO, RAMON PEREDA, BARRY NORTON, MARIA CALVO, CARLOS V[illegible] VICENTE PADULA.

2 Galpones y 2 Casas

A 4 cuadras futuro Barrio Cívico

CON SUPERFICIE DE 1,500 M2.

ARRIENDO CON CONTRATO

TRATAR GALVEZ 453, DE 3 A 3.

T.—1o N.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

El Príncipe de Gales visitará la región . . .

(De la 1.a página)

guirá en automóvil al Cuzco, capital de los primeros Incas.

Seguirá viaje en automóvil hasta el Lago Titicaca y continuará por la vía aérea o por ferrocarril hasta La Paz, en donde visitará al Presidente de Bolivia.

En seguida pasará al distrito minero de Antofagasta para visitar los yacimientos de salitre y cobre.

En un trimotor Ford llegará hasta Santiago para visitar al Presidente de Chile.

De esta capital saldrá por ferrocarril el 20 de febrero en viaje a Puerto Montt para visitar la región de los lagos.— (U. P.)

Se intentó robar los expedientes de los procesos contra los ex-funcionarios leguíistas.

LIMA, 30. — Anoche penetraron ladrones en la Cámara de Diputados a robar los expedientes de los procesos contra los miembros del régimen del señor Leguía, que se siguen en el Tribunal de Sanción Nacional; pero los documentos habían sido retirados el día anterior por los funcionarios del Gobierno.

La policía realiza investigaciones tendientes a dar con los autores del atentado.—(U. P.).

GRAN BRETAÑA

Fué bautizada la nueva hija de los Duques de York

LONDRES, 30.— El Arzobispo de Canterbury bautizó a la Princesa Margarita Rosa, hija de los Duques de York, en la capilla privada del Palacio de Buckingham.

Asistieron a la ceremonia los miembros de la familia real y el Conde y la Condesa de Strauthmore.—(U. P.).

DOS TRIPULANTES DEL "R.-101" CONDECORADOS POR EL REY

LONDRES, 30. — El Rey Jorge concedió la medalla del Rey Alberto al ingeniero del dirigible "R.-101", Henry Leech, y la medalla de la división civil de la orden del Imperio Británico al radiotelegrafista Arthur Disley, por su espíritu heroico y su fiel cumplimiento del deber.—(U. P.)

Aumentan las dificultades que deberá encarar el Gobierno en la Cámara de los Comunes el martes.

LONDRES, 30. — Las dificultades a que deberá hacer frente el Gobierno el martes próximo en la Cámara de los Comunes, aumentaron hoy, cuando Mr. Maxton, en un ataque al discurso del Rey declaró que no contenía "un sólo ítem relacionado con la filosofía de los socialistas o con el proyecto socialista para hacer frente a los problemas de la nación". Además, anunció que haría lo posible para introducir una enmienda al discurso en referencia.

Con esto, el Gobierno está ahora frente a la doble posibilidad de una división de importancia secundaria en las filas de los laboristas, en apoyo a la enmienda de los conservadores y de un apoyo de los conservadores a la enmienda propuesta por Mr. Maxton.—(U. P.).

Exhibición de los 50 libros alemanes más hermosos publicados en el año

BERLIN, 30.—La "Deutsche Buecheri" exhibirá en el año próximo en América, 50 de los más hermosos libros alemanes publicados en el presente año.

Será este el primer paso en el plan de esta gran biblioteca para provocar el cambio anual de los 50 libros más hermosos publicados cada año por colecciones análogas de América y de Alemania. Los 50 libros serán elegidos a base de sus condiciones tipográficas y de su presentación general.— (U. P.).

Mac Donald espera un voto de confianza de la Cámara de los Comunes, para el 4 de noviembre

LONDRES, 30.—El Premier MacDonald anunció en la Cámara de los Comunes que esperaba obtener para el 4 de noviembre un voto favorable con respecto al discurso pronunciado por el Rey en el Parlamento.

En vista de la enmienda propuesta por los conservadores a la respuesta que se dará al discurso de la Corona, y con respecto a la cual harán lo posible por derrotar al Gabinete, el martes será el primer día crítico para el Gobierno en el actual período de sesiones.— (U. P.).

CHINA

Misterioso Consejo militar celebrado en Fengwa

LONDRES, 30. — El corresponsal del "Daily Telegraph" en Shanghai informa que el Ministro de Guerra, Ho-Yin-Ching, renunció, debido a que Chiang-Kai-Shek no lo invitó al Consejo celebrado por 200 de los más importantes oficiales del ejército.

Dicho Consejo se reunió misteriosamente en Fengwa.—(U. P.).

Venta de una antigua colección de artes gráficas en Alemania

BERLIN, 30.— A principios del próximo mes de noviembre será vendida en esta capital una colección de trabajos de artes gráficas que ha sido mantenida en su forma actual durante casi 5 siglos.

La colección, reunida a mediados del siglo XV, comprende ejemplares de "arte de metal cortado" que existieron sólo durante algunas décadas del citado siglo. Tres hojas que representan a San Jorge, al Monte Calvario y a San Andrés constituyen interesantes ejemplares de este arte.

También se ofrecerá en venta en el mismo remate una colección de grabados en cobre. Contiene una colección especialmente rica en obras de Lucas van Leyden. Desde 1867 no se presenta un número tan grande de obras de este artista en un mercado público.

En la colección figuran obras de Durero, Israel van Meckenem, Rembrandt, Schongauer, Altdorfer, Breughel y Cranach.— (U. P.).

Falleció el señor José Antonio Miró Quesada propietario de "El Comercio" de Lima

El señor Miró Quezada era de origen panameño, y se había radicado en el Perú desde hace muchos años.—Fué el precursor del periodismo peruano.—Tenía 86 años de edad.

LIMA, 30. — A la edad de 86 años murió hoy don José Antonio Miró Quesada, Presidente del directorio de "El Comercio", de esta capital.—(U. P.).

LIMA, 30.—El señor Miró Quesada entregó "El Comercio", uno de los diarios más valiosos en Sud América, a sus hijos hace dos años, cuando se organizó la Empresa Editora de "El Comercio", con un capital de 1.600,000 dólares. Están a cargo del diario actualmente sus hijos Antonio, Aurelio, Oscar y Luis Miguel.

El señor Miró Quesada nació en Panamá en 1845 y empezó a trabajar en "El Comercio" en 1867, como corresponsal en el Callao. Fué nombrado director en 1875, cuando era director del diario el chileno Manuel Amunátegui. En seguida se asoció con el escritor Luis Carranza. Adquirió la propiedad absoluta del diario en 1898.

Durante su administración, "El Comercio" publicó las primeras noticias cablegráficas en Lima a principios de 1884, e introdujo la primera prensa rotativa en el país en 1902.

Aunque aun mantenía su ciudadanía panameña, Miró Quesada se batió por el Perú el año 1866, cuando la escuadra española bombardeó el Callao.

Además de sus servicios en el periodismo (dirigió los intereses del periodismo peruano durante toda su vida), sirvió al país en Europa durante algún tiempo como asesor financiero.—(U. P.)

N. de la R.—El fallecimiento de don José Antonio Miró Quesada representa una gran pérdida para el periodismo peruano, a pesar de su alejamiento actual de estas tareas. Miró Quesada fué un gran periodista y un precursor de los progresos del periodismo moderno.

De origen panameño, Miró Quesada logró alcanzar el más alto prestigio por su elevado espíritu de progreso y su amplio liberalismo que hizo de su diario el paladín de toda causa buena en el Perú. Sus hijos son todos ellos hombres destacados en la vida pública peruana y continúan la honrosa tradición de Miró Quesada, cristalizada en el sólido prestigio que "El Comercio" representa en el país.

Fuerzas rusas habrían iniciado un ataque en la zona del Ferrocarril Oriental Chino

LONDRES, 30. — El corresponsal del "Daily Telegraph" en Shanghai informa que ha recibido una noticia no confirmada, según la cual fuerzas rusas han emprendido algunos ataques en la zona del Ferrocarril Oriental Chino y que en vista de esta situación, las tropas del norte de la Manchuria han sido movilizadas.

Los miembros del Gobierno chino reconocen que su delegación enviada a Moscú regresó al país en vista de la ruptura de las negociaciones sobre el ferrocarril nombrado, debido a que China se negó a reconocer el Protocolo firmado en Khabarovsk el año pasado, con motivo de los sucesos habidos en ese tiempo.—(U. P.).

BERLIN, 30. — El corresponsal del "Berliner Tageblatt" en Shanghai, informa que los rusos y los chinos movilizan sus tropas en la frontera manchú-siberiana.

Agrega que el regreso de la delegación china a su país es inminente.—(U. P.).

Hoy se reanudará el servicio de correos de la Compagnie General Aeropostale.

BUENOS AIRES, 30. — Mañana se reanudará el servicio de aviones de la Compagnie Aeropostale con Brasil, Europa y Africa, interrumpido a raíz de la revolución brasileña.—(U. P.).

GRECIA

El ex-dictador Pangalos y varios de sus partidarios fueron arrestados

ATENAS, 30.— Se ha sabido que los partidarios del ex-Dictador Pangalos, alentados por una leve reacción contra la política del Gobierno de estrechar el acercamiento greco-turco, para cuya consolidación el señor Venizelos fué a Angora, prepararon un vasto movimiento para restablecer la dictadura de su caudillo.

Los diez pangalistas arrestados son ex-oficiales y proyectaban asumir la dirección del movimiento.— (U. P.).

ATENAS 30.—10 partidarios del ex-Dictador Pangalos fueron arrestados en relación con un pretendido complot revolucionario.

Es digno de hacer notar el hecho de que, mientras esto ocurre, el Premier Eleuterio Venizelos se halle en Angora firmando pactos navales y comerciales.—(U. P.)

ATENAS, 30. — El ex dictador general Pangalos ha sido arrestado.—(U. P.)

ATENAS, 30. — Más de 30 leaders revolucionarios han sido arrestados.

Las detenciones continúan.— (U. P.).

En tres provincias centro orientales . . .

(De la 1.a página)

heridos; en Fano 6; en Mondolfo 22 y en Costanzo 1.

Los servicios telegráficos y telefónicos están siendo rápidamente restablecidos. — (U. P.)

ANCONA, 30.—Se despacharon trenes con auxilios médicos para Senigallia, localidad ubicada a 32 kilómetros al norte de ésta, con el objeto de prestar ayuda a cerca de 300 heridos en los violentos temblores que se sintieron esta mañana, y que sacudieron a tres provincias centro orientales, y dieron muerte alrededor de 20 personas y causaron perjuicios de consideración en varias aldeas.

El fenómeno tuvo su epicentro en el Adriático, y provocó una marejada que sacudió violentamente a los barcos surtos en la bahía de Ancona y a los que navegaban a lo largo de la costa; pero hasta ahora no se ha atribuído directamente al maremoto ninguna muerte ocurrida a bordo.

Los peritos están de acuerdo en declarar en que, por fortuna, el fenómeno tuvo su epicentro en el Adriático y ocurrió a una hora en que la mayoría de las personas estaban en pie, pues, de no ser así, el número de muertos habría sido mucho mayor.

Muchos edificios de ésta y de los alrededores quedaron en mal estado y amenazan venirse abajo, por lo cual cientos de familias se albergan al aire libre o en tiendas de campaña. — (U. P.)

ROMA, 30.—El profesor Agamennone, Director del Observatorio Meteorológico, declaró que los sismógrafos registraron un temblor de 20 minutos de duración debido a movimientos de la costra terrestre designados con el nombre técnico de temblores tectónicos. Agregó que este fenómeno fué similar al de Melfi, en julio último.

Añadió que si el epicentro del temblor hubiera estado en la tierra en vez de en el Adriático, el desastre habría sido terrible.

En Ancona se han registrado temblores en los años 1268, 1473, 1502, 1813, 1818 y 1869.—(U. P.)

ANCONA, 30. — Simultáneamente con el terremoto, se produjo una ola de marea en la costa; pero careció de fuerza suficiente para causar grandes perjuicios ni desgracias personales, debido a lo bajo de la costa.—(U. P.).

ROMA, 30.—Las comunicaciones telefónicas con Senigallia están interrumpidas en la actualidad.—(U. P.)

SENIGALLIA, 30. — Los cálculos hechos hasta las 22, con respecto al número de bajas causadas por el temblor en ésta, indican que fuera de los 10 muertos hay 275 heridos, incluso 23 en estado de gravedad. — (U. P.)

SENIGALLIA, 30. — Un centenar de casas se derrumbó en Loreto. El famoso Palacio Papal de esa localidad recibió perjuicios de escasa consideración.—(U. P.)

ANCONA, 30. — Centenares de personas, en su mayoría campesinos, han sido hospitalizadas como consecuencia del terremoto de esta mañana.—(U. P.).

ROMA, 30. — Un cálculo oficial y revisado, emitido a media noche, con respecto al número de muertos en el terremoto de esta mañana, dice que hasta ahora se sabe que hay un total de 13 muertos, y que 10 de ellos corresponden a Sinigaglia y tres a Ancona.—(U. P.).

Karl Landsteiner, del Instituto Rockefeller de Nueva York, ganó el Premio Nobel de Medicina para 1930.

ESTOCOLMO, 30. — El Premio Nobel de Medicina correspondiente a 1930, fué concedido al profesor Karl Landsteiner, del Instituto Rockefeller de Nueva York, "por su descubrimiento de los grupos sanguíneos humanos". — (U. P.)

LITUANIA

Inminente ruptura de relaciones con el Vaticano

KOVNO 30.—Una ruptura de las relaciones entre Lituania y el Vaticano es considerada inminentemente, a raíz de la publicación de una carta-pastoral de los Obispos lituanos, por la cual acusan enérgicamente al Gobierno de violación del Concordato al abolir las organizaciones de los jóvenes católicos y eliminar la influencia de la Iglesia en la educación.

Los sacerdotes lituanos leerán la pastoral en todas las iglesias el sábado próximo.

El Gobierno se muestra poco dispuesto a modificar su actitud, por lo cual la ruptura de las relaciones y el llamado al Nuncio Papal, Monseñor Bartolonia, parecen inevitable.—(U. P.)

Hugo Stinnes vendrá a Sud América

KANSAS CITY, 30. — Mr. Hugo Stinnes inspeccionó una nueva máquina para cosechar maíz, ideada por un fabricante de esta ciudad.

Entrevistado por un corresponsal, declaró que proyectaba dirigirse a Sud América a mediados de noviembre.—(U. P.)

BULGARIA

Llegaron Boris y Giovanna a la capital

SOFIA, 30. — El Rey Boris y la Reina Giovanna llegaron a Bourgas a las 17, a bordo del yatch "Zar Fernando".

La capital es presa del más grande entusiasmo en espera de la llegada de la pareja real, mañana.

El populacho ha bailado durante toda la noche ante el Palacio Real, el cual está espléndidamente iluminado.—(U. P.).

BOURGAS, 30. — A la entrada a aguas búlgaras, una flotilla de destróyers salió a recibir el yaten "Zar Fernando", y saludó a la pareja real con una salva de 101 cañonazos. La flotilla iba escoltada por una miríada de barcas pescadoras que siguieron al yate hasta entrar a la bahía, en medio de alegres aclamaciones.

La población llenaba toda la costa, y las innumerables islitas que la enfrentan estaban adornadas con banderas búlgaras e italinas.

Al bajar a tierra la pareja se veía en sus semblantes una expresión de felicidad. La Reina Iona Giovanna se veía encantadora. Ambos bajaron al malecón donde fueron recibidos por el Príncipe Cirilo, la Princesa Eudocia y las autoridades civiles y militares.

Después de revistar la guardia de honor, la pareja real subió al lujoso tren real que esperaba al lado del malecón.—(U. P.)



DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo don LIZARDO VALENZUELA ESCOBEDO

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico mañana sábado 1.o de noviembre, a las 10 horas. El cortejo saldrá de su casa-habitación calle Catedral N.o 2950.

LA FAMILIA.
Df. X.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora ROSENDA CUBILLOS v. DE SALINAS

Rogamos a sus amigos y a los nuestros, se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General, hoy viernes 31, a las 16 horas, partiendo el cortejo de su casa-habitación, San Diego 1330.

LA FAMILIA.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra inolvidable madre y abuelita señora Carmen Espinoza v. de Hernández

Sus restos serán sepultados privadamente en el Cementerio General mañana sábado 1.o de noviembre. LA FAMILIA.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir mi querida esposa, señora Ana Vargas García

sus restos serán sepultados en el Cementerio General, privadamente hoy, a las 10 horas. El cortejo partirá del Instituto Médico Legal.

José Escobar Urzúa y familia.
10132—Df. X.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro querido yerno y esposo don Luis Sáez González

rogamos a los que fueron sus amigos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá del Regimiento de la Dirección del Tránsito. Teatinos 666, hoy, a las 7 A. M. LA FAMILIA.

10070—Df. X.

DEFUNCION

Habiendo fallecido nuestro querido esposo y padre señor Glafiro Ugalde de Núñez

rogamos a nuestros amigos se dignen acompañar sus restos al Cementerio General hoy, a las 5 P. M. El cortejo partirá de su casa-habitación, Mercedes Mira 574.

Su esposa e hijos.

10384—Df. X.

DEFUNCION

Ha dejado de existir la señora Margarita Valdés de Barrera

Sus restos serán sepultados privadamente hoy, a las 10 A. M. El cortejo partirá desde el Hospital San Borja.

LA FAMILIA.
10168—Df. X.

DEFUNCION

Habiendo fallecido nuestra inolvidable hijita Carmen Rosa Figueroa Opazo

sus restos serán sepultados hoy, a las 9 P. M. El cortejo partirá de General Mackenna 1270.

SUS PADRES.
10029—Df. X.

IN MEMORIAM

Mañana, 1.o de noviembre, 5.o aniversario del fallecimiento de mi inolvidable esposa Blanca Johnson de Manríquez

se rezará una misa a las 10 A. M. por el descanso de su alma en la Iglesia de San Agustín.

Aníbal Manríquez.
10238—Df. X.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro inolvidable hijo Tobito

Sus restos serán llevados al Cementerio General hoy viernes 31, a las 4.30 P. M., desde nuestra casa habitación, Av. Irarrázaval N.o 232.

Tobías León Gaete.—Berta de León.
10312—Df. X.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido padre, don José Levy Aibagli

Sus restos serán traídos al país a bordo del vapor "Colombo" y sepultados en el Cementerio General.

LA FAMILIA.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro querido hijo, esposo y hermano don ALVARO LAGOS COFRE

rogamos a sus amigos asistir a los funerales que se efectuarán hoy. El cortejo partirá de su casa-habitación, San Diego 2019, a las 17.30 horas.

LA FAMILIA.
10219—Df. X.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Washington Luiz cumplirá su período presidencial en el fuerte de Copacabana

Mientras tanto, Getulio Vargas asumirá la Presidencia Provisional y el 15 de noviembre ocupará el cargo en propiedad. — Llegará esta noche a Río de Janeiro. —Tres regimientos de gauchos y uno de ametralladoras pesadas llegaron ayer a la capital, junto con el general Flores da Cunha.

RIO JANEIRO, 29. — Las tropas revolucionarias victoriosas de Getulio Vargas convergen ahora sobre Río Janeiro, en trenes y vapores, preparadas para aclamar y apoyar a su jefe cuando asuma la Presidencia del Gobierno revolucionario, según las informaciones que llegan de Sao Paulo.

El señor Vargas está aún en esta última ciudad, en donde ha recibido la entusiasta ovación de la multitud, pero proyecta salir para esta capital, a donde llegará probablemente mañana.

Dos trenes especiales para el transporte de tropas traen dos batallones de gauchos mandados por el general Flores da Cunha. Se dice que vienen en viaje a Río de Janeiro como avanzada del ejército de Getulio Vargas. Se anuncia que 2,000 hombres más hacen el viaje en dos vapores costaneros desde Santos.—(U. P.).

RIO DE JANEIRO, 30. — En las primeras horas de la mañana, la Junta de Gobierno dió a la publicidad una declaración en la cual dice que el general Diógenes Tourinho, excomandante federal del Estado de Minas Geraes, fué apresado ayer en la tarde de orden del Ministerio de Guerra.

Otra declaración oficial confirma las noticias de ayer, según las cuales había sido cancelada la emisión de 300.000 contos (aproximadamente 30.000.000 de dólares), autorizada por el Gobierno del señor Washington Luiz, al Banco del Brasil.

La declaración agrega que se están tramitando negociaciones para la remesa de 225.000 dólares a Estados Unidos, por intermedio del Banco del Brasil, para pagar en Nueva York la amortización de los bonos del empréstito del Estado de Sao Paulo, que vence mañana.

La Junta, que trabaja duramente, pues funciona día y noche, no había terminado sus deliberaciones a las 3 de la madrugada. Poco antes de esa hora había conferenciado con el señor Oswaldo Aranha, con el señor Lindorfo Collor y otros leaders de Río Grande do Sul, que se hallan aquí preparando la llegada del señor Getulio Vargas.

El Tesoro Nacional se ha enriquecido con 4,500 contos devueltos por el general Santa Cruz, quien los había recibido del Gobierno del señor Washington Luiz para combatir la revuelta. — (U. P.)

RIO JANEIRO, 30.—Las tropas que forman parte de la vanguardia del ejército de Getulio Vargas son las que presentan mayor colorido entre las revolucionarias. Los gauchos, con sus sombreros de anchas alas, sus pañuelos rojos al pescuezo y sus enormes polainas de cuero hasta la cadera, son los más pintorescos, pero también los más temidos solados del Brasil.

Los telegramas de Sao Paulo dicen que la recepción que se tributó a Getulio Vargas ha sido la más grande y la más entusiasta que se le ha tributa durante su largo viaje desde Río Grande do Sul.

Entre tanto, su colaborador del norte, Juárez Tavora, ha sido recibido como un ídolo por Río Janeiro a causa de su juventud y su arrojo sin igual.

La bienvenida de Río Janeiro para Getulio Vargas promete ser imponente.—(U. P.)

RIO JANEIRO, 30.—Las agencias que funcionan bajo la supervigilancia directa del Gobierno y que se cerraron durante la revuelta, han reabierto hoy por orden de un decreto provisional.—(U. P.)

RIO JANEIRO, 30.—Los diarios de esta capital han pedido hoy en conjunto que se erija una estatua heroica al pueblo del Brasil por el movimiento revolucionario reciente y que su costo sea cubierto mediante una suscripción pública.

El pueblo de Pernambuco se apresta para obsequiar una espada con empuñadura de oro, avaluada en 15 contos, a Juárez Tavora, según informaciones de Recife.—(U. P.)

RIO JANEIRO, 30.—El Gobierno Provisional entregó hoy a sus propietarios el edificio de 24 pisos de "A Noite". Los arrendatarios lo invadieron para poder apreciar los perjuicios sufridos por sus oficinas.

El doctor I. A. Maia, gerente general de "A Noite", aceptó la entrega de la propiedad en nombre de su dueño, Geraldo Rocha. Hizo la entrega el jefe de la infantería de Marina que estaba a cargo del edificio.

Maia está haciendo el inventario de las pérdidas, las cuales, se cree, llegarán a unos dos millones de dólares. No ha especificado si presentará una reclamación por perjuicios al Gobierno Provisional.—(U. P.)

RIO JANEIRO, 30.—Se ha sabido que entre los refugiados políticos asilados en la Legación de Alemania, están Miguel Calmon, que fué Ministro de Agricultura durante el Gobierno del Presidente Arthur Bernardes, y el ex-diputado federal Roberto Moreira.—(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 30. — Esta tarde llegó a la capital, procedente de Sao Paulo, el general Flores da Cunha, senador por Río Grande do Sul, al frente de tres regimientos de tropas gauchas.

En una entrevista exclusiva que concedió a la United Press poco después de su arribo, el general declaró que el señor Getulio Vargas llegará mañana a Río de Janeiro desde Sao Paulo alrededor de las 18, o poco después. El señor Vargas se dirigirá inmediatamente al Palacio de Guanabara en donde ya se ha preparado un departamento para el riograndense que asumirá la Presidencia de la Junta Central de Brasil mañana en la noche o en las primeras horas del día siguiente.

El general Flores da Cunha parecía completamente fatigado por el largo viaje al recibir en sus piezas del Hotel de Riachuelo a los corresponsales de la United Press: Powell y Ziffren, de la oficina de Río de Janeiro y Folger, de la de Buenos Aires. Este último ha viajado junto con las tropas gauchas y ha seguido sus operaciones durante las últimas tres semanas.

Moreno y ligeramente calvo, el leader gaucho y prominente hombre de estado del sur tenía el aspecto de una persona muy cansada al recibir, la ovación que se le tributó al atravesar la ciudad en dirección al Hotel.

Más tarde declaró a la United Press, que había partido de Sao Paulo a las 23 de anoche, después de dirigir el acomodamiento en los convoyes ferroviarios de tres regimientos de caballería y un batallón de ametralladoras pesadas. Agregó que las piezas de artillería pesada y parte de la tropa permanecían en los frentes de Paraná y Sao Paulo y que no sabía cuánto tiempo permanecería él en Sao Paulo.

Finalmente, confirmó las informaciones de que el señor Vargas llegará mañana en la tarde, acompañado de su Estado Mayor y de personalidades revolucionarias de Río Grande do Sul, Paraná y Sao Paulo. Confirmó también las predicciones hechas por la United Press de que el señor Getulio Vargas se hará cargo de la Presidencia de la Junta casi inmediatamente después de su llegada.—(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 30.—La llegada a esta ciudad de tres regimientos de caballería de las tropas gauchas, y un batallón de ametralladoras pesadas, ha venido a reforzar las indicaciones de que el señor Getulio Vargas permanecerá como presidente de la Junta Central hasta el 15 de noviembre, fecha en que asumirá la Presidencia de la Nación.

En una entrevista que la United Press hizo al señor Lindolfo Collor, obtuvo la impresión de que el pueblo confía plenamente en que el señor Vargas será un correcto Presidente Electo.

Los observadores políticos que tienen conocimiento de los principios del señor Vargas, estiman que se abstendrá de asumir la Presidencia hasta la fecha inaugural, con el objeto de cumplir con todas las cláusulas legales, es decir, permitir que el señor Washington Luiz cumpla su período en su celda de la fortaleza de Copacabana.—(U. P.)

PORTO ALEGRE, 30. — "O Jornal da Manha" publica un editorial en que censura la actitud de Estados Unidos hacia los revolucionarios brasileños al negarse a venderles armamentos, mientras se los proporcionaba a los federales. Agrega que esto constituye una injusticia irritante.

"El jefe de la gran República del Norte —añade— por escuchar las palabras del Júpiter caído, del Brasil, ve ahora el reflejo de su error en el quebrantamiento de las buenas relaciones entre las dos naciones más grandes del Continente."—(U. P.).

SAO PAULO, 30.—El señor Getulio Vargas se dirigió a Río de Janeiro en un tren especial a las 22.17.

La inmensa multitud que se congregó a despedir al leader revolucionario no cabía en la estación y su entusiasmo era extraordinario.—(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 30.—El señor Washington Luiz y el ex-alcalde de Río de Janeiro, señor Antonio Prado, hijo, son los únicos prisioneros políticos que se encuentran en la actualidad en la fortaleza de Copacabana.

El señor Washington Luiz ocupa la biblioteca y el señor Prado las oficinas del comandante del fuerte.

Al ex-Presidente no le está permitido recibir visitantes y es custodiado día y noche por 9 soldados.—(U. P.)

Getulio Vargas se dirigió a Río de Janeiro

SAO PAULO, 30. — El señor Getulio Vargas se dirigió a Río de Janeiro, en un tren especial, a las 22.17.—(U. P.)

ALEMANIA

"Deutsche Zeitung" y el rechazo de las mociones sobre abolición y revisión del Plan Young

BERLIN 30.—Comentando el rechazo de las mociones sobre abolición o revisión del Plan Young por el Comité de Relaciones Exteriores del Reichstag, el diario "Deutsche Allgemeine Zeitung" dice que este acuerdo no se debe a la falta de voluntad para modificar el Plan, sino a las acostumbradas maniobras parlamentarias.

Agrega que, "aunque no habría sido conveniente fijar una fecha definitiva para las acciones diplomáticas del Gobierno, es lamentable que no haya sido encontrada una fórmula adecuada para expresar los deseos del país".

"Vossische Zeitung" dice que "el resultado de la votación es significativo y fortalece al Gabinete en el campo de la política externa.

"Es satisfactorio que el Gobierno mantenga su libertad de acción en la cuestión de las reparaciones, en donde todo depende de la acción que se desarrolle en el momento psicológico".—(U. P.)

Las inundaciones en la Alta Silesia

BERLIN, 30. — Tres personas murieron ahogadas a causa de las inundaciones en la Alta Silesia.

Los tributarios del río Oder continúan subiendo de nivel.

Las inundaciones han alcanzado también al sur de Brandeburgo y a las poblaciones silesianas de Ratibor y Annaberg, que han quedado incomunicadas y recibido grandes perjuicios materiales.—(U. P.).

CESO LA HUELGA DE METALURGISTAS EN BERLIN

BERLIN, 30. — Ha sido general la reanudación del trabajo en la industria metalúrgica, a pesar de la votación de hoy, en que se decidirá si se pone término a la huelga o no.

Sin embargo, ha habido innumerables incidentes con los piquetes que trataban de impedir a los obreros la reanudación del trabajo.

Varios de los miembros de dichos piquetes fueron arrestados.

50 huelguistas forzaron la entrada de una fábrica y destruyeron grandes cantidades de herramientas.—((U. P.)

BERLIN, 30. — Ha terminado la huelga de los obreros metalurgistas de esta capital. Los obreros acordaron por 40,000 votos contra 32,000, aceptar el arreglo propuesto.—(U. P.).

Los conservadores británicos reiteran al Jefe del Partido,

STANLEY BALDWIN, SU CONFIANZA EN EL

LONDRES, 30.— Reunidos los parlamentarios conservadores y los candidatos a miembros del Parlamento del Partido Conservador en el Caxton Hall (Londres), aprobaron oficialmente, por 462 votos contra 116, la permanencia de Mr. Stanley Baldwin en la jefatura del partido. —(U. P.).

LONDRES, 30. — En el mitin conservador del Caxton Hall se aprobó una moción según la cual el partido se compromete a "apoyar lealmente la política y dirección de Stanley Baldwin".

Antes de votarse esta moción, Baldwin pronunció un discurso en que declaró que la política conservadora debe mantener la libertad de aplicar cualquier tarifa que se estime conveniente a los artículos manufacturados extranjeros.

Recomendó que se pusiera término a la discusión interna del partido.

Al terminar su discurso Baldwin dijo que saldría de la sala para permitir una discusión libre sobre el voto relativo a la dirección del partido y expresó que si se deseaba tener otro jefe, "saldré sin rencores y me retiraré de la política, pero si ustedes estiman que deben apoyar mi dirección, yo necesito más lealtad que la que se ha demostrado en los últimos meses".

A su entrada, poco más tarde, a la Cámara de los Comunes, Baldwin fué aclamado largamente: en homenaje a su victoria dentro del partido conservador.—(U. P.)

El Embajador Urrejola partió a Santiago

(Especial para "La Nación")

BUENOS AIRES, 30. — Acompañado de su esposa, partió hoy en viaje a Santiago, el Embajador chileno en esta capital, señor Urrejola.

En la Estación Retiro, fueron despedido los viajeros por un núcleo de damas y caballeros y el personal de la Embajada. — Otamendi.

LIGA DE LAS NACIONES

LITVINOFF Y LUNATCHARSKY, JEFES DE LA COMISION RUSA A LA REUNION DE LA COMISION DE DESARME

GINEBRA, 30. — Rusia notificó a la Secretaría de la Liga de las Naciones que Litvinoff y Lunatcharsky encabezarían la comisión que asistirá a la reunión de la Comisión del Desarme, el 6 de noviembre.—(U. P.)

ESTADOS UNIDOS

NUEVO JEFE DE LA SECCION LATINO AMERICANA DEL DEPTO. DE ESTADO

WASHINGTON, 30. — El Secretario de Estado, Mr. Henry Stimson, ha nombrado a Mr. Walter Thruston Jefe de la Sección Latino-Americana del Departamento de Estado, en reemplazo de Mr. Dana Munro, que acaba de ser nombrado Ministro en Haití, a donde se dirigirá el 11 de noviembre.—(U. P.).

TURQUIA

KEMAL BAJA CONCEDIO UNA AUDIENCIA AL PREMIER GRIEGO ELEUTERIO VENIZELOS

ANGORA, 30.— El Presidente Mustafá Kemal Bajá recibió en audiencia al Premier griego, señor Eleuterio Venizelos, a quien declaró que la amistad greco-turca sería un factor importante en el mantenimiento de la paz en el Cercano Oriente. —(U. P.).

INDIA

VARIOS GANDHISTAS DESTERRADOS EN DELHI

DELHI, 30. — La policía arrestó a la esposa del Presidente en funciones del Congreso Nacionalista, Sengupta; a la dictadora del Congreso local de Brijrani, Bedi, y 24 voluntarios gurkas del Congreso, quince de los cuales estaban armados de cuchillo. La causa del arresto es haber celebrado una manifestación pública en contravención a las órdenes de la policía.—(U. P.)

ECUADOR

El arreglo de las relaciones diplomáticas con Colombia

GUAYAQUIL, 30.— En los círculos políticos de la capital se afirma que posiblemente el Senado conozca la fórmula propuesta por Colombia para el arreglo diplomático con Ecuador.

Se ignora si se trata de una fórmula nueva o de la misma de que se hablaba antes.— (U. P.).

FRANCIA

Un desmentido del Quai d'Orsay

PARIS, 30. — El Quai d'Orsay desmiente las informaciones de que Francia se aliste para firmar en breve los acuerdos navales de Londres. Agrega que no se contempla ninguna acción al respecto antes de que se haya llegado a un acuerdo franco-italiano. —(U. P.).

TRES MUERTOS, A CAUSA DE UN ACCIDENTE DE AVIACION CERCA DE NEUFCHATEL

PARIS, 30. — Un avión de la Imperial Airways, que iba en viaje a Londres, cayó cerca de Neufchatel, a causa de la niebla.

Se dice que hubo 3 muertos y 2 heridos en el accidente. — (U. P.)

PARIS, 30. — Se confirma que tres de los ocupantes del avión que cayó cerca de Neufchatel hoy, murieron. — (U. P.)

PARIS, 30. — Se anuncia oficialmente que dos empleados y un pasajero murieron en la caída del aeroplano de la Imperial Airways, cerca de Neufchatel. Otros 2 pasajeros y el piloto quedaron heridos.—(U. P.).

UN ESFUERZO PARA DETENER LA BAJA EN LA BOLSA DE VALORES DE PARIS

PARIS, 30. — A fin de detener la baja en la Bolsa se ha ordenado oficialmente que no se coticen cierto grupos de acciones. Entre los cuales se incluyen los de las minas de plata de Huanchaca, Bolivia que han bajado a 116 desde cuatrocientos en pocos días; las de la Industrie Francaise, que han bajado de cuatro mil a 1.645 y otras similares que han bajado de 200 a 85.

El directorio de la Bolsa ha decidido que las acciones del Banco Internacional de Ajustes de Reparaciones de Basilea sean cotizadas a partir del 3 de noviembre.—(U. P.)

ARGENTINA

Una visita del Agregado Naval chileno a las autoridades y personal de la Armada

(Especial para "La Nación")

BUENOS AIRES, 30. — El Agregado Naval chileno, capitán de fragata Carlos Cortés Jullian, acompañado del teniente de fragata argentino Ardiles, hizo hoy una visita al personal y a las autoridades de la Armada.

Estuvo en la Dirección General, en la Jefatura del Arsenal Naval de Buenos Aires y en la Prefectura del Puerto. — Otamendi.

Creación de la Junta de Abastecimiento

(Especial para "La Nación")

BUENOS AIRES, 30. — Por acuerdo de Ministros se resolvió hoy la creación de una Junta de Abastecimiento, organismo que fraccionará la venta de los artículos de consumo de bajo precio. — Otamenti.

El defensor de Irigoyen desconoce la potestad del tribunal acusador del ex Presidente.

(Especial para "La Nación")

BUENOS AIRES, 30. — El defensor del ex Presidente Irigoyen, doctor Antille, presentó hoy un escrito en favor del ex Magistrado, en el cual expresa que quien entiende de la causa contra el ex-Presidente, carece de potestad para someterlo a proceso, por cuanto sólo el Congreso puede exigirle cuenta de sus actos.

El defensor hace luego un alegato sobre facultades del Ejecutivo Provisional.

En el recurso de habeas corpus que presenta, el doctor Antille, sostiene, además, la inexistencia de la ley marcial y la errónea aplicación del estado de sitio. — Otamendi.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

ACONCAGUA

Viajeros

PUTAENDO, 30. — De paso por esta el gerente del Banco de Chile en Santiago señor Alberto Jenckel y el señor David Burr.

—De paso por esta don Manuel Cerda Portales, Roberto Otaegui, comandante Vergara Luco, Tomás Errázuriz, Pedro Talavera Philippi, —(Bascuñán).

Cambio de argollas

LOS ANDES, 30. — El sábado último se efectuó en la residencia de la familia Santelices Santelices, una ceremonia en privado, con motivo del cambio de argollas de la señorita Eugenia Santelices Santelices con el señor Enrique del Campo. — (Figueroa).

El concurso literario de "Boceto"

SAN FELIPE, 30. — Un lisonjero éxito alcanzó el Concurso Literario abierto por la revista de artes y Letras "Boceto" en el que participaron numerosos intelectuales de la provincia.

El jurado compuesto por los señores Ernesto Montenegro, Humberto González Ojeda, Arturo Peña, Ismael Aguirre E., y el director de la revista don Guillermo Lagos Carmona, emitió ayer el siguiente fallo:

Poesías. — Primer premio, el poema "Paisaje Andino" de Dewet Bascuñán.

Segundo premio, Tardes Provinciales de Dewet Bascuñán. Mencion Honrosa Unica, Canción de Silencios de Dewet Bascuñán G.

Cuentos. Primer premio "Rebelión" por Guillermo Robles Guzmán. Mención honrosa única. Vida de Izquierda de Gaspar Rivas.

Leyendas Regionales. Primer premio, desierto. Segundo premio "Leyendas alrededor del Cerro Las Tinajas" de Pedro Olmos Muñoz.

Los trabajos serán leídos por sus autores en la velada literario musical que dará la revista próximamente.—(González).

Misa de requiem oficiará el Obispo de Aconcagua

SAN FELIPE, 30. — El Obispo de Aconcagua, Monseñor Melquisidec del Canto oficiará mañana una misa de Requiem por el descanso del alma de la señora María Teresa Echeverría de Otaegui, con motivo del aniversario del fallecimiento de esta dama. — (González).

El Liceo de Niñas de Quillota celebró su 28.o aniversario

QUILLOTA. 30.— Con un interesante programa de festejos celebró ayer el Liceo de Niñas de la localidad, el 28.o aniversario de su fundación.

Un acto simpático fué la visita que las alumnas hicieron al hospital e instituciones de beneficencia.

El número más importante del programa lo constituyó la revista de gimnasia verificada en el Estadio Quillota, amenizada por el orfeón municipal.

El Liceo de Niñas goza de sólido prestigio, aplaudiéndose la labor tesonera y constante de su directora, señora Celia A. de Espinoza.— (Ponce Roldán).

Hoy serán licenciados los conscriptos del "Zapadores"

QUILLOTA, 30. — El comandante del batallón "Zapadores", mayor don Jacinto Ochoa, los oficiales, sub-oficiales y tropa de la unidad, se servirán hoy viernes, a medio día, un almuerzo en el Parque del Cuartel, como despedida de los conscriptos que salen licenciados.

A este acto han sido invitadas las autoridades.— (Ponce Roldán).

Recital artístico en el Club Unión

QUILLOTA, 30.—En los salones del Club Unión, tendrá lugar mañana, a las 18.30, un recital artístico a cargo de Pablo de Rokha y de Remigio Acevedo. (Ponce Roldán).

Un gran paperchase habrá el Domingo

QUILLOTA, 30.— Con el paperchase del Domingo próximo, organizado por los socios del V. P. C., quedará cerrada la temporada.

La partida se dará a las 11, de la [illegible] del señor Durán, entrando en [illegible] al fundo de los señores Mat[illegible] y prosiguiéndose por los ca[illegible] del criadero San José hasta [illegible] deslindes de La Puntilla, con el [illegible] "Lo Orrego", donde se servi[illegible] check-chico. Terminará el re[illegible] en el fundo de los señores [illegible] donde se efectuará el almuer[illegible]

[illegible] sido designados "zorros", los [illegible] Carlos Barrohilet y Javier [illegible] M.— (Ponce Roldán).

Las primeras frutillas del año

QUILLOTA, 30. —En las principales fruterías se ha empezado la venta de las primeras frutillas del año. (Ponce Roldán).

Los reos de la cárcel tendrán biblioteca

QUILLOTA, 30. — Ha merecido aplausos la idea del alcalde de la cárcel, señor Alberto Muñoz Casas Cordero, de fundar una biblioteca para los reos de dicho establecimiento.

Ya se han recibido numerosas revistas y libros importantes donados por algunos vecinos de la localidad. —(Ponce Roldán).

Señorita quillotana, reina de Caldera

QUILLOTA, 30.— Ha sido elegida reina de las fiestas primaverales de Caldera, la señorita de esta localidad, Irma Siggelkow Ossa, que se encuentra pasando una temporada en esa ciudad.— (Ponce Roldán).

Oficina de Impuestos Internos

QUILLOTA, 30.— A calle Blanco N.o 380, se ha cambiado la oficina de Impuestos Internas de la zona. — (Ponce Roldán).

VALDIVIA

El Club Alemán Unión de Valdivia celebrará mañana su cincuentenario

con diversas fiestas.—Esta prestigiosa institución ha realizado una fructífera labor social

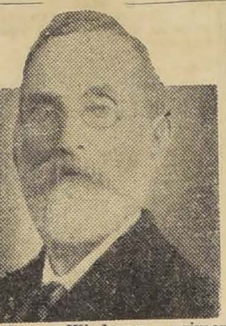
VALDIVIA, 30. — Cincuenta años de existencia cumple el primero de noviembre el Club Alemán Unión, prestigiosa institución social valdiviana que cuenta con 350 socios.

Fué fundado el Club el 1.o de noviembre de 1880 por los señores Federico Borneck, Juan Wiedemann, Roberto Neumann, Luis Grube y Augusto Bohemwald. El primer presidente de la institución fué el señor Wiedemann.

Funciona el Club Alemán Unión en un magnífico edificio propio situado en la calle Independencia. Tiene el toda clase de instalaciones un espacioso salón de baile que es utilizado para las fiestas de beneficencia organizadas por las diversas instituciones valdivianas, una biblioteca, amplios comedores, etc.

El edificio del Club Alemán Unión se ha incendiado tres veces, a pesar de lo cual los archivos se hallan completos y se puede seguir en ellos la marcha de la institución a través de su medio siglo de existencia.

Sus diferentes directorios han tenido la misma norma de laboriosidad que impusieron los fundadores del club.



Don Juan Wiedman, primer presidente del Club Alemán Unión.

Se recuerda, especialmente, la actuación de don Luis Rudolff como presidente de la institución. El le consiguió personalidad jurídica y logró, tras numerosos anos de esfuerzo, dotarlo de local propio. Se inauguró este el año 1899. Diez años después fué destruído por el incendio que redujo a escombros todo el centro de la ciudad, el 13 de diciembre de 1909. Un nuevo edificio, que se inauguró cinco años más tarde, tuvo la misma suerte.

A pesar de estos contratiempos la institución ha llevado un tren de creciente progreso a través de sus cincuenta años de existencia. El número de sus socios ha ido en aumento y los servicios del club se han mejorado incesantemente.

El actual directorio del Club está formado por los señores Alfredo Weiss, Juan Crass, Antonio Jaeger, Otto Knittel, Germán Wenzel, Otto Wendelr y Esteban Shüler.

LAS FIESTAS

El siguiente es el programa de fiestas con que se celebrará el sábado el cincuentenario del Club:

10.— Romería al Cementerio para rendir homenaje a los socios fundadores y honorarios.

11.— Visita a las viudas de los mismos.

12.— Banquete oficial, con asistencia de las autoridades civiles y militares, presidentes de los clubs alemanes de toda esta zona, que han sido especialmente invitados.

21.— Comida íntima con asistencia de las familias de los socios. Seguirá un concierto y baile.—(Corresponsal).

Espléndida impresión de las fábricas de Valdivia se formó la Misión Comercial de Sheffield

Ayer siguió viaje a Temuco

VALDIVIA, 30. — La misión comercial de Sheffield, después de visitar detenidamente las fábricas de esta ciudad, partió hoy hacia la ciudad de Temuco.

Entrevistados los miembros de esta comisión declararon que la prosperidad económica de la provincia estaba garantizada por el buen pie de su industria fabril.— (Barras).

COLCHAGUA

Medidas de previsión sanitaria adoptó el alcalde de Requínoa

REQUINOA, 30.— El señor Alcalde, en previsión de posibles epidemias, ha ordenado al Inspector de Sanidad verificar visitas domiciliarias. Después dictará aquellas medidas de previsión sanitaria que la comuna necesite.

El Inspector de Sanidad dará comienzo a su labor el 1.o de noviembre y se preocupará especialmente del aseo interior, acequias de aguas servidas, extirpación de basurales, etc.

Esta medida ha llamado la atención por cuanto indica una iniciativa poco común y de gran importancia ante la época de calores que se aproxima.

Otra medida de carácter previsor es la concerniente a los perros vagos que abundan en las calles, y es posible, dada la actividad que despliega el señor Alcalde, se dicte un decreto ordenando a los vecinos la inscripción de estos animales, y la obtención de las patentes respectivas.—(Soto Donoso).

Los liceanos de Curicó derrotaron a los de San Fernando

SAN FERNANDO, 30. — En la cancha del Zapadores se efectuó un encuentro de basketball, entre los equipos de los Liceos de Curicó y San Fernando. Después de una reñida lucha triunfaron los visitantes, quienes vinieron a cargo del Inspector general del Liceo, señor César Burotto.

Después de servirse unas once en los comedores del Internado, los curicanos regresaron por el tren de las 18.—(Soto).

Todo está listo para el rodeo de San Fernando

SAN FERNANDO, 30.— Continúa en aumento el entusiasmo por asistir al rodeo a beneficio del hospital que empezará el sábado, continuará el Domingo para terminar el lunes.

Los preparativos ya están terminados, y el local está listo para la iniciación del torneo.

El vecino de Placilla, don Alejo Núñez, donó mil pesos para contribuir a los premios. El comercio y los particulares han ofrecido valiosas recompensas.

Las inscripciones han tenido gran éxito.— (Soto).

Celebración del Día del Carabinero

SAN VICENTE DE TAGUA-TAGUA, 31.— El 4 de noviembre se desarrollará en el cuartel de Carabineros de este pueblo, un programa hípico, al cual ha sido invitado especialmente el Gobernador del Departamento. A continuación se servirá unas once al personal de la comisaría e invitados.

Esta fiesta se realizará en celebración del Día del Carabinero.— (Bravo).

Las fiestas de primavera se postergaron

SAN VICENTE DE TAGUA-TAGUA, 31.— Las fiestas primaverales, que debieron efectuarse los días 24, 25 y 26 del presente mes, se postergaron a consecuencia de la lluvia para los días 7, 8 y 9 de noviembre. El entusiasmo no ha decaído y se hacen diversos preparativos que auguran, desde luego, un franco éxito. — (Bravo).

Ya no habrá rodeo en San Vicente

SAN VICENTE DE TAGUA-TAGUA, [illegible] — El gran rodeo que había anunciado para los primeros días de noviembre, ha sido suspendido, y ya [no] se llevará a efecto este año. — (Bravo).

TALCA

Restablecido se halla el conscripto Manuel Fredes

TALCA, 30.— La prensa ha informado sobre un accidente ocurrido al conscripto Manuel Fredes del Regimiento Chorrillos, en los momentos en que pretendía detener un carro de bagaje de dicha unidad, cuyos caballos se habían desbocado.

En un principio se creyó que el conscripto redes había sufrido contusiones de gravedad, pero, atendido por el cirujano del Regimiento, se constató que sólo se trataba de lesiones de carácter leve y ya se encuentra completamente restablecido. Sólo estuvo hospitalizado dos días.— (Iturriaga).

SANTIAGO

Preparativos para el censo

SAN JOSE DE MAIPO, 30.— En una reunión presidida por el alcalde don Alfredo Rengifo, quedaron nombrados los inspectores y empadronadores que tendrán a su cargo la realización del censo.— (Barahona).

Falsificación de billetes de cien pesos

TALAGANTE, 30.— Los carabineros de este pueblo han sorprendido un billete de cien pesos falsificado. Para realizar esta falsificación, se ha utilizado un billete de 10 pesos, que ha sido tan hábilmente transformado, que a simple vista es muy difícil distinguir la superchería.

La tenencia de carabineros ha iniciado las investigaciones del caso para descubrir a los autores de esta falsificación, y comprobar si actualmente existen en circulación otros billetes adulterados.— (Díaz).

TARAPACA

Viajeros

IQUIQUE, 30.— El oficial del Registro Civil don Arturo Espinoza, partió a Arica en uso de licencia.

—El empresario teatral don Rómulo Batts, regresó de Tacna.

—Se ha dirigido al sur, en viaje a la Argentina, don Julio Rodríguez, caballero de nacionalidad argentina que va a radicarse a Tucumán, después de 20 años de residencia en Chile. Era presidente de la Liga de Comerciantes de Iquique.— (Bustamante).

40 mil pesos de pérdidas en un incendio en "Punta Negra"

IQUIQUE, 30. En un incendio que se produjo en el paraje llamado "Punta Negra", los perjuicios ascendieron a 40,000 pesos. Se quemaron ochenta quintales de azufre, treinta de salitre, y cuatro de pólvora elaborada.— (Bustamante).

Falleció un personaje popular

IQUIQUE, 30.— Falleció Carlos Patiño, popular portero del Teatro Nacional, cargo que sirvió durante más de 25 años.— (Bustamante).

La señorita Ana Sacco Pertini

IQUIQUE, 30.— Falleció la señorita Ana Sacco Pertini, emparentada con los antiguos comerciantes italianos que giran en esta plaza con el nombre de "Sucesión Sacco".—(Bustamante).

Don Juan Balcacer

IQUIQUE, 30.—Mientras era trasladado desde Negreiros a ésta, gravemente enfermo, falleció el señor Juan Balcácer, ciudadano peruano, de 45 años de edad, muy estimado en los diferentes círculos.—(Bustamante).

CAUTIN

Concierto de Santelices, Morelli y Carmen Ascencio

TEMUCO, 30. — Numeroso público asistió al concierto que dieron en el Teatro Paramount, Carlos Morelli, Carlos Santelices y Carmen Ascencio.—(Arellano).

Pochita Muñoz, reina de la primavera de Temuco

TEMUCO, 30. — La señorita Pochita Muñoz fué elegida por los estudiantes, Reina de la Primavera. Las fiestas se efectuarán los días 7, 8 y 9 de noviembre.—(Arellano).

La misión comercial de Sheffield llegará mañana a Temuco

TEMUCO, 30. — Mañana llegará a esta ciudad la misión comercial de Sheffield, que viaja por las ciudades del sur.—(Arellano).

ATACAMA

Fuerte temblor en Chañaral

CHAÑARAL, 30.— A las 13.50, se sintió en esta ciudad un fuerte temblor que produjo pánico entre los habitantes. No produjo desgracias personales y perjuicios materiales. (Benítez).

Renunció el directorio de la Asociación de Football

CHAÑARAL, 30.— Anoche renunció el directorio de la Asociación de Football que presidía el señor Hermógenes Pizarro.

La renuncia se debió a la actitud del delegado don Guillermo Malbrán, quien asumió una actitud sumamente dura contra el directorio, actitud que fué estimada como injustificada. —(Benítez).

Match de box

CHAÑARAL, 30. —El lunes se efectuará el match de box entre Segundo Tapia, campeón local, y Teófilo Morales, campeón de la provincia de Atacama. En el semi-fondo actuarán el ex-campeón de la Armada, Juan Peña y Germán Hidalgo.— (Benítez).

CHILOE

Presidente del Club Social de Castro

CASTRO, 30. — Presidente del Club Social de esta localidad, ha sido elegido el Gobernador don Erasmo Ramírez.— (Triviño).

La reparación del malecón Angelmó

HA SIDO SOLICITADA AL MINISTRO DE MARINA

PUERTO MONTT, 30.— La Cámara de Comercio ha elevado al Ministerio de Marina, por interemedio de la Intendencia, una presentación en la cual solicita la pronta reparación del Malecón Angelmó. Para justificar esta petición aduce numerosas razones, entre ellas, la necesidad de resguardar del oleaje los arreglos que se ejecutan en la calle del mismo nombre. —(Casas).

Nueva sociedad minera

CASTRO, 30.— Se ha organizado una sociedad para explotar las minas de esmeril, magnatita, descubiertas en Chaulineo. Los ensayos realizados han confirmado la buena calidad del mineral.— (Triviño).

El precio de la carne

PUERTO MONTT, 30.— La alcaldía ha citado a los abasteros a una reunion especial, a fin de obtener la rebaja del precio de la carne, el cual no guarda relación con el descenso de las cotizaciones de los animales. — (Casas).

Los deportistas de P. Montt anhelan tener cancha propia

PUERTO MONTT, 30.— Numerosos deportistas acompañados del arquitecto de esta zona, señor Hernán Concha, visitaron varios terrenos apropiados para la instalación de un estadio. Puerto Montt está amenazada de quedar sin campo de deportes, pues la actual cancha, está siendo vendida en sitios. Los deportistas propician un movimiento destinado a reunir fondos para adquirir un terreno apropiado, y pedir al mismo tiempo la ayuda del Gobierno.— (Casas).

El cumplimiento de las leyes sociales

PUERTO MONTT, 30.— La Municipalidad acordó hacer efectiva la insinuación formulada por la Secretaría de Bienestar, para que no se otorgue patente a las personas cuyos establecimientos no cumplen la ley 4,054, ni el Reglamento de Higiene y el Reglamento de Higiene y seguridad seguridad industriales.—(Casas).

La Segunda Cía. de Bomberos tiene cuartel nuevo

PUERTO MONTT, 30.—Se encuentra terminada la construcción del nuevo cuartel para la Segunda Compañía de Bomberos.

El edificio, de dos pisos, es de concreto y contempla todas las comodidades que debe tener una construcción destinada para tal objeto —(Casas).

El muelle de pasajeros tendrá un mareógrafo

PUERTO MONTT, 30.—En el extremo del muelle de pasajeros se colocará un Mareógrafo, instrumento que será de gran utilidad para la navegación y servirá para medir el flujo y reflujo de las mareas.— (Casas).

Bajó la mantequilla

PUERTO MONTT, 30.—El precio de la mantequilla ha sufrido un sensible descenso, cotizándose el quintal a $ 180. El precio de este producto era, el año pasado, de cuatrocientos pesos.—(Casas).

Ayer celebró su 57.o aniversario el Liceo de Hombres de Puerto Montt

PUERTO MONTT, 30.—Hoy se celebró el 57.o aniversario de la fundación del Liceo de Hombres de esta ciudad.

En la mañana, profesora y alumnos realizaron una romería a las tumbas de los miembros del Liceo que han fallecido.

En la tarde se desarrolló una presentación gimnástica.

La conmemoración terminó con un lunch ofrecido por las autoridades.—(Casas).

David Andrews Sánchez

PUERTO MONTT, 30.— Hoy falleció el niñito David Andrews Sánchez, hijo del administrador de la Aduana, señor Florencio Andrews y de la señora Fanny Sánchez de Andrews.—(Casas).

Diplomático japonés en viaje

PUERTO MONTT, 30.— Mañana se dirigirá a Ancud, el señor Shozohendo, primer secretario intérprete de la Legación del Japón en Santiago. — (Casas).

Preparativos para el censo

PUERTO MONTT, 30.— En la mañana de hoy se verificó en la Alcaldía una reunión de la mayoría de los Inspectores de los distritos y de la comuna, con el objeto de oir instrucciones referentes al censo.— (Casas).

COQUIMBO

El camino entre Huentelauquén y Canela

ILLAPEL, 30. — En pésimas condiciones se encuentra esta única vía de comunicación que tiene esta apartada y rica subdelegación, que cuenta con más de 5 mil habitantes, y está a 100 kilómetros de Illapel.

Esta región que no ha sufrido casi la crisis que aqueja al resto de la República, por estar muy dividida la propiedad, podría fácilmente dar mayor vida a su comercio de ganado menor y productos derivados, si sólo se consultaran unos tres o cuatro mil pesos para el arreglo de su único camino.

El señor Gobernador ordenó el arreglo de él; pero no se sabe por qué razón la Inspección no ha procedido a hacerlo.— (Torres).

El Primer Congreso Eucarístico de Illapel

ILLAPEL, 30. — Con gran pompa se iniciará el 2 de noviembre el primer Congreso Eucarístico en Illapel. Vendrán delegaciones de los centros católicos de Santiago, Copiapó, Serena, Combarbalá y Salamanca. Además de estos últimos dos puntos el día de clausura o sea el Domingo 9 correrán trenes especiales.

Los números principales consistirán en una misa pontifical que se verificará en la Avenida Ignacio Silva, una gran procesión y asambleas diarias.

Asistirán algunas dignidades eclesiásticas de Santiago y Serena. El Domingo 2 llegará la banda de músicos de la Providencia, de Serena, que solemnizará las fiestas. — (Torres).

CONCEPCION

Conferencia de don Enrique Molina

CONCEPCION, 30. — El señor Enrique Molina, rector del Liceo de Concepción, habló hoy en la Asamblea de la Sociedad Nacional de Profesores sobre "Recuerdos de un viaje a La Habana".—(Poblete).

La señora Lidia Muñoz de Ramos

YUMBEL, 30. — Hondo pesar ha causado en los círculos sociales de esta localidad el fallecimiento de la señora Lidia Muñoz de Ramos.— (Almendras).

Industriales y obreros panificadores llegaron a un acuerdo

CONCEPCION, 30. — Se llegó a un acuerdo entre los industriales y obreros panificadores, en virtud de él se fija un salario mínimo de siete pesos diarios y se reglamenta además el quintalaje de amasijo.

Este arreglo fué posible mediante la intervención del secretario de Bienestar Social de la Intendencia, señor Fernando Vial.—(Poblete).

El primer concierto de Arrau fué un éxito

CONCEPCION, 30. — Esta tarde, en el Teatro Concepción, ante una numerosa concurrencia, dió su primer concierto el pianista Claudio Arrau, quien fué ovacionado varias veces.—(Poblete).

VALPARAISO

Entre Callao y Valparaíso sintió el doctor Pagador con más intensidad los efectos del veneno

Las actividades judiciales y policiales relacionadas con el atentado. —Es posible que se designe un Ministro en visita para que conozca en el asunto

La Sección de Investigaciones y el Juzgado continuaron ayer las actuaciones relacionadas con el atentado que costó la vida al doctor don Antonio Pagador.

DECLARA EL INTERPRETE

Declararon ayer ante el Juzgado varias personas, entre ellas el señor Arévalo, que sirvió de intérprete al doctor Pagador en New York.

EL DOCTOR PAGADOR HABRIA SIDO ENVENENADO A BORDO

Entrevistamos al señor Arévalo, quien nos dijo que a su parecer el doctor. Pagador habría sido envenenado a bordo del barco que lo traía a Chile, y no en Colón, como es la creencia general.

¿UNA BANDA SINIESTRA A BORDO?

Examinando los antecedentes conocidos, tenemos que el doctor Pagador sufrió intensamente los efectos del veneno varios días después de haber partido de Colón, mientras viajaba entre Callao y Valparaíso.

Esto da pie para dos hipótesis. La primera es la de que la naturaleza del veneno que ingirió el doctor Pagador era tal que sus efectos se sintieron varios días después de haberlo tomado, o que a bordo había personas que continuaron dándoselo en dosis, al enfrentar la nave las costas del Perú.

La segunda hipótesis da margen para creer que en el atentado hubo cómplices o encubridores que estarían al alcance de la justicia.

¿Quiénes son los culpables? Nuestra creencia es que son personas de situación espectable que han actuado a la distancia valiéndose de dinero y favores.

UN MINISTRO EN VISITA

Para el mejor éxito de las pesquisas que se practican en este puerto en los círculos judiciales, se ha avanzado la idea de que se constituya un Ministro en visita para activar las diligencias con la rapidez que el caso requiere.

EL CASO LEGAL

También ha sido objeto de diversos comentarios el caso legal que se plantea con la muerte del doctor Pagador.

Un conocido criminalista nos declaró que a su juicio es a la justicia chilena a la que corresponde la responsabilidad de todas las investigaciones por haber muerto el doctor en tierra chilena. Sin embargo, otros piensan que por haber sido envenenado fuera de las aguas territoriales este trabajo corresponderá a Panamá o Nueva York.

SE REUNE LA CORTE

Se nos informa que en el pleno que celebrará en la mañana de hoy la Corte de Apelaciones se considerará el caso del doctor Pagador para los efectos de si procede designar un Ministro en visita.

Comité Ejecutivo del Congreso de Alimentación Popular

Hoy a las 10.30 de la mañana se reunirá en la Sociedad Médica el Comité Ejecutivo del Congreso de Alimentación Popular. Se nos encarga recomendar la asistencia.

UN PRINCIPIO DE INCENDIO SE PRODUJO ANOCHE EN EL HOSPITAL ALEMAN

Anoche a las 22.30 se produjo un principio de incendio en el Hospital Alemán que ocasionó perjuicios relativamente pequeños.

Apareció el fuego en la bodega de algodones y vendas y fué producido por un corto-circuito.

Acudieron todas las compañías de bomberos con su material completo y dominaron en pocos minutos el fuego.

El director del establecimiento, doctor Münich, dispuso el aislamiento de los enfermos en un pabellón distante de donde apareció el fuego, en previsión de que éste tomara proporciones.

El edificio del hospital está asegurado en un millón de pesos.

VALPARAISO

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

Dos encuentros de box a diez rounds habrá esta noche en el Coliseo

Bersac v. Muñoz y Silva v. Tapia.—El partido de basketball New Crusaders-Green Cross.—El combinado de football Everton-La Cruz enfrentará a los italianos y a los argentinos

Un buen programa boxeril anuncia para esta noche la Empresa Parra, a base de los encuentros de fondo entre los profesionales Jorge Bersac-José Muñoz y Carlos Silva versus Segundo Tapia.

El programa completo de la reunión boxeril de esta noche es el siguiente:

1.o Ramón Fraga v. Luis Ravanales, 6 rounds.
2.o Jorge Bersac versus José Muñoz, 10 rounds.
3.o Carlos Silva versus Segundo Tapia, 10 rounds.

BASKETBALL

En la cancha de la Avenida Argentina se realizará mañana sábado, a las 16 horas, el encuentro de basketball entre el Green Cross de Santiago y el New Crusaders, de Valparaíso.

La delegación santiaguina arribará esta tarde a este puerto.

Según hemos sido informados, al match de mañana concurrirá S. M. Ketta I, acompañada de su corte de honor.

FOOTBALL

Everton-La Cruz v. Audax Italiano

Mañana en la tarde se efectuará, en el Estadio del Tranque, el partido de football entre el Audax Italiano, de la capital y el combinado porteño Everton-La Cruz.

Los locales terminarán hoy su entrenamiento diario.

Everton-La Cruz v. Mendoza

El combinado jugará su segundo partido el Domingo en el Sporting Club, frente al cuadro de Mendoza.

El equipo argentino llegará a Viña del Mar mañana en la noche.

MAÑANA SERÁ CLAUSURADA LA SEMANA DE PROPAGANDA ANTI-ALCOHOLICA

EL ACTO SE REALIZARA A LAS 10 EN EL COLISEO, CON ASISTENCIA DE LAS AUTORIDADES

A las 10 horas se realizará mañana en el Coliseo Popular de este puerto, la velada de clausura de la Semana Anti-alcohólica organizada por la Liga contra el Alcoholismo.

Desde el lunes pasado se han dictado en los establecimientos escolares conferencias sobre el alcohol y sus efectos, como asimismo se han proyectado en los diversos teatros de la localidad películas alusivas.

EL ACTO DE MAÑANA

Al acto de mañana concurrirán las autoridades de la provincia.

En esta oportunidad facultativos porteños dictarán interesantes conferencias sobre las consecuencias del alcoholismo en el ser humano y también se pasarán películas.

Trenes excursionistas a la capital

CORRERAN DURANTE EL DIA DE HOY Y MAÑANA

La Dirección de los Ferrocarriles, ha dispuesto que durante el día de hoy y mañana, corran trenes excursionistas a la capital.

Dichos trenes saldrán a las 7 de la Estación Puerto y arribarán a Mapocho a las 10.30. El regreso se efectuará a las 21.10, para llegar a Valparaíso a las 12.30.

El valor de los pasajes será de 32 pesos en primera, y 15 pesos en tercera clase.

Ayer fueron licenciados los conscriptos del Regimiento Coraceros

Los del "Maipo" serán licenciados hoy

Ayer se realizó en el Regimiento de Caballería Coraceros, de Viña del Mar, la ceremonia del licenciamiento de los conscriptos.

A las 11 horas el Regimiento se encontraba formado en el patio principal del cuartel. El comandante de la unidad, teniente coronel don Germán Vergara Luco, se dirigió a los jóvenes conscriptos y les expresó que no debían olvidar el cuartel donde aprendieron los deberes militares.

A continuación se ofreció a los conscriptos un almuerzo especial, como despedida de sus jefes, oficiales y suboficiales, el que fué amenizado por la banda del Regimiento.

Cerca de las 14 horas, los jóvenes abandonaron el cuartel, donde fueron despedidos por sus jefes.

EN EL REGIMIENTO MAIPO

Hoy se verificará en este puerto, en el cuartel del Regimiento de Infantería Maipo N.o 2, el licenciamiento de los conscriptos, que han permanecido siete meses en las filas del Ejército.

La ceremonia tendrá lugar a las 11 horas de la mañana, ante el Jefe de la guarnición y comandante del Regimiento, coronel don Santiago Polanco.

A las 22 horas les será ofrecido un almuerzo en el cuartel, y a las 14 horas los conscriptos abandonarán el Regimiento.

Vida social porteña y viñamarina

VIAJEROS.—De Santiago ha regresado la señorita Isabel Luco.

—A Concepción se ha dirigido la señora Ema Mac-Kay de Rawson, acompañada de sus hijas.

—De Santiago han regresado los señores Pedro Santibáñez y Alfonso Somavía.

—En Viña pasa una temporada don Ismael Piedrabuena.

—De Europa ha regresado la señorita Carmen Severín.

—A Limache se ha dirigido la señora Elena Vives de Montané.

—De Santiago ha regresado don Eugenio Severín.

ENFERMOS. —Delicada de salud se encuentra la señorita Teresa Andonaegui Guzmán.

—Completamente restablecida la señora Laura Andueza de Pineda.

MATRIMONIO CONCERTADO. — Ayer quedó concertado en Viña del Mar el matrimonio de la señorita Mercedes Fuenzalida Kirkwood con el señor José Miguel Infante Díaz. Hizo la visita de estilo la señora Corina Díaz de Infante.

FIESTA INFANTIL. —El Domingo próximo la señorita Raquel Jofré Alcalde, ofrecerá una fiesta de fantasía a un grupo numeroso de sus amiguitas en su residencia de Chorrillos.

MANIFESTACION. —Próximamente un grupo numeroso de abogados de este puerto ofrecerá una manifestación a los señores Franklin Quezada y Humberto Mewes, con motivo de su reciente nombramiento para relatores de las Cortes de Apelaciones de Santiago y Valparaíso, respectivamente.

Vida obrera porteña

SOCIEDAD UNION Y PROTECCION DE OBRERAS.—Hoy cumple 33 años de vida societaria esta colectividad femenina, que gracias a los esfuerzos de los directorios que la han dirigido, ha logrado destacarse entre las de su género.

Para conmemorar esta fausta fiesta, ayer a las 8.30 horas, se ofició una solemne misa en la parroquia de La Matriz, en homenaje a las socias fallecidas.

A las 14.30 horas se efectuó una romería a la bóveda de la Sociedad y después de este significativo acto, pasaron las socias a visitar a todas las socias, que se encuentran enfermas.

SOCIEDAD TIPOGRAFICA.— Celebró sesión esta colectividad, bajo la presidencia de don Julio Jara T. Se trataron interesantes asuntos internos, se nombró miembro honorario al señor Pedro V. Morgado, persona que cumplió 30 años como socio activo.

Tiene el sentimiento de comunicar esta Sociedad el fallecimiento del miembro honorario, don Roberto Pizarro.

ATENEO ARTISTICO OBRERO.— Esta noche, en el salón-teatro del Instituto Comercial, se efectuará la función de honor, en homenaje a don Moisés Moreno, por haber obtenido un segundo premio en el concurso de obras teatrales, organizado por la Cía. de Revistas Argentina.

BRIGADA SANITARIA CIRUJANO VIDELA.—Esta Sociedad prepara para una fecha próxima, una manifestación a su presidente honorario, don Manuel Salinas, la que consistirá en un almuerzo que se servirá en la quinta Santa Rosa del Cerro Cordillera.

SOCIEDAD UNION DE CALDEREROS.—Cita a los herederos del consocio fallecido, señor Hipólito Verdugo, para que presenten sus comprobantes como herederos para hacerles entrega de la cuota mortuoria.

SOCIEDAD AMANTES DEL PROGRESO.— Esta Sociedad designó a los siguientes socios para que cubran guardia de honor en la bóveda de la Sociedad:

De 8 a 10: señores Alberto Encina, Joaquín Navarro, Juan Guijón y Mateo Balcaza.

De 10 a 12: señores Tristán Buzeta y Luis Toro.

De 12 a 14 horas: señores Roberto Pérez Godoy y Valericio Rojas.

De 14 a 16 horas: señores Leonidas Faúndez y José González.

COMITE GREMIO DE LUSTRADORES.—Este Comité eligió el siguiente directorio:

Presidente, señor Luis Morales.
Vice-presidente, señor Alfredo Jorda.
Secretario, señor Santiago Pino.
Prosecretario, señor Miguel Rodríguez.
Tesorero, señor Luis Salinas.
Directores, señores Miguel Torres, Pedro Apablaza, Máximo Chávez, Humberto Canales, Luis Acosta, José Opazo y Alejandro Molina.

SINDICATO PROFESIONAL DE OBREROS MARITIMOS.—Cita a reunión general ordinaria para hoy, a las 18.30 horas. Se advierte a los obreros, que hay asuntos de sumo interés que solucionar.

SINDICATO PROFESIONAL DE NAVEGANTES.—Cita a reunión para hoy, a las 16.30 horas, en el nuevo local, ubicado en la calle Almirante Muñoz Hurtado N.o 51, entre Blanco y Errázuriz.

Se ruega la mayor asistencia.

SOCIEDAD GREMIO DE JORNALEROS DEL CABOTAJE.— Esta institución acordó citar a los siguientes socios, señores: José Gatica, Fructuoso Yáñez, Doroteo Lazcano, Pablo Arancibia, Aurelio Fuentes, Ruperto Acevedo, Manuel Fuentes, Abraham Troncoso, Pablo Gálvez y Humberto Fernández, para que cubran guardia en el mausoleo social el 1.o de noviembre.

IMPORTANTES RESOLUCIONES ADOPTO AYER LA JUNTA DE VECINOS

Presidida por el Alcalde señor Guevara celebró ayer sesión la Junta de Vecinos a las cinco de la tarde.

Se adoptaron entre otras las siguientes resoluciones:

Rechazar las propuestas presentadas para la continuación del Camino de Cintura y pedir nuevas de acuerdo con las bases que especialmente ha elaborado la Dirección de Obras.

Aprobar la propuesta de la firma Benoif Br. para la continuación del camino que, partiendo de la Avenida Altamirano, rodea la caleta de Las Torpederas. Esta propuesta es por $ 248,800.

Postergar para el 2 de enero de 1931 la apertura de las propuestas para la construcción e instalación de una planta incineradora de basuras.

Dejar pendiente el estudio de las propuestas presentadas para la pavimentación de la calzada sur de la Avenida Brasil, que importa más o menos $ 550,000, hasta el momento, en que el vecindario y la Compañía de Electricidad concurran con sus cuotas correspondientes.

Costear el gasto de la iluminación de la Avenida Pedro Montt durante las fiestas de la primavera y permitir el cierre de la Plaza O'Higgins desde la noche del viernes 7 de noviembre hasta el amanecer del lunes.

Expropiar los terrenos necesarios para la formación de una plazoleta frente a la fundación Santa María en la Avenida España y que pertenecen a dependencias de los Ferrocarriles del Estado.

El Rotary Club sesionó ayer

Ayer celebró su reunión semanal en el Astur Hotel, el Rotary Club de Valparaíso.

Iniciada la reunión, el presidente anunció que había regresado al país el señor Guillermo Münich, quien asistirá a la sesión próxima para dar a conocer algunas impresiones de su viaje al extranjero.

Después de haber sido presentado por el señor Rivera Parga, el Sr. Díaz Marfull disertó sobre la importancia nacional del censo, que se llevará a a efecto el 27 de noviembre.

El señor Rivera Parga dió una detallada información sobre de los fines y resoluciones adoptadas por la asamblea que los industriales de Ñuble, Concepción y Bío-Bío, realizaron el 25 del presente en Concepción, para la cual se había designado delegado a don Adolfo Ibáñez, quien por razones superiores se vió obligado a no asistir.

LA REINA DE LAS FIESTAS DE LA PRIMAVERA ASISTIO A LA FUNCION QUE EN SU HONOR

DIO LA COMPAÑIA ALEJANDRO FLORES.

Con teatro lleno estrenó la Compañía Alejandro Flores anoche en el Victoria la obra "Giacomo", en tres actos de Discépolo y Enrique de Rosas.

A la función asistió la reina de las fiestas de primavera, S. M. Ketta I, acompañada de su corte de honor, lo que contribuyó a animar más el espectáculo.

El velero alemán "Priwall" zarpará hoy a Iquique

EN ESE PUERTO CARGARA SALITRE QUE LLEVARA A HAMBURGO

En la mañana de hoy, zarpará de este puerto, con rumbo al norte, el velero alemán "Priwall", que arribó a Valparaíso el sábado de la semana pasada.

En este barco, realizan un viaje de instrucción, 75 pilotines de la Marina Mercante Alemana.

Fuimos informados que en Iquique, el velero recibirá un importante cargamento de salitre, que llevará a Hamburgo.

Regatas internas tendrá el Domingo el Club Valparaíso

EL PROGRAMA QUE SE DESARROLLARA

El próximo domingo se efectuarán las primeras regatas internas del Club de Regatas Valparaíso.

El programa que se desarrollará es el siguiente:

9. — Mil metros novicios. Medallas Calaguala.
9.20.— Mil metros junior. Cadetes, medallas Caleuche.
9.40.— 1.000 metros Yola libre. Medallas Guacolda.
10.— 500 metros novicios. Medallas Tegualda.
10.20. — 500 metros junior. Cadetes. Medallas S. M. Ketta I.
10.40.— 3.000 metros con handicap. Lanchas motores.
11.— Torneo de natación y regatas para fleteros.

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO AUTOMOVILISTICO DE NUEVA YORK

llegará hoy a Santiago. — Conferencias sobre manejo de automóviles — Huésped de honor

Por vía aérea llegará hoy a Santiago, Mr. J. M. Sterling, presidente de la Cámara de Comercio Automovilístico de Nueva York.

El viaje de Mr. Sterling a Chile tiene por objeto dar en este país una serie de conferencias sobre manejo de automóviles, disertaciones que estarán al alcance del público.

La primera charla en nuestro país fué dada por Mr. Sterling en Antofagasta en donde obtuvo gran éxito.

Después de visitar Santiago y llenar en ésta su cometido, visitará diversas ciudades del país con el mismo fin.

El Automóvil Club de Chile, lo atenderá como huésped de honor, para cuyo objeto prepara diversos actos con que será festejado.

El Delegado de la Soc. Rural de Buenos Aires, don Emilio Casares

fué festejado ayer en el Banco Central

Es objeto de diversas manifestaciones de simpatía el delegado de la Sociedad Rural de Buenos Aires, don Emilio R. Casares, quien acaba de llegar de su patria. Según lo hemos informado, el huésped ha venido a representar a aquella prestigiosa institución trasandina en el acto inaugural de la Exposición de la Sociedad Nacional de Agricultura.

El señor Casares, y su esposa, la señora Sarah Molina de Casares, fueron obsequiados ayer con un almuerzo por el presidente del Banco Central de Chile, don Emiliano Figueroa Larraín. En esta manifestación participaron, además, el vice-presidente de esa institución, don Francisco Garcés Gana; presidente del Senado, don Guillermo Barros Jara; Subsecretario de la Sección Comercio del Ministerio de Relaciones, don Leonidas Irarrázaval; presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Enrique Matte; vice-presidente de la misma, don Jaime Larraín García M.; y los señores W. Van Deusen, Máximo Valdés, F. Antonio Encina, A. Valdivieso, José Duhalde, Ramón Cruz Montt y N. Allende Navarro.

En las horas de la tarde de ayer, el señor Casares y su esposa asistieron a un té que les ofreció la señora Josefina Carvallo de Echeverría.

Esta noche se festejará al Pbro. Julio T. Ramírez

Esta noche, a las 9.30, se llevará a efecto en el local social del Centro Juvenil Asunción, Vicuña Mackenna 229, la manifestación que ofrecerán al Pbro. don Julio T. Ramírez los directores de los diversos organismos afiliados a la Unión de Centros de la Juventud Católica, con motivo del viaje de este sacerdote a la Isla de Pascua.

Los oradores.—La Junta Ejecutiva de la Unión de Centros ha designado al presidente de esta entidad para que hable a nombre de los centros juveniles. El Pbro. don Gilberto Lizana lo hará a nombre de los directores eclesiásticos.

Invitados. — Han sido especialmente invitados a este acto, entre otras, las siguientes personas: Monseñor Miguel Miller, vicario general del Arzobispado; Monseñor Carlos Casanueva, Rector de la Universidad Católica, y otras altas personalidades eclesiásticas.

Las adhesiones. — Las adhesiones se recibirán hasta las 21 horas en el local del Centro Asunción, Avenida Vicuña Mackenna 229.

En honor del Adicto Militar en el Japón

En la Cancillería se ha recibido una comunicación de nuestro Ministro en el Japón, don Enrique Gallardo Nieto, que informa que el Adicto Militar en Tokio, teniente coronel, señor Arturo Espinoza Mujica, partió de regreso al país el 17 de setiembre último, vía Canal de Suez. Al mismo tiempo deja constancia de la meritoria labor realizada durante los 2 años de permanencia en el Japón, cuyo ejército estudiara en numerosos informes remitidos al Estado Mayor; y de la simpatía que se conquistara en diversos círculos militares y diplomáticos. Se refiere también la indicada comunicación a las manifestaciones de aprecio de que fuera objeto el comandante Espinoza, tanto por parte de los Adictos Militares, de otros países, de oficiales del Estado Mayor japonés, como de los miembros del Cuerpo Diplomático. A la comida de despedida que el Ministro señor Gallardo Nieto le ofreciera en el Hotel Imperial asistieron altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, jefes de Ejército y varios representantes extranjeros.

Visitó "La Nación" el periodista italiano Arnaldo Fraccaroli

Realiza una gira de observación por los países de América.—Es redactor de "Il Corriere della Sera" de Milán.—Prepara un libro sobre Chile



El señor Fraccaroli (de claro) durante su visita a "La Nación".

En la tarde de ayer recibimos la visita del periodista italiano señor Arnaldo Fraccaroli, redactor de "Il Corriere della Sera" de Milán, que realiza una gira de estudio y observación por los países latinoamericanos. Lo acompañaba el señor Ruggero Lauria, de esta ciudad.

El distinguido periodista italiano charló largo rato con el personal de redacción de este diario, oportunidad que aprovechó para revelarnos muchas de sus interesantes observaciones recogidas en sus viajes por estos países de América.

El humorismo caracteriza la obra literaria y periodística realizada por el señor Fraccaroli. En este género se ha especializado y ha obtenido brillantes éxitos en Italia, tanto en artículos de prensa, como en obras de teatro y en varios libros que ha publicado sobre sus visitas a algunos países extranjeros. Especial éxito han obtenido aquellos libros suyos en que estudia aspectos interesantes de la vida norteamericana.

El señor Fraccaroli permanecerá en Chile algunos días, los que aprovechará para observar nuestras modalidades y costumbres, y la idiosincrasia del pueblo chileno, tema que desarrollará en una obra que tiene en preparación sobre Sud América.

Después de su estada en Chile, el señor Fraccaroli volverá a Argentina para dirigirse en seguida a Montevideo.

La entrada de carruajes con visitantes a la Exposición Anual de Agricultura

será gratuita.—Se reforma la dación de premios a la raza Shorthorn

Por decreto de ayer, el Ministerio de Agricultura ha dispuesto que la entrada de carruajes con visitantes a la Exposición de Animales, que se inaugura en estos días, sea gratuita.

Ha tomado esta determinación como un medio de facilitar el acceso a dicho torneo, pues la práctica ha demostrado que el cobro de entradas a la Quinta Normal, adicionado de un nuevo pago para visitar la Exposición, priva a mucha gente de concurrir a la Exposición que beneficia directamente a la ganaderías.

PREMIOS A LA RAZA SHORTHORN

A indicación del delegado de la Sociedad Rural Argentina y jurado de la raza Shorthorn, don Emilio R. Casares, la Comisión Directiva ha acordado reformar los premios que se otorgaban a la raza mencionada.

En todas las categorías habrá, como siempre, un primero, un segundo y un tercer premios.

De la 1.a y 2.a categorías, habrá un campeón junior y un reservado; de la 3.a y 4.a categorías, habrá un campeón, que se denominará Intermedio y un Reservado y de la 5.a y 6.a categorías habrá un campeón y reservado, que se denominará Campeón Senior.

De los tres campeones arriba mencionados se adjudicará el premio que se llamará Gran Campeón de la raza, con su respectivo Reservado Campeón.

Para el toro que resulte Campeón Intermedio, el señor Emilio R. Casares, ha decidido otorgar como premio una copa de plata, que se denominará "Argentina", la que será adjudicada al propietario que presente el toro que obtenga este premio tres veces, consecutivas o no.

Profesor suplente de Derecho Procesal

Fué nombrado profesor suplente de Derecho Procesal para la Escuela de Ciencias Jurídicas y Sociales de Valparaíso, don Osvaldo Bordalí Setz.

El señor Setz se hará cargo inmediatamente de sus clases.

El personal de la Casa García, festejará esta noche a uno de sus empleados

Esta noche se efectuará la manifestación de despedida de soltero que ofrece el personal de la Casa García y Compañía en honor del señor Julio Lagarini Navero, en los comedores del Market-Bar.

Dicho acto comenzará a las 21 horas.

Una comisión hará entrega de los servicios de Minas

El Ministerio de Hacienda ha dado curso ayer a un decreto por el cual designa al Intendente de Salitre don Armando Fontaine, al Administrador de la Caja de Fomento Salitrero, don Otto Koch, y al ingeniero de la Superintendencia de Salitre don Carlos F. Borgoño D., para que constituyan la comisión que, en representación de esa repartición, hará entrega de los servicios de Minas al Departamento de Minas del Ministerio de Fomento.

El Salón de Arte de "La Nación"

Hoy es el último día de recepción de obras

Con todo entusiasmo se ha continuado trabajando en la organización de nuestro Salón Libre, cuya inauguración se efectuará el próximo 10 de noviembre. Las obras recibidas hasta hoy suman quinientas veinticinco.

El conocido pintor Laureano Guevara, recientemente de regreso de Europa, se ha presentado con interesantes acuarelas y dibujos ejecutados en Europa.

Como anunciamos, se han fijado las siguientes fechas para los actos del Salón:

Hoy: clausura de la recepción de obras.

Noviembre 3: Reunión del jurado de admisión.

Noviembre 5: "Vernissage" de las obras.

Noviembre 10: Inauguración de la exposición, a la que se invitará a lo más representativo de nuestro mundo artístico y social.

Secretario del Seminario de Ciencias Económicas y Comerciales

El secretario del Seminario de Ciencias Económicas y Comerciales del Instituto Comercial de Santiago presentó la renuncia de su cargo por motivos de carácter particular.

El Ministerio de Educación Pública nombró ayer para ocupar dicho puesto al profesor señor Manuel Fredes Pérez.

EL CASO DE JUAN VARGAS ES UNICO EN LOS ANALES DE LA CRONICA ROJA

Hombre trabajador y que gozaba de prestigio salió a matar a una modesta costurera y después de dispararle dos tiros regresó a su domicilio, se acostó y esperó que la policía entrara por la fuerza a su habitación. —El está confeso en poder de los detectives; ella, muy grave en el Hospital de San Borja

Don Juan Vargas Pérez, hombre que en 30 años de duro y constante batallar logró hacerse de una regular fortuna, y que gozaba de prestigio como hombre bueno, en un instante se convirtió en delincuente. Llegó sorpresivamente la noche del miércoles a la casa de la señorita Dolores Arias Artigas, modesta costurera, y le disparó dos tiros de pistola. Fueron testigos de la dolorosa tragedia, la madre de la muchacha, doña Dolores Artigas, y su hermana Ana Arias Artigas. La víctima recibió los tiros, uno en la pierna derecha y el otro en la espalda. Está muy grave.

Vargas, al ver en el suelo a la muchacha que en un tiempo quiso, salió de la casa de la Avenida Central 1338 y se fué a su domicilio, Avenida San Miguel. Entró a su dormitorio y se acostó, como si tal cosa. Momentos más tarde llegó el teniente don Vladimiro Rodríguez, jefe de la Tenencia San Miguel, y le pidió se entregara. Vargas dijo, textualmente: "No me molesten; tengo sueño; mañana los atenderé con sumo agrado". La puerta de la pieza estaba trancada.

Ante tal declaración, la policía se vió en la necesidad de pedir autorización al juez del crimen, señor González, para allanar la casa, violentar la puerta y sacar, vivo o muerto, al que había delinquido. Esa delicada y peligrosa diligencia estuvo encomendada al detective don Humberto Rodríguez, y de ella fueron testigos los repórtes de "La Nación".

El momento era patético. Varios detectives y carabineros de paisano, colocados estratégicamente en los alrededores de la casa, esperaron el momento oportuno para entrar. El señor Rodríguez, muchacho corpulento, joven, tomo impulso y se dejó caer sobre la puerta de la habitación en que estaba Vargas. En medio de la oscuridad más absoluta, se esperaba de un instante a otro el estampido de un revólver. Y nada... Vargas, el hechor, dormía tranquilamente en su cama. O, por lo menos, aparentaba dormir.

Se encendió la luz y la habitación se vió llena de policías. Mientras tanto, Vargas despertó, miró hacia todos lados y preguntó: "¿Qué ocurre? ¿Qué significa esto? ¿Traen orden competente para entrar así, por fuerza, a mi casa?" El detective le mostró su mal proceder; le preguntó por qué había disparado sobre la niña Arias. Y el aludido respondió: "¿A quién he muerto? Parece que ustedes están locos"...

[illegible] veces se ha visto una serenidad tan desconcertante como la de [illegible] viejo fabricante de artículos de [illegible].

Momentos más tarde, en el cuartel de la Tenencia de San Miguel, el viejo Vargas, acorralado por el constante interrogatorio de las autoridades, dijo:

"Voy a decir la verdad de las cosas. Yo llegué a la casa de esta muchacha Arias como a las 10 de la noche. Estaba con su madre, su hermana y un pretendiente, un turco (es griego) llamado Spantajis Stralius. Este al verme entrar, se me fué encima, me golpeó e hizo varios disparos. Yo arranqué".

En vista de esta declaración, el teniente Rodríguez hizo comparecer a la señora madre de Dolores. La anciana se presentó ante Vargas y le expresó: "Tú eres el asesino, canalla, miserable". Vargas, impasible, le respondió: "No sea loca, señora; no me acrimine".

Y así se mantuvo Vargas, en una tenaz negativa, hasta que en la mañana de ayer fué interrogado por el subprefecto don Salvador Orellana Marambio, funcionario que conoce mucho a esa gente que mata y pretende negar. El acusado se vió perdido y confesó la verdad pura:

"Fuí a la casa y le disparé dos tiros de revólver porque había hablado mal de mí. Junto con sacar el arma, se me vinieron encima la madre de la muchacha y su hija Ana. Después corrí hacia mi domicilio y me acosté".

Oportunamente se aprehendió al comerciante griego señor Stralius, el que probó no ser efectivo lo que había dicho Vargas. Aquél fué puesto en libertad inmediatamente, no así el que pretendió matar.

En cuanto a las figuras principales del drama de la Avenida Central, ya nos hemos referido a Vargas. La víctima es una muchacha de 24 años de edad, único sostén de su anciana madre y de su hermana Ana. Trabajaba de la mañana a la noche, junto a su máquina de coser. La desgracia la halló cuando recién se había echado al lecho, cansada e ilusionada con un mejor amanecer.

Actualmente está en el Hospital de San Borja, entre la vida y la muerte.

El móvil de la tragedia

Ni el victimario se explica por qué fué a asesinar a la costurera Arias. Es cierto que él la requería de amores y que ella lo rechazaba; pero no había entre ambos una amistad tan profunda como para llegar al crimen.

Por otra parte, la misma serenidad del hechor hace pensar en un caso de catatonía. Así, al menos, lo estiman quienes conocieron ayer de este asunto.

[illegible]cencia al Alcalde de Curacautín

El Ministerio del Interior ha concedido al Alcalde de la comuna de Curacautín, del departamento de [illegible]toria, don Ignacio Iturriaga Es[illegible]vel, la licencia de un mes que [illegible]ita, por motivos particulares, y [illegible] en su reemplazo al vocal [illegible]unta, don Alberto [illegible].

[illegible]nacionalización

[illegible] los decretos [illegible]den cartas de [illegible]guientes per-[illegible]

[illegible]inassian, de [illegible]residente en

[illegible]thet, de [illegible]ente en

[illegible]nacio-[illegible]nte en

[illegible] ce-[illegible]

Graves accidentes ocurrieron durante el día de ayer

El Oficial de Ejército señor Reyes quedó herido en el camino a San Bernardo.—Víctima de un atropellamiento falleció el abogado don Angel Rubio B.—Un niño murió en la calle Moneda.—Colisión de tranvías

En Santiago y sus alrededores ocurrieron ayer los siguientes accidentes del tránsito:

FALLECIMIENTO DE UN ABOGADO

El abogado don Angel Rubio B., fué atropellado ayer en el camino a Melipilla, en el punto denominado Los Sauces, entre El Marco y Chiñigue, por el camión de carga 17550, gobernado por Jorge Martínez. La víctima falleció instantáneamente.

Según averiguaciones hechas por los Carabineros el accidente se debió al descuido con que manejaba el chófer Martínez.

El cadáver del señor Rubio fué traído a Santiago y será llevado a Valparaíso donde residía el malogrado profesional.

El chófer fué detenido.

MUERTE DE UN NIÑO EN LA CALLE MONEDA

Poco después de las dos de la tarde, en Moneda frente al número 2332, el camión de carga 76021, gobernado por Hernán Ramírez chocó al moto camión N.o 8, que estaba detenido y al cuidado de David Urbina Escobar. Víctima de esta colisión resultó el chico Genaro Cabellos Santibáñez, de seis años de edad y que jugaba en las cercanías. Murió instantáneamente.

El accidente se debió a la imprudencia del chófer Ramírez, según varios testigos. Este y Urbina fueron detenidos. El cadáver del niño Cabellos fué llevado al Instituto Médico Legal.

HUBO UNA COLISION DE TRANVIAS

Durante treinta minutos estuvo paralizado ayer el servicio de tranvías en la calle Puente esquina de San Pablo, debido a la colisión entre los tranvías 338 de la línea 4 y el 79, de la línea Matadero. Afortunadamente no hubo desgracias personales.

Los tranvías sufrieron daños de consideración.

ACCIDENTE A UN OFICIAL DE EJERCITO

El Teniente de Ejército, don René Reyes Quezada, de la Escuela de Aplicación de Infantería, iba ayer en el auto N.o 30059, manejado por el cabo Sergio Valenzuela, cuando se produjo un grave accidente. Un camión que huyó chocó por la parte trasera a aquel vehículo y lo lanzó lejos. Eran las 5.40 de la tarde.

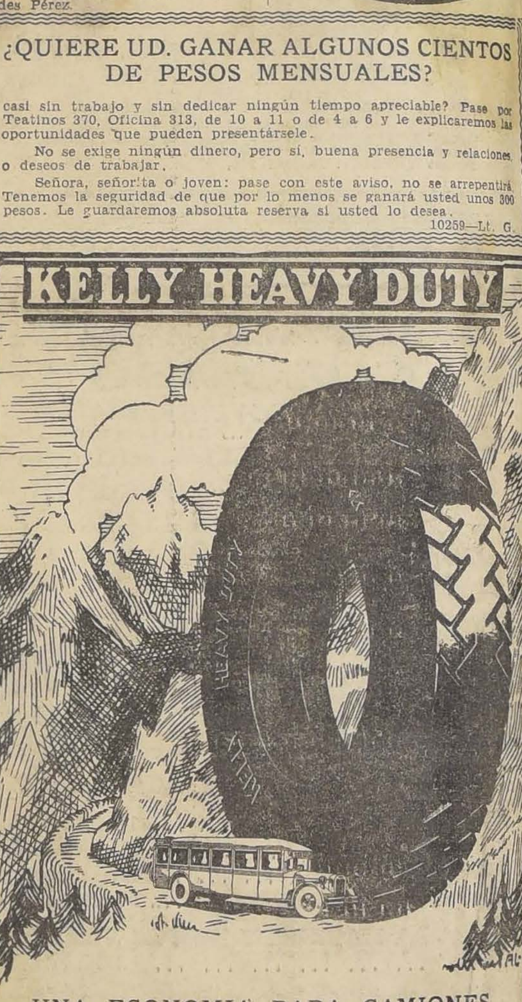
El oficial y el cabo resultaron gravemente heridos.

Como este accidente se produjo frente a la Escuela de Aviación, los heridos fueron atendidos por el policlínico de ese establecimiento.

El incendio en la Escuela Práctica de Agricultura

La Subsecretaría de Agricultura hace saber que el incendio ocurrido últimamente en la Escuela Práctica de la Quinta Normal, ha sido absolutamente casual y de reducidas proporciones, por cuyo motivo las clases continúan funcionando sin ninguna dificultad.





...sesión solemne ... Nacio...

LA N... clausuró ayer la Con... de Servicio Social

...sto el Presidente de la República, los Ministros de Asistie... ucación y Justicia, el Ministro de Bélgica, el Rector Bienes ...sidad y otras personalidades.—Las conclusiones.—Los de la ... S. E. asistió después a la recepción que se ofreció en la disc... , antes de retirarse, felicitó efusivamente a la Directora, Esc... Mlle. Cordemans

Se ... a sesión solemne ... suró la Segunda Con... onal de Servicio Social ... stieron S. E. el Presid... República, los Ministro... ar, Instrucción y Justic... o de Bélgica Mr. Ch. ... irector General de Benef... Asistencia Social, el Rector ... niversidad de Chile, el S... del Ministerio de Bienes... os altos funcionarios ... ses, además de las Visitador... les y de la concurrencia que ... totalmente la sala en que se ... la sesión, en la Escuela ... icio Social de la calle Ag...

FUND... DE UNA LIGA DE HI... ENE MENTAL

En ... término, dió lectura a su con... sobre el tema anunciado, ... ctor de la Casa de Menores, ... don Hugo Lea Plaza. Publica... un resumen de esta conferenc...

Se ... en primer término al concept... salud mental o, como lo deno... "salud de la personalidad", ... e a la "salud de la persona". ... y alteración de la salud mental ... ndo no hay capacidad para ... daptación lógica y activa ... las ... nstancias de cada momento.

En s... a disertó sobre lo que es la ... ción y lo que es y significa e... ado de neurosis.

Se ref... largamente a las ideas de Freu... onsiderando las grandes verdades ... mismo tiempo que las grandes ... cias y exageraciones de este siste... psicológico.

Despué... ró de lleno al tema de la higiene ... ntal refiriéndose a la profilaxia ... ante la primera y segunda inf... , época de la vida en que se sie... a menudo el germen de la neur... Hizo hincapié en la necesidad ... conocer y comprender la psicologí... el ruido, cuyos caracteres trazó ... higiene mental en la escuela ... también largamente estudiada.

Consideró ... cuestión del alcoholismo, probl... latente en tantos países y fue... inagotable de alienación, de ... nalidad, de miseria, de inadaptaci... y de incapacidad social.

También la ... rientación profesional y la orga... ación científica del trabajo son un ... ctor importante de higiene mental ... ue además de producir mejor y ... yor producción es factor de bienes... mental y de optimismo.

El confe... ... guida la asistenci... estudió en seos psicópatas, ... médico social de un torbellino por ... astrados como ces por sí mismos ... vida e incapa... Igualmente se refiri... de adaptarse". ... ción del vagabund... a la readaptado y del menor ... del abandona... solución racional ... ncuente, única delito, citando, al ... problema del ... ración última ... defecto, una declaración ... go Healy. ... gran psicopatólogo...

Por fin trató ... esia en su ... problema de la eug... Mental ... relaciones con la Higiene...

Term... iciendo que la Liga Brasile... Higiene Mental lo había ho... con el título de miembro co... diente y tenía el compromis... fundar una institución análoga ... Chile, entregando la iniciativ... la Escuela de Servicio Social.

La co... ón que presentó y que fué leíd... to con las demás, fué aprobad... de esta manera quedó fundada ... iga Chilena de Higiene Mental, ... ada a iniciar el estudio de ... anización y aplicación de los p... ios de higiene mental exigidos ... a civilización moderna dentro d... actividades escolares, profesiona... individuales y sociales.

LAS CON... IONES DE LA CON... RENCIA

Mlle. Co... ans leyó a continuación las co... iones de la Conferencia, que fu... aprobadas por aclamación. So... s que siguen:

1.— Que ... normalizar el Servicio Social ... los hospitales procede; la vige... del reglamento respectivo dict... por la Junta de Beneficencia d... ntiago en 1927, con las modifica... s que la experiencia aconseje ... oducir y sin perjuicio de consid... las modalidades de cada estable... nto.

2.— Que ... el buen éxito del Servicio Soci... los hospitales es indispensable ... oner de un número conveniente ... Visitadoras bajo la ... ección d... n jefe. En general ... porción ... omendable es la ... Visitad... por cada 120 a 150 ...

Mientras se ... a este resultado convendría de... luego limitar la acción de la V... dora a un determinado servicio ... número de enfermos.

3.— Que las ... ministraciones respectivas pueda... sponer de recursos para los g... s de emergencia del Servicio Soci... y de medios adecuados para la ... ilización del personal de Visitad...

4.— Que para ... btener la unidad de los métodos ... trabajo, la orientación de este y ... cooperación indispensable, es ... manifiesta conveniencia la crea... n en la Dirección General de ... istencia de una Oficina Central ... Servicios Social a cargo de una ... tadora.

5.— Que para ... intensificar la cooperación entre ... médico y la Visitadora Social ... tiene acentuar en la Escuela la ... señanza de la medicina social.

6.— Que en los ... rogramas de la enseñanza de la m... icina se incluya el Capítulo de ... Servicio Social como parte de la ... giene Social en la cátedra respecti...

7.— Que en orde... a la situación económica de la V... itadora Social, convendría:

1.— Mejorar su si... ación material ...ara dignificar la ... ofesión, atraer ...acia ella mejores el... mentos, exigir...s el rendimiento ... áximo y pro...rarles, en el ejercic... o de su pro...ión, las satisfaccion... s legítimas a ... cuales tienen der... cho.

...— Convendría uni... car la remu...ación inicial de l... s Visitadoras ...ales en las diferen... s obras para ...r los cambios frec... entes de Vi...oras, alentarlas c... n aumentos ...ueldos proporciona... os a la im...ncia de la tarea ... que desem... y a la eficiencia ... que adquie...ncias a su experi... ncia, y pre...e de que gocen ... de los bene... alguna ley de ... previsión so...

Que sería de de... ear que la ... Social tenga ... acceso a to... relacion... con la ...

las finalidades y l... servicio, y obtenga ... su plan por los ... obra a la cual se ... lo ponga en conocim... cina de Asistencia ... cuela.

2.— Que se desa... ración, tanto espirit... mo práctica entre ... Sociales.

3.— Que las Visit... sobre los beneficios, ... y la responsabilidad ... Asociación profesionar ... estiman, se den los ... lizarla.

4.— Que las Visit... corporen en el bagaje ... sus ideas profesionale... tos de selección y obje... experiencia ha recono... sicos para la elevación ... fesional y para el fac... la tarea diaria.

9.— Para asegurar ... Servicio Social en las ... ría deseable:

1.—Que en las Of... públicos, como juzgad... Civil, comisarías, hospit... de a las Visitadoras So... cilidades necesarias par... peño de su misión y ... sus patrocinados las ... compatibles con la ley ... puede obtener una modi... ventajosa en éstas.

2.— Que en las indust... yor importancia se establ... vicio Social a cargo de ... dora y se lleve a cabo ... ma establecida en otros p... cialmente en Inglaterra).

3.— Que la experienc... mostrado la utilidad del ... Social en la industria per...

10.— Que para el oport... cimiento de los casos que ... la asistencia social y la c... te solución de los proble... pectivos, es indispensable ... cinas especiales análogas ... la Escuela de Servicio So... perjuicio de dar a esta el ... necesario.

En esta forma queda es... definitivamente la acción so... la Escuela debe desarrollar ... mente a su acción docente ...

11.o Que para obtener un ...

...factorio de los servicios ...a Social, tanto públicos ...dos, mediante la armoni... sus esfuerzos sobre la ba... na bien entendida coopera-ción, se llama la atención de la Dirección General a la necesidad:

1.o De dar vida a un Comité o Consejo de delegados de las principales instituciones de asistencia pública y privada con sede en Santiago que reciban subvención fiscal, que permita dar armonía al conjunto; y

2.o Crear en la Oficina de Asistencia de la Escuela de Servicio Social un departamento especial encargado de asegurar el funcionamiento de un fichero central (según los modelos de los de Bruselas, París, Montreal, etc.), que sirva para hacer efectiva la práctica de la cooperación, una bien entendida economía de los fondos empleados en la asistencia de los necesitados, y secundariamente, la posibilidad de la fundación de nuevas obras complementarias de la existentes.

12.o Con relación al Servicio Social en las escuelas y considerando:

a) que el proceso educativo no está sólo en manos de la escuela sino que bajo las influencias del hogar y del medio ambiente;

b) que es necesario unir la escuela al hogar y al medio, y encauzar sus actividades.

c) que este trabajo no puede ser realizado por el personal docente y administrativo, sino por personas especialmente preparadas para ello en los ramos de las ciencias pedagógicas y sociales, la segunda conferencia de Servicio Social acuerda:

1.o Pedir la implantación del Servicio Social en las Escuelas;

2.o Promover un movimiento de opinión en favor de este servicio y de la preparación del personal, ya sea en cursos especiales de la Escuela de Servicio Social o como una continuación especializada de los cursos de las Escuelas Normales y del Instituto Pedagógico.

13.o Con relación a la creación de clínicas psico-educacionales,

Considerando:

1.o Que es necesario:

a) evitar el despilfarro de energías y dinero en la Educación Pública y en la Economía Social;

b) ahorrar amarguras y conciencia de fracaso a muchos niños;

c) aprovechar la capacidad de los mejor dotados, y entre éstos alentar la de los otros, especialmente la de los débiles y retrasados; y

d) resolver además de estos problemas otros de carácter eminentemente pedagógico-social y de la Administración Escolar y de Justicia;

2.o Que no existen con la organización requerida y en el número deseado, las Clínicas Psico-educa...

El Presidente de la República desea ver implantado en el Ejército el Servicio Social

Gracias a S. E., las familias de los sub-oficiales y soldados serían asistidas por Visitadoras.—El Excmo. señor Ibáñez visitará la Escuela en un día de labor

Terminada la sesión solemne, y durante la recepción que se siguió, el Presidente de la República felicitó en términos cordiales a la directora de la Escuela de Servicio Social, Mlle. Leo Cordemans.

En esta conversación, S. E. se refirió a las conclusiones de la Conferencia, que fueron leídas por Mlle. Cordemans en el acto de clausura, y que sintetizan las aspiraciones de los médicos, directores de hospitales, funcionarios de asistencia social, representantes de instituciones privadas que cooperan a la acción del Estado en esta materia, y de las propias visitadoras que recibieron su título en la Escuela de Servicio Social. Todas las conclusiones destacan la importancia adquirida por este servicio y la conveniencia de darle un mayor desarrollo.

S. E. manifestó en seguida el deseo de conocer de cerca las actividades de la Escuela, y anunció a Mlle. Cordemans que visitaría el establecimiento en un día de labor. Le expresó que desearía ver implantado en el Ejército el Servicio Social, a fin de que las familias de los sub-oficiales y soldados pudieran ser asistidas por visitadoras, y agregó que en la visita que próximamente haría a la Escuela, se impondría el deber de conversar con Mlle. Cordemans acerca de la iniciativa mencionada.

Al retirarse de la Escuela, después de la recepción, S. E. reiteró sus felicitaciones a la directora por el resultado de la Segunda Conferencia de Servicio Social, que ha puesto de manifiesto los progresos que, en esta forma nueva de la previsión, se han logrado, gracias al celo desplegado por la dirección y por el personal formado en el establecimiento.

[P]OR PRIMERA VEZ LA REINA DE L[A PRI]MAVERA PRESENCIARA EL C[ORSO]

Se le construirá un palco especial en Beauchef.—S. [M. Nina I con]currió ayer a la Academia Walker Martínez.—El a[cto... pre]miado.—Bailes en la Población Huemul

La comisión que tiene a su cargo la organización del corso de las Fiestas de la Primavera que se efectuará el Domingo 9, ha acordado que la venta de entradas a dicho acto sea limitada a fin de evitar las dificultades y aglomeraciones que se han presentado otros años y que restan brillo a la reunión. También tomó los siguientes acuerdos: que solamente existan dos puertas de acceso al corso: una por Ejército y otra por Vergara hacia la Plaza Ercilla, punto éste que estará iluminado con luces de colores; el resto del recorrido será iluminado a giorno. Se tomó conocimiento de la aceptación de S. M. Nina I de asistir oficialmente al corso, para lo cual se construirá un palco especial en la calle Beaucheff. Como ésta será la primera vez que la Reina de la Fiesta concurre al corso, los organizadores se encuentran empeñados en darle el mayor brillo posible a este acto.

S. M. NINA I EN LA ACADEMIA WALKER MARTINEZ

S. M. Nina I, señorita Nina Correa Pereira, concurrió en la tarde de ayer al acto artístico con que la Academia Walker Martínez clausuraba el período de actividades intelectuales del presente año.

A su llegada fué objeto de una cariñosa salva de aplausos que S. M. agradeció desde su palco de honor.

El programa ejecutado por la Academia, fué del agrado del público que aplaudió los diversos números.

EL AFICHE DE LAS FIESTAS

El afiche confeccionado en el presente año representa una hermosa alegoría a la Primavera, simbolizada en una mujer que levanta la careta de la alegría y deja a sus pies la careta del llanto. Se ha citado al autor del afiche firmado "Don Nadie" a la Secretaría de la Asociación de Estudiantes Católicos o al Bando



S. M. Nina I (x) en su palco de honor, desde donde presenció el acto de clausura de las actividades de la Academia Walker Martínez.

[Fragment, left edge:] ...a por el ... promulga... pasado por ... país, suprime

...s considerandos de ...a tomado esa deter...ta de que el siste... consulares ofrece en ...rios inconvenientes, que ...omo resultado inmediato ...portadores graven al co... ciertos recargos extraor...

...esos que el Erario recogía ...resión de la factura con...btendrá ahora cobrando ...ar sobre el mon...aduaneros.

...NTOS ...A.

...n Hum...nombra... Chillán, ...juez de ...el 2.o ...eparta...an Fe... Daniel

[FI]ESTAS DE [L]A PRI[MAVERA] ... NOCTURNO

...de Piedad ...hile, esta tarde, de 6 a 8.

EL BA[ILE DEL] CLUB HIPICO

En com... del secretario del Club Hípi... la tarde de ayer el Comité ...ador de las Fiestas de la Pri... practicó una nueva visita al ...onde se efectuará el tradicion... del sábado 8 de noviemb... fijaron la colocación de las ...e juegos artificiales, de las ...s, de los parlantes, boleterí...

La e... ...ara los carruajes en la noc... ...alle se hará sólo por la pue... Av. Tupper, dejando la pu... ...v. España para los peato... mayor comodidad del públic... ...ilitarán tres puertas y otr... acceso a la tribuna de so...

[BANQU]ETE A LA REINA

El ...jecutivo de las fiestas ...zar el gran banquete en ... Reina S. M. Nina I en ... del Club Hípico en la ... del sábado 9 en que se ... baile. Este banquete se ...hesiones y a beneficio de ... de Ciegos Santa Lu...cía.

[REGULAC]ION DEL TRANSITO

...ron una reunión con ...o del Tránsito los ...Comité de las Fiestas ... a fin de estudiar la ...der el servicio de ca... tendrán a su cargo ...e los corsos, del Circo de la velada bufa y ... Club Hípico.

[LA FIESTA DE] LA PRIMAVERA EN LA [POBL]ACION HUEMUL

...s de Padres y Vecinos de las escuelas de la P[oblac]ión Huemul celebrarán la Fie[sta d]e la Primavera con dos baile[s que] se realizarán el sábado 8 [de] noviembre en Chiloé 1846, a [l]as 2[...] horas y [e]l Domingo 9, a las 17 horas. Se [han] contratado buenas orquestas y espléndido bufett.

Se ha resuelto ele[gir] Reina de las Fiestas Primaverales [de] la Población, para lo cual se ex[...] en votos en las escuelas N.os 51[...] 100. Las urnas están en las [...]as escuelas.

EL CONSU[L DE CHI]LE EN [MILAN]

DON ROBERT[O SUAREZ] BARR[...]

fué condecorad[o por el Go]bierno italiano, [...]rado de Comendador [de la C]orona.

Leemos en "Il Popp[olo...]" del 3 de setiembre, la si[guiente] noticia:

"Don Roberto Suáres, cónsul de Chile en Milá[n ...] durante varios años persigue c[on t]cidad y buen éxito un activo [...]de acercamiento intelectual, [econó]mico y político entre la nobl[e repúb]lica del Pacífico y nuestro país [...]do nombrado Comendador de [la C]orona de Italia.

"Nos congratulamos [...]ente por la distinción al desta[cado] cónsul y amigo".

En el Ministerio de [Relaci]ones Exteriores se nos ha agr[egado] que tal distinción recae sobre [un] c[...]onario ejemplar.

El señor Suárez edit[a e]n Mi[l]an, por su propia cuent[a], [la] revista "Chile".

HOY CUMPLE UN AÑO DE LABOR [EL M]INISTERIO D[E] LA [PR]OPIEDAD AUSTRAL

[...]ntregado, legalmente constituídas, [...]n de hectáreas de terrenos australes [...]nización del Ministerio. —Modifica[ciones] a la Ley.—Créditos hipotecarios.—D[ivi]sión de Comunidades in[dí]genas

[Hoy] cumple un año de labor el [Minist]erio de la Propiedad Austral. [Duran]te este tiempo ha desarrollado [una i]ntensa labor como puede verse [en la] reseña que damos a continuación.

ORGANIZACION

[El] Ministro está compuesto de 4 [Depa]rtamentos: Departamento Cen[tral], Jurídico, de Mensura de Tierras [y d]e Bienes Nacionales y Colonización.

[E]l Departamento Central (Sub-Secre[ta]ría), tiene a su cargo la parte [ad]ministrativa y la colaboración in[me]diata del Ministro.

[L]os Departamentos Jurídico, de [M]ensura de Tierras y de Bienes Na[ci]onales y Colonización, son los en[car]gados de informar al Ministro la [pa]rte legal, el primero, la técnica el [se]gundo y sobre lo que le es propio, el tercero, de las materias asignadas al Ministerio.

La organización en provincia está representada por once oficinas de la Propiedad Austral, que funcionan en: Angol, Contulmo, Temuco, Pitrufquén, Valdivia, La Unión, Osorno, Puerto Montt, Ancud y Aysen y Magallanes; y por los Juzgados de Indios de Victoria, Temuco, Nueva Imperial y Valdivia.

La labor de las Oficinas de la Propiedad Austral consiste en recibir las solicitudes de concesión de títulos de dominio, de Reconocimiento de Validez de Títulos con respecto del Fisco y los de Venta Directa; verifican las informaciones contenidas en ellas, avalúan los predios y sus mejoras, miden sus extensiones y levantan los planos correspondientes.

UN MILLON DE HECTAREAS CONSTITUIDAS

Durante el año se han dictado cerca de 3,000 decretos sobre tierras que representan una extensión que se aproxima al millón de hectáreas (983,740), constituídas.

El valor de los predios cuyos títulos han quedado saneados, conforme a la ley es superior a ciento veinte millones de pesos (120.000,000 de pesos).

MODIFICACIONES DE LA LEY

No obstante que la aplicación de la ley no ha ofrecido dificultades y que los fines para que fué dictada se están obteniendo en forma que permite asegurar que el plazo que la misma fijó para la resolución del problema de la constitución de la propiedad austral, se cumplirá holgadamente, se han estudiado algunas modificaciones a la ley, que permitirán al Gobierno dar aún mayores facilidades a las personas a quienes afecten sus disposiciones.

CREDITOS HIPOTECARIOS

Las dificultades provenientes de la restricción de los créditos hipotecarios en la región Sur, han sido una preocupación constante del Gobierno y a su eliminación tiende el pro[yecto de ley q]ue ha presentado al Congreso Naci[onal].

Este proyec[to e]stablece la forma en que puede[n hi]potecar los bienes raíces las pers[onas] que hayan obtenido, en confor[mida]d a la ley, el reconocimiento de [la v]alidez de sus títulos con respec[to d]el Fisco o hayan adquirido título [de] dominio por concesión gratuita [o p]or compra directa o que hayan si[do] elimina[da]s por la misma ley de [la] obligación [de] ome[...]ter sus títul[os al] reconoc[imiento] de validez por e[l Pr]esidente de la República.

DIVISION D[E C]OMUNIDADES I[NDI]GENAS

La división [de] las Comunidades Indígenas se ll[evará] a efecto en la forma establecida p[or] la ley respectiva de modo que d[ent]ro de los plazos legales el probl[ema] quedará resuelto.



Don Edecio [Tor]reblanca, Ministro de la [Pro]piedad Austral.

[REUN]ION DEL PERSONAL DE FERROCARRILES A LOS [30] AÑOS DE SERVICIOS

[Las c]onclusiones de la última Convención Nacional Ferro[viaria han sid]o ampliamente consideradas por la Dirección de la [Empresa y]del Supremo Gobierno.—En general han sido bien aco[gido]s y satisfechos los anhelos del personal ferroviario

[La Convención] Nacional Ferroviaria celebrada en esta capital, en abril [...] de la Federación Santiago Watt de Maquinistas, Fogone[ros ...], arribó a numerosas e interesantes conclusiones en pro [...] profesional y económico de este vasto gremio de servido[res ...] de importantes Empresas Particulares.

[...] en su oportunidad acerca de los diversos trabajos y reso[luciones que l]a asamblea sancionó y cuya tramitación ha estado verifican[do ...]nte, con verdadero celo, la organización presidida por el Di[putado don F]rancisco Araya Z.

[...]dad, o sea, la Federación Santiago Watt, debidamente auto[rizada por la C]onvención para exponer a los Jefes de la Empresa de FF. CC. [y a]l Supremo Gobierno las aspiraciones del personal ferroviario, [...] ahora los resultados obtenidos hasta la fecha en sus distintas [...], los cuales aparecen registrados en la siguiente información [...s]e refiere a tópicos de "Bienestar Social en los obreros ferrovia[rios, jubil]ación del personal y derogación del decreto 1071", y otras de [...]s, para todos los cuales la institución mencionada ha encontra[do ...] disposición gubernativa para resolverlos favorablemente:

[IN]FORMACION OFICIAL

[Al e]fecto, la información que [sobre estos p]untos nos suministra la [Dirección G]eneral de la Santiago [Watt ...]

[...] del personal. — Sobre es[to ...]a Dirección General tie[ne ...]o la manera de propor[cionar ...]nas de deportes, biblio[tecas, ci]nematográficas, y la dic[...]rencias de carácter so[...]

[...]tición la Con[vención ...] proporcionase [...]leados, pa[ra ...] familias [...] ve[...]rano, a cuya petición la Dirección ha contestado de que esta petición será resuelta favorablemente, tomando en cuenta para cada caso, la capacidad del equipo de tercera clase que haya disponible.

Jubilaciones del personal y derogación del decreto N.o 1071. — La Convención solicitó que la jubilación para el personal ferroviario fuese a los 30 años de servicios sin limitación de edad, a cuya petición la Dirección ha contestado que la someterá a estudio, de acuerdo con el Supremo Gobierno, para los efectos de la modificación de la Ley de Jubilaciones N.o 3997.

Sobre la derogación del Decreto 1071 de abril de 1927, la Dirección contestó este punto manteniendo en vigor dicho decreto, por lo que nuestro diputado señor Francisco Araya pidió en la Cámara su derogación y que fuese puesta en vigencia la Ley de Jubilaciones y los Decretos Leyes N.o 458 y 653, pero, pasadas estas observaciones a la Dirección General de los FF. CC. del E., ha contestado esta repartición por intermedio del señor Ministro de Fomento, las observaciones del diputado señor Araya, en el sentido de que, por ahora, y debido al desembolso que significa para la Empresa la derogación del citado decreto 1071, no era posible acceder a las observaciones formuladas en la Cámara de Diputados. En vista de esta situación, el Directorio General pasó a entrevistarse con S. E. el Presidente de la República sobre las jubilaciones, haciéndole entrega de los antecedentes materia de esta cuestión de tanta importancia para el personal ferroviario. Prometió, S. E., al Directorio General de la Federación, estudiar este punto con todo interés y ver al mismo tiempo, la manera de resolver favorablemente esta petición en la forma más amplia posible para el personal, tanto en lo que a jubilaciones y a la derogación del decreto 1071 se refiere.

Leyes sociales, salario mínimo de la mujer, alimentación nacional, habitaciones baratas.—Estas peticiones fueron acogidas favorablemente por S. E. el Presidente de la República, y al efecto, estas conclusiones de la Convención han sido incorporadas a los estudios que sobre el particular hacen los respectivos Ministerios y el Congreso Nacional.

Descuentos por planillas de las cuotas sociales, para la Federación. — Esta petición no fué aceptada por la Dirección General, debido a que la Ley sólo consulta los descuentos por planillas, para la Caja de Retiros, la Cooperativa y la Casa Johnson Gana (Fábrica de Uniformes).

Ayuda con un sobresueldo a las familias legalmente constituídas, y que tengan más de cuatro hijos. — [La Di]rección General acogió favor[ablemen]te esta petición de la Conv[ención] y, al efecto, la someterá al es[tudio] del Departamento de Bienestar [para] llevarla a la práctica cuando [lo esti]me por conveniente la Direcci[ón y] sus recursos económicos lo per[mitan].

Carnet profesional de [conduc]tor maquinista. — La Direcci[ón a]cogió favorablemente esta petici[ón y] hará un estudio en el Depart[amento] de Tracción y Maestranza, pa[ra esta]blecer la forma de llevarlo a [la prác]tica, otorgando a cada maquini[sta un] carnet profesional."

"La nota de US. constituirá permanentemente un estímulo para los hombres de buena voluntad"

dice don Lautaro Rosas al Ministro del Interior

El señor Lautaro Rosas, ex-Alcalde de Valparaíso, ha enviado al Ministro del Interior la siguiente nota, en respuesta a la que le dirigiera el señor Froedden con motivo de la aceptación de la renuncia por parte del Gobierno:

"Valparaíso, 27 de octubre de 1930.— Señor Ministro: Por oficio N.o 2638, de 18 del corriente, ha tenida US. la benevolencia de comunicarme que el Supremo Gobierno se ha servido aceptar mi renuncia de Alcalde de Valparaíso.

Se sirve US. agregarme, en forma muy generosa y gentil, el sentimiento con que el Supremo Gobierno ve alejarme de dicho puesto.

Nada se podría haber realizado por el progreso edilicio de esta ciudad sin el apoyo tan franco y decidido con que el S. Gobierno impulsó todas las iniciativas que tuve el honor de presentarle.

A ello debe agregarse la colaboración permanente y entusiasta de mis colegas de la Junta de Vecinos y del personal de empleados de la Municipalidad, quienes trabajaron con talento, con tesón y honradez ej[em]plares.

A su vez, los vecinos de la ci[udad] no tan sólo me acompañaron co[n su] adhesión moral, sino que contrib[uye]ron con sumas importantes de [dine]ro y con donaciones para mejora[s ur]banas del servicio público.

Así, pues, el cumplimiento [de mi] deber fué tarea sencilla y a[gra]dable.

A las muestras de aprecio q[ue me] han rendido mis conciudadan[os, ha] querido US. agregar las del G[obier]no en forma por demás honro[sa pa]ra mí.

Le ruego quiera US. ace[ptar y] transmitir a S. E. el Preside[nte de] la República, la expresión de [mi] profunda gratitud por todo [...]

La nota de US. constitui[rá per]manentemente un estímulo [para los] hombres de buena volunt[ad que] siempre estarán listos para [coope]rar, aunque sea modestam[ente, al] servicio del país.

Saluda a US. respetuosa[mente].— Lautaro Rosas.—Al señor Mi[nistro del] Interior, Santiago."

[Hoy] es el Día de los Muertos

[S]e inicia la romería a los cementerios

[...]forma los mausoleos que guardan los restos de padres, esposos e hijos.

La tradición ha dedicado este día y mañana al recuerdo de los que ya han desaparecido, y las instituciones efectúan sus romerías a los mausoleos sociales.

EN LOS MAUSOLEOS MILITARES

Mañana sábado, 1.o de noviembre, [lo]s Capellanes militares oficiarán mi[sa]s en los mausoleos que, en el Cementerio General, poseen las fuerzas armadas.

A las 9 de la mañana, en el mausoleo de Sub-Oficiales.

A las 10.30, en el mausoleo de la Fábrica de Cartuchos.

A las 11, solemne misa en el mausoleo de oficiales.

Se invita muy especialmente a los señores jefes y oficiales de la guarnición y soldados de tropa del servicio activo.



En Curaco de Vélez (Chiloé) se inaugurará un monumental Almirante Riveros

Invitación hecha a los Ministros de I[nte]rior y de Marina

En la tarde de ayer fué recibido en audiencia por el Ministro del Interior, el presidente del comité promonumento al Almirante Galvarino Riveros, señor Alfredo Barría.

El señor Barría manifestó al Ministro que se había dado término a la erección del monumento al Almirante Riveros, en Curaco de Vélez, estrecho de Dalcahue, en Chiloé, y que se permitía invitar por su intermedio a la inauguración oficial que se efectuará en la primera q[uinc]ena de diciembre próximo, a S. [E. el] Presidente de la República.

El señor Barría in[vitó] también a los Ministros del Inter[ior,]señor Froedden y de Marina c[ontr]a-almirante Von Schroeders.

Es posible que el G[obi]erno se haga representar por una [del]egación en la inauguración de este [mo]numento erigido en memoria de[l] héroe de Angamos, Almirante G[alv]arino Riveros, oriundo de Chiloé.

Nombramientos de Vocales de Juntas de Vecinos

Con fecha de ayer el Ministerio del Interior ha dado curso a los decretos por los cuales designa a las siguientes personas para las Juntas de Vecinos que se indican:

A los señores Federico Helf[...] Reimers y Pedro Morales Echav[...] como vocales de San Miguel, [del de]partamento de Santiago;

A don Armando Oiza Paredes, como vocal de la Ju[nt]a de Vecinos de la comuna de Til Til, del departamento de Santiago;

A los señores J[os]é Barros Hurtado, Enrique Madrid Osorio, Alejandro Salas González y Ramón Noguera Prieto, como vo[c]al[es] de la Junta de Vecinos de la Co[mu]na de Melipilla, [de]l departamento del mismo nombre, [en r]eemplazo d[e] los señores Jorge [...]do Concha[,] Pedro Marín Ale[...] [...] fueron acep[...]

PRO[FE]SORES DE [EDUCACION] FISICA PARA LA [E]SCUELA DE[...] DE LA SEREN[A]

Para la [E]scuela de [...] Serena fuer[on] nombrad[os por el Mi]nistro de [E]ducación [...] Maximino [Ál]vares P[...] [Do]mingo Larr[...]dibel R[...]

Ambos pr[of]esores [...] cargos en la seman[a ...]

DEPORTES

Albos y mendocinos disputarán la copa "La Nación"

Por la combación de esta noche arribará la delegación vitante. — Figuras del cuadro mendocino

La contienda inacional de mañana rememora sin duda aquellas grandes pdas disputadas en los Campos Sports en el Campeonato Sudamano del año

... selección de liga Mendocina es conceptuada la Argentisia como un cuadrorte y homogéneo, y en buenoses sus valores son altamente cotis, pues siempre sus presentacio frente a los mejores conjuntosplatenses o del interior, han lucidos. El team que mañana ará, está formado por los mej jugadores de los clubs Gimnasi Esgrima, Independiente, Palmira, y se ha venido, desde hace po, preparando para cumplir compromiso.

En el arco vere desempeñarse a Araujo Benitez ardavallas de grandes condicion La pareja de backs que actuar ucena y Alvarez, completan e gulo defensivo, y en muchas ocasiones les ha tocado desempeñarse con acierto y seguridad. El trío medio, formado por Ponce, Bordon y Durán, constituye una línea de grandes valores y que saben desempeñarse tanto en la defensa como en el ataque. Pero, tal vez, lo mejor es la línea delantera formada por Videla, Domínguez, Fernández, Iglesias y Conill, de rapidez e inteligencia en sus acciones; dejarán entre nosotros la mejor impresión del estilo rioplatense, que tanto nombre ha dado al football argentino.

"La Nación", considerando la importancia de esta justa internacional, ha ofrecido una hermosa copa, que será un estímulo para la contienda de mañana.

Los miembros del Colo Colo y Green Cross, han sido invitados para recibir en la Estación Mapocho a la delegación de la República hermana, que llega esta noche por la combinación transandina.

Buenos resultados tuvo el torneo del Liceo N.o 1

En la tarde del jueves, se realizó con todo éxito el torneo interno de atletismo que venían preparando con todo entusiasmo los profesores y alumnos de este plantel educacional.

Damos al resultados general de las pruebas realizadas:

Salto largo (nacidos 1917-1916). — 1.o Jorge Bravo, 4.92 metros; 2.o Juan Saleh, 3.o Clodomiro Fernández.

Salto largo (nacidos 1915-1914. — 1.o Juan Cuadra, 5.55 metros; 2.o Abel Salinas, 3.o Apolo Huerta.

Salto alto, para todo competidor. —1.o Apolo Huerta, 1.44 metros; 2.o Jacobo Sabah, 3.o René Sapiain.

Lanzamiento de la bala, todo competidor.— 1.o Oliverio Bruna, 10.75 metros; 2.o Salomón Grass, 3.o Oscar Lenón.

Lanzamiento del disco, todo competidor.— 1.o Oliverio Bruna, 31.12 metros; 2.o Salomón Grass, 3.o Raúl Acevedo.

200 metros planos (nacidos 1912-1913).— 1.o Héctor Arancibia, 26"; 2.o Julio Mussa, 3.o Oscar Lenón.

100 metros planos, (nacidos 1912-1913).— 1.o Héctor Arancibia, 12"; 2.o Juan Lobos, 3.o Antonio Salamanca.

80 metros planos (nacidos 1915-1914).— 1.o Juan Cuadra, 10"; 2.o Abel Salinas, 3.o Mario de Las Heras.

50 metros planos (nacidos 1917-1916).— 1.o Armando Reyes, 6 4/5"; 2.o Eduardo Castro, 3.o Julio Contreras.

Posta de 4 x 100 (nacidos 1912-1913).— 1.o equipo del 4.o año B., 52"; 2.o equipo del 3.er año A.

Posta de 5 x 80 (nacidos 1915-1914) —1.o equipo del 5.o año B., 52 1/5"; 2.o equipo del 2.o año D.

Asociación de Football de Santiago

COMISION REVISORA DE CUENTAS

Hoy a las 19 horas deberá reunirse esta Comisión compuesta por los señores Alberto Barrera, Simón Martínez y Severo Rojas.

Se recomienda la puntualidad en la hora.

El campeonato sudamericano de basketball

Para el 4 de diciembre próximo ha fijado la Federación Uruguaya de Basketball, la iniciación del primer campeonato sudamericano que se realizará en Montevideo, con la participación del país organizador, Chile y Argentina.

En los "courts" del Santiago se inician mañana los campeonatos nacionales de tennis

Mañana sábado 1.º de noviembre se iniciarán en las canchas del Club de Tennis Santiago, ubicadas en el Parque Cousiño, los Campeonatos Nacionales que anualmente organiza esta colectividad bajo los auspicios de la dirigente nacional.

Para el día de mañana han sido fijados 23 lances, que corresponden a los campeonatos, y entre los cuales figuran singles y dobles para caballeros, singles para damas y dobles mixtos, que nos proporcionarán la oportunidad de ver desempeñarse a elementos tan destacados como los hermanos Torralva, Alex Graven, Elías Deik, Federico Bierwith, Ana Lizana, Olga Latrille, Elba y Nora Gacitúa y otros aficionados que por primera vez intervienen en estos torneos.

El calendario completo de los partidos de mañana fué publicado en nuestra edición de ayer.

Deportivo "La Nación", 2 — El Mercurio" C., 1

Ante una b con irrencia se llevó a efe yer en la tarde, el amisto ncerto o entre estos equipos la cancha del Magallanes, elim r estu- o a cargo segu dos, terminó en em a un goal por lo.

A continu se inició el match de el que desde principio caracterizó por movilidad entusiasmo que desplegaron os cuadros. A los 15 min de juego "El Mercurio F. mediante una buena jugad A. Banda marcó el prime nto para sus colores. Sin r esta situación terminó el er tiempo.

Ya en gundo tiempo los component nuestro cuadro se mostrar más efectivos en sus accion o que luego les permitió t un pequeño dominio sob s adversarios y fué así có n un foul cometido dentro área de castigo dió el tanto empate para "La Nación" por medio de Ibacache.

Reanud el juego ambas escuadras egaron todos sus esfuerzos conseguir la victoria, lo dió oportunidad para ver jugadas.

Faltan lamente un minuto para érmino del juego y a raíz na excelente combinación Marquez a Aguirre éste apó marcar el tanto que di victoria a nuestro equipo.

Lonquén

El Cl esidente Ibáñez irá el domingo nquén en donde enfrentará lo de Maipo, en disputa de ofeo que lleva el nombre de er Mandatario de la Repúbli de once medallas. Las inscripc cuyo valor es de cinco pesos, sbirán hasta mañana a las 14.

En club de Tiro San Bernardo

El Do. el Club de Tiro San Bernar á disputar en su polígono, ncurso interno de fusil, artes categorías, a fin de e u ch todos sus tiradores. ... as pueden consultarse en Sec de la institución.

A tín Vargas Espinoza

El dencia hará entrega esta n capitán de su primer equip un diploma de honor, con de su onomástico. Con ocasi este acto, se realizará pues, las 21, en General Saavedra una interesante reunión.



Campeonato de tennis del Sports Chile

Mañana y el Domingo continuará disputándose el campeonato interno de tennis, del Sports Chile, que con buen éxito ha venido realizándose. Se jugarán los siguientes partidos:

Sábado 1.o:

A las 9 horas: Zapata-Oyarzún v. Roa-Orrego.

A las 10 horas: Avendaño-Torre-Santa v. Astaburuaga-Oyarzún.

A las 11 horas: Morales v. Bosman.

A las 15 horas: Avendaño v. Campaña.

A las 16 horas: Astaburuaga v. Orrego.

A las 17 horas: González v. Oyarzún.

Domingo 2:

A las 9 horas: L. Massone v. Torre-Santa.

A las 10 horas: Roa v. Zúñiga.

A las 11 horas: Massone J. v. Araus.

A las 15 horas: Ganador Avendaño Campaña v. Bosman.

A las 16 horas: Ganador González Oyarzún v. Massone.

El Audax a Valparaíso en automóvil

Una interesante excursión en automóvil harán mañana a Valparaíso los socios del Audax Italiano. La caravana, que es numerosa, saldrá a las 6 A. M. de mañana desde San Pablo esquina de Juan Miranda, para seguir por la Cuesta de Lo Prado, Curacaví, Casablanca hasta el puerto. En el Restaurant El Castillo, de los señores Fornoni, se servirá a mediodía un almuerzo, que será ofrecido a los jugadores Mattei y Caramutti, recientemente llegados de la Argentina; y el regreso se hará el Domingo por la misma vía, para llegar a la capital a las 12 horas, pues el cuadro del Audax tiene un partido con el Green Cross.

Los miembros de la Societa Sportiva Italiana de Valparaíso esperarán a los excursionistas en la Cuesta de Zapata.

El Apolo a la Poza Verde

El Apolo ha organizado una atrayente excursión a la Poza Verde. Un grupo de excursionistas se reunirá hoy a las 20 horas en la secretaría para dirigirse a Puente Alto por el tren que sale de Pirque a las 20.15 y otro grupo partirá mañana a las 7.30 A. M. desde el mismo punto. El trayecto entre Puente Alto y El Manzano lo harán a pie y llevando antorchas encendidas.

El atletismo metropolitano en su manifestación más importante del año

El football del Domingo

Tres partidos entre clubs de primera

El programa footballístico del Domingo lo constituyen tres partidos entre equipos de primera división. Uno, intercity club amistoso; otro, match oficial; y el tercero, amistoso.

MAGALLANES CON ESPAÑOL DE TALCA

Harán el intercity-club los equipos del Magallanes y del Español de Talca. El aguerrido atraviesa por uno de los buenos períodos del año y el Español es uno de los mejores cuadros talquinos. Se trata, pues, de dos adversarios que se merecen.

El Magallanes, se hará representar en esta brega, por los siguientes elementos: Soto; Becerra y Peña; Arellano, Tirado y Zapata; Olivares, Muñoz, Jerez, Carmona y Serey.

La reunión se realizará en el Estadio de Carabineros, ex-Policial, y harán el preliminar el primer cuadro de la Escuela de Artes y un buen conjunto del Magallanes, estando encargados del semi fondo los segundos equipos del aguerrido y de la U. D. Española, que actuarán por la competencia oficial.

AUDAX CON GREEN CROSS

El Domingo, estos clubs iniciarán la disputa de la copa donada por los hermanos Pablo y Félix Corte. En este partido reaparecerá el zaguero Fischer y debutarán los jugadores Matte y Caramutti por el Audax Italiano.

La reunión se realizará en el field de los verdes, y harán los preliminares los cuadros inferiores.

SANTIAGO CON SANTIAGO NATIONAL

Los recoletanos y el decano harán el Domingo sus matchs oficiales de la competencia ordinaria. Se enfrentarán en la cancha de la Avenida Independencia, actuando los terceros, segundos y primeros cuadros en la tarde y los cuartos en la mañana.

Liverpool Wanderer de paseo

El Liverpool Wanderers se dirigirá mañana, por tren de 13 horas, al vecino pueblo de Puente Alto, en donde sus equipos segundo y primero jugarán con los del Júpiter, en disputa de un trofeo. Los jugadores y adherentes deberán reunirse a las 13.30 horas en la Plaza Baquedano.

—El Domingo, irá el Liverpool a Quilicura, en donde jugarán con sus tres equipos con los del San Luis, de esa localidad. El viaje se hará en góndolas, que partirán a las 13.30 horas.

—El Domingo 9, el Liverpool jugará el primer partido por la Copa Mateluna, con el Weir Scoot de Graneros, en esa localidad.

Football en Barrancas

En Barrancas se realizará un campeonato de football que ha de tener como estímulo un valioso trofeo y once medallas.

Las bases son las siguientes:

1.— Los clubs participantes podrán inscribir uno o más equipos.

2.— El valor de la inscripción es de diez pesos por equipo.

3.— Las partidas se efectuarán por sorteo y eliminatoria.

4.— El torneo empezará el domingo 9 de noviembre para continuar los siguientes hasta su terminación.

5.— Las inscripciones se reciben en la calle San Luis número 399 de esta comuna, donde también los dirigentes de los clubs pueden imponerse de las demás bases y condiciones para el mencionado campeonato de football.

Club Gimnasia y Deportes

Los miembros de esta institución harán mañana una romería a la tumba del señor Arturo González Martines (Q. E. P. D.), que fué uno de los socios fundadores de la institución. Asistirá también a la romería el directorio de la Asociación de Basketball de Santiago, colectividad que contó al extinto entre sus primeros árbitros y entre los principales propulsores del basketball. Punto de reunión: plazuela del Cementerio General, a las 10 horas.

Raff F. C.

El Raff F. C. está de duelo. Ayer a las 8.30 horas ha dejado de existir la señora Rosenda Cubillos v. de Salinas, madre del socio fundador de la institución, señor Alfonso Salinas. Sus funerales se efectaurán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle San Diego 1330, hacia el Cementerio General.

El directorio encarece la asistencia de todos sus socios.

Teniente Godoy F. C.

Encontrándose enfermo el socio jugador señor Emilio Menares, se invita a los asociados a pasar a verlo al Hospital de San Vicente, sala Dolores, cama 19, cualquier día, de 15 a 16 horas.

CITACIONES

Deportivo Gustavo Jullian. — Junta general para mañana a las 20.30, en primera y segunda citación para elegir nuevo directorio. Local, el de costumbre.

Tole Tole F. C. — Junta general extraordinaria hoy a las 21, en la secretaría.

Fernando Tupper F. C. — Jugadores primero y segundo cuadros mañana a las 15, en la cancha de La Cruz a jugar con el Juventud Popular.

Biblioteca Nacional F. C. — Junta general para hoy a la hora y en el local de costumbre.

Chileno Téllez F. C. — Junta general para mañana sábado a las 13 en domingo, Santa Rosa 269.

Morning Star F. C. — Jugadores tres equipos mañana en la cancha Peñalolén, el primero a las 15.30, el segundo a las 14, y el tercero a las 9.

Deportivo Santa Teresa.— Jugadores para el domingo a las 14, en la secretaría.

Juan de Frutos F. C. — Jugadores tres equipos el domingo a las 12, en la secretaría, Romero 2856.

Deportivo Veloz.— Junta general para hoy a las 21, en Arturo Prat 1242.

Los Carreras F. C. — Tercer equipo el domingo a las 8, y segundo a las 10, en la cancha Salvador Izquierdo.

Small Star con Biblioteca

Los equipos de estas instituciones jugarán el domingo, en la cancha Santa Filomena, lances amistosos que figuran en el programa de festejos que ofrecerá el primero al Rector de la Universidad Católica, Monseñor Carlos Casanueva. A las 14.30, jugarán los segundos cuadros y luego después los primeros.

Morning Star F. C.

Los socios irán mañana en romería a visitar las tumbas de los asociados fallecidos. Tanto los socios fundadores, como los adultos e infantiles, deberán reunirse, con este objeto, mañana a las 10 horas, en Maruri esquina de Rivera.

A los Baños de la Cal

A este punto se dirigirán en excursión, mañana, los socios del Cuerpo Hernando de Magallanes. Los excursionistas partirán a las 7, desde Providencia esquina de Manuel Montt y deberán llevar rancho libre y equipo para dos días.

Carlos Walker con Teniente Godoy

Estos clubs, de la segunda y de la tercera series de la Asociación Santiago jugarán partidos amistosos el domingo, en la cancha de la Escuela de Artes, actuando a las 14, los terceros cuadros y a continuación los segundos y los primeros.

Asociación Deportiva Providencia

Esta colectividad, cumpliendo con una tradición, realizará mañana, día de Todos los Santos, una romería a las tumbas de sus benefactores fallecidos, señores Manuel Atria, Otto Schmidt García y teniente Jorge Rodríguez. Se depositará en las tumbas hermosas coronas de flores, y harán uso de la palabra a nombre de la Asociación, y de la Escuela Nocturna, los señores Enrique Vera R., presidente del Osvaldo Kolbach y Humberto Arias, Secretario del Peñarol.

Se inicia mañana el Torneo de Primavera organizado por el Sport-Verein. — Hay en cada una de las pruebas numerosos inscritos

En las tardes de mañana y el Domingo se realizará en el Estadio de Los Leones el campeonato atlético de primavera, anual, que se realiza bajo la organización del Sport Verein y los auspicios de la dirigente local.

La participación de los mejores elementos con que cuenta el atletismo santiaguino asegura desde luego el éxito técnico de la competencia, a lo cual necesario es agregar la interesante novedad que se nos ofrece con la realización de pruebas para damas, que por primera vez se efectúan en un torneo de la magnitud de este a que nos referimos.

PRUEBAS Y PARTICIPANTES DE MAÑANA

En las pruebas de mañana, participarán los siguientes atletas:

3 P. M., 110 m. vallas, series: 1.ª serie: A. Ugarte, Bad.; F. Primard, Bad.; A. Egaña, Univer.; O. Alvarado, Alemán; M. Infante, Green Cross; M. Atria, Universitario. 2.ª serie: A. Soruco, Bad.; C. Mueller, Alemán; Vict. San Martín, G. Cross; E. Gevert, Alemán; A. Muñoz, Atlánt. Los dos primeros de cada serie correrán la final.

3.10 P. M. Salto alto: R. Galeno, Gladiadores; E. Gevert, Alemán; Jorge Velasco, Green Cross; Alejo Monserrat, Green Cross; Mario Infante, Green Cross; A. Ramsay, Gladiadores; Jorge Barrera, Esparta; Ant Estrada, Atlántida; F Primard, Badminton; A Burgos, Badminton; Raúl Alvarez, Universitario; Matías Pizarro, Universitario; Ant Veguer, Alb Cousiño; José Yusta, Alb Cousiño; Luis Ferré, Alb Cousiño; C. Mueller, Alemán; P Goepfert, Alemán.

3.30 P. M. 400 metros planos, series. — 1.ª serie: E. Goré, Gladiad.; Vic. Salinas, Green Cross; L. E. Riveros, Badminton; C. Espinoza, Universit.; Fed Trapp, Nacional. 2.ª serie: A. Moreno, Gladiadores; Gmo. García H., Green Cross; W. Masthoff, Alemán; R. Salinas, Badminton; Hom. Espinoza, Nacional. 3.ª serie: J. Toro, Gladiad.; J. Gutiérrez, G. Cross; H. Bergen, Alemán; H. Aguirre, Badminton; A. Calderón, Rafael del Canto. 4.ª serie: B. Flores, Gladiad.; D. Martínez, G. Cross; C. Mueller, Alemán; Gmo. Soto, Atlant. Los 4 primeros y el mejor segundo correrán la final.

3.40 P. M. 100 metros series, para damas.— 1.ª serie: Señorita Alice Riedel, Alemán señorita S. v. Knauer, Alemán; señorita Marina Herrera, Ed. Física; señorita Beatriz Morales, Ed. Física; señorita Ema Peirano, Sup. de Comercio; señorita Alicia Briceño, Sup. de Comercio; señorita Adriana Cabero, Superior de Comercio. 2.ª serie: señorita Grete Schwarzhaupt, Alemán; señorita Grete Sylvester, Alemán; señorita Filomena Díaz, Ed. Física; señorita Hilda Moreno, Ed. Física; señorita Margarita Faust, Sup. de Comercio; señorita Virginia Guelfi, Sup. de Comercio. Las tres primeras correrán la final.

3.40 P. M. LANZAMIENTO DEL DARDO

Leoncio Veloso, Green Cross; Jorge Velasco, Green Cross; H. Caverlotti, Badminton; A. Soruco, Badminton; A. Medina, Badminton; E. Santibáñez, Universitario; Luis Ferré, Alb. Cousiño; E Farías, Alb. Cousiño; O. Wenzel, Alemán; P. Goepfert, Alemán; E. Gevert Alemán; H. Reccius, Alemán; O. Alvarado, Alemán; H. Bergen, Alemán.

4 P. M., 100 METROS PLANOS, SERIES

Primera serie: E. Goré, Glad.; E. Farías, Alb. Cousiño; Vic. Salinas, G. Cross; O. Alvarado, Alemán; Salv. Sierpe, Nacional. Segunda serie: R. Spencer, Glad., A. Veguer, Alb. Cousiño; Gmo. Soto, Atlántida;; H. Stein, Alemán; M. Garretón, G. Cross. Tercera serie: L. Garrido, Glad.; J. Baeza, Royal; J. Gutiérrez, G. Cross; E. Gevert, Alemán; A. Letelier, G. Cross. Cuarta serie: C. Farfán, Glad.; S. Olavarría, Esparta; C. Ossa, G. Cross; A. Stein, Alemán; Vict. San Martín, G. Cross. Quinta serie: Vic. Icart, Alb. Cousiño; R. Lagos, Glad.; B. Cohen, Stade Francais; A. Salinas, Green Cross; R. Wagner, Alemán.

Los dos primeros de cada serie, correrán la semifinal:

4.10 P. M., SALTO LARGO

A Latuz, Glad.; R. Lagos, Glad.; J. Toro, Glad.; R. Kunstmann, Glad.; E. Hurel, Glad.; A. Lazo, Glad.; H. Conrads, Alemán; O. Alvarado, Alemán; E. Gevert, Alemán; E. Farías, Alb. Cousiño; Luis Ferré, Alb. Cousiño; Ant. Veguer, Alb. Cousiño; Juan Moura, Universitario; Jorge Moreno, Universitario; A. Monserrat, Green Cross; A. Letelier, Green Cross; Luis Ruiz de Gamboa, Green Cross; Marión Infante, Green Cross; Jorge Velasco, Green Cross; E. Blaschke, Nacional; Rafael Anguita, Nacional; Salv. Sierpe, Nacional; Alb. Botinelli, Universitario; Matías Pizarro, Universitario; A. Soruco, Badminton.

Los dos primeros de cada serie, correrán la final.

4.40. 200 METROS PLANOS, SERIES

Primera serie: Vic. Salinas; E. Farías, Alb. Cousiño; E. Goré, Gladiadores; H. Stein, Alemán; D. Martínez, G. Cross. Segunda serie: J. Gutiérrez, G. Cross; A. Veguer, Alb. Cousiño; R. Lagos, Gladiadores; L. Briceño, Esparta; A. Stein, Alemán. Tercera serie: A. Salinas, G. Cross; Vic. Icart, Alb. Cousiño; R. Spencer, Gladiadores; J. Toro, Gladiadores; Gmo. Soto, Gladiadores; R. Wagner, Alemán.



El atletismo femenino tendrá el sábado y Domingo próximos una de sus más importantes manifestaciones. Intervendrán en las diversas pruebas, atletas del Sport Verein, Escuela de Educación Física e Instituto Superior de Comercio. Tenemos aquí a las señoritas Ruth Angelbeck y Alice Riedel, dos de las más destacadas atletas del Club Alemán.

4.10 P. M. 1.500 METROS PLANOS

E. Medel, Gladiadores; B. Correa, Gladiadores; A. Maldonado, Gladiadores; J. Gil, Gladiadores; J. L. Escobar, Gladiadores; G. Oeltze v. L., Alemán; José Pérez, Alb. Cousiño; José Yusta, Alb. Cousiño; Aug. Villar, Alb. Cousiño; Manuel Campos, Royal; Manuel Avilés, Royal; Alej. Martínez, Royal; Hbto. Aguila, Royal; Luis Pardo, Royal; Hbto. Espinoza, Royal; Manuel Palma, Universitario; L. Lastra, Atlántida; Luis Arenas, Atlántida; Fern. Ramírez, Atlántida; Juan Jofré, Atlántida; Luis Ojeda, Esparta; Luis Calderón, Esparta; Belisario Alarcón, Green Cross; Gmo. García H., Green Cross; Vict. Espinoza, Green Cross; Ramón Muñoz, Nacional.

4.30 P. M., 400 METROS VALLAS, SERIES

Primera serie: A. Ugarte, Badminton; M. Muñoz, Atlántida; C. Mueller, Alemán; S. Olavarría, Esparta. Segunda Serie: Hbto. Jara, Badminton; A. Daveggio, Atlántida; J. Krause, Alemán; A. Egaña, Universit.

Los dos primeros de cada serie, correrán la final.

4.40 P. M., SALTO ALTO, DAMAS

Señorita Alice Riedel, Alemán; señorita Grete Sylvester, Alemán; señorita Gerda v. Knaur, Alemán; señorita Sigr. v. Knaur, Alemán; señorita Beatriz Morales, Ed. Morales, Ed. Física; señorita María Díaz, Ed. Física; señorita Lilly Garrido, Ed. Física; señorita María Lockling, Sup. de Comercio; señorita Adriana Cabero, Sup. de Comercio; señorita Rebeca López, Sup., de Comercio; señorita Lucía Cendegui, Sup de Comercio; señorita Olga Ramsey, Sup. de Comercio; señori[ta] Ruth Angelbeck, Alemán.

5 P. M., POSTA 3x1,000 METR[OS]

Gladiadores A., Gladiadores B., Badminton, Atlántida, Espar[ta], Antonio, Royal, Green Cross.

5.10 P. M., POSTA 4x100 M[ETR]OS

Gladiadores, Alemán A., [Ale]mán B., Badminton, Atlántida, [Gre]en Cross, Universitario.

Federación Chilena de Natación

El Consejo de la Federación se reunirá extraordinariamente hoy, a las 19 horas, en Ahumada 262-A.

Tabla: reglamentación, y clasificación de nadadores. Deberán asistir los señores G. Boisset, Gmo. Godt, W. Dressel, Fco. Barbier, Froilán Arancibia L., O. Edding, Rafael Ledesma, Julio Ortúzar, Luis de la Barra, Carlos Porcile, Adolfo Despouy, Luis Davidis, Alberto Rahausen y Eduardo Thomsen.

A esta reunión también están citados el directorio de la Asociación de Natación Santiago y los delegados de los clubs afiliados.

Encarecidamente se ruega la asistencia y puntualidad en la hora. La sesión empezará a las 19 horas en punto.

TRENES EXCURSIONIST[AS] A VALPARAISO

El sábado 1º y el Domingo 2 de noviembre co[rrerán los si]guientes trenes excursionistas:

SANTIAGO A VALPARAISO.

Nº 72.—Sale de Mapocho a las 7.00 A. M. Ll[ega a las] 10.30 A. M.

Nº 76.—Sale de Mapocho a las 9.10 P. M. Ll[ega a las] 12.45 A. M.

VALPARAISO A SANTIAGO.

Nº 75.—Sale de Puerto a las 7.00 A. M. L[lega a las] 10.30 A. M.

Nº 71.—Sale Barón a las 9.00 P. M. L[lega a las] 12.30 A. M.

Desde el viernes 31 se venderán en M[apocho boletos de ida] y regreso a Valparaíso, y en Puerto, Barón [boletos] de venida y regreso a Santiago a los [...]

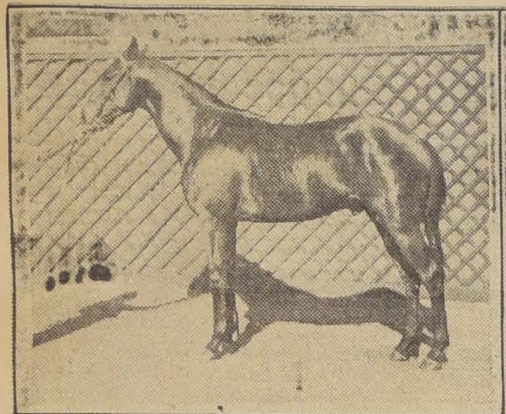
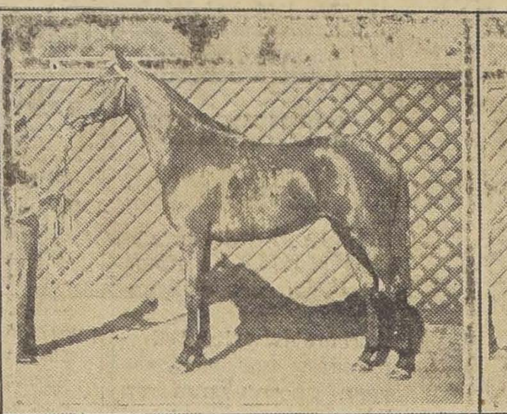
1.a CLASE: $ 32.00 — 3.a [...]

Estos boletos serán válidos en los [trenes in]dicados, y en cualquier tren de pas[o ...]

El Jefe [...]



El remate de esta tarde


1) CHICOCO.— 2) B[illegible]MBALINITA.— 3) CAPILLANA

Hoy a las 16, tendrá lugar el remate de los productos del Haras La Capilla, hijos de los reproductores Chile II, Buñuelito y El Ocho en Baratija, Guiton, Ravennè, Miragarria, Buenaventura, Picaressa, La Capilla, Melusine, La Sorel, Bambalina, Décima IV, Inés de Suárez, Décima VIII, Vigésima V, La Tercera e Ivana.

A continuación damos el detalle de esta venta:

Baratillo, por Buñuelito y Baratija, por Siberien.

—Chicoco por Buñuelito y Guiton, por Siberien.

—Pan Dulce, por Buñuelito y Ravenne, por Gouvernail.

—Me Conviene, por Chile II y Miragarria, por Ex Voto.

—Venturoso, por Chile II y Buenaventura, por Siberien.

—Picaresco, por Chile II, y Picaresca, por Picapó.

—Capillana, por Buñuelito y La Capilla, por Siberien.

—Meluza, por Buñuelito y Melusine, por Siberien.

—Hojuelita, por Buñuelito y La Sorel, por Siberien.

—Bambalinita, por Chile II y Bambalina, por Siberien.

—Cuarta, por Chile II y Décima Cuarta, por Buñuelo.

—Tirilla, por Chile II y Décima Suárez, por Siberien.

—Pyjama, por Chile II y Décima Octava, por Buñuelo.

—Querida, por Chile II y Vigésima Quinta, por Buñuelo.

—Terciana, por El Ocho y La Tercera, por Rigo.

—Ivanita, por Buñuelito e Ivana, por Rebelle.

Montas: Club Hípico

1.a CARRERA. — 1,600 METROS
Digno, 63, A. Cavieres.
Busca Boche, 57, A. Rebolledo.
Vadarkablar, 52, M. Quezada.
Aletazo, 49, A. Fletcher.
Bollito, 49, A. Silva.
Chañaral, 49, L. Gallardo.
Marcha Real, 49, L. Zúñiga.
Omoana, 49, Tal vez no corra.
Réplica, 46, O. Olguín.
Ville Lumiére, 49, B. Tapia.
Brabante, 48, No corre.

2.a CARRERA. — 1,800 METROS.
Leopold, 58, J. M. Baeza.
Bohemia, 56, L. González.
Holyrood, 56, J. Zúñiga.
Jersey, 56, A. Gutiérrez.
Mi Coronel, 56, J. L. Díaz.
Voladorcito, 56, J. Vergara.
Doña Sarita, 54, A. Aránguiz.

3.a CARRERA. — 1,400 METROS
Potasio, 58, A. Gutiérrez.
Sarraceno, 56, A. Rebolledo.
Aisse, 55, No corre.
Chillona, 55, E. Rebolledo.
Maud Victoria, 55, H. Moya.
Alaria, 54, J. Muñoz.
Sforza, 54, J. Carrasco.
Alpha, 53, W. Fuentes.
Volteina, 52, P. Cancino.
El Ouafi, 48, J. Zúñiga.
La Razón, 48, P. Santander.
Banderita, 47, L. A. Pastene.
La Baguala, 45, R. Olguín.

4.a CARRERA. — 1,400 METROS
Mosela, 56, J. M. Acuña.
Yastá, 56, J. Vergara.
Guitarrero, 55, A. Fletcher.
Ortigosa, 55, J. L. Díaz.
Vamp, 55, [illegible] Rebolledo.
Midi, 54, [illegible] Zúñiga.
Allá Voy, [illegible] J. Carrasco.
Bardelys, [illegible] M. Pérez.
Tintín, 53, E. Rebolledo.
Guadiana, [illegible]1, A. Gutiérrez.

5.a CARRERA. — 1,400 METROS
Biribí, 56, [illegible] Santander.
Valerosa, [illegible] A. Gutiérrez.
Genesserine, 53, J. Carrasco.
O Connor, [illegible], J. Zúñiga.
Andaluza, [illegible] A. Silva.
Stocknette, [illegible]7, R. Olguín.
Royal Beauty, 45, B. González.

6.a CARRERA. — 1,800 METROS
Melchor, 6[illegible] M. Villena.
Digno, 59, [illegible] corre.
Caloría, 57, Tal vez no corra.
Don Raúl, [illegible], J. Zúñiga.
Pregonero, [illegible] M. Pérez.
Piecette, 5[illegible] A. Gutiérrez.

7.a CARRERA. — 1,100 METROS
Poliedro, 5[illegible] E. Rebolledo.
Linda Mora, [illegible]3, A. Gutiérrez.
Modistilla, [illegible] E. Cáceres.
Mosela, 52, No corre.
Sarraceno, No corre.
Blue Billy, [illegible] A. Rebolledo.
Rico Moro, [illegible] J. Zúñiga.
Soberano, [illegible] L. A. Pastene.
Ciruja, 47, [illegible] Olguín.
Ratoncillo, [illegible] C. Guerra.
Soplo, 45, [illegible] González.

8.a CARRERA. — 2,000 METROS
Chop, 59, E. Cáceres.
Diamond G[illegible] 54, A. G[illegible]
Sofi, 51, Tal vez no corra.
Dakota, 49, Tal vez no corra.
Pierre Loti, [illegible] F. Santander.
Samuray, 46, [illegible] Zúñiga.
Conte Rosso, L. A. Pastene.
Old Times, R. Olguín.

PELAMBRES Y COMENTARIOS

El Clásico "Primavera"

El clasico Primavera disputado el Domingo pasado, resultó una buena lesera, pues tal como partieron así llegaron.

Solamente tres campeones bajaron a la arena tras los diez mil líricos: Digno, Don Raúl y Pregonero.

El público hizo favorito a Pregonero, a pesar que se decía que estaba muy malo; en seguida cotizó a Don Raúl y al fondo en su apreciación colocó a Digno.

La cátedra aquí acertó un buen pleno, pues la cotización fué exactamente al orden de llegada.

Pregonero se vengó así ampliamente de Don Raúl, que en una ocasión tuvo oportunidad de ganarlo. Un sapo como cualquier otro y nada más. En cuanto a Digno quedó de manifiesto que es evidentemente inferior a los otros y con los que no podrá correr jamás a pesos iguales, a pesar que el hijo de Rico está tan lindo y dentro de un training tan completo, que dan ganas de comérselo.

El señor Pregonero, envalentonado con este triunfo ratificó inmediatamente su inscripción en el "Príncipe de Gales, a correrse mañana en el Club Hípico.

Delante de Piecette y Melchor, con toda seguridad hará el ridículo, pero como el tercer premio no se lo quita nadie, resulta muy explicable su presencia.

Pregonero tiene asegurado el tercer premio, porque ya ganó a Digno y Don Raúl, y porque es lo más probable que Caloría no sea presentada debido a que no se encuentra del todo bien.

La señora siente constantes vahídos, tiene el estómago malo y muchos antojos raros.

¡Quién sabe qué le pasará a la pobre Caloría!

EL GRAN STEEPLECHASE

El Gran Steplechase fué el segundo clásico de la tarde y resultó tanto o más deslucido que el primero.

Cuatro cabritos se tiraron el salto: tres hombres y una mujer: Palmpol, Itraque y Pourquoi Pas, que representaban el sexo fuerte y La Perichole, única exponente del sexo débil.

La Perichole se arrancó con los tarros con una facha que parecían dos e ignorando por completo que se trataba de recorrer la enorme distancia de 5,800 metros, como quien dice de aquí a San Bernardo.

Claro está que faltando aún 2,000 metros ya la yegua iba con la perichole en el suelo y sin el menor aliento. Además se le cayó la bota que le enderezaba la pata mala y todo al final se le transformó en un desastre.

Los siete mil de recompensa se los embuchó Itraque, que con toda pajitez se pió al favorito Palmpol por cuatro cuerpos.

Pourquoi Pas remató tercero a 90 metros con toda la lengua afuera y cuarta y última, por allá por donde no se usa, doña Perichole con sus ocho años encima.

Barón Finot fué el único que encontró muy interesante esta prueba. Acompañaron en el entusiasmo al barón, José María Escalante y el piloto J. Gutiérrez.

Finot dice que las carreras de saltos no son mejores porque no aumentan los premios.

El Club Hípico alega que no aumenta los premios en saltos porque no hay caballos.

Como se vé, se han metido en un círculo vicioso y como el vicio no está bien bajo ningún aspecto, no seguimos con el tema y ponemos punto final.

¡Salud Finot, y tan amigos como antes!

EL CLASICO KANSAS

El hípico no se ha dado cuenta que la segunda carrera del Domingo en el Club Hépico fué también clásico. Al menos así rezaba el programa oficial: **Premio Kansas. Clásico.**

Esta prueba fué ganada en forma llamativa por la debutante Pupú, una petiza por Almodóvar y Declaración, propiedad de don Daniel Urrutia y a cargo de Daniel Sandoval, su tocayo.

A Pupú la consideraban tan fija que los de la casa se tiraron de cabeza y por tal motivo resultó casi favorita, apenas con 80 boletos menos que Chalín, la hija de la famosa Chalinga y que en sus dos presentaciones anteriores había andado chacoteando.

Con Pupú se inicia el papá Almodóvar como un reproductor notable, pues su primera cría en matrona no muy linajuda, ha resultado de lo bueno, bueno.

La chica es muy corredora, y el nuevo Pachá puede estar satisfecho de su obra.

Irá muy lejos en este sentido el famoso Mustafá que dió tanto pan con vino al Loro.

EL PATO DE SARRACENO

Muy tranquilamente se paseaba Andrés Rebolledo encima del caballo Sarraceno para tomar parte en el premio Kintrileo, cuando la autoridad le pegó dos gritos lo hizo desmontarse y mandó el pupilo de Astudillo a su box.

¿Qué pasaba?

Sencillamente que Sarraceno estaba fuera de las condiciones, pues la carrera era para ganadores de más de doce mil pesos y Sarraceno tenía doce mil justos y cabales.

¿Es mala suerte?

Por supuesto que es mala, ya que a Sarraceno por un solo peso se le fueron cuatro mil quinientos. No hay proporción.

Esto de Sarraceno nos recuerda lo que le pasó a Patiño cuando lo pillaron en el limbo...

LA COJERA DE ERITAÑA

Cuando se vendían con el mayor entusiasmo los boletos de Eritaña en la 2.a carrera—clásico Kansas—empezaron a devolverse, pues a última hora—ya marchaba Eritaña a las huinchas—se acordó después de corto conciliábulo no dejarla correr, pues según un informe veterinario la hija de Esparceta sufría de grave dolencia a uno de sus remos.

La verdad es que a Eritaña en el paseo preliminar no se le vió falla alguna y así lo estimaría también su entraineur, que algo entiende de estas cosas, pero como en donde manda capitán no manda marinero, no hubo discusión y Eritaña no corrió lisa y llanamente.

Manqueras como las de Eritaña hemos visto cientos de miles y nadie ha dicho nada. Quiere decir que ahora las cosas andan mejor que antes. Eritaña puede decir lo mismo.

LOS SIETE MIL DEL KALANDOR

El premio Kalandor con que se clausuraba la reunión pasada en el Club Hípico ofrecía dos novedades: la distancia y la recompensa. Se trataba de una prueba sobre 3,000 metros y con un premio de siete mil pesos.

Después de bonita pelea, el triunfo correspondió a Cut and Go, por calavera sobre Pierre Loti, que a nuestro juicio perdió sencillamente por no haber corrido fuerte.

Tercero remató Adivino, compañero de Cut and Go y al que Cavieres consideraba con mucho más opción que la yegua. Así se equivocan los sabios!

Chop produjo aquí una performance rara y la pobre Skirmish finalizó última seca.

¿Qué esperan para presentarle Skirmish al señor Almodóvar? ¿No ven que ahorrarían la mar de dinero, que le darían un gusto a él y un soberano gusto a ella?

Sería una manera de hacer la caridad y en ésto, nadie se debe hacer el desentendido.

LA ARMADA DE DON RAMON

Don Ramón Pastene, callado el viajero, de repente se prepara unos guisos que llega a temblar el estómago.

El Domingo por ejemplo, dispuso don Ramón ganar primero con Chalín y en seguida, multiplicar las platas por diez con su caballito Copetín.

Chalín le fracasó por poco, rematando segunda y Copetín ganó una linda carrera, riéndose a todo hocico del famoso rucio Vancetti, que parecía grito y plata.

Que Ramón Pastene sabe trabajar las cosas, no cabe duda, pero no es menos cierto que al mejor cazador se le van las liebres, pues ha de saber Ud. que Pastene consideraba mucho más fija a Chalín que a Copetín.

Así son las cosas de la vida: Chalín se le fué a las pailas y el Copetín se le fué a la cabeza.

EL DATO ENORME

Después de largo descanso, reapareció el Domingo pasado el caballo Resalto, el conocido Tango en Retorta, que aliña Pedro Bagú y propiedad de aquella simpatía andando, que se llama don Pancho Castro, popular aquí y en la Quebrada del Ají.

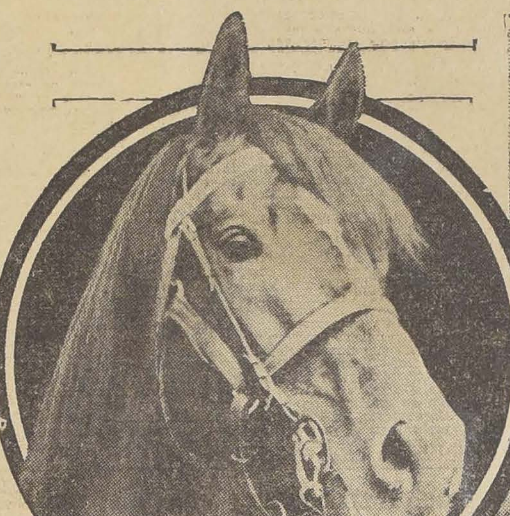
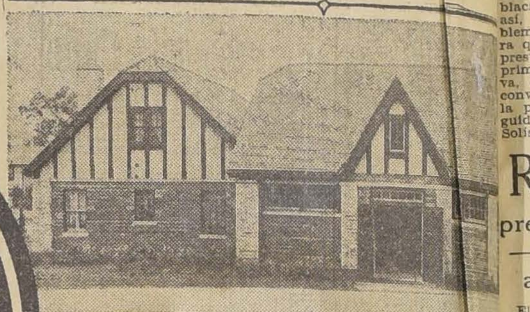
Según Bagú y algunos técnicos, con Resalto era partir, correr, llegar y cobrar. Por eso tuvo más de dos mil ganadores, para un total de once mil.

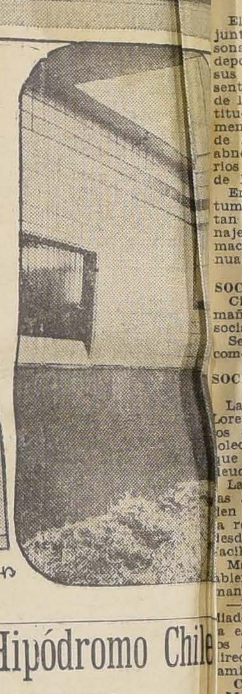
Llegó la carrera y Resaltó en la recta se paró como una estaca y apenas llegó ganando a dos.

A Javanés, entre otros, el famoso Brown en Javo.

Resalto es muy bueno, pero tiene un defecto muy grande. Como para arreglar este defecto, también hay que hacer algo muy grande, don Pancho no se resuelve, porque como le decíamos antes, se trata de un hombre re contra bueno, que no le desea el mal a nadie.

EL GRAN REIGH COUNT EN EL HARAS



Algunas fotografías del haras especialmnte construído en Leona Farms, cerca de Cary, Illinois, para establecer una cabaña a base del formidable padrillo Reigh Count, el cual aparece en el círculo. Abajo se ven algunos primeros productos de dicho haras, al lado de sus respectivas madres. Si alguno de ellos sale parecido al padre, el que lo compre no tendrá, por cierto, que arrepentirse. Reigh Count fué el mejor tres años de Estados Unidos.

LOS TRABAJOS EFECTUADOS AYER EN AMBOS HIPODROMOS

CLUB HIPICO (Pista de arena)

Piecette,
montada por A. Gutiérrez, pasó 1,400 metros en 1.30 3|5.

Blue Billy,
montado por aprendiz, y Sarraceno por A. Rebolledo, pasaron 700 metros en 44 3|5; ganó Blue Billy por un cuerpo. Después de un descanso repitieron 600 metros en 39; ganó esta vez Sarraceno por un cuerpo.

Poliedro,
[illegible]ontado por J. Carrasco, largó 1,000 [illegible]etros en 1.5 2|5.

Sforza,
[illegible]ntado por aprendiz, pasó 1,200 me[illegible]ros en 1.20.

Stockwell,
mo[illegible]ado por R. Olguín, pasó 1,400 [illegible] en 1.34 1|5.

Balata,
[illegible]a por B. Tapia, movió 400 [illegible] en 25 1|5; después de un [illegible] repitió 500 metros en 32.

Bobette,
[illegible]por A. Fletcher, pasó 1,400 [illegible] 1.35 3|5.

Aletazo,
[illegible]r A. Fletcher, atropelló [illegible] en 54; después de un [illegible]tió igual distancia en [illegible]

[illegible]pa-Topa,
[illegible] Guerra, pasó vuel[illegible]

Jauja,
[illegible]áceres, pasó a vo[illegible]s en 1.39.

[illegible] Loti,
[illegible]antander, largó [illegible]|5. Después de [illegible]700 metros en [illegible]

Mi Coronel,
montado por B. González, movió 600 metros en 39 2|5. Después de un descanso repitió 700 metros en 45 1|5.

Curitún,
montada por aprendiz, pasó 1,200 metros en 1.21 2|5.

Ulpo Frío,
montado por aprendiz, y Ortigosa por J. L. Díaz, pasaron 1,400 metros en 1.35. Ganó Ortigosa, lejos.

Bollito,
montado por V. Jara, y Chillona por J. Zúñiga, largaron 700 metros en 45. Ganó Bollito por dos cuerpos.

Bachus Rex
montado por A. Rebolledo, movió 500 metros en 32.

Guitarrero
montado por A. Fletcher, pasó 1,400 metros en 1.36 3|5.

Samuray
montado por J. Zúñiga, pasó vuelta en 2.16.

Chañaral
montado por L. Gallardo, largó 1,400 metros en 1.35.

Banderita
montada por L. A. Pastene, movió 600 metros en 40; después de un descanso, repitió 700 metros en 47 2|5.

Cut And Go
montada por F. Santander, y Adivino por A. Cavieres, movieron 400 metros en 25 2|5; después de un descanso, repitieron igual distancia en 25 2|5; llegaron ambas veces iguales.

La Razón
montada por F. Santander, pasó 700 metros en 47 3|5.

Printania
montada por aprendiz, pasó 1,200 metros en 1.23 2|5.

Sierra
montada por Alf. Silva, pasó 1,000 metros en 1.6.

Alpha
montada por L. González, pasó 1,400 metros en 1.37 2|5.

Yusté
montado por J. Zúñiga, largó 600 metros en 38 3|5; después de un descanso, repitió igual distancia en 38 2|5.

Falenita
montada por A. Fletcher, pasó 1,400 metros en 1.37.

Linda Mora
montada por O. Ulloa, pasó 600 metros en 37 3|5; después de un descanso, repitió 400 metros en 27.

Field Marshall
montado por D. Solís, pasó 700 metros en 50; después de un descanso, repitió igual distancia en 44 3|5.

Lord Clifford
montado por R. Ravello, pasó 1,200 metros en 1.21 2|5.

Bohemia
montada por L. González, pasó 800 metros en 55; después de un descanso, repitió 1,000 metros en 1.10.

Busca Boche
montado por A. Reboledo, pasó 800 metros en 54 3|5; repitió en 53.

False Alarm
montada por aprendiz, y Potasio por L. Fuentes, pasaron 1,400 metros en 1.35. Ganó False Alarm por dos cuerpos.

HIPODROMO CHILE PISTA PESADA

Birla montada por M. Quezada pasó 600 metros en 40.

—Dama Audaz montada por R. Olguín N., pasó 400 metros en 27 después de un descanso repitió en 26 2|5.

—La Pícara montada por M. Quetada pasó una vuelta en 1.42.

—Castel montado por R. Olguín L., pasó vuelta y 200 metros en 1.59 primera vuelta en 1.44.

—Bayeta montada por C. Santander pasó 200 metros en 12 3|5, después de un descanso repitió 100 metros en 26.

—Nobel montado por C. Sagredo y Puñetazo por un aprendiz pasaron 800 metros en 53 2|5.

—El Borbollón montado por R. Olguín N., pasó 800 metros en 55.

—Alce, montado por M. Quezada y Altamira por A. Neira, pasaron una vuelta en 1.40 3|5.

—Calvo, montado por C. Santander pasó 600 metros en 40.

—Poupourri montado por J. Escobar pasó 1.200 metros en 1.23 2|5.

—Chop montado por J. Escobar pasó 800 metros en 53 después de un descanso repitió igual.

—Mi general montado por F. Rojo pasó 600 metros en 39 1|2 y después de un descanso repitió igual.

—Yastá montada por un aprendiz pasó 600 metros en 41 después de un descanso repitió en 39.

—Melgarejo montado por J. Vergara pasó una vuelta en 1.41 4|5.

—Volteina montada por P. Cancino pasó 200 mt. en 12 4|5.

—Voladorcito montado por J. Vergara pasó una vuelta en 1.42 2|5.

—Castó José montado por A. Neira pasó 400 metros en 26.

—Alaria montada por D. Solís pasó 700 metros en 46, después de un descanso repitió igual.

—Cantinero montado por M. Quezada pasó 600 metros en 38 4|5 después de un descanso repitió en 38.

—Recompensita montada por D. Solís pasó 500 metros en 32 después de un descanso repitió igual.

—Barbaridad montada por un aprendiz pasó 700 metros en 46 3|5 después de un descanso reptió en 46.

LIGERO ESTUDIO AL PROGRAMA DE MAÑANA EN EL CLUB HIPICO

Se disputará el clásico "Príncipe de Gales", y en donde Piecette y Melchor liquidarán cuentas pendientes.

De regulares atractivos solamente es el programa que se nos ofrece para mañana en el Club Hípico, y al que sirve de base el clásico "Príncipe de Gales", principal atractivo de la reunión.

La prueba en cuestión es reservada a caballos de tres años y más, a peso de reglamento, sobre un recorrido de 1,800 metros, y con una recompensa de quince mil pesos al vencedor.

Como parece lo más probable que Caloría y Digno no sean presentados, quedarían solamente cuatro rivales: Melchor, Don Raúl, Pregonero y Piecette;

Piecette, después de su significativo triunfo en el clásico Club Hípico, es la llamada a la responsabilidad del favoritismo, ya que en aquella oportunidad venció en forma holgada, precisamente a los mismos que ahora le salen al paso.

Sin embargo, la potranca ahora puede fracasar, por tratarse de un mayor recorrido (200 metros más), pero como la hija de Pulg[illegible]in viene dando día por día y sus últimos aprontes son nota[illegible] [illegible] siempre un candidat[illegible] [illegible] para el cronista.

Melchor es su [illegible] en [illegible]ciso.

La primera carrera, premio Duke of Cornwall, condicional sobre una milla, debe resolverse entre Digno, Busca Boche, Aletazo, Bollito, Marcha Real y Chañaral.

Aunque Digno aparece dispensando bastante ventaja en los pesos, estimamos que debe imponerse, pues posee una clase distinta a la de sus rivales.

La segunda carrera es para 3 años no ganadores, y Leopold, Holyrood y Mi Coronel son los llamados a dividir las opiniones del público.

Holyrood, que está corriendo con mucha regularidad, y que aparece con la buena monta de Zúñiga, es nuestro favorito hasta el momento.

La tercera carrera es un handicap sobre 1,400 metros, y Sarraceno, Maud Victoria, Chillona y Sforza aparecen con chances muy parecidas. Nuestra impresión es que el vencedor debe ser Sarraceno, cuyo training es inmejorable.

La cuarta carrera es condicional sobre 1,500 metros, para caballos de tres años que no hayan ganado más de quince mil pesos, y el encuentro de Mosela con Yastá, Vamp, y Guadiana, promete ser interesante.

Mosela, que ahora encontrará una pista adecuada a sus medios, nos seduce para el primer lugar.

Ocupa el quinto lugar del programa el premio Bernardo O'Higgins, handicap sobre 1,400 metros, y en donde serán de la partida Biribí, Valerosa, Genesserine, O'Connor, Andaluza, Stockwell y Royal Beauty.

Valerosa, que viene de escoltar a Biribí en una pista infernal, se nos ocurre la mejor carta en esta oportunidad.

A continuación del clásico, tocará su turno al premio Jorge Cumming, handicap de velocidad para animales de tres años, y en donde ausentes Mosela y Sarraceno, la elección hay que hacerla entre Linda Mora, Modistilla, Blue Billy y Soberano. Cualquiera de los nombrados puede de ganar, y seguramente abonará un buen dividendo.

Clausura la reunión un handicap sobre 2,00 metros, de positivo interés, pues no hay qué elegir entre Diamond Good, Pierre Loti, Samuray, Conte Rosso y Old Times.

Optamos por Pierre Loti, en vista de su buena performance del Domingo pasado.

Montas: Hipódromo Chile

[illegible] CARRERA, 1,400 METROS. — (Condicional)
[illegible]octovisión, 58, J. Donaire.
[illegible]sten, 56, L. A. Pastene.
[illegible]intrala, 56, J. Herrera.
[illegible]e Fué, 56, L. A. Torrealba.
El [illegible]orbollón, 53, J. Zúñiga.
Pol[illegible] Negri, 53, M. Acuña.
Sal[illegible] Ferry, 53, B. González.
Far[illegible] 50, O. Domínguez.
Alu[illegible]o, 50, Mario Quezada.
Mon[illegible]otte, 49, J. Guajardo.
Torq[illegible]no, 45, A. Lab.
Recom[illegible]pensita, 47, D. Solís.
Bala [illegible] Boca, 45, L. Gallardo.
Casto José, 45, A. Neira.
Huerfa[illegible]ito, 45, L. López.
Miau, [illegible]5, H. Guajardo.
Moro V[illegible]ejo, 45, C. Guerra.
Platea, [illegible]5, B. Tapia.

2.a CARRERA. — 1,200 METROS. — (Handicap)
Greta G[illegible]bo, 58, M. Cantillana.
Azucara[illegible], 56, J. Carrasco.
Catriona[illegible], 56, P. Silva.
Nervión, [illegible]8, A. Lab.
Puñetaz[illegible] 56, C. Sagredo.
Azufrad[illegible] 55, J. Herrera.
Muja, 5[illegible] E. Rebolledo.
Aquilón, [illegible]4, O. Santander.
B. Abajo [illegible]54, P. Cancino.
Istria II, [illegible]54, R. Ravello.
Rendida, [illegible]3, L. Fuentes.
Albaycin[illegible]to, 52, M. Quezada.
Asiria, 52 [illegible] H. Moya.
Belvedere[illegible] 50, F. Rojo.
Dear Jen[illegible]y, 50, H. Guajardo.
Otro Si, [illegible]0, D. Solís.
Peñaseto, [illegible]50, C. Guerra.
Vistosito, [illegible]50, J. Vergara.
Petróleo, [illegible]49, J. Muñoz.
French G[illegible]irl, 47, Mario Quezada.
Plebe, 46, [illegible] B. Tapia.
Abolenga, [illegible] 45, L. López.
La Piram[illegible]ide, 45, M. Araya.
Niguinco, [illegible] 45, L. Gallardo.

3.a CARRERA. — 1,200 METROS (Handicap)
Pachin, [illegible]51, C. Santander.
My Own, [illegible] 60, G. Pombet.
Berengu[illegible]ela, 56, L. Lacroix.
Pentresi[illegible]na, 56, H. Moya.
Bayota, [illegible]53, C. Santander.
Dysette, [illegible] 53, C. Guerra.
Fifo, 53 [illegible] P. Silva.
Pésimo, [illegible]53, E. Rebolledo.
Divette, [illegible] 52, No corre.
Algún D[illegible]ía, 51, A. Aránguiz.
Flyng G[illegible]irl, 51, M. Acuña.
La Gan[illegible]ga, 51, F. Rojo.
Consult[illegible]a, 51, J. Zúñiga.
Noctule, [illegible], 50, J. F. Fuentes.
Alhué, [illegible] 50, J. Olguín L.
Heribert[illegible]9, R. Solís.
Savole, [illegible]o, 49, D. Domínguez.
Nazaren[illegible] 48, O. Araya.
Perillan[illegible]a, 47, M. Quezada.
As de C[illegible]a, 47, Mario Quezada.
[illegible]Copa, 46, L. Gallardo.

4.a CARRERA. — 1,200 METROS. — (Handicap)
Vance[illegible]tti, 69, E. Cáceres.
Villa [illegible] Mayor, 60, C. Santander.
Warlo[illegible]ck, 59, P. Silnva.
Wedn[illegible]esday, 6, J. Zúñiga.
Reneg[illegible]ro, 54, J. Vergara.
Allie, [illegible] 52, E. Rebolledo.

[illegible]
Cautiva, 51, H. Moy[illegible]
Nitocris, 47, F. Sant[illegible]
Pucón, 45, R. Olguín.

5.a CARRERA. — 1,900 [illegible] (Clásico, Handicap)
Valerosa, 58, V. Jara.
Adivino, 56, F. Sant[illegible]
Campeador, 56, E. Các[illegible]
Pedrada, 48, No corre.
Castel, 53, R. Olguín L.
La Socia, 52, J. Zúñ[illegible]
Melgarejo, 48, J. Verg[illegible]
Altamira, 45, L. Gall[illegible]

6.a CARRERA. — 1,200 [illegible] (Handicap)
Tantehue, 58, L. Lacro[illegible]
Beauharnais, 57, C. Po[illegible]
Sarmentosa, 57, C. Gue[illegible]
Andanada, 55, M. Ville[illegible]
Cariblanca, 51, H. Moy[illegible]
Arquero, 53, J. Guaja[illegible]
Decreto-Ley, 53, D. So[illegible]
Ernestina, 53, L. Fuen[illegible]
Conspirador, 52, F. Sa[illegible]
Dulcera, 52, F. Rojo.
La Huasca, 52, J. F. Fu[illegible]
Fioneta, 51, C. Santand[illegible]
Algarabía, 50, M. Rojas.
Old Nigger, 49, H. Guaj[illegible]
Tarambana, 48, R. Olguín L.

STEEPLECHASE MILITAR [illegible] METROS
Maule, 80.
Viva Chile, 80.
Chaplin, 68.
Fifi, 68.
Injerto, 68.
Keysol, 68.
Pircun, 68.
Porvenir, 68.

7.a CARRERA. — 1,200 M[illegible] (Handicap)
Viandante, 57, W. Fuen[illegible]
Lego, 56, C. Santander.
Blandengue, 54, E. Rebolledo.
Elvira, 54, R. Olguín L.
Antañita, 53, D. Solís.
Guardiancito, 53, J. Zúñiga.
Orlof, 53, C. Guerra.
Chañaral, 52, P. Silva.
Fripón, 52, A. Rebolledo.
Don Fausto, 51, M. Rojas.
Vadarkablar, 51, M. Quezada.
Ducha Fría, 49, J. Vergara.
Volteina, 49, F. Santander.

8.a CARRERA. — 1,900 METROS (Handicap)
Alce, 61, E. Cáceres.
Novedoso, 55, A. Rebolledo.
Lego, 54, T. no corre.
Coligny, 53, J. Vergara.
False Alarm, 53, J. Zúñiga.
El Grecco, 51, D. Solís.
Bonaldi, 50, J. Guajardo.
Bancarrota, 49, F. Santander.
Cuarterola, 49, C. Guerra.
Galeón, 47, R. Olguín L.
Yara, 48, E. Parra.
Omoana, 47, L. Gallardo.
El Sátrapa, 46, B. Tapia.
Brabante, 45, L. Gallardo.
La Pícara, 45, Mario Quezada.
Nobel, 45, L. Salas.
Pimpe, 45, A. Neira.
Tracia, 45, A. Lab.

VIDA OBRERA

HACIA LA REALIZACION DE SUS ASPIRACIONES AVANZA, PROSPERAMENTE, LA COOPERATIVA AGRICOLA DE BIO-BIO

Visita especialmente nuestro diario, su presidente don Juan de Dios Quezada y nos hace interesantes declaraciones.—Sus recientes actividades en Santiago ante el señor Ministro de la Propiedad Austral. —Adhesión a la obra de S. E.

OTRAS INFORMACIONES DEL ACTIVO DIRIGENTE SUREÑO

Desde hace algunos días se encuentra en esta capital, el señor Juan de Dios Quezada, presidente de la Sociedad Cooperativa Agrícola Comercial e Industrial Bío-Bío Ltda., importante organismo que desde hace año y medio viene desarrollando una interesante labor social entre los elementos de trabajo de esa región agrícola. El señor Quezada, antes de regresar ha tenido la gentileza de pasar a saludar a nuestro diario, para el cual declara tener especiales simpatías.

LABORES REALIZADAS

Al crearse la Cooperativa, su primer trabajo se ha encaminado a acogerse a los beneficios de la ley 4.531, de Cooperativas Agrícolas y a la de Colonización Agrícola; con este objeto solicitó del Supremo Gobierno le concediera los terrenos devueltos al Fisco por la Ex-Sucesión Silva Rivas, para colonizarlos por sus asociados.

La seriedad de esta institución como asimismo el empuje y tenacidad de los hombres que la componen, auguran un éxito en estas aspiraciones.

El presidente de la Sociedad Cooperativa, se ha puesto en contacto con las diversas autoridades del Ministerio de la Propiedad Austral, encontrando en todas ellas una franca acogida y un manifiesto espíritu de cooperación a la obra en que se encuentran empeñados, los activos pequeños agricultores de Bío-Bío.

CON EL SR. MINISTRO DE LA PROPIEDAD AUSTRAL

En la tarde de ayer se ha entrevistado con el señor Ministro don Edecio Torreblanca, a quien le expuso en detalle de las aspiraciones de su Sociedad, encontrando de parte del señor Ministro la mejor acogida.

En igual forma ha sido atendido por el señor Oscar Parrao, jefe de la Sección Cooperativas del mismo Ministerio.

RELACIONES SOCIALES

Desde hace algún tiempo la Cooperativa Agrícola de Bío-Bío, se encuentra adherida a la Central Obrera, el Congreso Social Obrero de Chile. Para el mejor éxito de esta representación, ayer fueron designados como delegados los señores Pedro Aguilera y Eulogio Iturra.

ADHESION A S. E.

—La obra que paulatinamente viene desarrollando S. E. el Presidente de la República, nos dice el señor Quezada, es altamente comprendida por los miembros de mi Cooperativa, y puede estar seguro S. E. que ha de encontrar en cada uno de ellos un celoso cuidador y defensor de los postulados que orientan su política altamente patriótica y constructiva. Una prueba de esta afirmación es la adhesión de nuestra colectividad manifestada oportunamente a S. E., a raíz de los sucesos de Concepción, acto que repudiamos enérgicamente.

El señor Quezada nos manifiesta que se va complacido del éxito de sus gestiones, y nos expresa sus más sinceros agradecimientos para los funcionarios con que ha tenido que intervenir, como asimismo, para los dirigentes del Congreso Social Obrero, entre los cuales ha encontrado un franco espíritu de cooperación.

Sindicato Profesional de Gásfiters y Hojalateros

HOY SESIONA

A las 19 de hoy, se reunirán en sesión de especial importancia para el gremio los socios y dirigentes del "Sindicato Profesional de Gasfiters, Hojalateros y Ramos similares", en Artesanos 681.

Se tratarán en esta sesión asuntos de mucho interés para los agremiados, y se invita a todos los profesionales de los ramos sindicados, que aun no hayan ingresado al Sindicato.

Sindicato Industrial Electro Metalúrgico

HOY CELEBRA JUNTA GENERAL

Para hoy, a las 20, están convocados a asamblea general los miembros del "Sindicato Industrial Cía. Electro Metalúrgica", en su secretaría, Santa Elena 1493.

La sesión está destinada a tratar varios asuntos de sumo interés para la organización, por lo que se encarece la asistencia.

Beneficio del señor Osvaldo Armijo

SE EFECTUA HOY

Esta noche, a las 21, se efectuara el beneficio del aplaudido aficionado, señor Osvaldo Armigo, de una vasta labor artística en los escenarios obreros de nuestra capital.

El programa por desarrollarse estaría a cargo de los conjuntos "Alma Chile", "Excelsior" e "Hijos del Pueblo".

Se llevará a escena la hermosa obra titulada "Las perlas falsas", en que los elementos del "Excelsior" se desempeñan con acierto.

Esta fiesta se realizará en el Teatro San Alfonso, y según se nos informa, tomará parte en ella el distinguido actor cómico nacional, señor Pepe Rojas.

Labores de la Junta de Poblaciones de Conchalí

Constituyó los Comitees de las Poblaciones Pedro Donoso y San Juan. — Obra desarrollada en esos sectores. — Se eligió un directorio común

La comisión de organización de esta junta, constituyó últimamente los comités de las poblaciones "Pedro Donoso" y "San Juan". Presidió la asamblea el presidente de la Junta Central, señor Leopoldo González.

Los miembros de la comisión organizadora exhortaron en entusiastas frases, a los pobladores de estas poblaciones, a la organización, para así, unidos, defenderse de los problemas que tienen pendiente, y para que la Central de Poblaciones les preste su decidida cooperación. En primer término habló el señor Silva, quien expuso la finalidad de la convocatoria. A continuación usó de la palabra el presidente, siendo seguido por el señor A. Fuentealba, L. Solís y T. Ib[illegible] abundando en consideraciones al respecto y en especial, sobre la valiente y ejemplar defensa de la señora viuda de Lezana, por el presidente de la Central, quien con su espíritu de justicia y solidaridad social, obtuvo la fórmula para dejar a esta adquirente de la población en su casa, después de estar notificada por el agente-vendedor, de abandonar el sitio por atraso de dividendos motivados por fallecimiento del jefe del hogar. Dicho agente, había vendido a otra persona el sitio de esta adquirente.

SE NOMBRA DIRECTORIO

Acto continuo se pasó a nombrar el directorio de entre una numerosa asamblea de más de 80 pobladores, quedando constituído como sigue:

Presidente señor Abraham Ochoa, vice, señor Luis Espinoza; secretario, señor Carlos Valenzuela; pro-secretario, señor Alejandro M. Salas; tesorero, señor Manuel Villa; subtesorero, señor B. Carrera; directores, señores: Roberto González, David Silva y José Pozo. A continuación, exhortados por el presidente accidental, prestaron el juramento de estilo, pasando a ocupar sus respectivos puestos, habiéndose despedido la comisión satisfecha de su cometido, deseándole éxito a esta nueva organización, y prometiéndole su más decidido apoyo para la solución de sus problemas, principalmente para conseguir a corto plazo el agua potable para estas poblaciones, que carecen en absoluto de este elemento indispensable para la vida.

Informaciones sociales de diversas entidades

Revise usted estas noticias sobre sesiones de trabajo, veladas y bailes de diferentes colectividades

Resumen de actividades de distintas instituciones sindicales, mutuales, cooperativistas y culturales:

CITACIONES PARA HOY

Instituto Nacional de Cooperación Obrera: — Importante asamblea gegeneral de delegados a las 20.30 en su local social San Diego 165, con asistencia recomendada a todos los representantes de organizaciones.

Cooperativa de Edificación Obreros del Círculo Corazón de María:— Sesión de consejo, a las 21, en su local de costumbre.

Sindicato Profesional de Sombrereros, Preparadoras y Adornadoras:— Prepara la próxima elección general de directorio, reunión en la cual tratará una importante tabla de materias.

Sindicato Profesional de Gasfiters: —Junta general, a las 19, en Artesanos 681.

Cuadro Dramático El Arte: — Ensayo y sesión hoy a las 21, en Prat 1242. Mañana, en la noche, efectuará en ese mismo local su velada de beneficio.

Soc. de Chóferes Manuel Montt: —Comisión de fiestas, a las 21.30.

REUNIONES DE MAÑANA

Sociedad Figueroa Alcorta: — Efectuará, a las 21.30, en punto, una atrayente velada y baile social, en su salón teatro de Andes 3913. La parte artística será hecha por la Federación Cultural Obrera.

Unión Social Mutualista: — En su local social de San Francisco 748 efectuará, a las 21, una velada y baile familia. Amenizará buena orquesta.

Casa del Pueblo: — Como de costumbre baile social a las 21, de mañana, con acompañamiento de la orquesta Silva.

Sociedad Artesanos:— Baile social mañana a las 21.

ACTOS DEL DOMINGO

Sindicato Profesional de Carroceros y O. de Garage. — A las 10 del domingo (en lugar de hoy viernes) tendrá junta general en la Casa del Pueblo, recomendando la mayor asistencia.

Sociedad Figueroa Alcorta.— Junta general, a las 10, en Andes 3913.

Sociedad Artesanos: —Comisión de anidad, sesión a las 10.

Círculo Social del Patronato Santa Filomena: — Activa los preparativos para efectuar el domingo la celebración de su 40 aniversario y rendir homenaje a Mons. Carlos Casanueva.

Cooperativa Michimalonco: — Asamblea general, a las 10, en Covadonga número 1456.

Bailes Sociales: —En la Sociedad Manuel Montt, velada y baile; en la Casa del Pueblo, matinée y baile nocturno; en el Centro Juvenil Joaquín Barrios, fiesta social a las 16, en Avenida Matta 1041, en la Sociedad Artesanos, matinée.

Romerías sociales a las tumbas de sus deudos

preparan para mañana diversas instituciones. —Comisiones especiales están encargadas del adorno de los Mausoleos.—Las citaciones

El 1.o de noviembre de cada año, junto a la [illegible]ta cantidad de personas que [illegible] al Campo Santo a depositar fl[ores] sobre las tumbas de sus deudos [que]ridos, se hacen presentes tamb[ién] los grupos colectivos de los miem[bros] de las distintas instituciones [que] llegan igualmente has[ta] [a]lli a dejar constancia de su rec[uerdo] para los dirigentes abnegados [y p]ara los socios meritorios que [tra]sp[u]sieron ya el umbral de la mu[erte].

En el p[resen]te año, como de costumbre, [las c]olectividades se aprestan para [cum]plir mañana ese homenaje, com[o] hacen notar las informaciones [que] registramos a continuación:

SOCIEDAD [JU]AN M. DAVILA BAEZA

Cita a [tod]os sus asociados para mañana, [a las] 8.30 horas, en el local social pa[ra as]istir a la romería anual.

Se rue[ga a] los socios llevar flores como de [cost]umbre.

SOCIEDAD UNION DE LOS TIPOGRAFOS

La co[misió]n que preside el señor Lorenzo [...]eco, hoy dará término a los arre[glos] y adornos de los mausoleos [de l]a institución, a fin de que las [fami]lias puedan visitar a sus deudos [el d]e mañana.

Las [famili]as que deseen adornar las sep[ultura]s de sus deudos, pueden ha[cerlo] esta tarde. Miembros de la resp[ectiva] comisión harán guardia desde [temp]rano, para dar todas las facilida[des d]ebidas a las familias.

Mañ[ana] desde temprano, estará abierto [el m]ausoleo de la calle Hernanas.

—La [rome]ría oficial se hará a me[...]llados [del] mes de noviembre. Para ese [acto] de recordación sincera a los so[cios q]ue nos abandonaron, el directo[rio a]ctual invita a todas las famili[as].

CE[NTRO] SOCIAL SAN IGNACIO

Ma[ñana h]ará este Centro una visita a [las t]umba de sus muertos en el Ce[menter]io General.

Est[a rom]ería, irá presidida por el stan[darte] social, y partirá desde su local [de] Lord Cochrane 161, a las [9].30 [de la] mañana.

Se [adorn]án las tumbas de los recorda[dos so]cios de este Centro, señores [...] Terrazas, Mariano Rey y Raúl [...], personas éstas que en vida [lucharon] por la grandeza y prosp[eridad] de este Centro.

C[ENTRO] FOMENTO FABRIL

El [próxim]o Domingo, esta institución, [como] en años anteriores, realizar[á una] transcendental romería al [mausoleo] [...]to, en el día de los muertos.

Se [deposi]tarán coronas y flores, en [la tumba] de los ex-directores honora[rios s]eñores Pedro Vásquez y [...]dt David (Q. E. P. D.), [fallecidos e]n 1926 y 1928, respectivamente.

A [este] acto se encarece la asis[tencia de] todos los socios, y se comunica, que el punto de reunión será a las 9.30 horas, en la Plazuela del Cementerio.

SOCIEDAD ARTESANOS LA UNION

Dando cumplimiento a su tradicional homenaje a los socios fallecidos, la Sociedad Artesanos La Unión llevará a efecto mañana una romería permanente de sus miembros hacia los mausoleos que posee en el Cementerio General.

Comisiones especiales se turnarán en el Cementerio para cumplir en mejor forma la realización de este homenaje.

SOCIEDAD FERMIN VIVACETA

Mañana llevará a efecto a las 10, su acostumbrada romería anual al mausoleo social.

Los miembros de la comisión de mausoleo, atenderán durante el día a los deudos.

Se invita a los señores socios concurrir.

Punto de reunión: Plazuela del Cementerio General.

Fiesta patronal obrera

SE EFECTUARA EN LA PANADERIA CHILE

La antigua y acreditada Panadería Chile, Mapocho 2665 ofrecerá el próximo domingo, a las 17, una fiesta íntima a los obreros panificadores, repartidores, señoritas y demás personal que trabaja en este establecimiento industrial.

Habrá concursos de rayuela, carreras de ensacados, exhibición de box con valiosos premios a los vencedores, terminará la fiesta con una gran comida en el jardín de la panadería la cual será amenizada por una regia orquesta.

Entre el personal de la panadería reina gran entusiasmo.

Federación Cultural Obrera

Hoy, a las 21.30, prestará su concurso en la velada de la Sociedad Igualdad y Trabajo, Andes 3028. Cita con este objeto, a los elementos artísticos, a las 21, en la Casa del Pueblo.

Mañana, a las 10.30 en punto, habrá junta general para tratar diversos asuntos de interés. Nuevamente se recomienda cancelar las cuotas pendientes a los señores J. Tamayo y J. Vargas, quienes darán cuenta de los socios morosos.

Mañana, en la noche, se prestará el concurso en la velada de la Sociedad Figueroa Alcorta, Andes 3913.

Escuela de Peluquería

Está abierta la matrícula para los cursos de corte de melenas, ondulación Marcel, masajes, manicure, tinturas y todo el trabajo de caballeros.

Se atiende gratis al público durante las horas de clases.

Se va también gratuitamente a los establecimientos de beneficencia que lo soliciten. Local: San Diego 339, altos.

DIRIGENTES DE POBLACIONES



Elementos directivos de las Poblaciones de Conchalí que están empeñados en una activa labor en pro de sus diversos sectores obreros.

Oficinas relacionadas con las Leyes del Trabajo

MINISTERIO DE BIENESTAR

Secretaría de Bienestar Social de la Intendencia de Santiago e Inspección del Seguro Obligatorio (Ley 4054). Denuncias, reclamos y demandas para los Tribunales del Trabajo: Compañía 1447. Teléfono 81286.

Sección Corporaciones: en la Inspección General del Trabajo, tercer Pabellón del Ministerio de Bienestar Social.

Los cuatro Juzgados del Trabajo de Santiago.— Ministerio de Bienestar Social, tercer pabellón, primer piso: Independencia esq. Borgoño.

Servicio de Colocaciones.— Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, primer piso.

Servicio de accidentes.—Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, segundo piso.

Tribunal de Alzada del Trabajo. —Tribunales de Justicia, primer piso.

Departamento Técnico de la Habitación.—Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.

Departamento de Previsión Social.—Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.

Caja de Previsión de Empleados Particulares.— Edificio del National City Bank.

Caja de Seguro Obligatorio.— Administración General: Huérfanos 1246.

Manifestación al señor Narciso Díaz

Mañana, a las 21, en el Cacino y Restaurant Social, ubicado en Santo Domingo 1177, tendrá lugar una comida que ofrecen sus amigos a don Narciso Díaz, por su tesonera actuación en el Comité de Mejoras y en otras actividades sociales, y en reconocimiento a los múltiples servicios que le ha prestado a la sociabilidad obrera.

Confederación de Sindicatos

Esta noche, a las 21, celebra asamblea general

Información de la secretaría de la Confederación de Sindicatos de Chile:

"Se sigue activando la próxima convención sindical que se llevará a cabo el 21 de diciembre. La secretaría sigue comunicando a los diferentes sindicatos de la República, para que estudien y presenten trabajos provechosos en bien de la clase trabajadora.

Oficina Jurídica

Se comunica a los diferentes sindicatos de Santiago, que la Oficina Jurídica sigue atendiendo en San Pablo número 1014, a cargo del abogado señor Briceño, jefe de dicha oficina.

Comisión de organizaciones

La comisión de organización sindical sigue atendiendo en la calle Puente número 682, local de la Confederación, desde las 21 hasta las 23.

Junta general

Hoy a las 21, gran asamblea de delegados de los diferentes sindicatos, en Puente 682.

Se les comunica a los delegados que los manifiestos están listos y pueden pasar a retirarlos a la secretaría.

Próxima concentración

En reunión celebrada por el directorio el 29 del presente acordó hacer una concentración pública en un Teatro de la capital, en la cual hablará don Jorge Gustavo Silva y un miembro de la Inspección del Trabajo y representantes de los distintos sindicatos.

Congreso Social Obrero

Como lo acordó en la asamblea de delegados en la sesión celebrada el lunes ppdo., hoy celebrará esta Central Obrera reunión extraordinaria con el objeto de oir la segunda parte de la cuenta que vienen dando el delegado que asistió a la XIV Conferencia Internacional de Ginebra, señor Julio César Arancibia.

El Comité encargado de llevar a efecto la conferencia pública, compuesta por los señores Eliseo Durán, Humberto Gatica y Jorge Flores Neira, trabaja activamente para realizar esta conferencia en uno de los teatros más amplio de la capital, para que concurran todos los obreros y asalariados y puedan enterarse de la misión que le ha cabido en la Conferencia Internacional de Ginebra al delegado chileno ,señor J. C. Arancibia.

Elegirá Reina Primaveral

la Sociedad Artesanos, el próximo Domingo

Mañana sábado de 21 a 24, habrá un interesante baile extraordinario en la sociedad Artesanos, amenizado por su orquesta Lupetti.

El domingo, en matinée habrá elección de Reina de Primavera y su Corte de Honor entre el numeroso y selecto grupo de señoritas que asisten a las reuniones culturales de la Artesanos. La elección empezará a las 20, en punto, por todos los jóvenes asistentes. Con la proclamación y escrutinio se dará término al baile.

Los bailes oficiales de primavera se realizarán el sábado 8 en la noche, y el domingo en matinée y noche. Habrá buena orquesta y batalla de serpentinas. Se distribuirán interesantes premios que oportunamente se darán a conocer. Por el entusiasmo reinante entre los concurrentes a la Artesanos estos actos prometen resultar un éxito.

Mañana se verifican los juegos florales de los gráficos

en la Terraza de su Población. — A las 21.30 horas se efectuará una velada solemne. — Se conocerán los concursantes vencedores. — La soberana

Como se ha anunciado mañana sábado se llevará a efecto en la Terraza Gráfica la proclamación de la Reina de los Juegos Florales, por el poeta laureado en este concurso poético. Para este acto, se ha confeccionado un interesante programa literario musical, con el objeto de solemnizarlo.

APERTURA DE LOS SOBRES CON PSEUDONIMOS

Esa misma noche se abrirán los sobres, para dar a conocer el nombre del poeta laureado y de los autores de los sketchs premiados.

La comisión organizadora de este torneo se siente ampliamente halagada por la calidad y cantidad de trabajos presentados, los que han dado lugar a un detenido y concienzudo estudio para que el jurado dictase sus fallos.

ELECCION DE REINA

El poeta laureado elegirá la Reina de las Fiesta entre las señoritas asistentes al acto, que pertenezcan a la Población.

PROGRAMA DE LA VELADA

El programa de la velada es el siguiente:

1.— Obertura.
2.— Tango cantado, por la señorita Gaby Lesly.
3.— Monólogo.
4.— Amigazo, tango escenificado.
5.— El Conventillo del Diablo, sketch.
6.— Apertura de los sobres del concurso de Sketch.
7.— Apertura de los sobres del concurso elogio a la Reina.
8.— Proclamación de la Reina por el poeta laureado.
9.— Gran baile familiar.

Entre el programa se ha incluído el sketch El Conventillo del Diablo a petición de varias familias de la Población, pues en su primera presentación fué muy aplaudido por la concurrencia.

Conferencias de puericultura

Continúan hoy en el Sindicato de Matronas

Esta tarde a las 18, en punto proseguirán las interesantes conferencias que sobre puericultura se vienen desarrollando bajo los auspicios del Sindicato Profesional de Matronas de Chile, los martes y viernes de cada semana.

La disertación de hoy estará a cargo de la distinguida doctora señorita Phau y se llevará a cabo en las salas del subterráneo del segundo pabellón de la Dirección de Sanidad. Se invita a todas las matronas y personas que se interesen par esta clase de estudios. La entrada es libre.

El Sindicato organizador trasladará próximamente su sede social a San Francisco 1106.

Beneficio a una aficionada

El Conjunto de la Sotta lo efectúa mañana

Mañana se verificará, impostergablemente el beneficio a la aficionada señorita Lucrecia Silva, que se había suspendido a causa de las lluvias.

Ahora los componentes del conjunto teatral Nicanor de la Sotta, activan los preparativos paar efectuarlo con toda regularidad, en el San Alfonso.

El conjunto Nicanor de la Sotta pondrá en escena la hermosa comedia en tres actos del querido y aplaudido actor nacional Alejandro Flores, titulada: "Malhaya hu corazón", obra que ha sido ensayada con todo entusiasmo por los componentes de este viejo conjunto teatral.

También se ha escogido los mejores números de variedades, los que estarán a cargo de los mejores elementos del conjunto.

El conocido Orfeón Osman Pérez Freire, tendrá a su cargo la parte musical.

Cítase a ensayo hoy, a las 20, a todos los elementos que tienen roles en "Malhaya tu corazón" y "Golondrina".



INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 26 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 20 Y BAJARON 6 TITULOS.

Un día de gran actividad en negocios de títulos de sociedades fué el de ayer en el Mercado de Valores.

En Tierra del Fuego, Patiño, Tocopilla, Minera e Industrial y Morococala, se dieron los conformes de mayor monto, negociándose, además, algunos títulos industriales y bancarios en menor escala.

En bonos se vendieron 253,000 nominales y sus precios, como podrá apreciarse detalladamente en el rubro "Fluctuaciones", tuvieron una marcada reacción.

Tanto el mercado de bonos como el de acciones, cerró firme y de alza.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

BONOS HIPOTECARIOS
Caja 7 12, de 77 a 77 1|2.
Caja 8 1|2, de 91 1|2 a 94.
Caja 8-1, de 91 a 94.
Hipot. 7-1, de 74 3|4 a 75 3|4.
Hipot. 8-1, de 85 a 87 1|2.

BANCOS
Chile, de 199 1|2 a 200 1|2.
Hipotecario, de 630 a 640.

MINERAS
Dichas de 1 7|8 a 2.
Morococala, de 4 3|8 a 4 3|4.
Patiño, de 101 a 103.
Tocopilla, de 40 1|2 a 41 1|4.
Tres Puntas, de 4 1|2 a 4 3|4.

SALITRERAS
Lautaro de 115 a 115 1|2.

GANADERAS
Aysen, de 31 a 31 3|4.
Fuegos, de 93 1|2 a 96.

INDUSTRIALES
Elect. Ind. de 56 3|4 a 57.
Gas Santiago, de 61 a 65.
Gas Valp. de 48 1|2, a 50 1|2.
Paños Tomé de 34 a 34 1|2.
Viñas de 51 1|2 a 51 ex-div.

BAJARON

BONOS DEL ESTADO
D. Interna, de 87 1|4 a 87.

BONOS HIPOTECARIOS
Hipot. 7-2, de 78 1|4 a 75.

BANCOS
Nacional, de 70 a 69 1|2.

INDUSTRIALES
C. Melón, de 80 3|4 a 80 1|2.
Club Hipico, de 6,700 a 6,500.

SEGUROS
Italia, de 580 a 520.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

1.a RUEDA

51000 Hipot. 7-1, 75.
17000 Hipot. 8-1, 87.
4000 Caja 7-1, 79 1|2.
500 Caja 8-1, 91.
1000 Caja 7 1|2, 77.
56 Bco. Chile, 199 1|2.
500 Dichas, 2.
500 Minera, 23 1|4.
1400 Minera, 23 1|4, nov. 20.
400 Morococala, 4 5|8, id. id.
200 Tocopilla, 42, id. id.
100 Fuego, 95.
100 Fuego, 96, nov. 20.
100 Fuego, 96 1|2, id. 6.
100 Fuego, 97, id. id.
400 id. 97 1|2, id. id.
200 id. 98, id. id.
600 id. 98 1|2, id. id.
600 id. 98 id. id.
100 id. 98, id. 6.
500 id. 98, id. 20.
5 Gas, 60 1|2.
22 Gas, 62.
33 Gas, 63.
500 Viñas, 51, nov. 20.
100 Consolidada, 37 1|2.

2.a RUEDA

5000 Caja 7 1|2, 77 1|2.
500 Caja 7 1|2, 77.
12000 Hip. 8-1, 87.
15000 Hip. 7-1, 75 3|4.
112 Bco. Chile, 199 1|2.
1000 Batuco, 0.50.
100 Dichas, 2.
400 Tocopilla, 40 1|2, Nov. 20.
200 Lautaro, 115.
100 Fuego, 95, Nov. 20.
90 Elect. Ind., 57.
25 Gas, 64.

3.a RUEDA

45000 Hip. 7-1, 75 3|4.
95000 Caja 8 1|2, 94.
200 Bco. Nacional, 69.
100 Bco. Nacional, 69 1|2.
200 T. Puntas, Nov. 6, 4 1|2.
200 Patiño, Nov. 20, 102.
100 Patiño, Nov. 20, 103.
100 Patiño, Nov. 6, 103.
200 Tocopilla, Nov. 20, 41.
300 id. id., 41 1|4.
100 Fuego, Nov. 20, 96 1|2.
258 Gas Stgo., 65.

FUERA DE RUEDA

3000 Caja 7 1|2, 77.
1000 Batuco, 0.50.
500 Minera, 23.15, nov. 6.
1100 Tocopilla, 42, nov. 20.
100 id. 41, id. id.
200 id. 41 1|2, id. id.
500 id. 40 3|4, id. id.
500 Morococala, 4 5|8, id. id.
200 Patiño, 103, id. id.
200 id. 106, id. id.
200 id. 102, id. id.
200 id. 104, id. id.
100 id. 105, id. id.
200 id. 101 id. id.
100 id. 102, id. 6.
100 Fuego, 97 1|2, id. 20.
200 Fuego, 97 5|8, id. id.
500 id. 98 1|8, id. id.
400 id. 98 5|8, id. id.
700 id. 96, id. id.
1200 id. 97, id. id.
100 id. 96 1|2, id. id.
400 id. 95 1|2, id. id.
100 id. 95 3|4, id. id.
100 id. 97 1|8, id. 6.
100 id. 98 1|8, id. id.
100 id. 97, id. id.
100 id. 96 1|2, id. id.
900 Ref. de Viña, 51, id. 20.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

1.a RUEDA

400 Cem. Melón, 80 1|2.
5000 Hipot. 7-2, 75.
200 Minera, e Ind. 23 3|8.
100 Id. 23 3|8, nov 20.
5 Italia, 520.
250 Gas Valparaíso, 50 1|2.
143 Fuegos, 95, nov. 20.
200 Id. 96, nov. 6.
100 Fuegos, 96, nov. 20.
100 id. 97, id. id.
900 id. 98, id. id.
100 id. 98, nov. 6.
100 Aysen, 31, nov. 20.
100 id. 31 3|4, id. id.
100 Fuegos, 97 1|2, id. id.
5000 Libra, 39.96, nov. 11.

CAMBIO
Vendedor, 39.97.
Comprador, 39.96.

2.a RUEDA

11000 Hip. 7-1, 75 1|4.
500 Tocopilla, Nov. 20, 40 3 4.
100 Fuegos, Nov. 20, 95 1|2.
100 id., id., 95 |14.
400 Id. id., 95.
50 Cem. Melón, Nov. 6, 80 1|2.
100 Patiño, Nov. 20, 104.
100 id., id., 103.
100 id. id., 102.

CAMBIO
Vendedor 39.97.
Comprador 39.96.

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.ª Y 2.ª RUEDAS Y CIERRE DE LA 3.ª

TITULOS	Comprador Cant.	Comprador Precio	Vendedor Cant.	Vendedor Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-1		94		
Ap. Naval 8-		100		
Canaliz. Mapocho 8		100		
San Bernardo 8		97		
Punta Arenas 8-5		100		
San Antonio 8-5		100		
Concepción 7-3		83		
Puentes 7-10		87 1|2		
Regadío 8-2		100		
Regadío 8-1		100		
Regadío 7-1		85		
Regadío Tacna 8-1		100		
O. Públicas, 7-1		86		
Deuda Int. 7-1		87		
Av. España 8		94		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1			9000	78
Caja 7-1	11000	79 1|2		
Caja 7 1|2	20000	77 1|4		
Caja 8 1|2	9000	92		
Caja 8-1	2000	91 1|2		
Hip. 7-1	20000	75 3|4		
Hip. 8-1	1000	87		
Debentures			500	44 1|2
£ Eléctricas	200	39 1|2		
BANCOS				
Central			7	1495
Chile	36	199 1|2	75	200
Español	1000	90		
Hipotecario	53	630		
Nacional	100	69	100	70
MINERAS				
Batuco	500	0.50		

TITULOS	Comprador Cant.	Comprador Precio	Vendedor Cant.	Vendedor Precio
Dichas	500	1 7|8	500	2
Disputada	100	12 1|4		
Disputada, Nv. 6			100	12 5|8
Minera, Nv. 6	200	23		
Minera, Nv. 20			100	23 1|4
Morococala, Nv. 6	500	4 1|2		
Oruro	500	8 1|4	500	9
Patiño, Nv. 20	100	101 1|2	100	104
Tocopilla, Nv. 6	100	40 1|2	100	41
T. Puntas, Nov. 20			100	4 1|2
SEGUROS				
Consolidada			50	37 1|2
SALITRERAS				
Lautaro, Nv. 20	100	115 1|2		
Lautaro, Nv. 6			100	116
Loa, Nv. 6			200	9 1|2
GANADERAS				
Fuego	100	93		
Laguna	100	83		
INDUSTRIALES				
Catres			200	38
C. Hípico	1	6000	1	6600
Electr. Pref.	500	47		
Electr. Ind.			75	57
Gas Stgo.	100	64		
Paños Tomé	100	34 1|2		
Tattersall	36	105	100	105
Viña (ex-divid.)			500	51
Volcán	100	41	100	45

CIERRE OFICIAL A LAS 16.30

CAMBIO	
Comprador	39.96
Vendedor	39.97
Lautaro £	2.18.9
Delaware US. $	4 7|8
BONOS	
Obras Públicas	86 v
Deuda Interna	87 v
Caja 7-1	79 1|2 c
Caja 6-1	78 v
Caja 7 1|2	77 1|2 c
Caja 8-1	94 c
Caja 8 1|2	94 v
Hip. 7-2	75 tv
Hip. 7-1	75 3|4 c
Hip. 8-1	87 1|2 c
£ Electr. Ind.	39 1|2 c
BANCOS	
Central	1495 v
Chile	200 1|2 c
Español	90 c
Hipotecario	640 c
Nacional	69 1|2 tc
MINERAS	
Batuco	0.50 c
Dichas	2 vc
Disputadas	12 1|4 cp

Minera	23 1|4 vp
Morococala	4 3|4 cp
Oruro	8 1|4 cc
Patiño	103 cp
Tocopilla	41 1|4 tp
Tres Puntas	4 3|4 cp
SALITRERAS	
Lautaro	115 1|2 cp
GANADERAS	
Aysen	31 3|4 tpv
Fuegos	96 vp
Laguna Blanca	83 cc
INDUSTRIALES	
Catres	38 vc
Cemento Melón	80 1|2 tmv
Club Hípico	6500 v
Electr. Pref.	47 cc
Electr. Industrial	57 tc
Gas Santiago	65 vc
Gas Valparaíso	50 1|2 tv
Paños Tomé	34 1|2 cc
Tejidos Salto	105 cc
Tattersall	105 v
Viña, ex-dividendo	51 vc
SEGUROS	
Consolidada	37 1|2 vc
Italia	520 tcv

COTIZACION DE METALES

CORRESPONDIENTE A AYER:

Estaño, al contado, libra 118.15.0; subió 0.7.6.

A plazo libra 120.5.0; subió: 0.7.6.
Cobre Standard, 43.12.6; subió: 0|12|6.

A plazo: 43.7.6; subió 0.11.3.

Plata: 16 1|2, no varió.

BANCO CENTRAL DE CHILE

El Banco Central de Chile, vende letras sobre Londres a las cotizaciones siguientes:
£ a 90 días, vista, $ 39.96.
£ a la vista, $ 40.21.
£ cable, $ 40.25, y sobre Nueva York, Dlls., al tipo correspondientes.

CAMBIO

COMERCIAL 39.97
UN PESO VALE . . . . 6 1|32

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

	90 D|v.	Vista
Libra esterlina	40.21	39.97
Reichsmark		1.97 3|8
Sol peruano		2.80
Dólar		8.27 3|1
Franco francés		0.32 1|2
Id. suizo		1.60 3|4
Peseta		0.93
Lira italiana		0.43.37
Peso argentino		2.83
Boliviano		3.—
Corona checa		0 24 5|8

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

Ganado mayor		Ganado menor	
Bueyes	34	Corderos	1379
Novillos	171	Cerdos	196
Vacas	140	Cabros	0
Q. vivos	9	Terneros	33
Q. vara	18	Caballos	6
Total	372	Total	1614

PRECIOS DE LAS CARNES

	Por kilo
Carne de buey, 1.a	1.75 a 1.80
Id. 2.a	1.60 a 1.70
Id. id., 3.a	1.10 a 1.40
Carne novillo, 1.a	1.80 a 1.90
Id. id. 2.a	1.60 a 1.70
Id. id. 3.a	1.20 a 1.50
Carne de vaca, 1.a	1.75 a 1.85
Id. de 2.a	1.60 a 1.70
Id. id., 3.a	1.10 a 1.40
Lechón	2.20 a 2.30
Carne cordero, 1.a	1.80 a 2.00
Id. de 2.a	1.40 a 1.60
Id. de 3.a	1.00 a 1.20
Carne oveja, 1.a	1.60 a 1.80
Id. 2.a	1.20 a 1.40
Id. 3.a	1.00 a 1.10
Carne de cabro, no hubo venta.	
Carne de cerdo, 1.a	1.80 a 1.90
Id. de 2.a	1.60 a 1.70
Id. de 3.a	1.40 a 1.50
Grasa en rama	1.40 a 1.45
Sebo de ovejuno	0.80 a 1.00
Cuero de buey	0.80
Id. de novillo	1.20
Id. de vaca	1.20
Id. de ovejuno, doc.	36.00 a 48.00
Id. de lechón	18.00 a 24.00

FERIA EL MATADERO

DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

Correspondencia: Placer 960 — Embarques, Estación San Diego. Teléfono 60101, Princ.

REMATES: JUEVES Y SABADOS

Transacciones al peso efectuadas en el remate de ayer Jueves 30 de Octubre de 1930:

N O V I L L O S

10 con 5526	a $ 1,33		Los Andes, E B.	destarado
10 con 4298	a $ 1,33		Hacienda Aculeo	"
10 con 5150	a $ 1,31	y medio	Los Andes, E. B	"
10 con 4428	a $ 1,30	y medio	Hacienda Aculeo	"
10 con 5400	a $ 1,29	y medio	Los Andes, F. R.	—
12 con 6480	a $ 1,29	y medio	Placilla, A. N.	destarado
10 con 5390	a $ 1,27		Los Andes, F. R.	"
10 con 5274	a $ 1,27		Los Andes, F. R.,	"
10 con 5300	a $ 1,27		Los Andes, F. R.	—
10 con 5138	a $ 1,26		Rosario, H. L.	—
6 con 3536	a $ 1,25	y medio	Molina, J. P.	—
7 con 3890	a $ 1,24		Molina, J. P.	—
5 con 2334	a $ 1,23	y medio	Rosario, H. L.	—
12 con 6042	a $ 1,23		Placilla, A. N.	—
10 con 4618	a $ 1,22	y medio	Negrete, L. E.	—
14 con 6362	a $ 1,21	y medio	Teno, A. P.	—
7 con 3658	a $ 1,20	y medio	Molina, J. P.	—
10 con 4874	a $ 1,20		Negrete, L. E.	—
10 con 4238	a $ 1,17	y medio	Teno, A. P.	—
11 con 5014	a $ 1,13		Rihue, E. M.	—
11 con 4586	a $ 1,11		Rihue, E. M.	destarado
13 con 4930	a $ 1,05		Copihue, A. M.	"
10 con 3426	a $ 1,05		Copihue, A. M.	"
13 con 4662	a $ 1,03	y medio	Copihue, A. M.	"
10 con 3416	a $ 1,00		Copihue, A. M.	

V A C A S

9 con 4218	a $ 1,25		Los Andes, E. B.,	destarado
9 con 4326	a $ 1,25		Los Andes, E. B.,	"
10 con 4628	a $ 1,20	y medio	Los Andes, N. S.	"
10 con 3984	a $ 1,16	y medio	Teno, N. M.,	"
10 con 4640	a $ 1,16	y medio	Los Andes, N. S.,	"
10 con 4922	a $ 1,15		Los Andes, F. R.	"
10 con 3896	a $ 1,12		Teno, N. M.	"
10 con 5224	a $ 1,11		Los Andes, F. R.	"
9 con 4834	a $ 1,10		Los Andes, F. H.	—
4 con 1520	a $ 1,08		Los Andes, P. Y.	—
8 con 3630	a $ 0,79	y medio	Puente Alto, F. C.	

B U E Y E S

2 con 1182	a $ 1,22		Curicó, M. A. R.,	destarado
2 con 1366	a $ 1,16	y medio	Pirque, M. J. M.	—
5 con 3110	a $ 1,10		Rosario, H. L.	—
6 con 3710	a $ 1,00		Puente Alto, F. C.	—
3 con 1660	a $ 0.78		Puente Alto, F. C.	—

NOTA.—Esta lista de precios comprende las transacciones efectivas realizadas, y, por consiguiente, no incluye las operaciones defendidas por sus dueños.

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATION Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

CAMBIOS

NUEVA YORK, 30. — Hoy se cotizaron los siguientes cambios:
Inglaterra, 4.8550 dólares por libra esterlina.
Francia, 3.9218 centavos oro por franco.
Italia, 5.2337 centavos oro por lira.
Bélgica, 13.9350 centavos oro por franco.
Suiza, 19.4050 centavos oro por franco.
Alemania, 23.8225 centavos oro por Reichsmark.
España, 11.19 centavos oro por peseta.
Sudeslavia, 1.77037 centavos oro por dinar.
Holanda, 40.2650 centavos oro por florín.
Argentina, 34.05 centavos oro por nacional.
Chile, 11.98 centavos oro por peso. peso.
Japón, 49.62 centavos oro por yen.
Perú, 3.10 dólares por libra peruana.
Brasil, 10.72 centavos oro por milreis.
Suecia, 26.8250 centavos oro por corona.
Noruega, 26.74 centavos oro por corona.
Dinamarca, 26.74 centavos oro por corona.
Portugal, 4.52 centavos oro por escudo.
Austria, 14.0825 centavos oro por corona.—(U. P.)

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 30. — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios, en centavos oro por libra:
Anglo Chilean Nitrate Corp., 22.87.
Brazilian Traction, 26.
British American Oil, no se cotizó.
Electric Bond Share, 52.50.
Insoil Utilities Inv., 45.75.
National Food Products, no se cotizó.
United Founders, 11.50.
Chile, bonos 6 por ciento, 1960, 85.
Chile, bonos 6 por ciento, 1961, 84.
Chile, Caja Hip., bonos 6 por ciento, 1931, 97.62.
Perú, bonos 6 por ciento, 1960, 57.25.
Allis Chalmers Manfg., 39.75.
American Foreign Power, 40.25.
American Metal Co., 22.75.
American Radiator, 20.25.
American Smelting and Rfng., 54.87.
American Tel., and Tel., 196.75.
American Woolen, no se cotizó.
Anaconda Copper, 36.87.
Andes Copper, no se cotizó.
Atchinson Topeka and Santa Fé R. R., 200.
Bethlehem Steel, 70.62.
Bendix Aviation, 18.
Canadian Pacific R. R., 43.
Cerro de Pasco Copper, 32.
Dupont de Nemours, 92.75.
Fox Film, 37.62.
General Asphalt, 30.12.
General Elictric 51.87.
General Motors, 36.12.
Great Northern R. R., 67.50.
Hudson Motor Cars, 19.75.
International Cement, 58.87.
International Harvester, 60.87.
International Petroleum, 15.
International Tel. and Tel., 30.12.
Kennecott Copper, 26.87.
Montgomery Ward, 20.
Missouri Pacific R. R., 42.
National City Bank, 122.
National Cash Register, 32.25.
National Dairy Products, 44.62.
Northamerican Co., 96.
Ohio Oil, 21.75.
Packard Motors, 9.
Patiño Mines and Enterprises Consolidated, 11.87.
Radio Corporation, 20.75.
Southern Pacific R. R., 105.
Standard Brands, 16.35.
Standard Oil, Cal., 21.37.
Standard Oil, New Jersey, 23.75.
Texas Gulf Sulphur, 52.87.
Union Pacific R. R., 196.12.
United Aicraft, 32.25.
United Corporation, 22.25.
United Gas Imp., 30.62.
U. S. Leather, no se cotizó.
U. S. Rubber, 13.62.
U. S. Steel, 146.62.
Utilities Power Light, 26.75.
Warner Bros. Pictures, 20.25.
Western Union Telegraph, 140.
Winnipeg Electric, no se cotizó.—(U. P.)

BONOS CHILENOS

LONDRES, 30. — Los bonos chilenos del 7 1|2 por ciento, de 1922, se cotizaron a 102, y los del 6 por ciento, de 1926, 90. — (U. P.)

LA LIBRA

LONDRES, 30. — La libra esterlina, en monedas extranjeras se cotizó como sigue:
Estados Unidos 4.8586 dólares.
Francia, 123.83 francos.
Bélgica, 34.852 francos.
Alemania, 20.3 marcos.
Finlandia, 193 marcos.
Austria, 34.06 chelines austriacos.
Holanda, 12.0425 florines.
Italia, 92.805 liras.
Suiza, 25.02375 francos.
Suecia, 18.1037 coronas.
Noruega, 18.16 coronas.
Dinamarca, 18.125 coronas.
España, 43.40 pesetas.
Japón, 10 yen.
Argentina, 14.4 nacionales.
Checoeslovaquia 163.795 coronas.
Portugal, 108.25 escudos. — (U. P.)

METALES

LONDRES, 30. — El antimonio se cotizó a los siguientes precios, en libras esterlinas por tonelada:
Antimonio inglés, entrega inmediata, 36-0-0; a [illegible] días, 46-0-0.
Antimonio extranjero, entrega inmediata, 25-5-0; [illegible] días, 26-5-0.—(U. P.)

LONDRES, 30. — Cotizaciones de metales: Plata en barras, la onza, 16 1|2 peniques.
Mercurio, la botella, £ 22-5-6.
Tungsteno, la unidad 18 3|4 chelines.
Bismuto, la libra 4 chelines. — (U. P.)

NUEVA YORK, 30. — El estaño se cotizó a 26.20 centavos oro por libra, y el cobre, a 9.50. (U. P.)

AZUCAR

NUEVA YORK, 30. — Al cierre de las operaciones en el mercado el azúcar en bruto se cotizó a los siguientes precios, en dólares por bolsas de 100 libras, para entrega en las fechas que se indican:
Diciembre, 1.39.
Enero, 1.41.
Marzo, 1.49.—(U. P.)

CARNE

CHICAGO, 30. — La carne de vacuno se cotizó como sigue, en centavos oro por libra:
Primera clase, de [illegible] 22.
Segunda clase, de [illegible] 15.
Ternera, de 15 a [illegible] (U. P.)

CHICAGO, 30. — La carne de cerdo se cotizó a razón 4.50 dólares las 100 libras. — (U. P.)

ALGODON

LIVERPOOL, 30. — Se vendieron 7,000 fardos de algodón a los siguientes precios, en peniques por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Noviembre, 6.48.
Diciembre, 6.03.
Febrero, 6.08.
Marzo, 6.14.—(U. P.)

NUEVA YORK, 30. — El algodón se cotizó como sigue en centavos oro por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Al contado, 11.25.
Enero, 11.20.
Marzo, 11.44.
Mayo, 11.58.
Julio, 12. — (U. P.)

GRANOS

CHICAGO, 30. — Hoy se cotizaron los siguientes precios para granos en dólares por bushel, para entrega en las fechas que se indican:
Trigo: diciembre, 0.7[illegible] marzo, 0.8187.
Maíz: diciembre, 0.7[illegible] marzo, 0.8212.
Avena: diciembre, 0[illegible] marzo, 0.3775.—(U. P.)

GANADO

CHICAGO, 30. — El ganado en pie se cotizó a los siguientes precios, en centavos oro por libra:
Novillos, 13.50.
Terneros de un año.
Terneras, 11.—(U. P.)

CUEROS

CHICAGO, 30. — Los cueros de frigorífico se cotizaron a los siguientes precios en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Noviembre, 8.25.
Diciembre, 9.70.
Enero, 9.85.
Febrero, 10.10.
Marzo, 10.40.—(U. P.)

LINAZA

CHICAGO, 30. — La linaza se cotizó a 1.7312 dólares por bushel. — (U. P.)

CAUCHO

NUEVA YORK, 30. — Al cierre de las operaciones en este mercado, el caucho en bruto se cotizó a los siguientes precios, en centavos oro por libra:
Up river, de clase fina, [illegible]
Up river, de clase ordinaria, 7.
Caucho en bolsas, 7.
Caucho ahumado, en planchas, para entrega inmediata, 9.
Caucho de primera calidad "latex crepe", para entrega inmediata, 9.—(U. P.)

FERIA SANTA ROSA

DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

Correspondencia Santa Rosa 2250.— Embarques Feria Santa Rosa, Estación San Diego.—Teléfono 61313.— Princ. Dirección Telegráfica FERCERDOS, Santiago

REMATES: LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Transacciones al peso efectuadas en el remate de ayer miércoles 29 de octubre de 1930:

CERDOS:

10 con 1074, a $ 1.52.
10 con 1278, a 1.50.
10 con 652, a 1.50.
8 con 700, a 1.50.
8 con 732, a 1.49.
10 con 1316, a 1.48.
10 con 1186, a 1.48.
7 con 706, a 1.47.
1 con 158, a 1.45.
14 con 1788, a 1.40.
14 con 2404, a 1.40.
14 con 2466, a 1.40.
5 con 584, a 1.37.
1 con 76, a 1.37.
1 con 146, a 1.32.

LANARES:

125 lechones, a $ 40.00 c|u.
124 lechones, a 39.20 c|u.
125 lechones, a 36.80 c|u.
125 lechones, a 35.80 c|u.
98 lechones, a 35.80 c|u.
47 lechones, a 35.50 c|u.
138 lechones, a 55.20 c|u.
100 lechones, a 55.00 c|u.
124 lechones, a 34.50 c|u.
125 lechones, a 33.00 c|u.
120 lechones, a 33.00 c|u.
124 lechones, a 35.00 c|u.
121 lechones, a 32.80 c|u.
120 lechones, a 32.80 c|u.
107 lechones, a 32.50 c|u.
120 lechones, a 32.20 c|u.
121 lechones, a 32.00 c|u.
30 Capones, a 21.50 c|u.
130 lechones, a 31.20 c|u.
125 lechones, a 31.20 c|u.
95 lechones, a 30.00 c|u.
57 ovejas, a 27.20 c|u.
50 lechones, a 26.20 c|u.
120 lechones, a 22.20 c|u.
60 ovejas, a 19.00 c|u.

NOTA: Esta lista de precios comprende las transacciones efectivas realizadas y por consiguiente no incluye las operaciones defendidas por sus dueños.



BOX



TORRIJOS Y EL NEGRO HERRERA PELEAN ESTA NOCHE EN EL ESTADIO REINA VICTORIA

LAS CARACTERISTICAS DE LA LUCHA.-- EL CHILENO SE ENCUENTRA EN EXCELENTES CONDICIONES.-- HERRERA ESPERA TRIUNFAR.-- LOS PRELIMINARES

Al match que el miércoles sostuvo Arturo Schakels ante Norberto Tapia, y que lo podemos conceptuar como uno de los mejores de cuantos se han realizado en estos últimos meses, debemos agregar el que esta noche sostendrán en el ring del Reina Victoria los pugilistas Bernardo Torrijos y Eladio Herrera, chileno el primero y cubano el segundo.

LA IMPORTANCIA DE LA PELEA

La importancia del encuentro de esta noche depende del estado de preparación que haya alcanzado el pugilista chileno y del estado que conserve el púgil de color, a quien no vemos en nuestros tablados desde hace lo menos unos dos años, tiempo que permaneció el negro en la Argentina, donde sostuvo once peleas, perdiendo sólo en una ocasión.

Y decimos del estado de preparación de Torrijos, por cuanto está aún latente en la mente de los aficionados el desarrollo de ese combate que en el mismo Reina Victoria sostuvo el "petizo" ante K. O. Brisset, y en el cual se demostró sin una preparación adecuada.

En cuanto a que el negro conserve sus medios técnicos, no es difícil, pues se trata de un pugilista consagrado por entero a su profesión, joven aún y que hace una vida acomodada y dedicada por entero al cultivo de sus facultades físicas.

SOBRE EL ESTADO DE TORRIJOS

Siendo éste el punto de mayor importancia en la pelea de esta noche, estamos obligados a informar a nuestros lectores respecto a los antecedentes que hemos buscado en fuente autorizada y que se relacionan con los trabajos ejecutados por Bernardo Torrijos, antecedentes que hablan claramente del esfuerzo gastado por el profesional chileno para alcanzar el máximum de preparación.

Hace más o menos un mes a esta parte, Torrijos solucionó las dificultades que existían entre él y su manager Pablo Muñoz, poniéndose nuevamente bajo la hábil dirección de éste, quien, conociendo el estilo y medios físicos del rival de Herrera, estaba en situación ventajosa para hacerlo mejorar considerablemente en sus medios.

Es así que Torrijos reinició sus entrenamientos en la sala del Aliro González, y en pocos días se observó ya un cambio radical en sus condiciones físicas. Fué día a día recobrando esa rapidez que le diera dos triunfos sobre Icochea y le permitiera en su primera pelea con Brisset mantenerse durante los diez rounds en pie, haciendo por momentos peligrar el triunfo del pugilista de color.

NOS HABLA SU MANAGER

Conversamos con Pablo Muñoz, con el objeto de conocer su opinión respecto al match que esta noche sostendrá su pupilo.

—Tengo ardientes deseos de que llegue el momento del match, para que puedan apreciar los aficionados el cambio experimentado por Torrijos. Todo es el producto de un entrenamiento esmerado y metódico. El muchacho había abandonado en parte los entrenamientos, convencido de que sus méritos de peleador resistente le permitirían presentarse bien ante cualquier rival; pero había perdido la rapidez, único medio que le puede dar oportunidad de vencer a contendores como Brisset, Herrera y cualquier otro elemento de la categoría medio pesado.

El rival que tiene mañana es peligroso; pero en ningún momento he dudado del triunfo de Torrijos.

CON 72 KILOS 500 GRAMOS

El mejor antecedente para confirmar las aseveraciones del manager de Torrijos, es el peso con que éste entrará al combate de esta noche, y que seguramente no excederá de los 72 kilos 500 gramos.

Es decir, que Torrijos ha logrado reducir su peso en más de cinco kilos, lo que deja claramente establecido que sus entrenamientos han sido esmerados, habiendo sido menester para esto los ejercicios de carretera, a los que Torrijos ha dado preferencia, haciendo diariamente de cinco a ocho kilómetros de caminata y carreras en el cerro San Cristóbal, Parque Cousiño y otros paseos públicos.

ENTRADAS A PRECIOS POPULARES

Las entradas para el encuentro de esta noche han sido fijadas a precios populares, medida que favorece a nuestros aficionados, los que, dada la amplitud del estadio de la calle Maestranza, pueden concurrir en crecido número.

Las entradas para esta noche estarán en venta hoy, durante todo el día, en la secretaría de la empresa, Monjitas 392, y desde las ocho de la noche en las boleterías del estadio.

El local será abierto a las 20.30 horas en punto.

LOS QUE INICIAN EL PROGRAMA

Antes del match de fondo se llevarán a efecto los siguientes encuentros preliminares:

Luis Arriagada con Humberto Fourbert. — A estos conocidos pesos plumas les ha sido encomendada la primera pelea del programa en un match a 4 rounds.

A continuación medirán sus fuerzas, en un match a este mismo número de vueltas, los pugilistas Roberto Oyarzún y Humberto Novella, cruzando guantes en la semi-fondo los pesos medios Luis Lucero y Manuel Risso.

Estas peleas están llamadas a agradar a los asistentes por la acción violenta y decidida que siempre han puesto en juego en cada una de sus presentaciones.

LAS LOCALIDADES

Estarán a la venta durante el día en la secretaría de la empresa, calle Monjitas 392, y desde las 18 horas en las boleterías del estadio.

EL PESAJE

El pesaje de todos los participantes se efectuará hoy, a las 11.45 A. M., en la Federación de Box de Chile.

EL PROGRAMA COMPLETO DE ESTA NOCHE

El programa completo de esta noche, es el siguiente:

Primer encuentro a 4 rounds. Pesos plumas
Luis Arriagada contra Humberto Fourbert.
Segundo encuentro a 4 rounds. Pesos plumas
Roberto Oyarzún contra Humberto Novella.
Semi fondo a 10 rounds, pesos medio
Luis Lucero contra Manuel Risso.
Match de fondo a 10 rounds. Pesos medios
Bernardo Torrijos (chileno) contra Eladio Herrera, (cubano).

EL ESTADO DE VICENTINI

En la tarde de ayer circularon noticias de que el estado de Vicentini era de gravedad.

Con el objeto de verificar lo que hubiera de verdad, al respecto, nos acercamos a los doctores que lo atienden, quienes nos dijeron textualmente:

—Vicentini pasó en buenas condiciones los días siguiente y subsiguiente a la pelea, pero el martes, en la noche, tuvo fuertes dolores de cabeza que alarmaron a sus médicos y familia. Se le tuvo en observación durante el miércoles, y ayer en la mañana, como dichas molestias persistieran, se le practicó una punción lumbar, extrayéndose un líquido céfalo-raquídeo hemorrágico. En la tarde se le tomó una radiografía para precisar si se trata de una fractura del cráneo o de una contusión cerebral.

El pronóstico es reservado.

Lo atienden los doctores Prado Tagle, Aguilar, Avendaño, Grez y Prieto.

Risso contra Lucero en el semi-fondo

El match semi-final lleva al cuadrado a estos conocidos pesos medios, pelea que está llamada a obtener buen éxito.

Risso, que es el campeón de San Antonio, lleva en el profesional porteño a un rival peligroso, por cuanto en las peleas que con éxito ha realizado en la capital ha podido evidenciar discretos conocimientos boxeriles y más que todo un punch tan poderoso como para triunfar por el fuera de combate.

Su adversario en nada le desmerece, tanto en técnica como en lo que se refiere a su potencia física, por lo que se estima que esta noche estaría en condiciones de ofrecer una lucha abierta y decidida en los seis rounds que debe combatir con el fuerte y agresivo profesional porteño.

Ernesto Rojas del Girardi

AL PROFESIONALISMO

El Domingo a las 18 horas, en el Gimnasio de la calle de Santa Isabel, se realizará la función con que el Girardi B. C. despide de su vida de aficionado al segundo campeón peso mosca de Chile, Ernesto Rojas, que tantas glorias conquistara para la institución en que formó y en la que jamás será olvidado.

Se espera que el Domingo se congregará en el local del Girardi una numerosa concurrencia, para alentar con sus aplausos al que se inicia en el profesionalismo y para el que sus numerosos amigos y admiradores lo desean que siga triunfando como hasta aquí.

El match de fondo lo harán Silvestre Fuentes, del C. Ríos Gallardo, y Luis Díaz, del Girardi, que harán una pelea equiparada por su rapidez técnica y resistencia.

En el ring del Franco F. C.

En honor de dos campeones es la velada del próximo Domingo

El próximo Domingo se llevará a cabo en el ring del Rafael Franco, el inter-clubs entre los prestigiosos clubs Alfredo Rioja con los dueños de casa, cuyos dirigentes han acordado hacer la velada en honor de los campeones Victorio Andrade, campeón de Chile, en el peso medio liviano, y Julio Vásquez, segundo campeón de Chile en el peso gallo, por su brillante actuación que le cupo en los campeonatos recientemente terminados, donde se clasificaron siendo novicios campeones en sus respectivas categorías.

El encuentro de fondo de este festival estará a cargo de los conocidos aficionados de la categoría gallo Raúl Molina, del Rioja, y Alfredo Reyes, del Franco; las cualidades de ambos contendores son por demás conocidas de los aficionados a la defensa propia; Molina este año se clasificó campeón de veteranos en su categoría, derrotando a hombres experimentados, tales como Ricardo Lalande, y en las finales a Luis Castro, del Eléctrica, y su rival de esta vez será Reyes, que fué la sorpresa del campeonato por sus brillantes victorias que tuvo, entre otras sobre Juan Cortés, que después del campeón de Chile Eduardo Hernández, le sigue en méritos; por los que se ve las condiciones de ambos contendores son bastantes equiparadas, por lo que seguramente el Estadio del Franco se hará estrecho para tanta gente que asistirá para ver una interesante pelea.

El programa completo de esta velada constará de siete encuentros.

El lunes se festeja al Tani en el Coliseo

Un numeroso grupo de admiradores del reciente vencedor de Vicentini, de acuerdo con la empresa del Teatro Coliseo, han preparado para el lunes próximo una simpática manifestación de aprecio y simpatía.

Se confecciona un atrayente programa cinematográfico y teatral, además de un acto de variedades que estará a cargo de los más conocidos artistas residentes.

Como esta manifestación lleva un carácter netamente democrático, los precios de las localidades serán rebajados. Habrá festival de bandas e iluminación a giorno.

POR LOS RINGS DE LOS CLUBS

EN EL RING DEL SAN GERARDO B. C.

Una competencia que tiene interesado a los aficionados del barrio, es la anunciada entre las colectividades Atenas y San Gerardo, a realizarse mañana a las 21.30 horas, en el ring que posee el segundo de los nombrados en calle Bascuñán esquina de San Fernando. La parte principal ha sido confiada a Edmundo Valenzuela, del Atenas, con Luis Bastías, del San Gerardo. Seis escogidos preliminares completará el programa.

CON LOS DEL TANI PELEAN LOS "ELECTRICOS"

Para mañana a las 21.30 horas, en el ring de la calle Santiago 1134, se enfrentarán los aficionados del Tracción Eléctrica y los de El Tani. Dos amateurs de reconocidos méritos tendrán a su cargo el encuentro de fondo; ellos son Carlos Lillo, del Tracción Eléctrica, y Juan Cortés, de El Tani.

NAVIA PELEA CON GONZALEZ EN EL GIRARDI

Los clubs Rodolfo Jaramillo y Girardi, han concertado para mañana a las 21.30 horas, una competencia de inter-club, que se llevará a cabo en el local de Santa Isabel 0404. Como "bout" de fondo figura la pelea de Luis Navia y Julio González, del Jaramillo y Girardi respectivamente.

EL DOMINGO TIENE PELEAS EL RODOLFO NUÑEZ

A las 15 horas del Domingo, se dará comienzo al programa boxeril que han elaborado los clubs Rodolfo Jaramillo y Rodolfo Núñez, en el local de la Av. San Joaquín 1409. Dos amateurs del peso medio pesado tienen de su parte la base del programa; ellos son Rogelio Núñez con Marcos Arancibia. Además habrán seis preliminares de interés.

LOS COMBATES EN EL RING DEL AREVALO

Mañana tendrá lugar a las 21.30 horas, la selección interna que hacen los dirigentes de esta institución, con el fin de elegir los mejores amateurs que defenderán el prestigio del club en las próximas competencias con sus colegas de la capital. Las peleas se llevarán a cabo en el ring de la Av. Valdivieso 1015.

AVISOS CLASIFICADOS

INDICE de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: $ 0.20

Clas.—N|O.

2.—ARBOLES Y PLANTAS

SE VENDEN FLORES BLANCAS. Irarrázaval 2840. 9666—N. 1

GRAN JARDIN MONJITAS 741, REALiza todas las plantas forestal y frutal en maceteros, por entrega del local. 31-Oct.—9920

PRECIOSOS BOTONES DE ROSAS blancas y pino para coronas, vende la Villa San Benito, Avenida Amengual, final recorrido góndolas Pila.

SEMILLAS SANDIA COLOSAL, MELón escrito; toda clase de semillas recién recibidas. Almácigos producidos en su criadero, ofrece Semillería Levy. Mercado Central 120. Garantía absoluta.

3.—ARRIENDOS BUSCADOS

CHALET O CASA QUINTA CON CINco dormitorios, entrada autos, necesito para fines de diciembre, prefiriendo cercanías Plaza Italia. — F. M. D., casilla 1015. 9658—O .31

MATRIMONIO, NECESITA DEPARtamento o casita, dos piezas y servicios. Dirigirse: Garf. Correo Central. 10174

SITIO CERRADO, OCHOCIENTOS metros cuadrados aproximadamente, entrada camión, necesito. T. C. San Martín 781. 10273

ARRIENDO PIEZA, INDEPENDENCIA 878. 2-N-10098

NECESITO EN SAN BERNARDO HAbitación adecuada profesional. Casa central, honorable. Casilla 3509. 10247

NECESITO PIEZA SIN PENSION, barrio Brasil. J. B., casilla 81-D. 1.o—N

4.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDASE EN ARTURO PRAT 1473, casa moderna, dos dormitorios, escritorio, hall, comedor, baño con instalaciones, dependencias. Canon $ 330. 2—N

ARRIENDO PIEZA BALCON A CAballero solo. Serrano 164. 4 Nov.

PIEZAS Y DEPARTAMENTOS AMOblados por meses desde $ 80. Catedral 1563. N|O

AVENIDA BRASIL N.o 768 Y 770. SE arriendan dos cómodas casas. Cánones, $ 250 cada una. Tratar Pasaje "La Americana" N.o 26. 31 O

MANZANA RESIDENCIAL "LA Americana", Avenida Brasil, San Pablo y Baquedano, se arriendan cómodas casas nuevas, cánones 190. Tratar: Pasaje "La Americana" N.o 26. 31 O

ARRIENDO EN BARRIO RESIDENcial entre República y Avenida España, linda casa moderna, de tres pisos, con garage. Canon, $ 600. Tratar: Tenderini 159. 31 O

ARRIENDO EN BARRIO RESIDENcial entre Ejército y Vergara, hermosos y lujosos altos. Canon, $ 650. Tratar Tenderini 159. 31 O

SE ARRIENDAN COMODAS CASAS para familias. Canon 275. Tratar: administración. Vicuña Mackenna 650, casa 24. 5-N



900 — CATEDRAL 1326, ALTOS grandes, elegantes. 7445-31-O

ARRIENDASE LINDA PIEZA. CATEdral 1555. 6923—31 Oct.

380, 650, ARRIENDO CASAS CONfortables, varios dormitorios, comedor, hall, baño instalado cerca Delicias. Campo de [illegible]

240 ARRIENDO CAS[illegible] piezas fuera depen[illegible] milo 861. [illegible] 31-O

$ 111 Y $ 76, [illegible] ARRENDAmos casitas. [illegible] 295. O-31

$ 365 LIND[illegible] moderna. [illegible] SOMBRER[illegible] churas BAJOS, muy [illegible] 885. O-31

SE ARRIEN[illegible] les. Valor [illegible] 1 500 CHALETS CENTRA- 240. Carrión 1670. 9182-1.o-N.

ARRIENDO PIEZA. — SAN DIEGO 209, casa 1. 9173-31-O

200, ARRIENDO CASA, CUETO 851. 8733—31 O.

BUENAS PIEZAS ARRIENDASE. — Huemul 448. 9019-1.o-N

50-90, DELICIAS 3523, CASITAS INdependientes. 10111

ARRIENDO ESQUINA CUATRO PIEza. General Velásquez N.o 126. 9168-31-O.

CASA MODERNA, CENTRAL, BAJOS: perfecto estado, poca familia. Riquelme 239. 9269-31-O

CASA SEIS PIEZAS, NUEVA, PAtios, todo servicio. Bezanilla, inmediato. Vivaceta. 9268-31-O.

CASITAS NUEVAS, TODO CONFORT, dos, tres personas. Vivaceta 1448, inmediata Bezanilla. 9267-31-O.

380 PESOS ARRIENDASE BONITA casa cerca Parque, 6 piezas, hall, baño, despensa con estanterías, gallinero con llave de agua. Todo servicio, comodidad. Tratarla: Valparaíso 1461. O-31

$ 500, ALTOS 13 PIEZAS, BULNES 348. 7982—31-O

$ 200 ESPLENDIDA CASITA, CALLE Quinta Normal 3363. 7675—31—Oc

220 — CASAS VICUÑA MACKENNA 584 8014-31-O

$ 250 — BUENA CASA 5 PIEZAS, arriéndase Sevilla 1292, llaves 1290. 8884-31-O

$ 380, SAN RAFAEL, 225. MODERna, dos pisos, toilette instalado. — Tratar directamente, Agustinas 975, oficina 240. 8950—31-O

PROPIETARIA OFRECE REGIO DEpartamento bajos, cocina, piezas guardar muebles. Gálvez 635. 31-O-9340

ARRIENDO CASA CON PATIO Y PArrón. Avenida Aromos 139. Blanqueado. 9290-31-O.

$ 400, ARRIENDASE BUENA CASA, altos. Ocho piezas, halls, galerías. — Rosas 2511. 9277-31-O

$ 800, ARRIENDASE ESPLENDIDA casa, bajos, catorce departamentos, grandes halls, toiletts instaladas, patios. Frente Plaza Brasil, Compañía 2075. 9276-31-O.

ARRIENDO MUY COMODAS CASItas, de 4 piezas y todo servicio. — Santa Rosa 1439. 9273-31-O.

ARRIENDASE EXTENSA CASA TOdo servicio. Tratar: Delicias 2013. 9272-1.o-N.

ARRIENDO CASA ALTOS, INDEPENdiente, amoblada, decente. Almirante Barroso 831. 9585—1.o N.

CASA MODERNA CERCA PARQUE Forestal. Tratar: Purísima 160-A. 9563—31 Oc.

[illegible] 219. ARRIEN- [illegible] piezas, bal- [illegible] 31 Oct.

[illegible] Oli- [illegible] -31

200 CASITA 7 DEPARTA[illegible] lle. Maestranza 1570.

VICTORIANO 339 ARRIENDO [illegible] ta $ 150, apropiada también n[illegible] cio. 9155—A-31

$ 280 CASA SIETE PIEZAS, BAÑO instalado, Eyzaguirre 541. Tratar: Moneda 1609. 10112

MAIPU 73, CASITAS CALLE, TODO servicio. 1-N-10110

MAIPU 67, MAGNIFICAS CASITAS calle, todo servicio. 1-N-10109

184, CASA CENTRAL CUATRO PIEzas, servicios. Catedral 2258. 10094

104, CASITA DOS PIEZAS. CATEdral 2258. 10094

$ 250 ARRIENDO MODERNOS ALtos. Lord Cochrane 819, interior. 10090

ARRIENDASE COMODA CASA, NUEve piezas, fuera servicio. Huérfanos 2607, esquina Cueto. 2-N.—10176

A 150 PESOS, ARRIENDASE COMOda casa. Tratar: Nataniel 924. 2-N.—10171

A 250 PESOS, ARRIENDASE ESPLENdida casa. Nataniel 1754. 2-N.—10170

A 180 PESOS, ARRIENDASE ESpléndida casa. Sargento Aldea 1340, casa D. 2-N.—10169

280, ARRIENDO COMODA CASA, 7 piezas. Tratar: Moneda 3240. 10166

190, ARRIENDASE CASITA NUEVA, tres piezas, patio, servicios electricidad. Cumming 781. 10151

340, ARRIENDASE CASA NUEVA. Cochrane 1870. 10146

100, ARRIENDASE CASA, VERGARA Montt 2040. 10145

$ 700, ARRIENDO COMODA CASA amoblada, solo a extranjero. Tratar con su dueño. Tocornal 525. 3-N.—10142

$ 155, IRARRAZAVAL 370, DOS Cuadras Vicuña Mackenna, casa cuatro piezas, dependencias. 1-N.—10141

SE OFRECE EN EL PARQUE FOrestal una casa con gran jardín rústico interior, apropiado restaurant o concesionario solvente para instalarlo. Tratar 2 a 4. Santo Domingo 1269. 9256—O-31

ARRIENDO CASA, COMPAÑIA 2678. Tratar: Bulnes 32. 10027—3-N

260, MADRID 1161, CINCO PIEZAS servicios. Llaves Madrid 1281. 10044—2-N

ARRIENDO PIEZAS A CABALLEros. Gay 2511. 10040—2-N

$ 270, CASA RECIEN REFACCIOnada, arriéndase. Rosas 1728. 10038—1º-N

CASAS NUEVAS, BONITAS, INDEpendientes, cinco dormitorios, hall, comedor, dos patios, dependencias, ocasión, 300, 350 pesos; familia honorable. Carrión 1527, cerca Independencia. 10074—2-N

ARRIENDO ESPLENDIDA PIEZA señora o señorita, casa honorable. San Isidro esquina Coquimbo; carro ida y vuelta. 10063—2-N

$ 100, ARRIENDO SITIO CON una pieza galpón. Sierra Bella 1247. 10050

$ 250, ARRIENDO CASA COMODA, limpia. Avenida Matta 458. 10049

[illegible] 260, LEZAETA 520, SEIS HABI[illegible]es, dependencias. 10054

[illegible]NDO COMODA PIEZA A ca[illegible] solo. Porvenir 626. 10051

CASA GRANDE, 18 PIEZAS, CON o sin quinta, 15.000 metros, se arrienda. Casilla 1774. 10052—2-N

ARRIENDO CASA MODERNA, tres dormitorios. Erasmo Escala 2131. 10046—2-N

$ 230, ARRIENDO CASA NUEVA, espaciosa. Llaves y tratar: Cochrane 1022. 10061—2-N

ESPLENDIDAS CASAS, ARRIENdanse. Irarrázaval 274. 10055—1º-N

ALTOS NUEVOS, ELEGANTES. DIEZ de Julio 665. 1-N.—10127

ARRIENDO MUY BUENOS ALTOS O departamento completo para profesional, espléndida situación. Barroso 68. 1-N.—10119

420, ARRIENDASE PARA EL 1.o NOviembre, buena casa altos, grande, esquina. Rosas 2105. Tratar: Almacén. 2-N.—10118

204, ARRIENDO CASAS, LOCALES. Cumming 962. 4-N.—10116

450, ALTOS CENTRALES ARRIENDO. Pedregal 208. 2-N.—10115

130-150 ARRIENDANSE CASAS 2 Y 3 piezas, buen patio. San Diego 1833. 2-N-10224

$ 460 PROXIMO FUNICULAR SAN Cristóbal, altos modernos, flamantes. Verlos de 2 a 4, Santa Filomena 95. 3-N-10220

ARRIENDO PIEZA, SAN ANTONIO 265. 10218

$ 500 ALTOS ASOLEADOS, BULNES 348, entre Huérfanos-Compañía, 13 piezas. 1-N-10216

ARRIENDO CASAS NUEVAS, 4 DORmitorios. Rosas 1830. 1-N-10214

ARRIENDO COMODA CASA, JOFRE 330. 1-N-10209

$ 380 BAJOS RECIEN EDIFICADOS, toilette instalada. Gay 1774, costado Ejército. 10207

ARRIENDO DEPARTAMENTO TRES piezas. Sazié 2496. N-1.o

PIEZA DEPARTAMENTO INDEPENdiente altos. Unión Americana 415.

2 PIEZAS BALCON CALLE, Arriendo, personas respetables. Delicias 3865.

ARRIENDASE CASA, CALLE MAnuel Montt 2527.

$ 60 ARRIENDASE DEPARTAMENTO dos piezas. Moneda 3023.

ARRIENDO DOS PIEZAS, ALAMEDA 1859. N-1.o

ARRIENDO DEPARTAMENTO DOS piezas a personas sin niños. Tucapel 2752. N-2

300, BAJOS, CINCO HABITACIONES, patios, dependencias. Catedral 1642 10401

PIEZA PERSONA SOLA, PROXIMA Plaza Italia. Constitución 18. 10400

$ 450, CATEDRAL 1559. TRATAR. Huérfanos 1112-4. 10397

CHALETS CONFORTABLES NUEVOS, living, baño, cocina instalada, sitio, arriéndanse 110, 130, 150, 250 pesos. Población Modelo "Presidente Balmaceda", San Bernardo, una cuadra estación. Tratar allá. 2-N

170, CASITA 5 PIEZAS, BULNES 82. 9594.—31-oct.

220, 240, 260 CASAS SEIS PIEZAS, dependencias, cité elegante. García Reyes 333. 9593.—1.o-nov.

180, LINDA CASITA TIPO CHALET, almacén. Nueva Plaza Estación. Yungay 3092. 9592.—31-oct.

260, BAJOS, COMPAÑIA 3149. — 9581.—1.o-nov.

AV. MANUEL MONTT, NOVENA cuadra, se arrienda chalet. Tratar: Población Keller, chalet 4. 31-O

200, CASA CINCO PIEZAS, JARDINcito, sitio. Cuevas 2056. Tratar: Santa Rosa 48. 31-O

ARRIENDASE CASA, TRES PATIOS grandes, Molina 154. 9901-31-O

$ 380 BAJOS, OCHO HABITACIONES, dependencias. Nataniel 714. 9824—N—2

$ 200 ARRIENDO CASITA, SAN Cristóbal 536. Tratar: Recoleta 995.

200 ARRIENDASE ESPLENDIDA CAsa, cuatro habitaciones. Santo Domingo 2760. 9817—N—1.o

$ 150 ARRIENDASE CASA 3 PIEZAS, dependencias, patio grande, calle López. Tratar: Artesanos 999, tercer piso. 8913—O—31

$ 400 PEDREGAL 272, SEIS PIEZAS habitación, hall. Tratar, Agustinas N.o 730. 9165-31-O.

180, CASITAS DEPARTAMENTOS A la calle, flamantes. Rosas 2207.

350 CASA REFACCIONADA, AVENIda Cumming 541.

230 ALTOS ASEADOS. SANTO DOmingo 2508.

ARRIENDASE CASA CINCO PIEZAS, dependencias. Sazié 2048.

250 ALTOS NUEVOS, 6 PIEZAS, TOdos servicios colocados, 1 1/2 cuadra carro 35. José M. Infante 1329.

PIEZAS EXCELENTES ARRIENDANse con luz eléctrica a personas serias, tranquilas. Camilo Henríquez 340. 9944—2-N

135 ARRIENDO CASAS, TRATAR: Moneda 2668. 1.o N.

165, ESPLENDIDAS CASITAS TRES piezas. San Ignacio 1498.

LINDA PIEZA BALCONES, AMOBLAda arriendo a caballero o matrimonio. San Antonio 126.

ARRIENDO UN DEPARTAMENTO. Bellavista 0859. 10005—31 O.

$ 225 CONFORTABLES ALTOS, SIETE piezas. Independencia 1062. Llaves Pastelería. 9144—O-31

$ 300 ÑUÑOA ARRIENDASE COMOda casa. Beltrán 2048.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO INdependiente, cocina, ventanas calle, persona respeto. Sotomayor 334.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO O pieza con o sin muebles. Vicuña Mackenna 189. 9468—3 1Oc

ARRIENDO CASA NUEVA, COMPAñía 2484. 9466—31 Oc.

SE ARRIENDA CHALET MODERNO recién pintado y empapelado, dos pisos, cuatro dormitorios, baño instalado, jardín, parrón, etc. Tratar: Avenida Matta 375.

ESPLENDIDOS ALTOS, CINCO PIEzas, hall y servicios, arriendo. Vivaceta 720. 31-Oct.—9516

$ 100, ARRIENDO 2 PIEZAS Y SERvicios. Diez de Julio 1390.

17 — 23 — 27 SEMANALES Arriendo casitas Chiloé 1740. Administración. 9418—31 Oct.

PIEZAS. BARROSO 83. 8660—2-[illegible]

180, CASA, BARROSO 83. 8821—2—N

350 CASA, BARROSO 83.

$ 120 CASI[illegible]TAS. MARTINEZ [illegible] 2319. 886[illegible]

PIEZAS A[illegible] sos. San [illegible]ADAS, SETEN[illegible]

COMODA CASA ARRIENDASE, CON garage. Verla 2 a 4. Nataniel 1596. Tratar: San Diego 1317.

320, ARRIENDO COMODOS BAJOS, Olivos 764. 9725—31 O.

$ 150, ARRIENDO CASITAS, COCHRAne esquina Santiago. 9705 — 31 O.

BANDERA 669 ARRIENDANSE $ 450 casas tercer piso. Tratar casa A. 9664—N.

SE ARRIENDA UNA CASA QUE TIEne toda comodidad, en Aconcagua 1479. tratar.

170 ARRIENDO CASA TRES PIEZAS, patio. General Mackenna 1238. 9661—O.

$ 50 ARRIENDANSE PIEZAS CON cocina. Maestranza 650. 9657—N.

140 ARRIENDASE CASA APROPIAda taller 3 piezas, luz. Huemul 102[illegible] 9895—31 O.

525 ARRIENDO ALTOS FL[illegible] Blanco Encalada 1637.

ARRIENDASE LINDO DEPARTA[illegible]to amoblado, calefacción con agua caliente permanente. Dorm[illegible]rios asoleados hacia Forestal, [illegible] room, hall, comedor, regio baño [illegible]cina, dependencias. Ascensor. [illegible] 2-4. Merced 268, departame[illegible] piso 3.o 9942[illegible]

165 ARRIENDASE ALMAC[illegible] Pablo 2737. Tratar: San P[illegible]

ARRIENDASE DEPARTA[illegible] piezas espléndidas. Dardig[illegible]

CENTRAL ARRIENDASE [illegible]blada. San Francisco 2[illegible]

MATRIMONIO EXTRA[illegible]ce espléndida pieza, [illegible] 1338, altos.

DEPARTAMENTO 4 [illegible]cios. Nataniel 480.

ARRIENDO LA CO[illegible] videncia 969.

ARRIENDASE C[illegible] patios, parrones, [illegible] Santa Cruz 654.

PIEZA ARRI[illegible] 1445.

CASA CUAT[illegible] tio, servicios[illegible]

$ 330 AR[illegible] vas, alto[illegible] dormitor[illegible] depende[illegible] nuel M[illegible]

CASIT[illegible] arrie[illegible]

SE [illegible] Co[illegible] 12[illegible]

ARRIENDASE EXTENSA CASA TO-do servicio. San Martín 810. Tratar: Delicias 2013. 9272—1-N

ARRIENDO CASA COMODA, CON árboles, precio módico. Huemul 1956. 31-O

ARRIENDASE ESPLENDIDA PIEZA calle, derecho baño. Arauco 1019, entre Prat y San Diego. 31-O.

$ 325, ARRIENDO CHALET NUEVO, Sevilla 1733. 9906-31-O

CASA EXTENSA, $ 450 MENSUALES, ofrezco en arriendo. San Isidro 673. 9811—O—31

150 ARRIENDO CASA BAJOS, 5 PIEZAS, 3 dependencias, hall, baño, patio. Llave: Riquelme 38. 9806—O—31

$ 750 MONEDA 1776, 2 PISOS, 9 dormitorios, dependencias extensas. 9805—O—31

SE ARRIENDA CASA, AV. MANUEL Montt 74. Precio $ 325. 9804—O—31

SE ARRIENDA PIEZA O DEPARTAmento con balcón. San Diego 307. 9800—N—31

150, ARRIENDO CASAS, TODA COmodidad. Franklin 544. 97823-31-O

170, 230, ARRIENDO CASAS, TODA comodidad. Carmen 96. 9783-31-O

$ 160 SE ARRIENDA CASITA CUAtro piezas, patio. Santa Elena 1533. 9867-31-Oct.

ARRIEUDASE PIEZAS BARATAS, arriendo piezas amobladas. — Esmeralda 636. 9866-31-Oct.

$ 350, ARRIENDO CHALET Av. ITAlia 1577. 9855-31-Oct

200 ARRIENDO CASA 6 PIEZAS, Tucapel 339, Ñuñoa. Tratar: Ricardo Santa Cruz 747. 9845-2-N

$ 125, CASITAS SAN FRANCISCO, 1748. 9840-1-N

$ 365, LINDA CASA MODERNA, EN bajos. Coquimbo 885. 1-N

CASA CALLE, 3 PIEZAS TODO SERvicio. Franklin 1492. 9367-31-O

$ 170 — CASA CON GARAGE, TOcornal 331. 9358-31-O

ARRIENDASE CASITAS ESPERANza 1090. Tratar: 1088. 9354-31-O

CASITAS HIGIENICAS, BARATAS, arriendo. Santiago 1421. 9351-31-O

ARRIENDO COMODAS CASAS EN Agustinas 2322. Cánones: $ 650 y $ 450. 31-O-9334

ARRIENDO COMODA CASA EN LORD Cochrane 859. Canon: $ 190. Tratar ahí. 31-O-9334

$ 360, ARRIENDO BUENA CASA 7 piezas, luz y gas. Madrid 739. 9699—31 O.

SE ARRIENDAN CASAS, $ 260, 290. Porvenir 335. 9695—1.o N.

$ 300, CASA 7 PIEZAS, DEPENDENcias, arriéndase. Carmen 735. 9689— 31 O.

PIEZA CALLE, BAJOS ARRIENDAse a persona honorable. Carmen 735. 9688—31 O.

180, 230, CASAS RECIEN REFACcionadas, departamento calle. Verlas tratar: Juárez 764. 9684—31 O.

$ 150, ARRIENDO CASITA TRES PIEzas. Cocina, luz. Barnechea 386. Esquina Pinto. 9756.—31-oct.

ARRIENDO UNA PIEZA. CUEVAS 1330 9748.—31-oct.

$ 105, $ 150, ARRIENDO CASAS NUEvas, patio, cocina. Bulnes 1411. 9739.—2-nov.

120, ARRIENDANSE CASITAS COmodas. San Luis 1542. Independencia. 9735.—1.o-nov.

$ 400 CASA NUEVA, DOS PISOS, centralísima. Tratar: N. York 33. 9672—N. 1

650.— SANTA ISABEL 469, DIEZ piezas, toilet completo, cocina instalada, gran hall, jardín, gallinero, servicios. Garage anexo extra. 9670—N. 1

200 CASITA CUATRO PIEZAS Y SERvicios. Juárez Corta 576. 9650—N. 1

ARRIENDANSE PIEZAS. GALVEZ 265. 9637—N. 1

ARRIENDANSE COMODAS E HIGIEnicas casas-habitación, desde 109 a 264 pesos; estas últimas son bonitas, con luz y gas. También hay un espléndido local para restaurant en barrio populoso, calle San Diego. Hay locales para bodegas, industrias o guardar mercaderías. Tratar: Huemul 83, de 10 a 12 y de 14 a 17 ho- 9620—N. 2

...ENDIDA CASA BAJOS Y DOS ... Vergara 396. 9618—O. 31

...DIDO CHALET ARRIENDO ...v. José Domingo Cañas 742. ...orios, todo servicio, garage, ...nóviles. Verlo 2 a 5. 9617—N. 1

... CASAS, GALVEZ 552. 9616—N. 1

... CASITAS 3 PIEZAS Y $ 130. Maule 970. 9611—O. 31

...AMILIA. MOLINA 121. 9794—O—31

...NDIE... E ARRIEN- ...Alameda y Repúbli- ...Tratar: Delicias 2326. 8087—31-O

...E CASITAS, TRES ...cios. Toesca 2542. 31-O.

...ARTAMENTO A ... honorable. Ma- 31-O.

... BONITAS CA- ..., Chiloé 2965 ... Entrada Llano 9952— 31-O

...AS CASAS ...n. ...2— 31-O

...AS, TO- ... 1 1/2 ...nfante —31-O

...NTO ...138

$ 180 Y 140, ARRIENDO CASITAS modernas, Maruri 422. 10242—2-N

80, ARRIENDO CASITA 2 PIEzas, comodidad. Raquel 641, Recoleta. 10328

SE ARRIENDA PIEZA CON SIN muebles. Eleuterio Ramírez 1178. 10313

260, CASA SIETE PIEZAS, TODO confort. Av. de La Paz 279. 4-N.—10203

220, CASA 2 PATIOS, 5 PIEZAS, DEpendencias. Santa Rosa 589. 10190

CASITAS DOS PIEZAS, SERVICIOS, Nataniel 2083, inmediatas Franklin. 10189

$ 80, ARRIENDO DEPARTAMENTO, dos piezas. San Francisco 1556. 1-N.—10186

$ 130, 160, 290, 300, 330, ARRIENDO casas 3 a 11 piezas, servicios, etc. Lira 911. 2-N.—10182

200, ARRIENDASE DEPARTAMENto, cinco piezas. Olivares 1435. 10180

$ 300, ARRIENDASE COMODA CAsa. Coquimbo 923. Tratar: Cochrane 37. 10178

ARRIENDO DEPARTAMENTO DOS piezas matrimonio a la calle. Avenida La Paz 11.

$ 60 — ARRIENDO DOS PIEZAS, jardín. Milán 1619.

ARRIENDO CASA NUEVA 4 PIEZAS servicios. Cueto 906. 1-N

ESPERANZA 751 — ARRIENDASE casitas. 1-N

80 — DEPARTAMENTO INDEPENdiente. Libertad 837.

$ 150 — ARRIENDO CASA 3 PIEzas con todo servicio. Ejército 756 tratar: casa 28.

PIEZA GRANDE, BALCON, ARRIENdase en familia española. Agustinas 879. 10336—4—Nov

$ 350 ARRIENDO CASA EXTENSA, gas, electricidad. Bellavista 0520. 10332—1.o—Nov

$ 200 ARRIENDO CASA SANTOS Dumont 721. Tratar: Av. Centenario 538.

PIEZAS, DEPARTAMENTO, PRECIO bajo. Agustinas 830.

MAIPU 327 SE ARRIENDA ESPLENdida casa en altos, dos halls, dos toilettes, seis dormitorios, y todo servicio. Verla de 2 a 6. Tratar: Nataniel 107. 10195—4 N.

150 CASITA, LOCAL 4 PIEZAS, PArrón, góndolas puerta. Mapocho 4715. Llaves: Mapocho 3414. 10277

CASAS 400, LOCALES 150 ARRENdamos todos los barrios desde 100 hasta 2,500 pesos, sin comisión. Teatinos 349. 10274

130 ARRIENDO CASITAS, RENGIFO 725. 10272—2 N.

ARRIENDANSE TRES PIEZAS DEpendiente. San Alfonso 1498. 10270

ARRIENDO SALON GRANDE PARA guardar muebles. Angamos 286 esquina Marín. 10262—1 N.

80 CASA DOS PIEZAS, PATIO, LUZ, agua inclusive. Pedro Lagos 614. 10255—1 N.

100 CASA DOS PIEZAS, PATIO, SERvicios. Pedro Lagos 612. 10254—1 N.

PIEZA AMOBLADA, PERSONA HOnorable. San Diego 103. 10251—2 N.

85 PESOS DEPARTAMENTO DOS piezas asoleadas. Herrera 987. 10249

ARRIENDASE CASA MODERNA, BAjos. Alonso Ovalle 1349. 10326

140, CASA COMODA, ASEADA. CARmen 197. 1-U.

ARRIENDO DOS ESPLENDIDAS Piezas calle, amobladas, baño. Dieciocho 469. 10380

200, ARRIENDO CASA SEIS PIEZAS, hall, calle San Francisco 2595. Tratar: 2531.

DEPARTAMENTO DOS PIEZAS, LUZ, patio, cocina. Pedro Lagos 525.

110, 130, ARRIENDASE CASITA TOdo servicio, luz eléctrica. San Francisco 1746.

COMODO DEPARTAMENTO, Arriendo. Tocornal 1326.

ARRIENDANSE PIEZAS. COCHRAne 724, casa 5.

45, PIEZA. CARMEN 1414. 1-N.

$ 280, ARRIENDO CASA CUATRO piezas, hall, dependencias. Irarrázaval 1378.

SE ARRIENDAN TRES PIEZAS EN altos. San Diego 1843.

ARRIENDASE LINDA PIEZA. MOneda 875. 10321

230 CASA PROXIMA MATUCANA, por San Pablo. Francisco Lobos 875. 10320—1-N

380, ARRIENDASE LA CASA DARdignac 125, bajos, sin altos, ocho piezas, dependencias, dos patios grandes, nueve cuadras Plaza Armas. 10327

$ 150 SE ARRIENDAN CASITAS nuevas, Gay 2524. 10385

100 ARRIENDO CASA ESCANILLA 483. 10379. 1.o-N

290 STA. VICTORIA 164. — BAÑO, Gas, electricidad.

DEPARTAMENTO 3 PIEZAS, BAJOS 3 patio. Avenida Francia 1046. 10373.

80 ARRIENDO SITIO GRANDE, CErrado, con habitación, horno, población Lourdes. Tratar: Franklin 1061. 10372

140 CUATRO PIEZAS. SAN LUIS 1417. (Independencia). 10369

$ 90 DEPARTAMENTO, LACUNZA 1439. 10367-1.o-Oct.

ARRIENDO UNA PIEZA PERSONA sola. Castro 436. 10362

250 CASA ESTUCADA, CINCO PIEzas grandes, baño, cocina, patio extenso, y parrón. Carmen 1937. 10360

ARRIENDASE BUEN SALON CALLE. Carmen 65. 10309

220, CASA CUATRO PIEZAS FUERA dependencias toda comodidad. Esperanza 349. 10308

$ 220 CASA CALLE, TRES PIEZAS, hall, dependencias. Erasmo Escala 2380. 10302

ARRIENDA CASA. ESPERANZA N.o 772. 10301— 1-N

...TO, LINDAS PIEZAS, ...Delicias 552. 10399

...RTAMENTO. 10297—2-N

...NDES. MA- ...94— 2-N

...NDIENTE. ...92— 1-N

ARRIENDO CASA MODERNA, SANtos Dumont 906. 10291

ARRIENDASE PIEZA, CABALLERO honorable. Arturo Prat 306. 10289

ARRIENDASE CASA-QUINTA PROvidencia 1898. 10285

$ 180, ARRIENDASE CASA CUATRO grandes piezas, baño instalado, con califont, cocina, patios. Santa Rosa 2370. 10396

CASA 2 PATIOS, ARRIENDO, 5 PIEzas. Tarapacá 635. 10410

65, PIEZA, BALCON. NATANIEL 649. 10408

$ 430, ARRIENDO ALTOS MUY COmodos, Vergara 113, esquina M. Montt, hall, cinco dormitorios, fuera de servicio. Tratar en los bajos. 5-N.

CASA CUATRO PIEZAS, HALL, PAtio, servicios. Tratar: Coquimbo 1041. 9439—2-N

160 OFREZCO CASITA DOS PIEZAS, patio. Moneda 2463. 9341

ARRIENDO GALPON — MAULE 922 1-N

PIEZAS ARRIENDO TRATAR: BULnes 757.

150 — CASITA TRES PIEZAS —ESperanza 68.

100 — CASITA DOS PIEZAS — ESperanza 68.

EJERCITO 384, ESPLENDIDOS BAjos, todo confort, bajo precio. 10349—1.o—Nov

ARRIENDO PIEZAS, SAN FRANCISco 1127. 10346—1.o—Nov

ARRIENDANSE PIEZAS PENSION. San Francisco 359. 10345

250, SEIS DEPENDENCIAS, SERVIcios, hall, patio. Madrid 1441. 1.o nov.

250 CENTRALISIMA CASA FLAMANte. 4 piezas, servicios. Alonso Ovalle 1338. 10343

240 PESOS MENSUALES ARRIENDO casa nueva, recién construída. Nataniel 1993. 10341—2—Nov

200 CASA NUEVA, 5 PIEZAS, TErraza, dependencias. Delicias 4362. Pila.

350 CHALET MODERNO, SIETE PIEzas, baños instalados, subterráneo, jardín, dependencias. Delicias 4362.

5.—AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL

AUTOMOVILES USADOS, GARANTIA mecánica. Facilidades pago. Automóviles Nash. René de Terán, Delicias 1327, Teléfono 84022. N|O.

CAMIONETA DODGE, CARROCERIA importada, especial almacén, lechería, garantido, vendo, Independencia 2497. 9860-31-Oct.

FORD MUY BUEN ESTADO, FACILIdades. Santa María 0180. A una cuadra de Plaza Baquedano. 31 oct.

CHEVROLET CAMION 6 CILINDROS, nuevo, 1,000 kilómetros, recorridos, regalo. Santa María 0180. 31 oct.

HUDSON, AMORTIGUADORES Westinghouse, modelo 27, garantido, 3,000 pesos. Santa María 0180. 31 oct.

PARA DESPEJAR BODEGA, REGALO camión 2 1/2 toneladas, en perfecto estado trabajo. Fabricación europea. $ 500. Santa María 0180. 31 oct.

AUTOMOVILES Y CAMIONES USAdos en perfecto estado, vendo con facilidades. Hay Pontiac, Hudson, Buick, Oakland, Nash, Chevrolet, etc., etc., Santa María 0180, a una cuadra puente Pío IX. 31-O

SE VENDEN TRES CAMIONES DENnis, 8 toneladas. Germán Roloff, Mapocho 1997. 31-O-9345

VENDO CAMION FORD. RECOLETA 355. 31-O-9328

M O T O HENDERSON FLAMANTE, vendo. Bezanilla 1338. 9367-31-O.

$ 130 CARRETONCITO MANO. SAN Ignacio 1141. 9219—O-31

CAMION DE CARGA, GRANDE, Perfecto, a toda prueba, véndese o cámbiase por sitio. Macul 2019, Ñuñoa. 9697—1.o N.

VENDO FORD TURISMO 29, CON POca plata al contado, resto mensualidades. Tratar: Toesca 1750, de 12 1/2 a 2. 9709 — 31 O.

VENDO CAMION CHEVROLET, PERfecto estado. San Diego 2774. 9747.—31-oct.

COMPRO RUEDAS DODGE, MODELO 27 para Balloon. Casilla 569. 9744.—31-oct.

AUTO HUDSON, BUENA CONDIción, 5 asientos, vendo o permuto con cualquier terreno o producción de frutas. Salas 141. 9660—N. 1

NEUMATICOS CASI NUEVOS, 35 H. 1/2, 820, 120, 935, 735, etc., ruedas, rodamentos e infinidades de cosas para automóviles. Brasil 773. 9791-31-O

AUTO RUGBY, EN PERFECTO estado, con taxis, vendo. Toesca 2551. 9905-31-O

GONDOLAS CON RECORRIDO COmunal, vendo, Luis 2.o Johnson 2607. Lo Negrete. 9843-31-O

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVILES, garantizando documentos. Carreras 431. 9938.—N 2

BUICK TURISMO MODERNO, FLAmante estado, vendo. Delicias 2682. 1-N.

FORD TURISMO 1930, VENDO BAratísimo. Rosas 2327. 1-N.

TRICICLO PARA REPARTO VENDO San Pablo 3831. O-31

CAMION DOS RUEDAS MUY BUENO con caballos carga, tres mil kilos. — Vendo ocasión. Lourdes 1192. N-1.

COMPRO CONTADO ACOPLADO PAra camión 5 toneladas. Pedregal 265. 10101

COMPRO CAMION FORD MODELO 29 o 30; acepto traspaso pagaderos mensuales, con garantía. E. St., casilla 81-D. 10100

COMPRO BICICLETA NISITA. CAtedral 1548. 10083

SE OFRECEN EN VENTA 2 COCHES. Un americano y un Mail Coach. Verlos y tratar en el Regimiento Dragones. Comisión Sport de Oficiales. 2-N.—9584

VENDO DOS AUTOS OCASION Ford cerrados 4 puertas modelo 26, un Hudson con amortiguadores Westinghouse.— San Alfonso 310.

CARROCERIA PARA CAMION OCAsión vendo. Tratar: San Borja 1296

FORD TURISMO 29, VENDO FACIlidades. Huérfanos 1045, cigarrería. Tratar por las mañanas. 10353

COMPRO AUTOMOVIL, SPORT, TUdor o Roadster, ocasión; de preferencia Ford. Indicar precio: Casilla 1408.

GONDOLA BROCKWAY, PARA PAsajeros, cuatro cilindros, en perfecto estado, vendo. Galería Alessandri N.o 13, de 2 a 6 P. M. 2-N.—10147

CAMION FORD 1929-30, ACEPTO como pago por casita. Tratar, Recoleta 297. 10068

FORD 1930, TURISMO, CASI NUEvo, vendo al contado.— M. P., Molino San Bernardo. 1-N.—10131

CAMION DOY EN ARRIENDO DIAS fiestas. Romero 5014.

COMPRO AUTO BUENA MARCA. Ofertas indicando año y precio, a Quiroz, Unión Americana 451. 10208

COMPRO CARRETON DE MANO. Mapocho 2072. 1-N-10206

FORD ROASTER 1929, OLSMOBILE turismo, moderno, flamantes, vendo. Delicias 2682. N-1.o

VENDO O PERMUTO CAMION REpublic 5 toneladas, por camión chico. Dolores 801. N-2

REALIZO WILLYS NIGHT PERFECto estado, cualquier precio. Sotomayor 41. N-1.o

FORD SPORT 27, 600. ROGELIO Ugarte 1545. 10282

OFREZCO CAMION PARA LAS FIEStas de los Estudiantes. Cóndor 1332. 10260

FORD TURISMO 1927, PERFECTO estado, vendo regalado. San Diego 1743.

REGALO CARRETELA CON CABAllo. Aldunate 1479.

FORD SPORT E INFINIDAD REpuestos autos vendo. Irarrázaval 323.

4,500 CONTADO FORD ROASTER 1929, ruedas costado. San Francisco 1112. 10319—1-N

2,000 BUICK ROASTER, RUEDAS alambre. San Francisco 1112. 10318— 1-N

GONDOLA GRANDE TRABAJANDO de gran ocasión. Chacabuco 22 . 10298— 2-N

FORD, CERRADOS, TURISMO, camiones, verdadera oportunidad. vende Hagemann, Loreto 207. 10187

6.—AVES Y ANIMALES

GALLINEROS MODELOS "DESARmables" fabricamos. Domeyko 2354. 0155—Oct .31

VENDEMOS 80 VAQUILLAS NORmandas, de primera clase, edad 3 años. Vacas paridas de ternero chico, nuevas y muy buenas lecheras. 20 buenos bueyes de trabajo. Por entrega de un fundo: Se venden hasta 1,500 ovejas muy seleccionadas, y en muy buen estado. Corderos Lechones, vendemos hasta un mil. Arrendamos talajes espléndidos de rulo a $ 6 por animal. De 11 a 12 A. M. y de 3 a 4. Teatinos 249, oficina 7. 1-N.—10135

UNA VACA HOLANDESA NUEVA, recién parida, vendo. Manuel Infante 1923. 9217—O-31

Criaderos de Aves
SANGRE SECA (75.50% de Proteina)
A $ 45.00 SACO de 80 kilos
(Puesto en Santiago)
POR PARTIDAS HACEMOS UNA GRAN REBAJA
Sociedad Matadero Modelo de Valparaíso Casilla 993
31 O.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. — Animales. — Se compra una pareja de caballos percherones para arrastre, en buenas condiciones. Tratar: Sección Adquisiciones, 21 de mayo 538. — El Tesorero Municipal. 31—O.

CANARIOS Y CANARIAS CRESPOS, amarillos finísimos, especiales cría, vendo. Chiloé 1496. 9810—O—31

LIQUIDO 100 POLLONAS RHODE Island, lo mejor del país. Gran Avenida a San Bernardo, 7900, paradero 22, Quinta Leonor. 9646-31-Oct.

SE VENDE CISCO ESPECIAL PARA aves, precio muy comercial. Desvío Banco de la República. Delicias N.o 3311. Teléfono N.o 261, Estación. 10102

POTRO NEGRO, PERCHERON, DEL Criadero El Mariscal, de cuatro años, garantido reproducción, se remata en la feria de hoy La Rural. 10200

CONEJOS, CHINCHILLAS RUSOS, azules, gigantes, instalaciones, vendo por término contrato. Tratar: Puente 551. 10191

GALLINAS COMPRA CUALQUIERA clase, cantidad. Ofertas: Casilla 3331.

COMPRO UNA PAJARERA DE OCAsión. Vicuña Mackenna 154.

7.—BALNEARIOS Y VERANEANTES

CASAS RAPIDAS, BARATISIMAS, tipo "Desarmables", fabricamos. Domeyko 2354. 0156—Oct. 31

CAMINO SAN BERNARDO HASTA Cisterna tomo en arriendo por temporada casa-quinta con sitio plantado. Canon 200 pesos más o menos. No importa sólo tenga dos piezas. Casilla 5021, P. R. 1-N-10092

CARTAGENA. VENDO BUENA CASA amoblada. Fabres 497. 1-N-10091

8.—CITACIONES Y NOTIFICACIONES

FISCALIA MILITAR DE SANTIAGO. —Citación.—Con motivo de un sumario que se tramita en esta Fiscalía (que funciona en la oficina N.o 68 del Ministerio de Guerra), en contra del conscripto Juan Muñoz Pedreros, se ha ordenado citar a dicho conscripto para que dentro de tercero día comparezca a prestar declaración y responder a los cargos que resultan en su contra.—Santiago, 29 de octubre de 1930.—(Fdo.) Belisario Bruce Molina, Capitán Fiscal Militar de Santiago.— Eugenio Silva Gamboa, Capitán Secretario.

HABIENDO COMPRADO EMPORIO Santa Felisa. Arturo Prat 1799, al señor Amatto Ruqueri e Hijo, no respondo por cuenta alguna después de tres de esta fecha. Svetincic y Cía. 9250—O. 31

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL VAle N.o 20500 de Bodegas Comerciales de Rodríguez Fornes Hnos, por 110 barriles de cemento y a la orden de Alfonso Orrego, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. —Santiago, octubre 30 de 1930. 10202

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque contra Banco Nacional N.o 50, Serie B. 8128, por $ 7,700, quedará sin efecto. 9693—31 O.

CUERPO DE BOMBEROS

3.a COMPAÑIA DE BOMBEROS. — (Bomba Claro y Abasolo). — Cítase a la Compañía a sesión extraordinaria para el viernes 31 del presente a las 21.15 horas. Tabla: Admisión de voluntarios y demás asuntos a que haya lugar. — El Secretario.

3.a COMPAÑIA DE BOMBEROS. — "Claro y Abasolo". — Cítase a la Compañía a academia y ejercicio para hoy viernes 31 del presente, a las 21, 45 y 22.15 horas respectivamente. Reunión en el cuartel. —Uniforme de trabajo. — El Ayudante.

8.a. CIA. DE BOMBEROS.—CITASE a la compañía a sesión extraordinaria para el viernes 31 del actual, a las 22 horas. Tabla: Renuncia del teniente 2.o maquinista y un miembro de la Comisión Revisora de Libros, elección a que hubiera lugar, admisión de voluntarios y demás asuntos que haya que tratar.—El secretario.

9.a CIA. DE BOMBEROS "DEBER y Abnegación".—Cito a la Compañía a academia y ejercicio, para hoy viernes 31, a las 21.45 y 22.15 horas, respectivamente. Reunión, en el cuartel. Uniforme de trabajo.— El secretario.

10.a COMPAÑIA DE BOMBEROS.— Bomba España.— De orden superior, cito a la Compañía a academia y ejercicio, para hoy viernes 31 del presente, a las 21.30 y 22 horas, respectivamente. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Plaza Ercilla. Se recomienda encarecidamente la asistencia.— El Ayudante.

11.a COMPAGNIA DI POMPIERI "Pompa Italia". D'ordine superiore convoco la compagnia a riunione straordinaria per venerdi 31 corrente, alle ore 21.30 in punto. Ordine del giorno: proposta nomina membri onorari; nomina commissione al cimitero; pratiche varie. Raccomandasi caldamente lassistenza.—Il segretario.

9.—COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL

TALLARINES: "PRACTICA DELLEAni", máquina para familias, hace instantáneamente tallarines, hoja para ravioles, pasteles, empanadas, etc. Necesitamos agente exclusivo por la venta por su propia cuenta en Chile. Se remite muestra previo envío de $ 35, moneda chilena. Delleani Humberto. Calle Salta 1044. Buenos Aires. 6879-1.o-N

COMPRO LEÑA EUCALIPTUS SECA 300 cargas puestas carro estación Santiago. Pago al contado según certificado peso ferrocarriles. Dirigirse a Fábrica Cerámica "Los Leones", casilla 1905. 9412—31 Oct.

JARDINERAS DESDE $ 1,50
GRAN SURTIDO
CRUCES, FLOREROS Y — CARTUCHOS —
FABRICA MANCINI
SAN PABLO 1350
1 nov.

LANA LAVADA PARA COLCHONES, vendemos a $ 2, 3 y 4 kilo. Curtiembre. Carrión 1538. 9501.—6-nov.

NECESITO CAJA DE FONDOS TAmaño grande, dirigirse: Casilla 1797. 2-N

CHARQUI $ 30 ARROBA. FABRICA de Mortadella. Caupolicán 650, (Providencia). 2-N.—10114

CARBON ESPINO, 60 KILOS, 18, sepas, especial, detallistas, 12. Quillay, 8.50; descuentos camionadas completas. Franklin 1198. 10375

SE VENDE BOJ POR SACOS, MONjitas 741. 10310

OCASION VENDO BARATO CINCO sacos de lana para colchón. Santa Victoria 348. 10290

VENDO MONTURA POCO USO, APErada. Mapocho 2818. 9789-3-N

CAJA DE CREDITO POPULAR
San Pablo 1130
Próximo REMATE
NOVIEMBRE 13 14-15
N|O.

COMPRO MERCADERIA DE OCAsión salvar apuros, reserva. Casilla 1883. 9231—31-O

COMPRO RAMA CURAGUILLA. BILbao 194. 31-O.

COMPRO MEDIDOR GAS. MAEStranza 1070. 10060—1-N

BALANCINES PARA ESTAMPAR papel, listas para imprimir, vendo. Carreras 493, grabador. 10059—1.o-N

10.—DE INTERES PARA EL HOGAR

VENDO BARATISIMO TRAJES SEñoras, batas seda, 30 pesos; trajes sastre, 60; tapados, 40. Venga verme. Esmeralda 829. 31-Oct.

Voy a la Botica ...
N|O.

...S SEÑORAS, $ 15; HE... transformaciones desde 5 pe... Salón Peinados, corte melena ...; ondulación, 3; masaje facial, 2.50; manicure, 3; solicite Leche Almendras, 3; barniz para las uñas, 5. Mme. Villacura. Puente 663.

LA CASA LAS ROSAS REALIZA vestidos de seda a 69, 80, 100 y 150 pesos. Rosas esquina Morandé.

SEÑORA: LIQUIDAMOS SALDO lindos quitasoles y muñecas. Aproveche. Esmeralda 875. 9882—3 Nov.

SOMBREROS, HECHURAS, TRANSformaciones $ 5. Puente 562. Madame Lidie. 10306

SEÑORITAS, LINDOS TRAJES VENdo. Mapocho 2524. 3-N

CAJA DE CREDITO POPULAR
San Pablo 1130
Próximo REMATE
NOVIEMBRE 13-14-15
N|O.

CORONAS, FLORES NATURALES desde 10. San Diego 356.

10 PESOS SEMANALES ENTREGAmos ternos trajes sastre, sobre medida. Delicias 2093. 2 Nov.

PLANCHAS ELECTRICAS "PROTOS"
Económicas y de alto rendimiento. Precio especial de propaganda $ 18.00
HUERFANOS 1025
31-Oct.

$ 75 VENDO TERNO CABALLERO. Marín 347. 10080

VENDO VARIOS TRAJES SEÑORA Y algunos muebles. Amunátegui 773.

11.—DIVERSOS

CLOTILDE VOGEL DESEA SABER de la señora Elcira Araos. Dirigirse: Agustinas 1807. N 1.o

FABRICA DE REFRIGERADORES EN todos los tamaños en Esperanza 774. 10300—1-N

BAÑOS AVERIADOS, SE DEJAN Nuevos. Ordenes. San Francisco 1194. 1-N.—10201

HAGO FLETES, EN AUTOCAMION, dentro, fuera Santiago. General Bustamante 62. 10193

12.—EDUCACION E INSTRUCCION

ENGLISH, SPANISH, FRENCH, GERman.—Escríbanos solicitando lecciones gratuitas de ensayo y le convenceremos de la rapidez con que usted, en corto tiempo, podrá adquirir a la perfección cualquiera de estos idiomas. Método práctico, sencillísimo y rápido. Solicite día y hora para una demostración sin compromiso a: Prof. 985, Crescente Errázuriz. Ñuñoa. 1.o N

ESCUELA PRACTICA CHOFERES. Cursos con carnet diurnos, nocturnos, festivos, clases hora y media para alumno, diariamente, o por horas. Arturo Prat 1296. 19 N

CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, aritmética, redacción, escritura máquina. Cursos rápidos individuales. Enseñanza eficiente, completa. — Apresure su matrícula, cursos nocturnos. Instituto de Contabilidad. Santo Domingo 831. 31-O

PROFESOR ESAIN, PREPARA EXAmenes, Francés, Inglés, Matemáticas, Física, Química. San Antonio 224. 9450.—O 31

SPANISH QUICKLY TAUGHT.— Ask for a free trial lesson at home. Apply to Prof. 985, Crescente Errázuriz. Ñuñoa. 31-Oct.

PELUQUERIA ENSEÑANZA RAPIDA. Recoleta 436. 9711—3 N.

PREPARO EXAMENES UNIVERSITArios en alemán. Casilla 1158. 2-N.—10164

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA RApida, completa, individual, por competentes profesionales. Delicias 2467.

DOY CLASES INGLES, SISTEMA rápido. Riquelme 755. 10266

SEÑORITAS QUE DESEEN PROFEsión modista o profesora modas y sombreros en dos o tres meses, acudan a la Academia Práctica Moderna. Facilidades pago. Puente 562. Madame Lidie. 10305

TAQUIMETRIA, NIVELACION, ENSEñanza práctica. Casilla 4614. 1-N.—10492

ESCUELA POLITECNICA PROFESIOnal. Cooperadora del Estado. Diplomas válidos. Carmen 302. 4—Nov

13.—EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

CABALLERO EXTRANJERO, GRANde experiencia bancaria, desea puesto confianza Banco o importante empresa. Excelentes referencias. Convocar: Nizerep, casilla 78-D. 31-O

LLAMASE LA ATENCION A UN aviso que se publica en el "Diario Oficial", por el cual se abre un concurso para proveer el cargo de oficial del grado 21 del Servicio de Agua Potable de Valdivia, dependiente de la Administración General de los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado. Moneda 1495. — L. Lira. O-31

SE NECESITAN VENDEDORES PAra ventas plazo. Santo Domingo N.o 1680. 9696—31 O.

NECESITO JOVEN PARA LA VENta de pan mostrador. Castro 432. 9687—31 O.

FARMACEUTICA NECESITO. COLON 1680. 9419—31 Oct.

CROMACION ELECTROLITICA. SE necesitan prácticos o técnicos experimentados en el ramo de cromo-técnica, con preferencia caballeros con conocimientos de alemán o inglés. Winter, casilla 81-D. 10089

JOVEN DE 17 A 21 AÑOS, COMPEtente en almacén, necesítase en Santa Isabel 0102, de buena conducta y honradez comprobada. 1-N.—10177

SE NECESITA VENDEDORA COMpetente en materiales para sombreros. San Antonio 249. 10173

JOVENES SIN PRETENSIONES, NEcesito, para ofrecer artículo fácil venta. San Diego 2019, casa 17. 10153

SE NECESITA SEÑORITA DE BUEna presencia y competente para atender cigarrería. Tratar: de 11 a 12. Estado 41. 10144

NECESITO COBRADOR, CON PEqueña fianza efectiva. Libertad 730. 10075

DOS EMPLEADOS, SEÑORITAS NEcesito. Cochrane 180. 9827

AL COMERCIO: BODEGUERO, oficinista ofrécese, fianza, práctica comercial, certificados. Víctor Manuel 1180. 10024

EMPLEADO PARA COBRANZAS Y trabajos de oficina, necesítase. Sueldo inicial, $ 300. Inútil presentarse sin buenas referencias. Dirigirse: H. F., Casilla 1662. 10129

NECESITASE UN JEFE HILANDERO para "Selfacting". Enviar referencias a Casilla 267, Tomé. 2-N.—10123

NECESITO SEÑORITAS DESEEN GAnar muchos pesos diarios venta artículo necesario domicilios. Moneda 1061, oficina 10. 10228

FARMACEUTICA NECESITO. DIRIgirse Pedro Avendaño. Talca, Botica Talca. 10269—3 N.

JOVEN ACTIVO NECESITASE. Huérfano 1328, oficina 11. 10257

NECESITO BATERIA CANTE, TRAbajo permanente. San Diego 1341. 1-N.

ADMINISTRADOR VIÑA Y BODEga, fabricación oporto, vino añejo, algo en destilería, ofrécese; dirigirse: Viña Helvecia, Talca, Colín. 10311—4-N

DACTILOGRAFA NECESITASE. Sueldo $ 330. Presentarse a Nataniel 70. 10296— 2-N

NECESITO SEÑORITA EMPLEADA cigarrería. Bandera 951. 10288

SEÑORITA FARMACEUTICA, NECEsítase para norte. Datos: Huérfanos 1326, oficina 7. 2-N.—10204

SEÑORITAS QUIERAN OCUPARSE. Bandera 564, Blanca Zúñiga. 9828

14.—EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

COCINERA PARA POCA FAMILIA. Bandera 758. 9378-31-O

NECESITO EMPLEADA JOVEN, QUE sepa cocinar. Recoleta 355. 31-O-9327

NECESITO DOS EMPLEADAS. PROvidencia 1318. O-31

SE OFRECE MAESTRO COCINA EXtranjero. Maestranza 647. 9442.—O 31

NECESITO NIÑA PARA PIEZAS. MAtucana 16. 31 O.

EXTRANJEROS NECESITAN COCInera, empleada mano, competentísimas, recomendadas. Vergara 68. 31 Oc.

PROPORCIONAMOS COCINERAS, recomendadas, amas leche, cuidadoras niños, sirvientas comedor. Toda clase servidumbre. Oficina, Esmeralda 829. 31-Oct.

EMPLEADA NECESITASE. BUEN sueldo. José Tocornal 201, Providencia. 9698— 31 O.

SACRISTAN COMPETENTE, BUEnas recomendaciones, necesita Iglesia de San Agustín, Estado. 9692—31 O.

SE NECESITA UNA AYUDANTA DE cocina. Hotel Claridge. Moneda esquina Estado. 9680—31 O.

EMPLEADA DE COMEDOR, CON buenos informes necesito. Avenida Irarrázaval 1640. Sueldo setenta pesos. 9724-1.o-N

NECESITO COCINERA. VICTORIA 1058. 31-Oct.

NIÑA PARA COMEDOR, NECESITO. San Diego 413. 31-Oct.

EMPLEADA DE MANO CON RECOmendaciones, necesítase. Delicias 1372. 9671—O. 31

COCINERA RECOMENDADA NECEsita familia cuatro personas. Dirigirse: Cumming 463. 31-O

MUCHACHO RECOMENDADO PARA aseo y mandados, necesito. Merced 314. 9621—O. 31

MATRIMONIO PARA FUNDO: El llavero, interesado pequeñas industrias; ella, dueña de casa. Presentarse: Miraflores 463, de 2 a 4. 9761-31-O

EMPLEADA COMEDOR, PIEZA NEcesito. Residencial Monjitas 808. 31 Oct.

EMPLEADA SEPA COCINAR NECEsítase puertas afuera. Agustinas 1441. 9891—31 Oct.

NECESITASE EMPLEADA DE MANO con recomendaciones. Prefiérese extranjera. Recoleta 1904. 1-N-10097

EMPLEADA, REGULAR EDAD, SE... pa cocinar, necesito, para familia extranjera, pocas personas, presentarse con recomendación. San Francisco 88 (bajos), 5 a 8 P. M. 1-N.—10165

NECESITO CUIDADORA CASA, ENtienda bien cocina, con recomendaciones. Avenida Italia 903. 1-N.—1014...

SIRVIENTA SOLA PARA TODO servicio, sin coser, con buena recomendación, necesita casa extranjera. Av. Prado 945, por Bilbao (comuna Providencia). 10065—1...

EMPLEADA JOVEN NECESITO, buen sueldo. Pedro Lagos 1341. 100...

$ 60, EMPLEADA PARA SERVICIO de mano, con recomendaciones, necesito. Sazié 2196. 100...

NIÑO 14 AÑOS NECESITO, ALMAcén. Huérfanos 2510. 10057—1-N

EMPLEADA PARA TODOS LOS QUEhaceres necesita matrimonio extranjero. Buen sueldo. Claras 701. 10...

COCINERA 40 AÑOS EDAD. COCHRAne 140. 102...

NIÑO O NIÑA LIMPIO, NECESITO José Miguel Barra 381. 10...

PIDA COCINERAS TODA SERVIdumbre, La Dolores. Echaurren 34...

BUENA COCINERA Y NIÑA PARA las piezas, recomendadas, necesito. Delicias 1412. N...

COCINERA PARA POCA FAMILIA extranjera, se necesita, en Vicuña Mackenna 1441. Buen sueldo. 10240—...

COCINA, MADRE, E HIJA, PIEZA para campo, necesita. Club Señoras Oficina Empleos, Compañía 126...

$ 100, PAGO BUENA COCINERA Agustinas 2099. 10244—...

EMPLEADA TODO SERVICIO, regular edad, sepa bien cocina, con recomendaciones personales, necesita matrimonio sólo, sueldo $ 100, hasta $ 120. Tratar, 2 a 5, Pedro de Valdivia 1991. 10...

NECESITO EMPLEADA JOVEN PARA el servicio. San Pablo 2035. 10271

NECESITO NIÑERA CON RECOMENDACIÓN. Agustinas 1460. 10263

NECESITO EMPLEADA QUE SEPA cocinar. Av. Lyon 754. 10253—1 N.

NIÑO DECENTE, NECESITO. SAN Diego 1620.

NECESITO COCINERA JOVEN. SAN Diego 496. 1-N.

MAESTRA COCINA, COMPETENTE. Sueldo: $ 200. Hotel Antofagasta. San Diego 915. 1-N.

COCINERA NECESITASE, EN ANTONIO Bellet 98 (Providencia). 10736-1.o-N.

NECESITO SEÑORA FORMAL, PARA cuidar niños, prefiero italiana. Av. Milán, 1140.

OFRECESE NIÑA ACTIVA QUEHACERES casa, prefiero casa extranjera, dirigirse Correo Central. C. Ballesteros. N-4.

SE NECESITA NIÑA PARA LAVAR platos y ayudar en la cocina. Casa residencial. San Antonio 359. 10374

MOZO DE PATIO, PARA COLEGIO, puertas adentro, necesito. Rosas 1178. 10394

COCINERO O AYUDANTE COCINA, puertas adentro, necesito. Rosas 1178, de 2 a 4. 10394

COCINERA AGIL, REGULAR EDAD, puertas adentro, necesito. Rosas 1178. 1-N.— 10395

NECESITO NIÑO PARA REPARTIR viandas. Morandé 753. 10407

NIÑO PARA MANDADOS Y ASEO, necesitase. Huérfanos 1112-4.

NECESITO COCINERA RECOMENDADA, para dos personas. Vergara 674. 10199

NIÑA PARA LA MANO NECESITO Victor Manuel 1560. 1-N

OFREZCOME, LAVAR O CUIDAR casa, recomendaciones. Yungay 3246 Casita 32.

NIÑA JOVEN PARA LA COCINA, NEcesito. Compañía 2480. 3-N

COCINERA NECESITA MATRIMONIO solo. Rosas 2725.

EMPLEADA PARA PIEZAS NECESITO. Delicias 2894 Central Hotel.

NECESITASE AYUDANTE PARA LA cocina. Hotel Sevilla. Merced 778.

NECESITO NIÑERA. BRASIL 657. 10330

15.—GARAGES

GARAGE SE ARRIENDA. ROSAS 1758. 9655—O. 31

$ 30, BOXES CENTRALES. LIBERtad 682. 31-Oct.

EN BOX EN CALLE SAN ANTONIO, subarriendo para la noche, $ 60. Queda ocupado durante el día. Tratar: San Antonio 540. 10154

$ 30 BOXES, MECANICA, RADIADOres. Morandé 853. 10357

16.—HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS. PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

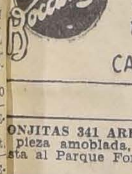
RESIDENCIAL EXTRANJERA, ESpléndida comida. Miraflores 668. 3144—Nv. 1º

HOTEL BOHEME. PIEZAS COMOdas, precios módicos. San Antonio 5679—N. 1

PIEZA, PENSION. CARRERA 246. 6319—4—Nv

ARRIENDASE PIEZAS. BUENA PENsión, baño. San Diego 122. 7562—31 oct.

PIEZA BUENA PENSION, RECOLETA 5. 8102—O. 31



Es el aceite PURO de OLIVA que todo el mundo pide POR SU CALIDAD y PUREZA

21 Nov.

MONJITAS 341 ARRIENDO ELEGANte pieza amoblada, con pensión, — vista al Parque Forestal. 7967-1-N

650 ARRIENDO CASAS CONFORtables, varios dormitorios, comedor, baño instalado, servicios, cerca Delicias. Campo de Marte 231. 31-O-8231

ESPLENDIDA COMIDA, LINDA PIEza calle. Merced 395. 9 Nov.

CASA HONORABLE SE RECIBE pensionistas, con o sin pieza. Prefieren matrimonios. Avenida Vicuña Mackenna 167. 8526—31 O.

RESIDENCIAL EXTRANJERA. MONjitas 737. Recibe pasajeros. 8566— 31 O.

LA RESIDENCIAL, ESTADO 136. Lindas piezas, excelente comida. 8578—31 Oct.

LINDA PIEZA CALLE, ESPLENDIda comida. Claras 237. Pensión. 8889-31-O

ARRIENDASE PIEZA CON PENsión. Maestranza 276. 8619—31-O

FAMILIA ARRIENDA PIEZAS, CON pensión. Granado 531. 8846—31—Oc

CATEDRAL 1291 PIEZAS ANEXO baño, con pensión arriendo, precios módicos. 8830—31 Oc

DIECIOCHO 75, RESIDENCIAL FEDO. Establecida año 1918. Regios dormitorios para matrimonio, excelente comida, por días, meses. Se reciben pensionistas de mesa por meses, precios módicos. Teléfono 83705. Pensiones. 8823—2—Nov

ROBLES 1109, CASA BONIta fachada, buena quinta, tres piezas, Garage, mide 10 x 70 metros. Avenidas Recoleta - Centenario, medias cuadra. 8708—31 O.

PIEZA AMOBLADA, PENSION, VIcuña Dieciocho 25. 8915—31 Oc.

PIEZAS AMOBLADAS PENSION DIAS, meses. Alameda 975. 8959—2—Nov.

DELICIAS 2552, PIEZAS BALCON E interiores, arriéndanse; pensión, comoda. 31-O

PENSION DOMICILIO, BRASIL 268. 9102-31-O

PENSION CON, SIN MUEBLES, BRAsil 44. Nov—1.o

PIEZAS, PENSION. CATEDRAL 2429. 1.o—Nov.

$ 400, A MATRIMONIO, ESPLENDIdo dormitorio, balcón, pensión. Ahumada 56. 8630—31-O

ARRIENDO ESPLENDIDAS PIEZAS con pensión.— Catedral 2679. 9355-4-N

PENSION, PIEZAS AMOBLADAS. Santa Rosa 36. 1-N-9307

RESIDENCIAL ESPAÑA. EDIFICIO moderno. Departamentos y piezas disponibles a propósito para matrimonios, comida de primera. — Delicias 2532. 9239-2-N.

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA independiente, puerta a la calle. San Francisco 106. 9427—31 Oct.

ORGANIZO BUENA ORQUESTA, banda amenizar teatro, baile, rodeos. Tratar: Melchor Concha 7 o teléfono 64080. 31-O

100 PESOS PIEZA PENSION, MOLIna 148. 31 Oct.

AHUMADA 143, ARRENDAMOS PIEzas, departamentos, baño, días meses; espléndida comida. 31-Oct.—9492

EN CASA EXTRANJERA ARRIENDAse bonita pieza amoblada, con pensión, balcón calle. San Antonio 438. 31-O-9538

PIEZAS, PENSION ECONOMICA. Prat 557. 31-O

PIEZA, PENSION, BUENA COMIDA. Rosas 1444. 9483—1.o Nov.

CARMEN 47, ARRIENDO PIEZAS, pensión, baño. 9481—2 Nov.

PENSION PIEZA 140. ROSAS 2064. 9461—31 Oc.

DEPARTAMENTO MATRIMONIO CAballeros, una más piezas calle, baño, con sin muebles, pensión excelente, casa familia, arriéndase baratísimo. Vergara 68. 31 Oc.

PIEZAS, MUEBLES, PENSION, COpiapó 371. 31 Oc.

ARRIENDASE, MATRIMONIO EXtranjero, linda pieza, calle, pensión, baño. Casa familia sin pensionistas. Castro 570. 9703—31 O.

NIÑA PARA SERVICIO MATRIMOnio necesitamos. Maestranza 153. 9700—31 O.

PIEZAS, BUENA PENSION. VERGAra 662. 9707— 1.o N.

250, PENSION PARA MATRIMONIO, pieza a la calle. Maruri 390. 9749.—1.o-nov.

PIEZA COMODA, PENSION, CASA FAmilia. Nataniel 182. 9741.—31-oct.

ARRIENDASE DOS PIEZAS CALLE, con pensión, casa familia. Santa Rosa 812. 9649—O. 31

RESIDENCIA DE LUJO, PIEZAS CAlle e interior, precios moderados. Huérfanos 1815. 9312—N. 1

ARRIENDASE PIEZA CON PENSION a persona honorable. Catedral 3140. 9609—O. 31

PIEZAS —MIRAFLORES 124 9781-31-O

ARRIENDO PIEZA CON PENSION. San Martín 71. 9775-31-O

FAMILIA HONORABLE, ARRIENDA departamento, balcon calle con, sin pensión. Domeyko 1750. 9596.—31-oct.

BUENAS PIEZAS, CON PENSION. — Maestranza 104. 9916-31-O

MIRAFLORES 175, ARRIENDO PIEzas, pensión. 9911-2-N

PIEZAS CON SIN PENSION. CALLE interior. Moneda 1324. 9902-2-N

PIEZAS, PENSION. LASTARRIA 78. 9822—N—2

ARRIENDO PIEZA CON O SIN PENsión, precio módico, casa honorable. San Ignacio 460 A. 9821—N—1.o

LINDA PIEZA BALCON CALLE, pensión arriendo. Santa Rosa 503. 9864-31-Oct.

120 PIEZA AMOBLADA, ESPLENDIda pensión. San Pablo 1479. Bajos. 9846-3-N.

FAMILIA ARRIENDA PIEZA PENsión, Vergara 466. 2-N

PIEZA CALLE ALTOS ARRIENDO con pensión. Carmen 169. 9880—2 Nov.

PIEZAS, PENSION, MOLINA 26. 9876—1 Nov.

ARRIENDO PIEZAS CON PENSION. Lastarria 117. 9945.—N 1.o

PRAT 181. PIEZA BALCON, PENsión. 9943—O 31

PIEZA, PENSION, CABALLERO O matrimonio, ofrece, casa particular. Compañía 3007. 31-O.

CASA FAMILIA ARRIENDA PIEZA, pensión. Serrano 281. 10016—31 O.

EXCELENTE PIEZA, ANEXO BAÑO, con o sin muebles, muy buena comida, centralísimo. Amunátegui 268. 3-Nov.—9921

AMUNATEGUI 266, PENSION PIEzas. 10015—2 Nov.

$ 70, LINDA PIEZA BALCON, CON pensión, $ 160. Huérfanos 2609. 1-N.—9745



LAS CONSERVAS MARCA OSO son de buena calidad, no son teñidas ni peladas con soda cáustica. Ec.—II.—1.o-Nov.

A MATRIMONIO EXTRANJERO O caballeros honorables, linda pieza a la calle, amoblada, con pensión. Casa con jardín, muy limpia. Irarrázaval 1044. 1-N-10108

ESPLENDIDAS PIEZAS, PENSION. Eyzaguirre 720. 10082

CABALLERO BOLIVIANO BUSCA pieza, pensión en casa pensión. Radio: Vicuña Mackenna o Irarrázaval. Datos: casilla 2094. 10078

PIEZA EXTERIOR, INDEPENDIENte, con sin pensión, arriendo a caballero honorable. Marcoleta 32. 2-N.—10155

110, PIEZA AMOBLADA, ESPLENDIda pensión, abundante. San Pablo 1378. 1-N.—10152

ARRIENDO PIEZA CON PENSION, 100 pesos. San Pablo 1746. 10041

FAMILIA ARRIENDA PIEZAS, pensión. Maestranza 279. 10072

MUY CENTRAL ARRIENDO COmodas piezas con pensión, días, meses; baño caliente y frío. Precios módicos. Independencia 392. 10067

ESPLENDIDA PENSION FAMILIA, precio módico. Santo Domingo 1469, altos. 10026—2-N.

SE ARRIENDA PIEZA CON O sin pensión. Avenida Matta 1040. 10031—1º-N

ARRIENDO PIEZA PENSION. MOneda 655. 10048—2-N

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA, con o sin pensión, a caballero solo. San Diego 48. 2-N

PENSION, PIEZA, 140. ROSAS 2064. 2-N.—10140

CASA RESIDENCIAL. ALAMEDA 785 (altos), arrienda regias piezas balcón calle, con sin pensión. Precios módicos. 2-N.—10124

PIEZAS ARRIENDO, CON O SIN pensión; 1,000 pesos vendo, negocio con casa-habitación. Cochrane 725. 10117

DEPARTAMENTO, PIEZA CON SIN pensión, arriéndase. Barroso 72. 2-N-10230

JOVEN EXTRANJERO DESEA PENsión en familia extranjera. Pieza con desayuno y comida solamente, en Los Leones. Dirigirse a S. H., casilla 3630. 10226

120 ESPLENDIDA PENSION, PIEZA amoblada. San Antonio 665. 10221

PENSION CASA - QUINTA, CARmen 272. 1-N-10215

PENSION, PIEZAS BALCON. PRECios bajos. Libertad 146.

ALAMEDA 2645, ARRIENDA LINDAS piezas, balcón calle, buena comida. N-1.o

ARRIENDO PIEZAS, PENSION. MOlina 132.

SAZIE 2270, PIEZAS PENSION, BALcón. Paso Avenida República. N-2

CASA ESPAÑOLA, TRANQUILA, arrienda preciosas piezas amobladas, excelente comida. Unión Americana 148.

49, SAN DIEGO, CONFORTABLE residencia, espléndida comida. 10237—1-N

$ 50, MONEDA 929, ESPLENDIDA pieza, pensión, arrienda familia. 10323

130 PIEZA PENSION, FAMILIA HOnorable, matrimonio, mesa 80. Prat 308. 10279

PIEZAS PENSION. PRAT 42. 10278—1 N.

EN CARMEN 175 OFREZCO PIEZAS con pensión, muy aseadas y asoleadas. Precios módicos. 10226—1 N.

ALAMEDA 1305 PIEZAS CALLE, asoleada, buena pensión, matrimonios, caballeros y jóvenes. 10275

PIEZAS CONFORTABLES, BAÑO, comida muy sana, cerca Parque Forestal. Santo Domingo 657. 16201—2 N.

SANTA LUCIA 258. PIEZA, PENSION. 10256

CASA FAMILIA ARRIENDA UNA, dos piezas con pensión. Dieciocho 252. 10252

PENSIONISTAS, EXCELENTE COmida, buena pieza, precios módicos. Bueras 156. 10248—1 N.

PRAT 145, PIEZA, PENSION, CASA bajos. 3-N.

DEPARTAMENTO, 4 PIEZAS AMOblados, hall, terraza, $ 250, pensión. Prat 696.

MAGNIFICA PENSION, PIEZA Amoblada. San Diego 356. 1-N.

PIEZAS PENSION, SANTO DOMINgo 1373. 10361-1.o-N.o

MATRIMONIO, DORMITORIO, PENsión, 400, Estado 265. Casa 23. 10358

$ 4 DIARIOS PIEZA AMOBLADA, 80 mensual. Gálvez 119. 10315

BONITA PIEZA CALLE AMOBLADA, pensión familia. Alonso Ovalle 1244. 10304— 1-N

DELICIAS 239-A, PIEZA PENSION. 10295— 1-N

PIEZAS CON PENSION A MATRImonios o caballeros solos. Lira 159. Teléfono 85310. 10293—2-N

PIEZA PENSION FAMILIA, CASTRO 28. 10286

SE ARRIENDAN PIEZAS CON PENsión, en Arturo Prat 522. 1-N.—10405

RESIDENCIAL "PRINCIPAL". AHUmada 170, entrada Teatro Principal. Espléndidos dormitorios, instalación lavatorios "Patent". Comida sana, buena atención. 10404

BUENA PENSION FAMILIA, ENVIO en viandas domicilio. Domeyko 1963.

PIEZAS, PENSION MESA. PRAT 30. 4-N.—10205

CON PENSION ARRIENDO PIEZA — Libertad 10.

LINDA PIEZA AMOBLADA, BALCOnes, excelente pensión, baño, teléfono. Serrano 190. 10351

CASA RESIDENCIAL RECIEN INStalada, ofrezco pensión precios módicos, comida sana abundante. San Isidro 93. 20339

OFREZCO REGIAS PIEZAS, PENsión, linda vista Forestal. Santo Domingo 526. 10337—1.o—Nov

PIEZAS, DEPARTAMENTOS CON O sin muebles, pensión, personas, matrimonios honorables. Merced 643. 10338—2—Nov

17.—JUDICIALES

REMATE JUDICIAL. — EL SIETE de noviembre próximo, a las quince horas, se llevará a efecto ante el señor juez del Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago el remate, de las siguientes propiedades ubicadas en la calle Molina Lavín de la Comuna de Yungay: Lote que figura en el Rol Comunal de Yungay bajo el número 1827, por el mínimo de $ 3.733.33. Lote 1830, mínimo $ 4.200. Lote 1843, mínimo $ 4.000. Lote 1845, mínimo 4 mil 533.33 pesos. Lote 1850, mínimo $ 4.200. Lote 1852, mínimo $ 5.200. Lote 1854, mínimo $ 6.400. Lote 1855, mínimo $ 8.666.66. Bases y antecedentes en Secretaría: Juicio Serrano con Molina. 8875-31-O

NOTIFICACION. — POR DECRETO 16 octubre 1930, primer Juzgado Menor Cuantía Santiago, ordénase notificar por avisos a don Luis Adduard, traslado fecha 3 enero último de demanda Obispado Ancud cobrándole cuatro mil pesos, rentas insolutas arrendamiento casa San Martín 555, esta ciudad, por abril a noviembre 1929, y resolución de que fije dentro quinto día domicilio urbano, apercibimiento, practicársele por estado todas notificaciones posteriores. — El secretario. 31-O

REMATE JUDICIAL. ANTE EL JUEZ del tercer Juzgado Civil, diez de noviembre próximo se rematará propiedad, sitio 7, Población Delicias, manzana 1, a las quince horas. Minimum: $ 5,333.33, pagaderos con 1,000 pesos al contado; el resto con dividendos de $ 44 cada uno. Boleta 10 por ciento. Bases y antecedentes: Caja Retiros Ferrocarriles del Estado con Carlos Laso.—El secretario. 31-O

REMATE. — POR DECRETO DEL 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, se ha señalado el día 24 de noviembre próximo, a las 11 horas, para el remate de la propiedad ubicada en esta ciudad, calle Vargas 4383. Mínimum: $ 20,000. Bases y antecedentes: en secretaría. Juicio Caja de Retiros de los Ferrocarriles del Estado con don Ernesto Cancino. —El secretario. 31-O

SUCURSALES DE "La Nación" y "Los Tiempos"

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EX - PROFESO PARA SU COMODIDAD.—SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA SUCURSAL DE SU BARRIO

ALAMOS	Galería Alessandri 8-A	
ALAMEDA	Delicias 1109	(Cerca Bandera)
BRASIL	Brasil 5	(Cerca Alameda)
CORREO CENTRAL	Plaza de Armas	(Correo Oficina 8)
INDEPENDENCIA	Independencia 956	(Frente Pensionado San Vicente)
GRAL. MACKENNA	Gral. Mackenna 140	(Peluquería Iris, frente garita carros)
MATUCANA	Matucana 869	(Cerca Est. Yungay)
MAULE	San Diego 1681	(Esq. Sarg. Aldea)
PEDRO LAGOS	Pedro Lagos 1126	(Cerca San Diego)
PLAZA ALMAGRO	Eyzaguirre 1116	(Cerca San Diego)
PLAZA ARGENTINA	Exposición 8	(Esq. Alameda)
PORTAL EDWARDS	Delicias 2748	(Kiosco)
PROVIDENCIA	Providencia 1314	(Frente M. Montt)
RECOLETA	Recoleta 390	(Esquina Dávila)
SAN MIGUEL	San Diego 2390	(Barrio Matadero)
SAN DIEGO	San Diego 1235	(Cerca Av. Matta)
SAN PABLO	San Pablo 2571	(Cerca Cueto)
SANTA ROSA	Santa Rosa 1802	(Esq Ñuble, tel 76106)
VICUÑA MACKENNA	Vicuña Mackenna	(Esq. 10 de Julio) (Kiosco)

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRICIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 19.30 HORAS

Clas.—N|O

REMATE JUDICIAL. — EL 6 DE NOviembre próximo, a las 16 horas, se rematará en el Primer Juzgado Civil de esta ciudad la propiedad, calle Mapocho N.o 1518 (con muebles que figuran en inventario respectivo). Minimum: $ 52,000, y dos sitios en Población Oriente, Ñuñoa. Minimum $ 8.533.32. Bases y antecedentes en Secretaría. Juicio Noon con Valladares. El Secretario. 9714 — 31 O.

CESION DE BIENES ANIBAL CANto. — Tercer Juzgado. El inventario de los bienes ubicados en San Felipe, fundo "Las Palmas", se reanudará el viernes 31 del actual, a las 14 horas. — El Secretario. 31 — O.

POR RESOLUCION DEL CUARTO Juzgado Civil de veintinueve de octubre de mil novecientos treinta, se ha ordenado notificar por avisos la demanda interpuesta por Ernestina Carrasco contra Moisés Undurraga, pidiendo separación de bienes, fundada en administración errónea y descuidada de su patrimonio. En el segundo otrosí de petición formulada, pide que demandado señale domicilio bajo apercibimiento de derecho. En consecuencia, notifico al señor Undurraga traslado recaído en demanda y lo requiero para que fije domicilio dento de los límites urbanos de la jurisdicción del tribunal, bajo apercibimiento de derecho.—R. Baeza, Secretario. 9808—N—1.o

CONCURSO SAEZ RUIZ.—EL JUZgado proveyó solicitud Banco de Londres, verificado extraordinariamente crédito por £ 2,822.9.8 y pidiendo cumplimiento convenio a su favor: "A lo principal, téngase por verificado, con citación del deudor, síndico y acreedores; al primer otrosí, como se pide, con citación".

NOTIFICACION. — EN DEMANDA nulidad matrimonio, Bernabé Barahona contra Marta Barahona, pidióse notificación demandada por avisos diarios, ignorándose domicilio y que demandada fije domicilio urbano, bajo apercibimiento notificarle todo por Estado. Tercer Juzgado Civil accedió peticiones, ordenando notificación en diarios "La Nación" e "Imparcial" y "Diario Oficial", respectivo. 10381

REMATE JUDICIAL.—ANTE TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Noviembre catorce, quince horas, se rematará propiedad ubicada en Santiago, Población Vista Hermosa, sitio y casa N.o 3, manzana N.o 24. Minimum $ 13.000, con $ 2.600 al contado y el resto con dividendos anticipados de $ 120 mensuales. Bases y antecedentes juicio Caja de Retiros Ferrocarriles del Estado con Armando Gaymer y Oficina de la Caja, calle Rosas N.o 1080.—El secretario. G.

REMATE JUDICIAL.—ANTE TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía, el quince de noviembre próximo, quince horas se rematará propiedad de calle Echeverría 986. Minimum 70,000 pesos, con $ 14,000 al contado y el resto en dividendos anticipados de $ 425.40 cada uno mensualmente. Bases y antecedentes juicio Caja de Retiros Ferrocarriles del Estado con Pedro Moraga Oliva.—El secretario. G.

POR RESOLUCION FECHA 23 OCtubre último, 5.o Juzgado Civil Mayor Cuantía, fíjase 25 de noviembre próximo a 10 horas para remate en un lote de sitios 42 Población Elgueta 111, 123, 124, 125, 136, 137, 138, 139, 140, 144, 145, 147, 148, 151, 152, 156, 157, 162, 166, de Población Anexo Elgueta, departamento Melipilla, por mínimum de $ 5,978.30, pagaderos contado. Bases, antecedentes, secretaría, expediente "Concurso García Valdés".— El Secretario. 10197

QUIEBRA JUAN CONCHA BENITEZ. —5.o Juzgado.— Por resolución de 2 de octubre se ha ordenado notificar por tres avisos, extractados, al fallido, acreedores y terceros interesados, la solicitud en que el Síndico acompaña certificados de avalúos de las propiedades ubicadas en Renca para los efectos de lo dispuesto en los artículos 508 del Código de P. Civil y 101 de la Ley 4558. Los avalúos son los siguientes: Balmaceda, s|n., $ 17.500. Balmaceda s|n., $ 38.600, y calle del Cerro, $ 9.000. —El Secretario. G.

18.—MAQUINARIAS Y ACCESORIOS

CALDERA TUBULAR VERTICAL PAra huinche compro. San Pablo 1884. 9205—Nv-2

MAQUINARIAS, MATERIALES, COrreas, ocasión vendo. Phillipi 36. 6-N

SE VENDEN MOTORES USADOS COrriente continua, de 440 volts. Germán Roloff, Mapocho 1997. 31-O-9345

SE VENDE MAQUINA DE APRETAR gomas. Lingue 836. 31-Oct.

SE VENDE UNA COMPRESORA SEMI portátil Ransom. Germán Roloff, Mapocho 1997. 31-O-9345

CEPILLADORA, CANTEADORA, EScopleadora véndese de ocasión y motor a parafina 6 HP. Gran Avenida 5671, Lo Ovalle, paradero 13. 9669—31 Oct.

MOTORES-ELECTRICOS SIEMENS SCHUCKERT



CON RODAMIENTOS DE BOLITAS MARCHAN SIN CUIDADO Y SIN ENGRASAR DURANTE VARIOS AÑOS. HUERFANOS 1025

GRUPO: GENERADOR-MOTOR, fuerza o alumbrado, vendo. Mapocho 1799. 8477—1-N

SE VENDE UNA MAQUINA PARA hacer bloques de concreto. Germán Roloff, Mapocho 1997. 31-O-9345

SE VENDE UN BANCO ASERRADOR. Germán Roloff, Mapocho 1997. 31-O-9345

NECESITO HARNERO O CERNIDOra 140 mallas por pulgada. C. Navarro, Agustinas 1760. 9675— 31 A.

OFRECEMOS DE OCASION: 1 TIjera punzón para 1|2" de espesor; 6 taladros sensitivos todo en buenas condiciones de trabajo. Dirigirse: Carrascal 3390. 9669—N. 1

MAQUINA BLACK PARA COSER neumáticos. Trabajando vendo. Agrillo. Puente Alto. 9597.—31-oct.

BOMBA TRASVASIJADORA, COMpro de ocasión. San Francisco 1937, casa 4. 1-N-10085

SE VENDE UNA MAQUINA OVERlo, marca Mauser, nueva, en 1,400. Diez de Julio 771. 10039—1º-N

COMPRESE DE OCASION, MOTOres en buen estado, de corriente continua, de 440 volts, entre 5 y 30 HP; ofertas a E. H., casilla 85-D. Santiago. 10033—1º-N

DE OCASION VENDO MAQUINA heladera y botes. Gay 1751. 10028—1º-N

MAQUINA DE LAVAR, MARCA EASY, sin uso, vendo, mitad de su valor. Viel 1308. 2-N.—10125

CALDERO DE VAPOR COMPRO, nuevo o usado, horizontal o vertical, 20 o 25 metros de calefacción. Ofertas a Estado 156. 1-N

REVOLVEDORA, AMASADORA PAra Panadería, motorcito Monofásico, véndese. San Diego 346. 2-N.

CALADORA 2 AGUJAS SINGER vendo, Castro 404.

HARNEADORAS A MANO Y MOTOR ofrece fábrica. Cumming 861. 6—N

HARNEROS (PLANCHAS PERFORAdas) ofrece fábrica. Cumming 861. 6—N

MAQUINA BLACK PARA COSER neumáticos, trabajando, vendo. Agullo, Puente Alto. 9597—1.o—N

19.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

VIGAS DE PINO Y FIERRO DOBLE T, portones, rejas de fierro, sanitarios, instalaciones para negocios y muchos otros artículos realiza Gran Feria San Diego 1464. 2 Nov.

ACERO MINAS, OCHAVADO, BANdera 827. n|o.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827. n|o.

CLAVOS ALAMBRE, OFRECE. BANdera 827. n|no.

FIERRO GALVANIZADO LISO. BANdera 827. n|o.

ALAMBRE SURTIDO, COMPLETO. Bandera 827. n|o.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase. Sack. n|o.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. S|O.

$ 2.60 PLANCHAS FIERRO ACANAlado para techo, grueso, 5 pies. Fábrica Canalización de Fierro, Matucana 1227. 31-O

PUERTAS, VENTANAS, GALERIAS, mamparas completo surtido, trabajos sobre medida, precios muy convenientes. Fábrica "La Norte-Americana". San Pablo 1884. Teléfono 84218. 19-N.

ZOCALOS, PUERTAS, VENTANAS, vigas fierro y pino Oregón, divisiones oficina, gran mampara cristales biselados e infinidad materiales, precios reducidísimos. Vendo Santo Domingo 1135. 31 Oc.

$ 20, PUERTA UNA HOJA, 2.20x0.80, varios tipos; $ 12, ventanas raulí 1.a 1.20x0.90, en dos hojas; $ 5, ventanas raulí una hoja, 0.80x0.50. Examine extenso surtido puertas standard, fabricación Grandes Talleres Fénix, en depósito: Delicias 739. 2-N

PEDRO BOTHINELLI, AVENIDA Italia 1682, Casilla 3727; teléfono 60201 ofrécese para hacer toda clase construcciones, reparaciones, estudios planos, presupuestos, 20 años trabajando en Chile, trabajos rápidos, garantidos. Agente Cemento Melón. Existencia permanente cal, yeso; reparto domicilio. 31-Oct.—9490

HARNEROS (PLANCHAS PERFORAdas), ofrece: Cumming 861. 301Oct.—9403

PUERTAS PARA POTREROS Y MAdera de roble usada, para construcciones y cierros, se venden. Delicias 3110. 4—N.

FABRICA BALDOSAS, ALDUNATE 724, realiza existencias. 9784-31-O

GALPON ZINC RECIEN CONSTRUIdo, ocasión, vendo. Avenida José Domingo Cañas 2645. 1-N-10087

SE VENDE UN LOTE VIGAS USAdas, muy barato. Roble 817, Recoleta. 10042

CORTINAS DE FIERRO DE 3.60 por 2.70 m., compro dos, en Merced 252. 10264—1 N.

VENDO ZINC USADO, FRANKLIN esquina Cuevas.

HERRAMIENTAS, METALES, MATEchrane 598. 2-N.

SEÑORES CONSTRUCTORES, ARquitectos: sepan Uds. si ganan o pierden en sus trabajos: dirigirse al contador, Moneda 2232. 10286—2-N

20.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

COMPRO MENAJES, MUEBLES CAObas antigüedades, San Antonio 52. N|O.

MUEBLES OCASION VENDE CONStantemente. San Antonio 52. N|O

JUEGOS SALONES, SILLAS COMEdor, toda clase muebles asientos, vendemos, baratos. Facilidades de pago Nataniel 525. 21-N.

VENDESE LINDA LAMPARA CRIStal, muebles, caoba. Cumming 52. 9721 — 2 N.

VENDO MUEBLES BARATOS. CAStro 56. 9773131-O

MUEBLES, MENAJE, AUTOPIANO, vende de ocasión, por ausentarme. Avenida Francia 1090. 9766-4-N

URGENTE VENDO DOS DORMITOrios, comedor completo, moderno; salón, hall Chesterfield, aparador, roperos 80, peinador espejo 60, cómoda, velador, mesa comedor 25; otra corredera, sillas, catre somier 35; otro bronce, colchón 35, otro lana 90, espejo salón, escritorio cortina, sillón giratorio, cocina económica, otra gas. Blanco Encalada 1661.

$ 200 REGALO SALON PERFECTO estado. Cóndor 1363.

VENDO UN JUEGO DORMITORIO tres cuerpos desarmados y lámparas. Verlos y tratar: Alonso Ovalle 625. De 12.30 a 1.30 y de 8.30 P. M. adelante. 9868—31 Oct.

VENDO VICTROLA VICTOR Y DOS trajes usados. López 631.

VENDO AUTOPIANO. FONTECILLA 87. 9958—31-O

SECRETARIADO DEL V CONGRESO Eucarístico.—Se necesitan 500 almohadas y 500 colchones nuevos y mil frazadas. Se agradecerán donaciones y se piden propuestas de arriendo o venta por el total o parcialidades. Dirigirse a Casilla 2307. Secretariado Congreso Eucarístico. 9228—O-31

OCASION VENDO AMOBLADO DORmitorio, 500; además, comedor, salón, escritorio y útiles de casa. Marcoleta 539. 10081

OCASION: VENDO MAQUINA SINger, 7 cajones. San Isidro 295. 2-N.—10157

VENDESE MESA CAOBA, BOULE antiguo, baño, etc. Purísima 206. 10045—1º-N



CAJA DE CREDITO POPULAR San Pablo 1130 Próximo REMATE NOVIEMBRE 13-14-15

N|O.

VENDO AMOBLADO DORMITORIO mitad su valor. Ejército 687. 1-N-9308

¡¡¡MUEBLES!!!! GRANDES OCAsiones en toda clase de muebles. Hay dormitorios, escritorios, salones, hall, catres, cocinas y muchos muebles sueltos, todo con muy poco uso. Con un cincuenta o más de rebaja. Visite nuestra casa, antes de hacer sus compras. Germán Fuenzalida y Cía., Moneda 738. Nv-1º

REPARACION Y DORADO DE CAtres finos. Vicuña Mackenna 60. 9203—O-31

150 OCASION AMOBLADO SALON.— Villavicencio 25. 9408—31 Oct.

SILLAS PLEGABLES, ARRIENDO O compro. Pabellón Japonés. Plaza Baquedano. 9704— 31 O.

OCASION, VENDESE RICO AMOblado dormitorio, compuesto diez piezas; otro salita. Catedral 1867.

OCASION: VENDO ROPERO, PEINAdor mármol, cocina gas. Lira 368.

DISCOS IMPORTADOS Y NACIOnales a precios más bajos, encontrará en la Casa Manon. San Diego 773.

SE CAMBIAN DISCOS VIEJOS POR nuevos. Casa Manon. San Diego 773.

VENDO MUEBLES SALON, SILLAS, comedor, ropero, varios. Amunátegui 773. 10227

SE VENDEN MUEBLES. TOCORNAL 638. 2-N-10212

OCASION VENDO HALL ESTILO COlonial, baratísimo. San Ignacio 914.

COMPRO SILLON RELIANCE, AL contado. Bascuñán 224.

VENDO CATRE BRONCE CON SOMmier, $ 95. Gorbea 2908.

OCASION VENDO CALENTADOR gas Junker, chico, $ 170; sillones, estanterías, divisiones, varias mesas. Delicias 3865.

URGENTE: SALONES, COCINAS económicas, paragüeros, piano, muebles sueltos. Bellavista 161. 10241

VENDO MENAJE CASA, PIANO, amoblado confortable. Varios, baratísimos. Dieciocho 252. 10252

VENDO DORMITORIO, ALFOMBRAS, San Diego 103. 10250—2 N.

OCASION: DELICIAS 250, VENDESE ventilador grande, apropiado bar, también espléndida mesa corredera comedor, califont baño y cocina gas grande. 1-N.—10133

VENDO GRAMOFONO CON 21 DIScos, $ 150. San Francisco 4105.

AMOBLADO DORMITORIO, APARAdor, trinche, roperos, peinadores, catres, mesas, sillas, cuna bronce coche guagua, vendo ocasión. San Francisco 262. 10364

ROPERO PEINADOR ESCRITORIO, colchón lana, vendo. Santa Rosa 745.

URGENTE, VENDO 2 DORMITORIOS, comedor, modernos; salón, hall, ropero inglés, 120; peinador, 60; cómoda, veladores, aparador, 55; trinche, 60; mesa comedor, 25; catres, sommier, 35; otro bronce, 120; colchón, 30; otro lana, 90; máquina Singer bobina, guardarropa, cocina económica, otra gas, espejo salón, victrola, reloj, alfombra. Blanco Encalada 1661. 10411

PIANO ALEMAN, MAGNIFICO EStado, regalo 1,600. Rosal 327.

COMPRO EXCUSADO SILENCIOSO, bidet, de ocasión. Comprador: Correo San Miguel. 10184

AMOBLADO SEDA, 200; FELPA, 120; espejo grande dorado, 90; alfombrado salón, 60; dormitorio, 300; roperos, 100; peinador, 70; escritorio, 40; comedor completo, 300; sill[illegible]tas, 90; aparador, 60. Buenos A[illegible]

PIANO CONCIERT[illegible] blado dorado sed[illegible] 120; dormitori[illegible] bronce, 100; rope[illegible] 80; aparador, tri[illegible] 221.

MAQUINAS SIN[illegible] entregamos a [illegible] Vendemos máq[illegible] 162.

21.—NEGOCIOS E INSTALACIONES (COMPRA Y VENTA)

BOLAS DE MARFIL VIEJAS, COMPRO ocasión. Bandera 552, oficina 2. O—31

VENDO, PERMUTO ACREDITADA Fábrica de Baldosas. Tratar: Santa Isabel 039. 8867-31-O

ALMACEN ACREDITADO, POCO capital, venta se puede comprobar, arriendo bajo, necesito vender pronto. — Irarrázaval 471. 9166-31-O.

VENDO ALMACEN DEPOSITO BEbidas. Buena habitación, arriendo barato. Bezanilla 1331. 9236-31-O.

VENDO BOTICA CON FACILIDADES. Catro 597. 9234-1.o-N

VENDO BAR DE OCASION. AVENIda Brasil 379. 9227—O-31

VENDO BAR SANTA ELENA 1499. 9140—O-31

VENDO O ARRIENDO PASTELERIA con garantía. Matucana 982. 2 Nov.

FABRICA ARTICULOS DE FUNDIción, plena producción, vendo. Casilla 4071. 3—Nov.

ANTIGUO HOTEL VENDO, SAN PAblo 2231. 31—Oct.

COMPRO TOSTADOR CAFE DE Ocasión, Buenos Aires 390.



BILLARES BRUNSWICK

GRATIS CATALOGO Y REGLAMENTO de billar, altamente ilustrado. Gratis. Pídalo hoy: Cía. BRUNSWICK SUD-AMERICANA Valdés 677, esq. 10 de Julio N|O.

EN PLENA PRODUCCION, VENDO por cambio de jiro: Emporio con anexo carnicería, único en el barrio, por lo tanto libre de toda competencia. Tratar con dueño en el mismo local. Riquelme 78. 7446—2 N.

COMPRO ESQUINA PARA NEGOCIO, contado, hasta 50,000 pesos. Ubicación y precio a Casilla 5083. 9081—1.o—Nov.

DE OCASION SE VENDE REGIStradora eléctrica, en perfecto estado. Tratar, Cuevas 1409. 9282-31-O.

VENDO EMPORIO, MAGNIFICA SItuación. Poco capital. Libertad 101. 9713—31 O

POR NO PODER ATENDER VENDO, bar-restaurant, grandes facilidades pago. Independencia 129. 9732.—31-oct.

OPORTUNIDAD. SE VENDE EL ACREditado depósito licores "Alegría". Barrio Matadero. Franklin 1155. 9730.—1.o-nov.

LAVANDERIA ACREDITADA, VENDEse ocasión. Carmen 116. 9607.—1.o-nov.

VENDO ANTIGUO BAR RESTAUrant Los Pensamientos. Sama 1153. 9816—N—2

OCASION, VENDO NEGOCIO POCO capital. Mapocho N.o 3180. 9807—N—1.o

FABRICA CHILENA DE BILLARES "Van De Wyngard", para entrega inmediata ofrece billas inglesas con grandes facilidades pago. Bandera 552 altos. Casilla 45, Santiago. O—31

POR VIAJE DE SU DUEÑO, SE vende almacén de menestras en San Ignacio 369. 1-N

PANADERIA UTILIDADES COMPRObadas, véndese en provincia por retirarse su dueño de negocios. Facilidades pago. P. Casilla 3393. 8872—31-O

GRANDES FACILIDADES DE PAGO INSTALACIONES SANITARIAS AGUA-GAS LE TERME DI POMPEI CASILLA 3748 TELÉFONO 63718 MONEDA 1334 SANTIAGO

14-N.

OCASION UNICA. NEGOCIO CHICO, decente, lucrativo, puede atenderlo señora, poco capital, parte más comercial de San Pablo, imposible atenderlo, véndese. Santo Domingo 1089-5. 31-O-

VENDO PELUQUERIA INSTALADA, Blanqueado esquina San Pablo. O-31

LINDA MAQUINA CORTAR JAMON vendo ocasión. Lourdes 1192. N

VENDO UTILES CANTINA, CON sin derecho posesión. Franklin 55[illegible] 31-O

GASFITERIA MECANICA, VEN[illegible] Chiloé 2010.

VINO PICADO VINAGRE, COM[illegible] Pedro Lagos 555.

SILLON, LUSTRIN, FLAMANT[illegible] tro asientos, pies bronce, ve[illegible] Diego 442.

VENDO DOS LINDAS VI[illegible] especial entrada negocio. [illegible] go 442.

VENDO BONITO DEPO[illegible] res, no poder atender. [illegible] lio 442.

VENDO BAR-RESTA[illegible] Pensamiento", buena [illegible] tante clientela. Andr[illegible]

VENDO BARATO R[illegible] sidencia, negocio [illegible] va 898.

SE VENDE UN N[illegible] en 2,300 pesos, [illegible] Almirante Barr[illegible]

SE VENDE [illegible] rant y casa [illegible] Tratar: con [illegible]

VENDO P[illegible] taria, Do[illegible]

REGAL[illegible] fonso [illegible]

COM[illegible] form[illegible] y o[illegible]

SE [illegible]

Año XIV — Núm. 5,038
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 24 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 31 DE OCTUBRE DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

DE OCASION VENDO PEQUEÑA industria tejidos de punto. Independencia 1454. 10066—2-N

GANGA, LA MEJOR PASTELERIA con fuente de soda importada, vendo al lado teatro; ventas seguras; precio, veintiocho mil pesos contado, sin comisionista. Correo Central—T. I. M. 10051

COMERCIANTE MINORISTA QUE esté listo con cuatro mil pesos, le vendemos negocio almacén, anexo carnicería; ancho campo ganar dinero. Tratar diariamente mismo negocio. Santa Rosa 6567, kilómetro 5; góndolas Puente Alto. 10056—1º-N

POR NO PODERLO ATENDER, arriéndase negocio verdulería, plena producción, anexo de carnicería, a persona seria. Delicias 250. 1-N.—10134

REGALO O ARRIENDO ALMACEN Y verdulería anexo carnicería, por enfermedad. San Alfonso 590. 10213

VENDESE NEGOCIO PASTELERIA recién instalado, anexo puesto de leche, casa habitación. Diez de Julio 365. 10210

POR AUSENTARME VENDO FRUTERIA y verdulería recién instalada en barrio muy populoso, se da a prueba. Venta mínima $ 200 diarios. Verla, tratar: Maestranza 444. N-1.o

GRAN OCASION VENDO NEGOCIO puesto varios, casa habitación, buenas ventas diarias, gran porvenir, utilidades comprobadas, barrio muy comercial. Romero 2965.

BAR RESTAURANT NOCTURNO, situación, clientela, utilidad buena y comprobada, vendo por tener otro negocio. Eleuterio Ramírez 760. 10325

FUENTES DE SODA Y CAFETERAS doy funcionando, aquí, provincias y balnearios. Facilidades pago. Negocio seguro. R. Correa, Castro 2.

VENDO PAQUETERIA CON FACILIDADES. Castro 404.

VENDO PELUQUERIA, 10 DE JULIO 355.

SE VENDE UN PUESTO DE LECHE con clientela. Manuel Thompson N.o 3520. 10371

VENDO MOSTRADOR, VIDRIERAS, y una especial para lavandería, al precio que ofrezcan. 10367-1.o-N

COMPRO FUENTE DE SODA, DELICIAS 1109.

RESTAURANT ANTIGUO CON INSTALACIÓN radio, regalo. Alonso Ovalle 1042. 10307

CASA ARTICULOS ELECTRICOS, acreditada, reparaciones, instalaciones, vendo por ausentarme San Diego 971. 10409

VIDRIERAS PARADAS, TENDIDAS, vendo ocasión. Cochrane 629. 10406

LA OFICINA EMPLEOS MAS ACREDITADA de Santiago, anexos lustrín, cigarrería, ganancia mensual 1.000, vendo en 2,000, dándola prueba el primer mes con 500. Delicias 355. 9718

VENDO ANTIGUO NEGOCIO DE ocasión. Almirante Barroso 336.

VENDO NEGOCIO 2.500 — SAN Francisco 1662.

GALVEZ 1143 — REBAJA PRECIO negocio viaje.

POR ATENDER OTRO NEGOCIO vendo almacén abarrotes buena situación. Cuevas 1301. 5-N

GANANCIA FIJA VENDO GRAN carnicería, se da prueba.— San Pablo 1619.

POR VIAJE VENDO MI PARTE EN sociedad poco capital, buena utilidad. Bascuñán 986.

ALMACEN Y FIAMBRERIA BIEN instalados vendo. Unión Americana 20.

6,000 VENDO REGIA PELUQUERIA, facilidades pago. Av. Matta 307. 10355

VENDO DEPOSITO LICORES BOdeguita frutos país cómoda casa habitación. —Carmen 1372. 2-N

22.—OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS

POR FAVOR DEVUELVA Ud. LOS 700 pesos que encontró en carro Cochrane, ayer a las 12. Petición de una empleada que perderá su puesto. Nataniel 237. Gratificaré. 10231

GRATIFICO QUIEN ENTREGUE UN gatito plomo perdido. Gálvez 409 9595.—1.o-no.

GRATIFICACION QUIEN ENTREGUE reloj oro señora, perdido Irarrázaval a Miraflores 138. 10062

LA SEÑORA ROSARIO SAEZ DE Sepúlveda necesita saber de Sara Sánchez viuda de Lopez, y sus nietos Aladín y Emelina López; ella pertenecía a Chillán, y ruego a la persona que la conozca se dirija a Julio Bañados número 375, comuna de Yungay, Santiago. 10036

VITERBO CALDERON MORALES, venga. Pedro Lagos 1261.

23.—OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

LOCAL COMERCIAL, 10 JULIO ESquina San Camilo, cerca Vicuña Mackenna, se arrienda. 9158-31-O

ARRIENDASE PARA NEGOCIO ESpléndido local esquina, con habitación. Precio bajo. Rosas 2986. 9241—O-31

$ 200 ARRIENDASE LOCAL ESQUINA, flamante, con anexo y dormitorio. Lira 801. 9254—O-31

220 ARRIENDASE LOCAL MUY COmercial. Matucana 1111, esquina Mapocho. 9218—O-31

$ 140 LOCAL LIRA 1515. 9141—Nx-2

OFICINAS CENTRALES, BAJOS BAratísimas, comodidades. Agustinas 1379. 9415—31 Oct.

LOCAL COMERCIAL. RECOLETA 232. O 31

ALMACEN ADECUADO PARA BOTIca, paquetería, abarrotes, arriéndase en Avenida "Exposición", cerca Mercado Poniente. Tratar dueño: "Nueva York" 80, Of. 63. 31 O.

OFICINA: MEDICO, DENTISTA, asec. atención permanente. Teléfono, Canon bajísimo. Claras 346. 9676— 2 Nov.

ARRIENDO ALMACEN CON HABItación. Chiloé 2354, paradero del carro. 9750.—31-oct.

140, ARRIENDASE POSESION PARA taller de calzado, mucho tiempo establecido. Av. La Paz 447. 9746.—31-oct.

LOCAL ESQUINA DIEZ DE JULIO, arriéndase. Nataniel 714. 9825—N—2

ARRIENDO HIGIENICO LOCAL PAra peluquería o botería. Santa Isabel 0397. 9823—O—31

BUENOS LOCALES, INMEJORABLE situación frente plaza, arriéndase. Santo Domingo 2760. 9818—N—1.o

500 MORANDE 778, 9837-1 N.

ARRIENDO LOCAL PARA NEGOCIO, una pieza, patio. San Pablo 2801. 1.o-Nov.

180 ARRIENDO LINDO ALMACEN esquina con casa, muy comercial. Chiloé esquina Gambetta. Tratar: Gambetta 933. Entrada Llano Subercaseaux. 9952—31-O

GRAN LOCAL CON O SIN ALMACEnes, arriéndase. Delicias 1749. 10096

ARRIENDO PARA INDUSTRIA LIMpia, un espléndido local de 500 metros cuadrados, con entrada independiente para camiones, comuna de Yungay, Avenida Joaquín Pérez 5720. Tratar: Mapocho 4120. 1-N-10095

ALMACEN CON CASA HABITACION en calle Serrano 31, a veinte metros de Alameda, arriendo; entrega inmediata. Tratar: Delicias 2278. 10069—1º-N

220, ALMACEN, HABITACIONES, galpón, cochera. Madrid 1602; tratar: Maestranza 1348. 10034—1º-N

SE NECESITAN UNO O DOS LOCAles en el centro de la ciudad. Solamente en calles con gran tránsito. Winter, casilla 81-D. 10083

ARRIENDANSE DOS ESPLENDIDOS locales, uno con extenso subterráneo, en Delicias 2342. Dirigirse: Delicias 1175. 10120

LOCAL, SITUACION PARA INSTAlar cualquier negocio. Barroso 70. 1-N.—10119

ARRIENDO CIGARRERIA Y LUStrín, General Mackenna 1098. 10245

$ 160 Y 180, ALMACENES CON DOS piezas y servicios, barrio muy comercial. Victoria 959 y 969. Tratar: Victoria 969.

ARRIENDO LOCAL. PRAT 145. 3-N.

250 LOCAL CON SITUACION, PARTE comercialísima. San Pablo 2020. Pegadito Brasil. 10363

SE ARRIENDA ESPLENDIDO LOCAL con mucha vista. Recoleta 275, frente a Dávila. 10314

$ 200, 230, ARRIENDO LOCAL, Tres piezas habitación, patio, servicios, en Victoria 523. 1-N.—10181

SE ARRIENDA UN LOCAL. MARURI 749. 1-N.—10236

EN CALLE SAN PABLO N.o 2050, SItuación comercial de primer orden. Arriendo espléndido almacén esquina. Canon: $ 450. Tratar: Pasaje La Americana N.o 26. 3-N.

ARRIENDASE CIGARRERIA, LUStrín. Recoleta 430.

$ 150 — ARRIENDO LOCAL —BULnes 757.

ARRIENDO GRAN BODEGA, CINCO puertas cortinas, casa habitación. Exposición 802 esquina Blanco. — Tratar: Bascuñán 663.

270 LOCALES CON CASA HABITAción, muy comerciales, al lado Vega Central. Lastra 874. 2—Nov

LOCAL PARA ALMACEN O BODEga, arriendo. Nataniel 1993. 10342—2—Nov

LOCAL INMEDIATO AHUMADA, DE ocasión ofrezco 1.o diciembre, contrato 3 a 5 años. Villavicencio 320. De 9-10; 1.30-2.30.

GRAN LOCAL BANDERA, 300 MEtros, ofrezco ocasión, entrega inmediata. Villavicencio 320. 10331

24.—OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

MECANICO CALDERERO, AYUDAR ingeniero, ofrézcome. Ponce, Avenida Portales 3132, casa 10. 31O-9330

SE NECESITA UN MAESTRO COMpetente en sombreros de caballeros. Independencia N.o 278. 9148—O-31

NECESITO COSTURERA COMPEtente con recomendaciones honradez, San Diego 2126.

NECESITASE MUY BUENA PEINADOra. Libertad 584. 9708—1.o O

NECESITO REPARTIDOR CHOFER panadería. Carmen 1801. 9643—N. 1

NECESITO MAYORDOMO PANADEría. Carmen 1801. 9643—N. 1

NECESITASE: CORTADOR DE FOrros, de género o badana, raspador de plantas, pulidor de plantas, deformador de tacos, y cortador de suelas máquina de golpe. 9856-31-O

HORTELANO ESPAÑOL COMPETENtísimo, ofrécese para o fuera Santiago. Recomendaciones primer orden. Agustinas 1379. 9930.—N 3

ASENTADOR GOOD YEAR, NECESItamos. Fábrica Calzado. Independencia 335. 9931.—O 31

NECESITO HOMBRE CON RECOmendaciones para vender Ice cream. San Cristóbal, en carretoncito. Tratar: Teatro Politeama. 31-O

MECANICO EXTRANJERO EN AUtomóviles, se ofrece. E. St., casilla 81-D. 10106

CHOFER MECANICO, EXTRANJERO, con algunos conocimientos inglés, buenos certificados, muy serio y educado, desea emplearse en familia honorable o empresa, aquí o fuera. Dirigirse: Waf, a "La Nación".

NECESITO AYUDANTE CORTADOR carnicería. Carrascal 4058. 1-N-10223

MANICURE NECESITO, PREFIERO sepa ondular. Catedral 3003. 10388

NIÑA COMPETENTE PARA PASTElería, puertas adentro. Alameda 485. N-1.o

COSTURERAS NECESITO, RIQUELme 840. 10267

NIÑA ENTIENDA MODAS NECESIto. Cochrane 431. 10265

NECESITO PELUQUERO, VIERNES, sábado. San Diego 1934.

PELUQUERO, VIERNES Y SABADO. Doy 55. Diez de Julio 1017.

BUEN SACADOR DE PUNTERA QUE sepa correr fierro, necesito. San Diego 675.

NECESITO VENDEDORES HELADOS, competentes. Bío-Bío 503.

PELUQUERO DE FIRME, FRANKLIN 150.

ALBAÑIL CONCRETERO, NECESITO Lira 755.

NECESITO APRENDIZA MESONERA, Avenida Matta 1418.

PELUQUERO, VIERNES, SABADO, buen trabajo. Mapocho 3312. 10370

NECESITAMOS MECANICO QUE SEpa trabajar torno. Providencia 1054. 10284— 1-N

NECESITO LUSTRADOR SERIO. Santa Rosa 355. 10399

SE NECESITA CORTADOR DE CARne. San Diego 857.

PELUQUERO NECESITO — VICTOria 1160. 1-N

SE NECESITAN CORTADORES DE bañitos. Romero 3242.

PEINADORA NECESITA PELUQUEría Francesa. Compañía 2799.

PELUQUERO PARA VIERNES Y sábado necesito. San Pablo 3317.

PELUQUERO PARA VIERNES Y SAbado. Bascuñán 529.

PEINADORA SEPA MANICURE, NEcesito. Delicias 337. 10347—1.o—Nov

25.—PRODUCTOS MEDICINALES

REUMATICOS: USAD INYECCIONES Salisol. 7-N

GONORREAS FUERA. SALUD, LIMpieza. Glóbulos Kaddé en todas las boticas del país. Base: Hexametilentetramina. 2-N

RAYOS ULTRAVIOLETA, DIATERmia, inyecciones. Arturo Prat 285. 7-N

ESPINILLAS, GRANOS, ECSEMAS, úlceras, llagas, sífilis, reumatismo, parálisis. "Purisangrol", llegó Daube y Botica Belga, San Diego 591. Base: Tanato hidragirio. 2-N

NOVIOS: LA INCERTIDUMBRE OS acecha. Energiol, el gran tónico para impotencia, mala memoria, debilidad sexual. Energiol llegó Daube y boticas. Base: Fósforo asimilable, calcio, manganeso. 2-N

26.—PROFESIONALES DIVERSOS

RAMON SEGUNDO JIMENEZ, ABOgado. Huérfanos 1164. 1.o—Nov.—7322

ALCANTARILLADOS, FOSAS SEPTIcas, construcciones, reparaciones, sanitarios, silos, establos modelos. Presupuestos económicos. Garantía. Seriedad. Compañía 1759. Teléfono 83768. 11-N

TECNICO EXTRANJERO OFRECESE en alcantarillado y sanitarios. E. St., casilla 81-D. 10105

NECESITO MATRONA: SE PAGA bien; dirigirse Alto Jahuel. Botica Roma. 10030

ENFERMOS: CONSULTORIO MEdico gratuito, Matta 1344. 10246

27.—PROPIEDADES (COMPRAN)

COMPRO CASA CON DEUDA CAJA Empleados Particulares, hasta 70.000 pesos. Escribir A. A. G., Libertad 365. 9699—O. 31

COMPRO CASA, PRECIO 40,000 CONtado, radio 8 cuadras, norte río, sur Alameda, oriente-poniente, Plaza Armas. Dar completos detalles. W. Grandt, casilla 3004. 10268—2 N.

SITIO O QUINTA GRANDE ALREDEdores Santiago, compro, casilla 3330.

COMPRO CASA HASTA 70.000 PREfiero barrio San Diego por carta.— San Diego 1154. 1-N

28.—PROPIEDADES (VENDEN)

$ 49,000, BULNES 2.a CUADRA, CAsa antigua, 6 piezas, 2 patios, huerto, 375 m2. Dueño: Amunátegui 220. 7845—25—N

GRAN PROPIEDAD DE RENTA, VAlor 330,000, con 100,000 hipoteca, vendo. Leopoldo Van De Wyngard. Bandera 552 altos. O—31

LINDO SITIO CON BUENA REJA fachada, 20 varas frente por 80 fondo, vendo. Avenida Macul 380. 31-O

35,000 ROBLES 1111 CASA-QUINTA todo servicio, 6 piezas, hall. Mide 10 x 70 mts., góndolas Recoleta, Centenario, media cuadra. 8707—31—Oc

VENDO CASA ESQUINA ESTILO chalet, arboleda, jardines. Calle Ampuero 139. Góndola Tropezón. 8702—2 N.

CHALET SOLIDO MODERNO, ESPAcioso, barrio Providencia, véndese precio rebajado. Avenida Miguel Claro 89. 8896—31 Oc.

VENDO EN QUILLOTA GRAN huerto frutal, 2,000 árboles, frutas exportación, especialidad manzanas, peras. Precio 350,000, con maquinarias. Facilidades pago. Pormenores darán misma propiedad. Quinta San Luis. Ramón Feliú. 3 N

AVENIDAS VIEL, SAN IGNACIO, dos preciosos frentes, líquido 5,000 metros, $ 155,000. Barrio residencial frente Parque Cousiño. Dueño: Bandera 64. Guillermo Freudenburg. O-31

CHACRITA 12 HECTAREAS MAIPU, regadísimas, facilidades, véndese. — Agustinas 1379. 9414—31 Oct.

$ 40,000 REGALO POR VIAJE, CASA nueve piezas. Andes 2272. 31-O-9537

OPORTUNIDAD UNICA: 35,000 CONtado, saldo deuda hipotecaria, vendo regia propiedad renta, valor 75,000, situada parte más comercial barrio Matadero. Dueño: San Diego 2544. 9680—31 O.

$ 51,000 CASA NUEVA, DOS PISOS, centralísima. Tratar: N. York 33. 9672—N. 1

VENDO CONFORTABLE CHALET UN piso, recién terminado, por compromiso urgente, precio ocasión, numerosas piezas grandes, jardín, arboleda, garage. Irarrázaval 1333. Dueño. 9642—N. 2

40,000 CHILOE 1885. FACILIDADES. Dueño. 9814—N—2

ESQUINA 18 x 10, VENDO, LUZ eléctrica, agua y alcantarillado. Luis 2.o Johnson, 2680. Lo Negrete. 9844-31-O.

16,000 ROBLES 1109, CASA BONITA fachada, buena quinta, tres piezas. Garage, mide 10 por 70 metros. Góndolas Recoleta-Centenario, media cuadra. 8708—2-N

26,500 VENDO LINDA CASA BARRIO Matucana, siete piezas dependencias, construcción cal ladrillo, 12,000 contado, resto facilidades pago, muy buena renta. Tratar: Catedral 1636. 9953— 31-O

15,000 CONTADO, SALDO FACILIdades, casa moderna. Centenario 567, Recoleta. 1-N-10099

40,000, VENDO ESQUINA CON CAsa, linda situación. Tratar: Cochrane 171. 10035

18,000 VENDO CASA COMERCIAL, almacén y piezas, muy central. Casilla 88. 10058—1º-N

VENDO ESQUINA SAN ALFONSO, cerca Blanco, 40.000, deuda 16,000, al contado 24,000, renta 430. Washington 1456. 1-N.—10121

VENDESE CASA 6 PIEZAS, HALL, servicios, $ 22,000 facilidades pago. 9x35 metros, Acacias 3067, media cuadra Macul. Tratar: Compañía 1231, oficina 4. 1-N-10234

ARRIENDO, VENDO, PERMUTO EN Quillota 80 cuadras regadas San Antonio 451. 1-N.—10114

AHORRE ARRIENDO COMPRANDO quinta Residencial Atacama. Contado 500, mensualidades 100. Huérfanos 1175. 7-N

VENDO PROPIEDAD RENTA, CONSta almacén dos puertas, cortinas fierro, dos piezas, todo servicio; una casita dos piezas, servicios, cuatro casitas una pieza, servicios; una casita-quinta con tres piezas, todo servicio. Regalo $ 65,000. Produce $ 840. San Ignacio 1992.

10,000 CONTADO, RESTO FACILIdades, casa nueva, toda comodidad, cerca piscina. Concepción 1733. 10258—1 N.

$ 75,000 VENDO CHALET EN AVEnida Pedro Valdivia. Teatinos 158. 10316

55,000, VENDO EXTENSA CASA, 15 mil contado. Verla: Tocornal 341. 1013[illegible]

¡OPORTUNIDAD! 120,000 PESOS, gran propiedad esquina, 1,200 m2, renta 18,000 pesos anuales, vendo. Huérfanos 1815. 1-N.—1018[illegible]

$ 70,000, VENDO CHACRA DE 3[illegible] hectáreas, San Francisco Mostazal. Tierra apta todo cultivo, abundante agua, buenas casas, árboles frutales, etc. Caja Hipotecaria tasóla año 1917, en $ 58,000. Actualmente está arrendada. Más datos: General Bustamante 721. 10235

16,500 AUSENTARME REGALO PROpiedad Sargento Aldea, cerca tranvía. Tratar Av. Matta 307.

14,000 APURO VENDO DOS PROpiedades 5 de Abril. Renta $ 300.— Avenida Matta 307.

30.—REMATES VOLUNTARIOS

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.— Remate de materiales. El 8 de noviembre, a las 10 A. M., en Huérfanos N.o 2298, se rematará una gran cantidad de materiales de construcción, puertas, ventanas, fierro, madera, fierro galvanizado, etc.—El Tesorero Municipal. 1.o—N

31.—SOCIOS Y PRESTAMOS

$ 20,000 NECESITO PRIMERA HIpoteca, propiedad urbana; $ 60,000, 12 por ciento, buenas referencias. Amunátegui 220. 8486.—Nov.

TENGO $ 8,000 PARA ASOCIARME negocio rápido y seguro. Bandera 57[illegible], oficina 42. 9812—O—[illegible]

$ 2,000 NECESITO. PAGO BUEN interés. M. Castro Y. Correo Central. 31-[illegible]

NECESITO 1,000 PESOS, PAGO 12 letras, cien pesos mensuales, escriba indicando dirección a M. Sepúlveda, Correo Central. Oct. [illegible]

NECESITO SOCIO 2,000 PESOS Capital, para explotar hotel acreditado varios años. Por carta: M. I. Correo 2, Casilla 4574.

DINERO SOBRE BUENAS GARANtías hipotecarias, facilito. Casilla 865. 2-N.—10[illegible]

DINERO LISTO HIPOTECAS, ROSAS 948. 10344—19—N

ACEPTO SOCIO POCO CAPITAL, vendo casi regalado bodeguita. Co[illegible] dor 930. 10[illegible]

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año I — Santiago, (Chile) 31 de Octure de 1930 — N.o 256

Consulta N.o 2045.— (Preceptor). **COOPERATIVAS DE CONSUMO.** —(Su desarrollo en Chile).

P.—"Agradeceré a Ud. se sirva darme algunas informaciones sobre el desarrollo de las Sociedades Cooperativas de Consumo en Chile. He querido enseñar en mi escuela algunas nociones sobre esta materia, porque estoy convencido de las ventajas de la cooperación. Pero me he encontrado con que carezco yo mismo de fuentes de información."

R.— Datos recogidos en el Departamento de Cooperativas del Ministerio de Fomento permiten afirmar que no se ha podido establecer, con exactitud, el número de las sociedades que han obtenido hasta la fecha la aprobación suprema. El número de ellas sube, en todo caso, de 30; y entre ellas se cuentan diversas cooperativas que son a la vez de edificación y de consumo. He aquí la nómina, tal como se ha publicado en el libro "Las Cooperativas de Consumo", editado por el indicado Departamento:

1) Cooperativa Ferroviaria de Consumo (Santiago); 2) Cooperativa de Consumo "Sindicato Industrial Sewell y Minas"; 3) Cooperativa Chilena de Empleados; 4) Cooperativa de Oficiales de Carabineros; 5) Cooperativa de Empleados Públicos Ltda.; 6) Cooperativa de Consumo Caletones; 7) Cooperativa Obrera de Consumo Barahona; 8) Cooperativa Porteña de Consumo; 9) Cooperativa de Consumo Coya Pangal; 10) Cooperativa Ltda. del Personal de los FF. CC. del Estado (Concepción); 11) Cooperativa de Consumo La Valparaíso; 12) Cooperativa de Empleados de Talca; 13) Chile Soc. Cooperativa; 14) Cooperativa de la Sección de Identificación; 15) Cooperativa de Consumo de Empleados Ferroviarios; 16) Cooperativa Soc. de Consumo "Grupo Santiago"; 17) Cooperativa del Personal de los FF. CC. de Antofagasta a Bolivia; 18) Cooperativa Personal Sanitario; 19) Cooperativa Personal Imprenta de la Armada; 20) La Chilena Cooperativa de Consumo; 21) Cooperativa de Consumo Antofagasta Ltda.; 22) Cooperativa de Consumo de la 4.a Comisaría; 23) Cooperativa de Consumo de la Hacienda Culiprán; 24) Cooperativa de Consumo La Araucana; y 25) Cooperativa Nacional de Consumo "Socona".

En cuanto a los **resultados obtenidos**, sólo se han podido recoger los datos de 17 Sociedades Cooperativas de Consumo, correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1.o de julio y el 31 de diciembre de 1929. He aquí esos datos:

Dos cooperativas no han tenido pérdidas ni ganancias.

Una ha tenido pérdidas por valor de $ 6,732.63.

Las catorce restantes han dado beneficios por valor de $ 252,725.33.

Distribuyendo esta última suma entre las cooperativas de Santiago y las de provincias, tenemos que las primeras han dado beneficios por un total de $ 86,865.61, y las otras por $ 165,839.77.

Es preciso observar aquí que el capital de las cooperativas de Santiago está formado, en más de sus dos terceras partes ($ 1.724,566), por "acciones de garantía".

Estas acciones son suscritas por capitalistas y devengan crecidos intereses, por lo cual han provocado la **comercialización y el fracaso de gran número de cooperativas.**

El capital de las sociedades de provincias está formado también por estas acciones; pero en una proporción muy inferior a las de Santiago, o sea, en menos de la 3.a parte de su cifra total. Esta observación es de gran importancia para determinar cuál de estos dos grupos ha obtenido mejores resultados en favor de los cooperados.

Distribuyendo los beneficios entre las cooperativas de los diversos gremios, se dan los siguientes totales:

De empleados públicos, tres cooperativas . .	$ 35,345.01
De empleados particulares y públicos, dos cooperativas	6,810.24
De obreros y empleados ferroviarios, dos cooperativas	149,094.56
Del personal de Carabineros, una cooperativa	8,360.00
De obreros y empleados de "El Teniente", 4 cooperativas	49,545.57

Las 14 cooperativas que han obtenido beneficios reunen una población de 15,729 familias asociadas; un capital de $ 1.169.367.83 y sus beneficios suman en conjunto la cantidad de $ 256,220.

Relacionando los beneficios con el capital pagado, obtenemos las cifras siguientes:

Porcentaje mínimo . . .	0.025 %
Porcentaje medio . . .	22.69 %
Porcentaje máximo . . .	48.82 %

Con respecto a los asociados, estos beneficios corresponden a:

Suma mínima por asociado	$ 26.00
Suma media por asociado.	29.15
Suma máxima por asociado	109.33